

Pagina 5 en 7

**PUZZELEN  
VOOR MALAWI**

Pagina 10

**RADIO- EN  
TV-OVERZICHT**

Pagina 18 en 19

**LIMBURGS  
WOONBLAD**

• Wonen op parket:  
duurzaam en gezond  
Pagina 21

• Cor Lambregts,  
nieuwe kansen.  
• Jan de Rooy koerst  
richting Afrika.

• Oud-internationals op  
zoek naar kwaliteit.  
• Kappes nieuwe held  
Duits wielerved. publiek.  
• Heerenveen vier  
dagen Calgary.

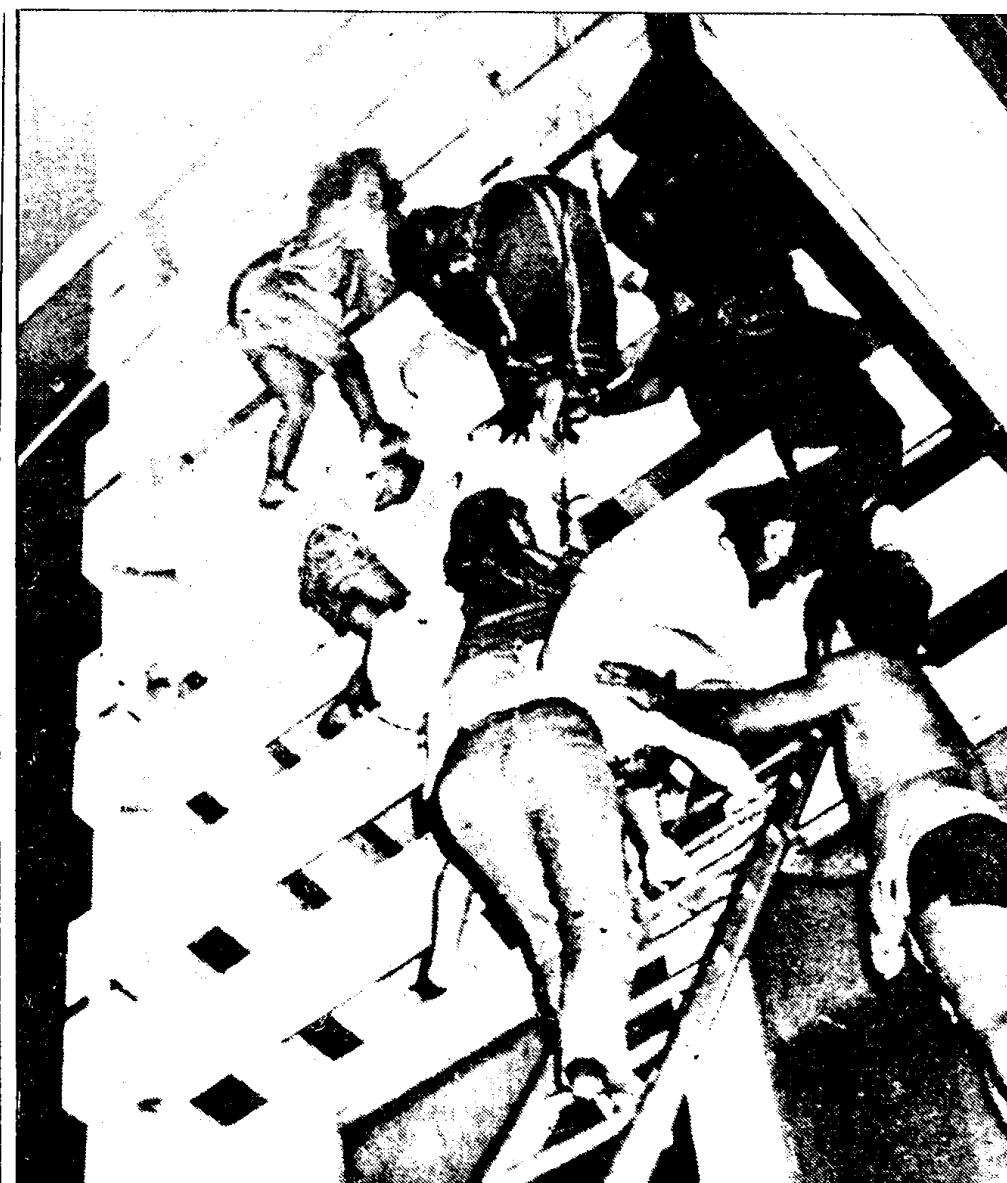
## VIER DODEN IN ITALIË Geweld tijdens jaarwisseling

ROME/BERLIJN - In Italië vonden vier mensen in de nacht van Oud- op Nieuwjaar de dood en vielen 201 gewonden als gevolg van vuurwerk en geweerschoten. In Puglia werd een 17-jarige jongen gedood toen zijn vriend een pistoolschot loste om het nieuwe jaar in te luiden. Hij schoot per ongeluk op de jongen. Twee mannen en een 14-jarige jongen in Palermo werden gedood toen zij naar het vuurwerk stonden te kijken en werden geraakt door verdwaalde kogels. Schoten lossen met geweren tijdens Nieuwjaar is in Italië een traditie.

In Brandizzo in het noorden van Italië werden twee vrouwen gedood door een gasexplosie; 15 mensen raakten gewond.

Ook in West-Duitsland kwam in diezelfde nacht tot ongeregeldeheden. In Fladungen (Beieren) kwam de politie in actie tegen 180 leden van de extreem rechtse Viking Jeugd, die een mars hield onder het zingen van neo-Nazistische liederen. Zij schoten vuurwerk af in de richting van de politie. Niemand raakte gewond. De groep wilde bij de grens met Oostduitsland een rituele bijeenkomst houden.

In de wijk Kreuzberg in Westberlijn raakte de politie slaags met ongeveer 300 anaristische jongeren, die auto's in brand staken en barricades hadden opgericht. Zij bekogelden de politie met stenen en flessen. Er raakten 22 politie-agenten gewond. Zeven mensen werden aangehouden.



• Gasten die via de hotelgevel naar beneden proberen te klimmen om aan het vuur te ontkomen, worden door reddingswerkers in veiligheid gebracht.

### Hotelbrand eist dertien mensenlevens

BANGKOK - Bij een brand in een hotel in Bangkok zijn in de nieuwjaarsnacht minstens 13 mensen omgekomen. Meer dan 100 gasten liepen ernstige rookvergiftiging op. Volgens de poli-

tie waren alle slachtoffers buitenlandse toeristen. De brand werd tegen vier uur in de ochtend ontdekt op de tweede etage van het negen verdiepingen tellende First Hotel Tientien. Mensen waren naar het dak gevlucht en werden daar met een helikopter vanaf gegaaid. Een vrouw stortte op straat toen zij de touwladder losliet. Zij was op slag dood. Zes gewonden liggen nog in het ziekenhuis. Zij zijn afkomstig uit Singapore, India en de Duitse Bondsrepubliek.

## VS: 1987 jaar van famieliamassamoord

NEW YORK - Drie massamoorden in nog geen week hebben in de Verenigde Staten een jaar afgesloten waarin de slachtoffers van zulke moorden veelal de familie van de moordenaar was. In 1987 zijn in zeven massamoorden in Amerika ongeveer 48 gezinnen uitgeroeid. Volgens sociologen is dat een record. De kerstmoorden op 14 familieleden door de oud-sergeant van de luchtmacht R. Gene Simmons in Russellville in Arkansas, vestigde

een bloedig record wat dit soort moorden betreft. Het voorgaande record dateerde van 1975, toen in Hamilton in Ohio 11 gezinsleden werden uitgeroeid.

Een ander gebeurde vlak na middernacht in de Brunssumse wijk Op de Vos. De jongen kreeg bommetjes op zijn rug. Hij liep daardoor brandwonden op, die niet ernstig bleken. Gistermorgen ontdekte de knaap echter dat hij niet goed meer kon horen. Zijn ouders gingen meteen met hem naar het ziekenhuis waar men constateerde dat beide trommelvliezen gescheurd waren.

De jongen werd meteen voor specialistische hulp verwezen naar het ziekenhuis in Sittard.

# Indanks incidenten toch rustige viering oud op nieuw Vuurwerk oorzaak miljoenenbranden

DEN HAAG - Afgestoken vuurwerk is mogelijk de oorzaak van drie grote branden in de oudejaarsnacht waarbij voor ongeveer twintig miljoen gulden schade is aangericht. Branden bepaalden het beeld tijdens deze jaarwisseling. Voor het overige beleefde ons land volgens de meeste politiekorpsen een tamelijk rustige overgang naar 1988.

Een vuurpijl legde een boerderij in Wanneperveen in de as. In Heerlen ontstond brand op het dak van een verbouwde boerderij als gevolg van vuurwerk. De schade wordt geschat op 100.000 gulden. In Enschede, IJsselstein en Alkmaar brandden woonhuizen af. Persoonlijke ongelukken deden zich nergens voor.

De brand in de jachthaven van Andijk ging gepaard met talrijke ontploffingen van gastanks aan boord van de boten. De grote hoeveelheid polyester en andere kunststoffen zorgde voor een gigantische vuurzee. Uit angst voor het vrijkomen van giftige gassen zetten politie en brandweer de wegen in de buurt tijdelijk af.

### Rumoer

In Rotterdam werd een agent aan

het oog getroffen toen een steen door de ruit van een politiewagen werd gegooid. In Drachten hield de politie dertien mensen aan, die in een winkelcentrum alle ruiten in probeerden te gooien. In Heerenveen werd een man gepakt die vanuit een woning met zijn lichtbuks op de politie schoot. In Leeuwarden bleef het, in tegenstelling tot vorige jaren, zeer rustig. De gemeente had een groot vuurwerk georganiseerd en hield in de Frieslandhal een gratis feestnacht. In Waalwijk gingen twee telefoonsellen de lucht in.

In Den Haag, bekend als een zeer onrustige stad tijdens jaarwisselingen, bleef het dit maal vrij rustig. Er zaten gisteravond nog veertien mensen vast. Bij een fikse vechtpartij met jongeren liep een Marechaussee ernstig hoofdletsel op.

Hier bedroeg de schade minimaal 1 miljoen gulden. In beide gevallen wordt vuurwerk als vermoedelijk brandoorzaak aangegeven. In een haven aan de Merwede bij Gorinchem vloog een binnenschip met een lading papier en balen katoen in brand. De verwachting is dat de boot met de smeulende lading pas in de loop van vandaag geheel zal zijn leeggehaald. Over de schade valt nog niets te zeggen.

In het Noordhollandse Andijk brandde de gloednieuwe winterstalling van de jachthaven af. Zeventig kapitale jachten gingen in vlammen op. De totale schade wordt geschat op tussen de 10 en 15 miljoen gulden. De brand werd veroorzaakt door een lichtkogel. Een 47-jarige feestdruiser is aangehouden. Hij bekende gisteravond tegenover de politie dat hij vanaf zijn boot het nieuwe jaar had ingeluid met lichtpatronen. Een verdwaald projectiel landde op de loods.

In Breukelen ging het zwembad het Kikkerfort door brand verloren. Schade: 2,3 miljoen. In Beverwijk werd de Oosterse markt, onderdeel van de zogenoemde zwarte markt, een prooi van de vlammen.

### Negen doden bij kettingsbotsing

PARIS - Een kettingsbotsing op de snelweg Bordeaux-Parijs heeft op oudejaarsavond negen mensen het leven gekost. Er vielen 18 gewonden. Een aantal van hen verkeerde alsteren nog in levensgevaar. De kettingsbotsing werd veroorzaakt door dikke rookwolken van een op de andere wegheft in brand geraakte auto. Een automobilist remde krachtig toen hij het rookgordijn binnenreed. Tien achteropkomende voertuigen reden vervolgens op elkaar in. De meeste vlogen in brand.

### Het weer

Veel bewolking en perioden met regen. Later op de dag enkele opklaringen. Middagtemperatuur ongeveer 10 graden. Krachtige zuidwestenwind.

Zondag t/m woensdag: aanhoudend wisselvallig maar vrij zacht. Middagtemperatuur circa 8 graden.

VANDAAG: van op: 08.48 onder: 16.40  
maan op: 14.36 onder: 08.07  
MORGEN: van op: 08.48 onder: 16.41  
maan op: 15.31 onder: 09.03



• Het totaal verwoeste botenhuis in Andijk.

## Vingers kwijt door 'strijkers'

DEN HAAG/IJLST - Een 18-jarige jongen uit Den Haag is op oudejaarsavond vier vingers kwijtgeraakt toen door nog onbekende oorzaak een vuurwerkbom in een woning aan de Schenkade in zijn woonplaats ontplofte. Ook de 15-jarige Sjam Jagroep uit IJlst is oudejaarsavond ernstig gewond geraakt. Hij knoeide met vuurwerk en een bakje met kruit uit een

aantal 'strijkers' ontplofte in zijn handen. Daarbij werden drie vingers en een deel van de hand afgerukt. De jongen liep verder ernstige brandwonden op.

De jongen had uit een groot aantal strijkers (knallers zonder lont die niet verkocht mogen worden) het kruit gehaald, dat hij in een bakje

had gedaan. Met een ander strijker wilde hij het explosieve goedje ontketen. De ontploffing volgde al voordat de jongen het bakje op de grond kon zetten. Terwijl hij al naar het Sneker ziekenhuis was gebracht vond de politie de drie vingers terug. Die werden nog wel naar het ziekenhuis gebracht, maar ze konden niet meer aan de hand worden gezet.

**SANA**

Herenmode **RUIMT OP**

Heerlen: Promenade - Schaesberg: Heerlenseweg

(ADVERTENTIE)

**Uitverkoop**  
**2 halen, 1 betalen**

**Rubens**  
moda met 'n maatje meer

Damesmaten 46 t/m 58

Geleensstraat 74, Heerlen  
Telefoon: 045-718030

(ADVERTENTIE)

**SUPER-VOORDEEL-PRIS**

Ieder 'DOCK-side' met sterke profielzool.  
Maten 30 t/m 46 in de kleur zwart.  
Maten 32 - 39 ook in blauw.  
Maten 40 - 46 ook grijs.  
Winkelprijs: 59,95 Bristolpr. 45.  
Alleen vandaag slechts

**35.00**

**BRISTOL**

HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4  
KERKRADE: Nullanderstraat 102  
MEERSSEN: 'Au Ciel' Kuilenstraat 75

nu ook in Sittard - winkelcentrum 'den TEMPEL'

**Limburgs Dagblad**

Nu 2 weken gratis  
Elke dag voor 7 uur  
in uw bus

(ADVERTENTIE)

**treffer**

't Is nú of nooit!  
**CD-speler voor 299.-**

Schneider compact disc speler 7400. Programmeerbaar tot 36 nummers in willekeurige volgorde. Gemotoriseerd ladesysteem. 350x345x84 mm. **Nú 299.-**

Uitstekend te combineren met Schneider muzieksysteem. Platenspeler, tuner, versterker met graphic equalizer, dubbel-cassette-deck. **Nú 399.-**

**VROOM DREESMANN**

**Wet verplicht  
melding van  
ongevallen**

...Zal ik je hem zelf even geven?...

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Post- + plaats: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Giro banknr.: \_\_\_\_\_

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna

☐ Een abonnement met automatische betaling per maand  
☐ Een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN

OF BEL GRATIS 06-3229911



# muziek film beeldende kunst theater literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277

## Italiaanse stadsgezichten bij galerie Wolfs

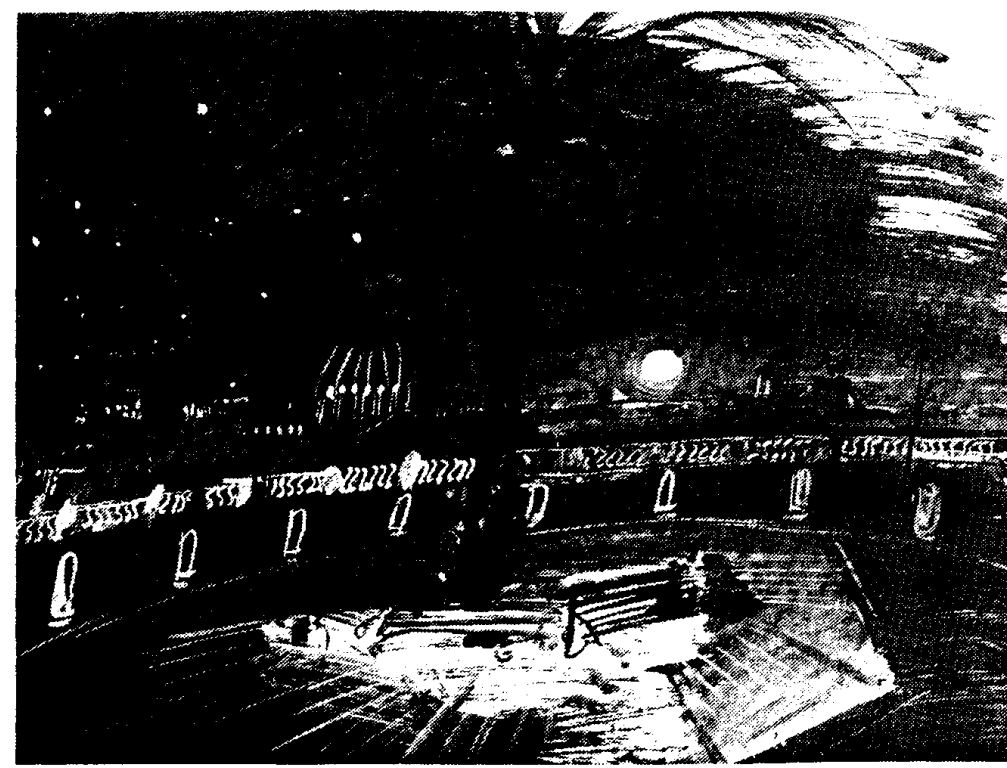
# Guus van Eck: een zondagskind

Het beleid van de galerie Wolfs buigt niet door onder een last van kunstbeschouwelijke theorie. „Het werk dat ik breng moet mij aanspreken”, verklaart Frans Wolfs. „Het moet voldoen aan mijn smaak.” Het is zijn goed recht om zich zo persoon-

lijk op te stellen, en als zijn smaak niet al te beroerd is - er is niets wat daarop wijst - kan zo stellig een aantrekkelijk en leerzaam kunstbedrijf worden gedreven.

Zo merkt men ook nu weer. Men kan er tot 16 januari 1988 de winter ontvluchten temidden van een overvloed van Italiaanse landschappen en stadsgezichten. Ze zijn door Guus van Eck uit de Po-vlakte persoonlijk aangevoerd in mappen en rollen om hier in weinig tijd te worden ingelijst en van glas en paspartouts voorzien.

Guus van Eck, in Sittard geboren, verhuisde evenals zijn stadsgevoel Max Kreijn naar Italië, nadat hij tenauwernood de Jan van Eyckacademie had verlaten. Hij was toen 26. Hij liet een oeuvre aan tekeningen en gouaches achter. De afstand Milaan - Maastricht acht hij niet indrukwekkend, hij legt hem met grote frequentie af in beide richtingen.



● Firenze 1987, een gouache van Guus van Eck.

heel verzinzen doet hij ze niet. Zij stralen niettemin alle warmte af, ze ademen de atmosfeer uit van wat hij ziet en ondergaat, schijnbaar ongecompliceerd.

Zijn neiging kaders om zijn vergezichten te schilderen is opvallend. Hij is eerder speels dan van bijzondere picturale vindingrijkheid. De vraag is of de speelsheid niet te veel wordt gedieven als de houten lijsten in de kleuren worden gezet van een Ja Klauwenspel, nu goed commedia del arte. De volte in de galerie is niet onaangenaam. Als de een mini-palazzo Pitti hangen de werken vier hoog boven elkaar. Het gezelschap op het Onvoltooid Groepsportret van Pieter Defesch is Guus van Eck een buitenbeentje een zondagskind. Het is onvoltooid genoeg om in het Italië van Piero della Francesca te leren de uitdaging te aanvaarden van wat het moeilijk is, ook voor virtuozen.

Pieter Defesch

### HECTOR/BELGIE 1987

Regie: Stijn Coninx; met: Urbanus, Frank Aendenboom, Silvia Millemann, Herbert Flack, Marc van Eeghem e.a. In: H5 Heerlen, Palace 1 Maastricht, Roxy Geleen, Royal Eclat en Royal Roermond.

Urbanus speelt de 35-jarige Hector die nog steeds in het weeshuis bij de nonnetjes woont. Hij wordt daaruit gehaald door zijn tante Ella en oom Achiel voor een vakantie. Die vakantie is niet bepaald belangeloos bedoeld, want tante en oom zetten Hector aan het werk in de bakkerij. Dan heeft oom zijn handen vrij om zich meer te wijden aan de wielercarrière van zoon Jos. En tante - die droomt van een loopbaan als filmster - heeft meer ruimte en tijd voor het amateur-tonen en haar tegenspeler en minnaar. Hector blijkt niet zo'n handige bakkersknecht en bovendien doorkruist hij herhaaldelijk de plannen van oom en tante. Ten einde raad stuurt oom hem terug naar de nonnetjes, maar Hector is inmiddels verliefd geworden op tante Ella en ontsnapt uit het weeshuis.

Wie denkt dat de film hetzelfde zal zijn als de theatershows van Urbanus heeft het mis. De film laat een heel andere Urbanus zien, hoewel met evenveel grappen en grullen die het publiek menige lachsalvo ontlokten.

THE WITCHES OF EASTWICK/VS 1986

Regie: George Miller; met: Jack Nicholson, Cher, Susan Sarandon, Michelle Pfeiffer, Veronica Cartwright, Richard Jenkins e.a. In: H5 Heerlen, Cine-K Maastricht en Forum Sittard.

In het popperige, slaperige stadje Eastwick leven drie ongetrouwde vrouwen die snakken naar wat afwisseling in hun rustig voortkabbelende bestaan. Een man, bijvoorbeeld, zou zeer welkom zijn. En als drie vrouwen hetzelfde fantaseren kunnen er vreemde dingen gebeuren.

Plotseling wordt een concert verstoord door een overdoend kabaal dat van de achterste rij opklinkt. Een vreemdheid leunt gevaarlijk achterover op zijn stoel en snuikt zo hard dat de muziek totaal overstemd wordt. Dan valt hij met donderend geweld om en maakt de gezapige bevolking kennis met Daryl Van Horne (Jack Nicholson), de excentriekeling die het plaatselijke landgoed gekocht heeft. Met een razende voortvarendheid maakt hij de drie vervende vrouwen het hof, die niet sterk genoeg zijn om zijn nogal grove avances te weerstaan. En waarom zouden ze ook: met zijn vieren hebben ze het uitstekend naar hun zin. Tot de medebewoners van Eastwick er schande van



● De boze pandjesbazin Medusa met haar twee krokodillen heeft Penny ontvoerd in 'De Reddertjes'.

beginnen te spreken. De dames besluiten zich maar te conformeren aan de plaatselijke mores. Maar dan hebben ze toch buiten de waard (Daryl) gerekend en beginnen er pas echt vreemde dingen te gebeuren.

'The Witches of Eastwick' is meer dan alleen een lichtvoetige en amusante komedie. Onder de oppervlakte gaat de film over de eeuwige strijd tussen het mannelijke en het vrouwelijke geslacht en laat Miller zien dat de angst voor toverkunsten de angst voor het verlies van de mannelijke potentie is. Nicholson speelt hier naar mijn smaak een van zijn meest imposante rollen. Schitterend zoals hij wild om zich heen schopt als de versmadede minnaar, daarbij alle kansen benutend voor zijn befaamde bekenkretkerij. Ik heb genoten van 'The Witches of Eastwick'.

SPACEBALLS/VS 1987

Regie: Mel Brooks; met: Mel Brooks, John Candy, Rick Moranis, Bill Pullman, Daphne Zuniga e.a. In: Mabi Maastricht en Maxim Heerlen.

De kwaadaardige leiders van de planeet Spaceball hebben, nadat ze lichtzinnig hun atmosfeer verpest hebben, een geheim plan opgesteld om ieder zuchtig licht weg te nemen van hun verdrieveldige bureu op de planeet Druidia.

President Skroob (Mel Brooks) de leider van Spaceball, heeft een commando doorgeseind naar het vlaggeschip van zijn ruimtevaart om Hare Verwende Hoogheid prinses Vespa te kidnappen. Maar Skroob heeft buiten Lone Starr en zijn co-piloot Barf,

Dot Matrix, de Druidische androïde en de macht van de Schwarz gerekend.

'Spaceballs' is een parodie op de science-fictionfilm. Goed gemaakt maar met nogal platte humor en taalgebruik. Voor de liefhebbers.

DE REDDETTJES

Van de Walt Disney Studio's; met de stemmen van: Aart Staartjes, Ger Smit, Trudy Libosan, Fancesca Haverlag, Arnold Gelderman, Johan te Slaa en Annet Nieuwenhuizen. Liedjes gezongen door Tineke Schouten. In: Royal Heerlen en Mabi Maastricht.

Het weesje Penny is ontvoerd, maar de autoriteiten weten het niet en de volwassen mensen kan het niets schelen. Bernard en Bianca, leden van het wereldomvattende 'muizescadron' de Reddettjes - en Hulp Sociëteit, ontdekken dat Penny ontvoerd is door de pandjesbazin Medusa. Die wil Penny gebruiken om in de 'Devil's Bayou' een schitterende diamant te stelen uit een piratengrot. Als die operatie gelukt is verstoort Medusa de diamant in Penny's teddybeer.

Ondertussen hebben de moersmuizen Luke en Elly een legerij muizen-vrienden bij elkaar gebracht. Die maken met veel vuurwerk zoveel kabaal, dat Penny met haar teddybeer kan ontsnappen in de verwarring.

DE TROETELBEERTJES IN WONDERLAND

Regie: Raymond Jafelice; met de stemmen van: Luc Wijns, Mita van der Maat, Lucas van den Eynde, Wilfried Haessen, Geert Segers, Nicole Percy en Els Olaerts. In: H5 Heerlen en Studio Maastricht.

Een paar dagen voor haar kroning tot koningin is de prinses van Wonderland ontvoerd. Wistiaart probeert de Troetelberen over te halen om hem te helpen iemand te zoeken die stiekem haar plaats kan innemen.

Na een wereldwijde speurtocht vinden de Troetelberen Alice, die precies op de verdwenen prinses lijkt. Omdat de Beren beloven dat ze op tijd voor het eten terug zal zijn, gaat Alice mee naar Wonderland. Terwijl zij de rol van de prinses speelt gaan de Troetelberen met Wistiaart op zoek naar de prinses. Ze weten niet dat ze ontvoerd is door de Tovenaar die haar verborgen houdt omdat hij dan tot koning gekroond wordt.

Met de hulp van de koningin en de Gekke Hoeder vinden de Troetelberen de grot waar de prinses wordt vastgehouden en kunnen ze haar bevrijden.

Gemma Wildenberg



● Rick Moranis en Mel Brooks in de science-fiction parodie 'Spaceballs'.

## Rieker Roomser Leve

# Jo Caris neemt vernieuwingen op de korrel

MAASTRICHT - Dat men met dialect alle kanten uit kan, bewijst het zojuist verschenen bundeltje 'Rieker Roomser Leve', van Jo Caris uit Maastricht. De omslag draagt als signatuur 'Nihil Obstat Imprimatur'. Gaat het om een alternatief kerkboek? Is het een veredelde brochure? Opengeslagen, verduidelijkt de tekst: 'Eeuverweginge veur onder de mès'. Ondverdeeld in Opening, Deens van 't Woord, Eucharistie, Kemunie, Sleting. Dus toch een alternatief kerkboek. Waarin de progressieve gedachte, de inspraak, de vernieuwingen in de kerk, op de korrel worden genomen.



● Jo Caris, ook auteur van 'n Hamlet Kestanjele' en een jeugdboek 't Mysterie rond Zwarte Tum'.

In 'Deens van 't Woord' verhaalt Caris van de vrouw die zich in de kerk niet meer herkent. Met steun van anderen, die ook alternatief denken, wordt geleidelijk aan vanalles afgeschaft.

'De kerk moet vernieuwen. Veer zalle van binnennoet dramme en duie'.

'Ze kraog vaste grip op 't interne verloop en haalde de ganse mijljaar euverhoup'.

Eruit vliegen ze, de godslampen, wijwaerkwasten, kerstrib en biechtstoel. Weg het offer, de vasten, aflaat, processie, lof.

'Ze sjrapde get dogma's, de Laude en Mette, ze gumde e bitteke in de Tien Wette'.

Maar ook aan het leven van de hooggeachte vernieuwster komt een einde. Aangekomen bij de Poort van de Eeuwige Vrede, wordt op haar kloppen niet open gedaan. Plotseling ontdekt ze op 'een prikbord met zwarte rozette' de 'leste gezette'. Daar kan ze lezen dat de hemel 'drie dagen geleden werd afgeschaft'.

Bij de opening heet het:

'Die kërrek, God... kom zelf noe ins kieke.

Wetse nog van vreuger deen tempel en dat sjimikke? Ech, God, de mós zelf kieke kieke en neet e zaonsje sjikke'.

Caris besluit zijn 'mis' met 'Nema' (Amen, in omgekeerde volgorde).

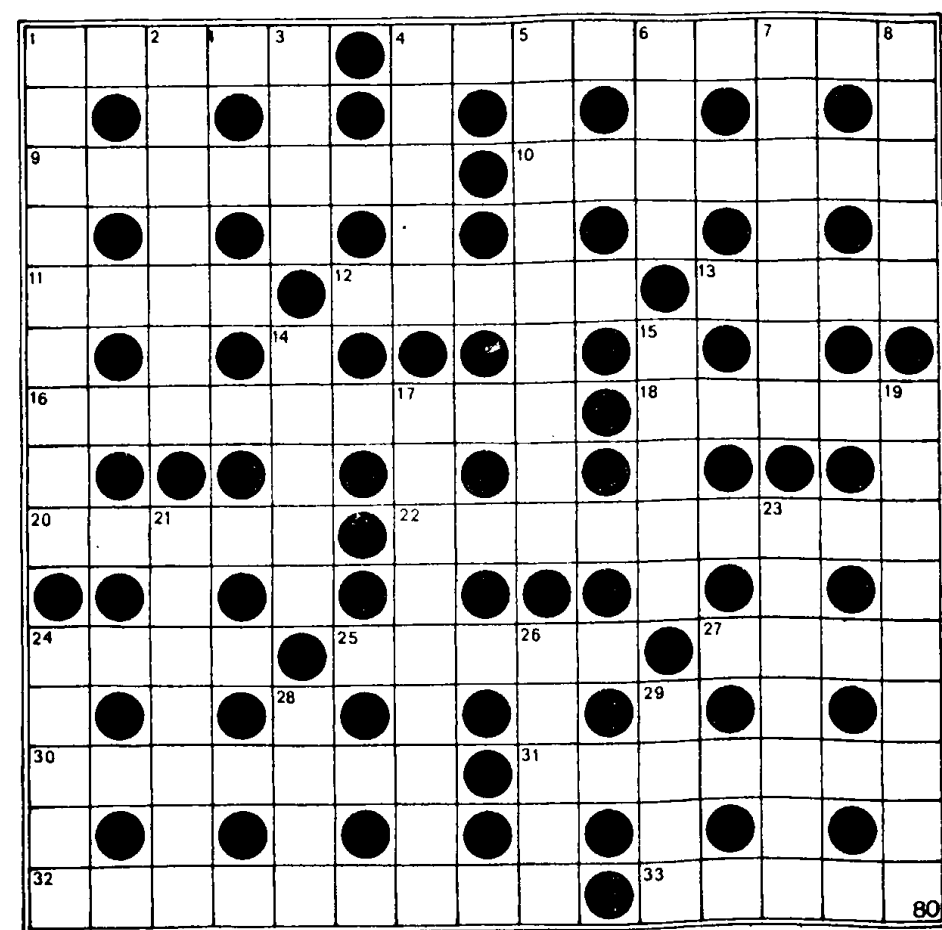
Een oordeel spreekt Caris niet uit. In zeventien, meest korte, gedichtjes, luchtig van toon, reikt hij de lezer een handvat tot overdenken.

Deken B. Maessen van Maastricht, die in de Stadsbibliotheek het eerste exemplaar in ontvangst mocht nemen, merkte bij een bepaalde passage op: 'Waren alle theologen maar dialectologen'.

Het boekje, een tijdsdocument, werd in een oplage van 500, waarvan 250 gesigeneerde, exemplaren fraai gedrukt bij de Stichting Grafische Werkplaats Maastricht. De vormgeving is van Guido van Breda. Verkrijgbaar voor fl. 8.50 bij de Maastrichtse boekhandels.

Mya Maas

## CRYPTOGRAM



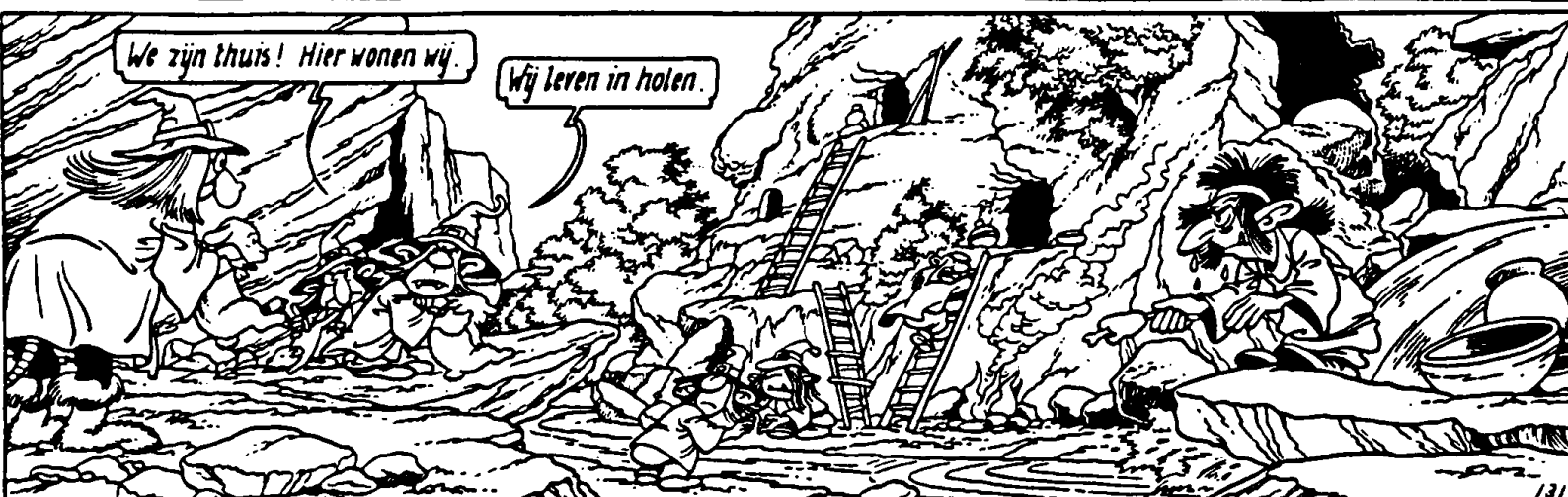
Horizontaal:

1. Als ik pest komt daar een ziekte van. 4. Ik sta opnieuw in vuur en vlam. Ze zorgen veel dat het geblust wordt. 9. Ze besteedt veel zorg aan die zijden kant. 10. Je mag wel moorden, maar misbruik wordt gestraft. 11. Dat is niet mis. 12. De sluier rukt er iets van de voliere af. 13. De dokter zat er maar stijfjes bij. 16. Liefdesliedjes moet die man zingen. 18. Noem 'm eens een plaats in Overijssel. 20. Als je postzegels wilt sparen, heb je van het laboratorium alleen het begin en het einde nodig. 22. Aan de bar dans ik e.a. deze Spaanse dans. 24. 'k Liep wat verloren over de rots. 25. Bedankt Frans! 27. Ik weet wat 'r met dat knobbeltje aan de hand is. 30. Dan stop je dat relletje maar. 31. Maak Ard niet wijs dat daar de zon doorkomt. 32. Die kromme schaal is voor de groente. 33. Er zit een niet even lyn in dat weefsel.

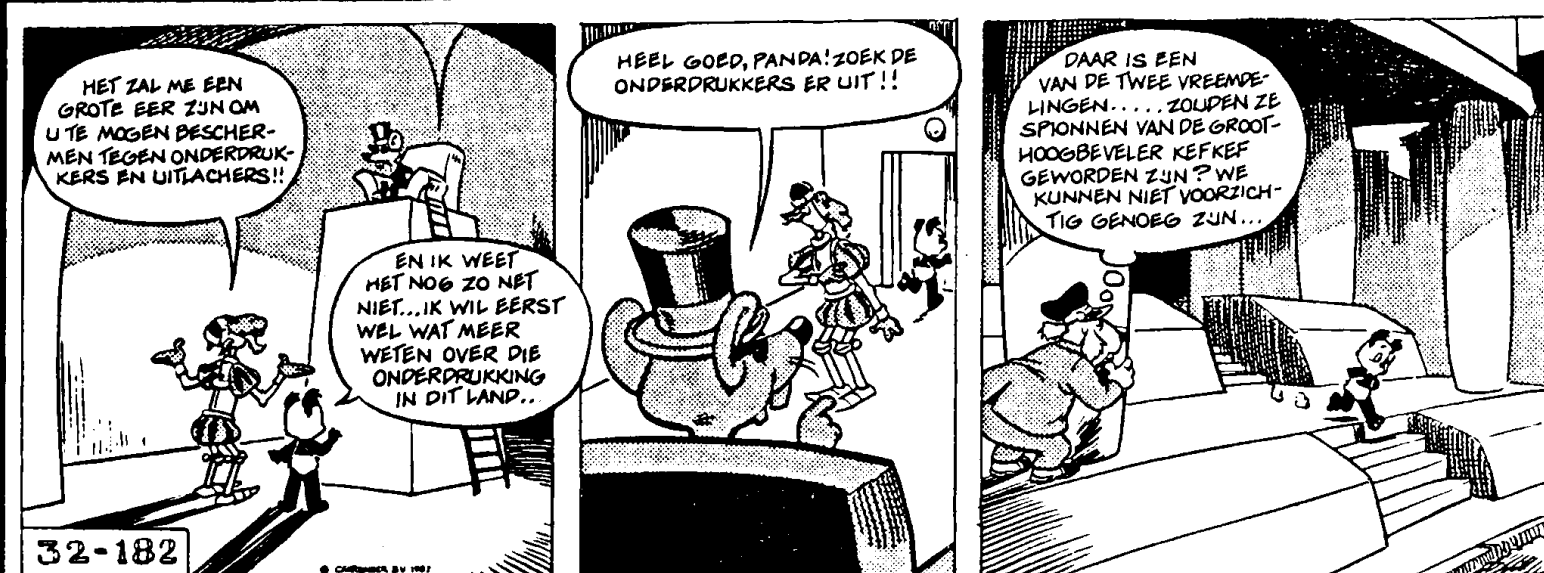
Verticaal:

1. Ik heb voor de grap oma een titel gegeven; meteen werd het uitgezonden. 2. Waar gaan we naar toe? A. gaat niet mee, wat hij is achterdochtig. 3. Helemaal zwemmen. 4. B. heeft van de AVRO wel een afplaus verdiend. 5. Je moet hem laag raken als je hem beschuldigt. 6. Hoe je het ook bekijkt, hij beweegt niet meer. 7. Als ik ter arm neem, blijkt dat een drukfout. 8. Zonder de oude vochtmaat blijkt de mijnnaar een dichter te zijn. 14. Ik geef 'm een reis naar Frankrijk. 15. Hierin heeft Bob M. veel water gedaan. 17. De dames rijden met de tram door deze stad. 19. Nu niet. 21. Heb nog tien minuten. Evenwel... 21. Klink maar in de bes als je er bang voor bent. 23. Het gevangenisdiner is toch heel gewoel. 24. De kok is een tijdschrift kopen. 26. D. allerlaaste cri op het gebied van wijn. 28. Ik kan ook zonder Ko in het bootje stappen. 29. De rijnschepen komen uit Duitsland.

## de edele elfen



## panda en het rijk van het kwaad



## recept

### Gebakken zuurkool

Benodigdheden voor 4 personen: 125 g langgraan rijst, zout, 1 ui, 1 teentje knoflook, 1 el olie, 500 g gehakt half-om-half, peper, kummel, 5 el zoet paprikapoeder, 750 g zuurkool, 200 g sour cream. Na het schaatsen (op kunstijjs nog) gaat een hartige ovenschotel er al tijd in. Wie in deze dagen eens geen trek heeft in aardappelen neemt

gewoon Amerikaanse langgraan rijst. Ook de winterse koolsoorten smaken extra lekker en weer geheel anders met een droge rijst. Laat de rijst 15 minuten zachtjes koken in water met zout.

Snipper de ui en de knoflook en fruit die in de olie tot ze glazig zijn. Verkrummel het gehakt en braad dat goed aan. Kruid het flink met peper, zout, kummel en 2 eetlepels zoete paprikapoeder. Doe de helft

van de zuurkool in een ovenschaal en schep er de rijst over. Voeg het gehakt erbij en dek alles af met de resterende zuurkool. Dek de schaal af en plaats hem gedurende 30 minuten in een oven bij 225°C - stand 5.

Roer de sour cream en de resterende paprikapoeder door elkaar en verdeel dit over de zuurkoolschotel. Bak de schotel daarna nog 25 minuten.

## Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:  
J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer  
Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rek.no. 63 36 90 015  
Giro: 10 35 100  
Tel.: abonnementen:  
045-739881  
advertenties:  
045-739886

Bijkantoren:  
Brunssum 045-25639  
Geleen 04494-4688  
Hoensbroek 045-21855  
Kerkrade 045-452932/4555  
Maastricht 043-25447  
Schaesberg 045-31171  
Roermond 04750-1848  
Sittard 04490-1557  
Valkenburg 04406-1504

Telex:  
redactie 5612  
overige afdelingen 5607  
Abonnementsprijzen:  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 71,-  
per maand f 23,-



Uitwisseling nieuwjaarsboodschap VS-Sovjetunie

# Reagan en Gorbatsjov hopen op akkoord over strategische raketten

WASHINGTON - De Amerikaanse president Reagan en de Russische partijleider Gorbatsjov hebben in tv-boodschappen die gisteren in de wederzijdse landen zijn uitgezonden, beiden gezegd te hopen op een akkoord over strategische raketten.

Reagan zei erover: „Misschien kunnen we zo'n verdrag al in de lente tekenen.“ En Gorbatsjov: „Wij zijn bereid om vruchtbaar te onderhandelen over de reductie van strategische raketten met de bedoeling om mogelijk al in de eerste helft van dit jaar een verdrag gereed te hebben.“

Het was de tweede keer dat de twee wereldleiders via de televisie hun wederzijdse volkeren een nieuw-

jaarsboodschap brachten. De eerste keer gebeurde dat in 1985, na de top van Genève. Vorig jaar, na de mislukte top van Reykjavik, was van een dergelijke uitwisseling geen sprake.

## Verschillen

Reagan gebruikte zijn van tevoren opgenomen toespraak aan het Russische volk om een aantal verschillen van mening tussen de supermachten te benadrukken. Hij wees daarbij onder meer op het belang dat hij aan ruimteverdediging hecht.

„Zowel de Verenigde Staten als de Sovjetunie hebben de mogelijkheid om een schild tegen binnenkomende ballistische raketten te ontwikkelen, een defensief schild dat niemand bedreigt. Omwille van de vrede ben ik bereid de mogelijkheden die de techniek ons biedt, te onderzoeken,“ zo zei de Amerikaanse president.

Ook de kwestie van de mensenrechten werd door Reagan ter sprake gebracht. Hierover zei hij: „Zoals u weet zijn wij Amerikanen bezorgd over mensenrechten zoals vrijheid van pers, godsdienst, en meningsuiting. Wij zullen ons altijd uitspreken ten behoeve van de menselijke waardigheid.“

## Veranderingen

Gorbatsjov gebruikte zijn tv-rede onder meer om te zeggen dat er 'diepgaande veranderingen' in de Sovjetunie van vandaag te zien zijn, om dat de Sovjetunie klaar staat om mee te doen aan de oplossing van geschillen in de gehele wereld.

## Koers dollar verder omlaag

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is op de laatste dag van 1987 verder weggezakt naar een nieuw na-oorlogs dieptepunt ondanks steunaankopen door de centrale banken van Japan, West-Duitsland en Zwitserland. In de goudprijs kwam nauwelijks verandering.

Op de wisselmarkt in Amsterdam werd donderdag voor de dollar een officiële middenkoers vastgesteld van 1,7775 gulden. Dat was bijna twee cent minder dan de 1,7970 gulden van woensdag en ruim een cent minder dan de officiële koers van 1,7900 gulden op dinsdag, die tot dan toe het laagste koerspeil sinds de oorlog betekende. Nadat de wisselmarkt in Amsterdam vervroegd was gesloten daalde de dollarkoers donderdag in Londen en New York verder tot onder de 1,77 gulden. Daarmee was de koers bijna twintig procent lager dan de 2,18 gulden die begin 1987 gold.

(ADVERTENTIE)

**De grootste bontopruiming van Zuid-Nederland**

Kies nú uw droommantel uit de vermaarde bontkollektie van Bert Smeets voor een superlage prijs.

**Alles moet weg!**

Aanvang verkoop: heden-ochtend 09.00 uur.

**BERT SMEETS**  
TOPCREATIES IN BONT EN LEER  
Oranje Nassaustraat 3 - Heerlen - Tel. 045-711267

JAKARTA - In zijn voorspellingen voor het jaar 1988 heeft een Indonesische waarzegger de berechting van president Ronald Reagan in verband met met Irangate in het vooruitzicht gesteld. De Javanese mysticus Moebirman zei tegen het dagblad Pos Kota dat het in 1988 zou komen tot een wapenstilstand tussen Iran en Irak.

In de Verenigde Staten zullen zich onlusten voordoen die de verkiezingen in de war zullen stellen, aldus Moebir-

## Waarzegger: Reagan in 1988 voor de rechter

In de Andes in Zuid-Amerika zal een vulkaanuitbarsting plaatshebben en natuurrampen zullen o.a. India treffen, waaronder de ergste overstroming uit zijn geschiedenis. Japan zal door een aardbeving worden getroffen en orkanen zullen sporen van vernieling trekken door Noord- en Zuid-Amerika. Volgens Pos Kota heeft Moebirman gezegd dat hij mevrouw Corazon Aquino eens een brief schreef waarin hij voorspelde dat zij president van de Filipijnen zou worden. Hij

had haar gezien temidden van een grote menigte. „Onmogelijk, ik ben maar een huisvrouw“, had Aquino teruggeschreven.

De krant ondervroeg Moebirman over 1988 omdat zijn voorspellingen in het verleden accuraat bleken: zo bijvoorbeeld dat de Indonesische astronaut Pratiwi Sudarmono in 1987 geen Amerikaanse ruimtevaart zou maken zoals het plan was. Het drama met de Challenger stak daar inderdaad een stokje voor.



Op enkele plaatsen op de Westelijke Jordaanoever kwam het wel tot botsingen tussen Palestijnen en Israëlische militairen. Hier trekt een moeder haar zo juist wegens stenen gooiën gearresteerde zoon uit de handen van een soldaat.

## Reservisten weigeren dienst in bezette gebieden

# Machtsvertoon Israël voorkomt ernstige rellen

TEL AVIV - De 23ste verjaardag van de stichting van de Palestijnse verzetsorganisatie, El Fatach, is gisteren in Oost-Jeruzalem en de door Israël bezette gebieden betrekkelijk rustig verlopen. Geveerde heftige onlusten werden met opvallend militair- en politiemachtsvertoon voorkomen. Hier en daar gebruikte het leger traangasbommen en rubberkogels, maar voorzover bekend vielen er dit keer geen slachtoffers onder de Palestijnse demonstranten.

In Oost-Jeruzalem waar de bewoners een algemene staking in acht namen, patrouilleerden in de vrijwel lege straten opvallend veel soldaten en werden zelfs pantservoertuigen ingezet. De autoriteiten vreesden met name voor onrust bij het uitgaan van de wekelijkse vrijdaggebedsbijeenkomst in de Al Aksa-moskee op de Tempelberg. Ook in Hebron, de stad van de aartsvaders, en omliggende dorpen waren stakingen. In Hebron werden alle kranten in beslag genomen.

Tijdens een militaire parade in Bag-

## Tamils doden 14 Singalese dorpelingen

COLOMBO - Tamil-guerrillastrijders hebben gisteren in het noordoosten van Sri Lanka een dorp aangevallen en minstens 14 Singalese bewoners ervan doodgeschoten. Meer dan 150 burgers werden gewond.

Ooggetuigen vertelden hoe het dorp door ongeveer 100 guerrillastrijders werd aangevallen. Bij een vorige aanval op het dorp, Maha Diyulwena, 42 km ten zuiden van de stad Trincomalee, werden ook tientallen

burgers gedood. Het leger neemt aan dat de aanvallers van de afscheidingsbeweging van de Tamil Tijgers waren. Het leger is begonnen het dorp en het omliggende gebied te doorzoeken. De aanval van de guerrillastrijders is volgens het leger kennelijk bedoeld om de plannen van de regering te dwarsbomen om de dorpsbewoners, die nu grotendeels in vluchtelingenkampen leven, naar Maha Diyulwena terug te brengen.

## Egypte

De recente onrust in de bezette gebieden veroorzaakte ook gisteren in Egypte heftige demonstraties. In en om de bekende Al Azhar-moskee in het centrum van de Egyptische hoofdstad raakten honderden Islamitische fundamentalisten slaags met de Egyptische politie, die stoken gebruikte om de demonstranten uitte te slaan. De demonstranten schreeuwden anti-Israëlische en pro-Palestijnse slogans. De politie in Cairo heeft de Azhar-moskee urenlang onder beleg gehouden.

Het recente Israëlische optreden in bezet gebied wordt ook in Israël zelf nog steeds heftig bekritiseerd. Honderd zestig reserve-militairen van de 'Yesh Gvoel' - (Er is een grens)-be-

weging - hebben de Israëlische minister van Defensie Rabin schriftelijk laten weten in de toekomst te weigeren in de bezette gebieden te dienen. Onder de ondertekenaars van het manifest zijn 26 officieren.

In een andere verklaring hebben 39 Israëlische academici de Israëlische regering opgeroepen niet te besluiten tot het deporteren van een aantal kortgeleden gearresteerde Palestijnen. De gespannen situatie in bezet gebied zal deze week in Israël worden besproken door de Britse onder-minister van Buitenlandse Zaken David Mellor. Mellor heeft bij aankomst in Israël verklaard dat het probleem van de bezette gebieden is 'dat ze bezet zijn'.

(ADVERTENTIE)

**PERZENHUIS TEHERAN HEERLEN**

Het vertrouwde adres voor:

**PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJEN**

Tibetaanse, Marokkaanse en Berber tapijten, moderne en Chinese tapijten, handgeweven boerentapijten.

Promenade 143  
045-715372  
HEERLEN

## Politie: publicatie nog niet nodig

# Compositiefoto's van mogelijke ontvoerders

DEN HAAG - De politie beschikt over twee compositiefoto's van de mogelijke ontvoerders van Ahold-topman Gerrit Jan Heijn. Voor het verkrijgen van informatie van het publiek wordt het echter nog niet nodig gevonden om die foto's te publiceren. Uit ervaringen is gebleken dat zo iets veel werk, maar te weinig bruikbare informatie oplevert. Vandaar dat gekozen is om eerst door het geven van andere informatie achter de schuilplaats van de ontvoerders te komen.

Er wordt trouwens ook getwijfeld

aan de betrouwbaarheid van de foto's die de politie heeft samengesteld aan de hand van getuigenverklaringen. Beide foto's zijn getoond tijdens het buurtonderzoek rond de woning van Gerrit Jan Heijn. Volgens politiewoordvoerder Folgerts heeft dat echter geen betrouwbaar resultaat gehad. Hij sluit evenwel niet uit dat in de foto's in de loop van het opsporingsonderzoek toch worden getoond.

De 31-jarige Nederlander, die dinsdag door het recherchebistandsteam is gearresteerd, heeft eveneens

een strafblad. Dat heeft politiewoordvoerder Folgerts meegegeven. Volgens hem mag er geen verband worden gelegd met de dadersanalyse, waaruit blijkt dat de ontvoerders zich schuldig gemaakt kunnen hebben aan inbraken en diefstallen.

Over de verdachte wilde Folgerts verder alleen nog zeggen dat de man geen buitenlandse achtergrond heeft. Justitie vindt dat in het belang van het onderzoek geen gegevens over de man kunnen worden verstrekt. De rechter-commissaris

## Amerikaan doodt drie mannen en wordt zelf doodgeschoten

NASHUA - In Nashua in de Amerikaanse staat New Hampshire heeft een man om onduidelijke redenen drie mannen doodgeschoten en twee gewond, waarna hij zelf in een vuurgevecht met de politie werd doodgeschoten.

De 38-jarige Rafael Rodriguez doodde twee mannen in afzonderlijke woningen in Nashua en schoot op nog eens twee in Londonderry - een werd gedood - alvorens terug te keren naar Nashua en daar woensdagavond een vijfde man levensgevaarlijk te verwonden. Het drama eindigde bij een benzinstation toen een politieman Rodriguez met een schot doodde toen hij diens vuur beantwoordde. Volgens de politie weet men niet waarom Rodriguez zijn misdaden pleegde en kenden voorzover men weet hij en zijn slachtoffers elkaar niet.

## Drie Oegandse ministers al een maand verdwenen

KAMPALA - De regering van Oeganda heeft gisteren in de staatskrant 'New Vision' toegegeven, dat drie ministers al sinds begin december worden vermist.

De ministers Stanley Okurut, Robert Ekinu en George Apuruk Okon, waren al in juli vorig jaar erop uit gestuurd om in Soroti, in het noordoosten van Uganda, de tegenstanders van de regering een amnestie aan te bieden. In de krant wordt geschreven dat de regering begin december het contact met de ministers heeft verloren en dat de ministers wellicht worden vastgehouden in Serere, op 32 kilometer van Soroti.

## Mugabe beëdigd als president

HARARE - Premier Robert Mugabe is donderdag onder groot ceremonieel dat werd bijgewoond door tal van andere Afrikaanse staatshoofden beëdigd als de nieuwe president van Zimbabwe. Mugabe volgt Canaan Banana op die terugkeert in zijn functie van methodistisch geestelijke.

Met de machtsoverdracht gaat een ingrijpende uitbreiding van de presidentiële bevoegdheden gepaard die Mugabe in staat moet stellen om zijn land te reorganiseren tot de eenpartijstaat op socialistische grondslag die hem voor ogen staat. Mugabe blijft overigens ook in functie als premier. Een van Mugabe's eerste ambtsdaden was de benoeming van vice-premier Muzenda tot vice-president. In zijn inaugurele rede verzocht Mugabe de bevolking achter de verzoeningsovereenkomst te blijven staan die hij deze maand met zijn politieke rivaal Joshua Nkomo sloot. Door dat akkoord worden Nkomo's ZAPU-partij en Mugabe's ZANU samengevoegd tot een partij. Mugabe zei voorts dat hij Zimbabwe - het voormalige Britse Rhodesia dat in 1980 onafhankelijk werd - zal leiden 'op een op het volk gericht, revolutionaire koers geleid door socialistische principes'.

De benoeming geldt voorlopig voor zes jaar, maar Mugabe kan daarna onbeperkt worden herkozen.

oordeelde donderdagmiddag dat er voldoende grond is om de man, die beschuldigd wordt van medeplichtigheid en uitlokking van de ontvoering, tot woensdag in voorlopige hechtenis te nemen.

Folgerts zei gisteren dat de verdachte tot nu toe alle betrokkenheid bij de ontvoering ontkent. Gezien de feiten waarover de politie beschikt, concludeert de politiewoordvoerder dat de man weigert mee te werken aan het onderzoek.

Het aantal tips dat de politie na maandag heeft bereikt, is de vierduizend gepasseerd. Enkele dozen met brieven zijn nog niet geteld. Folgerts schat dat die meer dan 1000 aanwijzingen bevatten. Het totaal aantal tips bedraagt dan 7000. Uit meldingen van criminelen blijkt dat zelfs de onderwereld van mening is dat de kidnappers van Gerrit Jan Heijn te ver zijn gegaan.

Het recherchebistandsteam, dat momenteel uit 60 man bestaat, wordt maandag uitgebreid met een vijftal rechercheurs.

## Sovjet

• De Sovjet-Unie heeft gisteren een tv-boodschap uitgezonden waarin de president Gorbatsjov de Amerikaanse president Reagan heeft uitgenodigd om in de eerste helft van dit jaar een verdrag gereed te hebben.

## Asiel

• De Nederlandse regering heeft gisteren een tv-boodschap uitgezonden waarin de premier Lubbers de Amerikaanse president Reagan heeft uitgenodigd om in de eerste helft van dit jaar een verdrag gereed te hebben.

## Executie

• Vijf Amerikaanse militairen zijn gisteren in Nashua, New Hampshire, doodgeschoten en twee gewond, waarna de dader zelf in een vuurgevecht met de politie werd doodgeschoten.

## Kernreactor

• De kernreactor van de Amerikaanse staat New Hampshire heeft gisteren een tv-boodschap uitgezonden waarin de president Gorbatsjov de Amerikaanse president Reagan heeft uitgenodigd om in de eerste helft van dit jaar een verdrag gereed te hebben.

## BRD Eerste

• De eerste ronde van de verkiezingen voor de Bundestag is gisteren in Bonn begonnen. De CDU-leider Kohl is de favoriet om de kanselier te worden.

## Khost

• Volgens de Amerikaanse regering is de Khost-gebied in Afghanistan nu onder controle van de Sovjet-Unie. De Amerikaanse regering heeft gisteren een tv-boodschap uitgezonden waarin de president Gorbatsjov de Amerikaanse president Reagan heeft uitgenodigd om in de eerste helft van dit jaar een verdrag gereed te hebben.

## Zeehonden

• De zeehonden van de Amerikaanse staat New Hampshire hebben gisteren een tv-boodschap uitgezonden waarin de president Gorbatsjov de Amerikaanse president Reagan heeft uitgenodigd om in de eerste helft van dit jaar een verdrag gereed te hebben.

## Bangladesh

• De Bangladeshische regering heeft gisteren een tv-boodschap uitgezonden waarin de president Gorbatsjov de Amerikaanse president Reagan heeft uitgenodigd om in de eerste helft van dit jaar een verdrag gereed te hebben.



†  
Na een liefdevol leven, dat werd getekend door  
eenvoud en opgewektheid, hebben wij heden, ge-  
heel onverwacht, in zijn eigen vertrouwde omge-  
ving, afscheid moeten nemen van mijn lieve man,  
onze zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon,  
broer, schoonbroer, oom en neef

## Jo Gulikers

echtgenoot van  
**Lenny Wieters**

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, over-  
leed hij op 56-jarige leeftijd.

Gelezen: **Lenny Gulikers-Wieters**  
Gelezen: **Liekje Gulikers**  
Gelezen: **Paul Hogenboom**  
Gelezen: **Jos Gulikers**  
Gelezen: **Sylvie Gulikers**  
Gelezen: **Erik Gijzen**  
Gelezen: **Roel Gulikers**  
Gelezen: **Familie Gulikers**  
Gelezen: **Familie Wieters**

2166 AA Geleen, 31 december 1987  
Beekhovestraat 1

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben  
dinsdag 5 januari as. om 11.00 uur in de parochie-  
kerk van het H. Hart van Jezus (paters Karmelie-  
nen), Rijksweg-Noord te Geleen, waarna de begra-  
fenis op het parochiekerkhof van St. Augustinus te  
Lutterade-Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er  
geen condoleren.

Tof intentie van de dierbare overledene zal een  
avondmis worden opgedragen maandag 4 januari  
om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van  
het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegen-  
heid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ont-  
vangen, gelieven deze annonce als zodanig te wil-  
len beschouwen.

†  
Niet verslagenheid hebben wij kennisgenomen van  
het overlijden van onze vervoerregelaar van de  
bedrijfsmid D.S.M., de heer

## Jo Gulikers

Taxibedrijf Brull  
Taxibedrijf Banens  
Taxibedrijf A-tax  
Taxibedrijf Rodax  
Taxibedrijf Maxi-tax  
Taxibedrijf Euro-tax  
Taxibedrijf Fr. Lemmens  
Taxibedrijf J. Lemmens

†  
Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en  
waarmee zij ons gedurende haar leven heeft  
omringd, delen wij u mede, dat heden van ons is  
heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten,  
onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder,  
zus, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Mia Krijnen-Michon

weduwe van  
**Nol Krijnen**

Weds leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **Chris en Hanne Krijnen-Pijpers**  
Arno en Sonja  
Marcel en Marjo

Hoensbroek: **Ria en Hein Cornelissen-Krijnen**  
Ria, Angeli en Patrick

Hoensbroek: **Cor en Maria Krijnen-Hendriks**  
Linda, Jill

Brunssum: **Leida en John Lavallo-Krijnen**  
Miguel, Kenneth

Hoensbroek: **Adrie en Cor v.d. Veeke-Krijnen**  
Cindy, Michel

Hoensbroek: **Reel en Frans Gordebeke-Krijnen**  
Richard, Monique

Hoensbroek: **Per en Hens Krijnen-Zelvis**  
Tina en Henk Welterhahn-Krijnen

Hoensbroek: **Wim en Marleen Krijnen-Knoops**  
Dianne, Ramona

Hoensbroek: **Jo en Petra Krijnen-Lammersma**  
Familie Michon  
Familie Krijnen

11 december 1987  
Papendrecht 7, 6431 NT Hoensbroek

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
maandag 5 januari om 10.00 uur in de Christus Ko-  
loekerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de  
begraving te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er  
geen condoleren.

Maandag as. om 19.00 uur is er een avondwake in  
voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de  
Lückerheide. Hooftstraat 100 te Hoensbroek; ge-  
legenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot  
17.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur; zondag alleen  
van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd gete-  
kend door eenvoud, zorgzaamheid en goedheid,  
moeten wij, na voorzien te zijn van de h.h. sacra-  
menten, in de leeftijd van 82 jaar, vrij plotseling af-  
schied nemen van mijn goede man, broer, zwager,  
oom en neef

## Andreas Hendriks

echtgenoot van  
**Anna Cesco-Resia**

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebed.

Anna Hendriks - Cesco-Resia  
Familie Hendriks  
Familie Cesco-Resia

2167 BW Eysen, 31 december 1987  
Lindendreef 33

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
maandag 5 januari as. om 13.00 uur in de parochie-  
kerk van de H. Jozef van de Doper te Eysen; ge-  
legenheid tot afscheid nemen in het crematorium te  
Imsternade om 14.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar de familie overtuigd is van uw medeleven, is  
geen condoleren.

Voor vervoer wordt gezorgd.

De overledene zal bijzonder worden herdacht bij  
een avondmis van maandag as. om 19.00 uur in  
voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmorta-  
rium, gelegen op het terrein van de Lückerhei-  
de, te Chevremont; bezoektijd van 18.00 tot  
20.00 uur.

Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten  
ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te  
beschouwen.

†  
Het wordt donker om me heen  
oh liefste, laat me niet alleen.

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de  
fijne jaren die wij samen met hem mochten bele-  
ven, geven wij kennis dat, na een kortstondige ziek-  
te, plotseling is overleden, in de leeftijd van 29 jaar,  
voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lie-  
ve man, onze zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom  
en neef

## Frans Weerts

echtgenoot van  
**Sylvia Wouters**

Wij bevelen hem in uw gebed aan.  
Schin op Geul: **S. Weerts-Wouters**

6305 BE Schin op Geul, 31 december 1987  
Graafstraat 18a

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden  
op dinsdag 5 januari 1988 om 11.00 uur in de paro-  
chiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul,  
waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. be-  
graafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.

Frans wordt bijzonder herdacht in de avondmis  
van maandag 4 januari 1988 om 19.00 uur in voor-  
noemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel  
van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks  
van 16.00 uur tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te willen beschou-  
wen.

Wegens het overlijden van mijn man Frans Weerts  
is onze

## Kapsalon Maison La Belle

gesloten tot en met donderdag 7 januari 1988.  
Schin op Geul

†  
Nooit klagend, nooit vragend  
zijn lasten in stilte dragend  
zijn handen hebben voor ons gewerkt  
zijn hart heeft voor ons geklopt  
zijn ogen hebben ons tot het laatste gezocht.

Verdrietig, maar met een blij gevoel dat hij zoveel  
voor ons betekende, is na een werkzaam leven, vol  
zorg en toewijding voor allen die hem dierbaar wa-  
ren, heden van ons heengegaan, mijn dierbare man,  
onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer,  
zwager, oom en neef

## Sjaak Smits

echtgenoot van  
**Bertien Mertens**

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de  
leeftijd van 76 jaar.

Heerlen: **A.B. Smits-Mertens**  
Heerlen: **Marjet en Jan Frolchs-Smits**  
Pierre en Wilma  
Jack  
Roger

Heerlen: **Jan en Mia Smits-Rutten**  
Chantal  
Raymond

Heerlen: **Tom en Janny Smits-Rutten**  
Stephan

Brunssum: **Wiel en Thea Smits-Palmen**  
Patrick  
Simone

Familie Smits  
Familie Mertens

6414 BH Heerlen, 30 december 1987  
Bruinkooiweg 69

De plechtige eucharistieviering zal gehouden wor-  
den op maandag 4 januari om 11.00 uur in de paro-  
chiekerk H. Gerardus Majella in Heerlen-Heksen-  
berg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de  
algemene begraafplaats Heerlerheide aan de  
Kampstraat.

Voor vervoer per bus naar begraafplaats en terug is  
gevoerd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot  
schriftelijk condoleren.

Avondmis, mede tot bijzondere intentie, heden za-  
terdag 2 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uit-  
vaartcentrum Dela, Graasbroekweg 20 in Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen zaterdag en zon-  
dag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te  
zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†  
Bedroefd delen wij u mede, dat wij heden afscheid  
moesten nemen, van mijn dierbare man, vader,  
schoonvader, onze lieve opa, broer, schoonbroer,  
oom en neef

## Karel Liebrechts

echtgenoot van  
**Bep Martens**

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op  
de leeftijd van 69 jaar.

Sittard: **Bep Liebrechts-Martens**  
Sittard: **Francien en Arthur**  
de Waal-Liebrechts  
Anke en Frank

Familie Liebrechts  
Familie Martens

6137 BD Sittard, 30 december 1987  
Vrangendaal 42 (1 h.)

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op  
maandag 4 januari 1988 om 14.00 uur in de paro-  
chiekerk van Christus Hemelvaart, Vrangendaal-  
Sittard, waarna de begrafenis op de algemene be-  
graafplaats aan de Wehrweg.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condole-  
ren.

In de avondmis van zaterdag 2 januari om 19.00 uur  
zal onze dierbare overledene worden herdacht in  
voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouw-  
kapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard; ge-  
legenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot  
19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te  
zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†  
Bedroefd delen wij u mede, dat wij heden afscheid  
moesten nemen, van mijn dierbare man, vader,  
schoonvader, onze lieve opa, broer, schoonbroer,  
oom en neef

## Karel Liebrechts

echtgenoot van  
**Bep Martens**

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op  
de leeftijd van 69 jaar.

Sittard: **Bep Liebrechts-Martens**  
Sittard: **Francien en Arthur**  
de Waal-Liebrechts  
Anke en Frank

Familie Liebrechts  
Familie Martens

6137 BD Sittard, 30 december 1987  
Vrangendaal 42 (1 h.)

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op  
maandag 4 januari 1988 om 14.00 uur in de paro-  
chiekerk van Christus Hemelvaart, Vrangendaal-  
Sittard, waarna de begrafenis op de algemene be-  
graafplaats aan de Wehrweg.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condole-  
ren.

In de avondmis van zaterdag 2 januari om 19.00 uur  
zal onze dierbare overledene worden herdacht in  
voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouw-  
kapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard; ge-  
legenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot  
19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te  
zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†  
Bedroefd delen wij u mede, dat wij heden afscheid  
moesten nemen, van mijn dierbare man, vader,  
schoonvader, onze lieve opa, broer, schoonbroer,  
oom en neef

## Karel Liebrechts

echtgenoot van  
**Bep Martens**

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op  
de leeftijd van 69 jaar.

Sittard: **Bep Liebrechts-Martens**  
Sittard: **Francien en Arthur**  
de Waal-Liebrechts  
Anke en Frank

Familie Liebrechts  
Familie Martens

6137 BD Sittard, 30 december 1987  
Vrangendaal 42 (1 h.)

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op  
maandag 4 januari 1988 om 14.00 uur in de paro-  
chiekerk van Christus Hemelvaart, Vrangendaal-  
Sittard, waarna de begrafenis op de algemene be-  
graafplaats aan de Wehrweg.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condole-  
ren.

In de avondmis van zaterdag 2 januari om 19.00 uur  
zal onze dierbare overledene worden herdacht in  
voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouw-  
kapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard; ge-  
legenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot  
19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te  
zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†  
Het leed,  
de droefenis en de pijn,  
doen ons geloven  
er moet ontferming zijn.

Na een met geduld gedragen ziekte hebben wij heden afscheid moeten  
nemen van mijn lieve vrouw, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

## Enny Frijs

echtgenote van  
**Arthur Trijbels**

Zij overleed, na een liefdevolle verpleging in de Hamboskliniek, voorzien  
van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 76 jaar.

De diepbedroefde familie:

Ubach o. Worms: **F.A. Trijbels**  
Ubach o. Worms: **A.M. van den Dikkenberg-Frijs**  
W. van den Dikkenberg  
Marianne, Jan  
Jos, Ine en Wim

Familie Frijs  
Familie Trijbels  
Familie Frings

6374 KC Landgraaf, 31 december 1987  
Eygelslovenweg 48

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats dins-  
dag 5 januari om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach. Samenkomst  
in de kerk; gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.10 uur.

Maandagavond om 18.45 uur rozenkransgebed en eucharistieviering in  
voorgenomde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen,  
Beuteweg 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.30 en 18.45 uur.

S.v.p. geen bezoek aan huis.

Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze  
als zodanig te beschouwen.

†  
Geheel onverwacht overleed heden, op de leeftijd van 50 jaar, mijn dierba-  
re echtgenoot, vader, schoonvader en opa

## Paul Kamerbeek

echtgenoot van  
**Riekje Kroezen**

De bedroefde familie:

Brunssum: **R.G.D. Kamerbeek-Kroezen**  
Karin en Jo  
Femke en Auke  
Sonja en John  
Melanie en David  
Silvia en Marc  
Arend  
Jan

Familie Kamerbeek  
Familie Kroezen

6442 XD Brunssum, 31 december 1987  
Hofpoelstraat 10

De begrafenis zal plaatsvinden op maandag 4 januari as. op de algemene  
begrafplaats aan de Merkbeekkerstraat te Brunssum.

Bijeenkomst aan het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis aldaar,  
vanwaar vertrek naar de begraafplaats om 11.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van voornoemd ziekenhuis. Bezoek-  
uren dagelijks van 17.30 - 18.30 uur.

†  
Uw zeer gewaardeerd medeleven, betoond bij het overlijden en de begra-  
fenis van mijn dierbare man, onze vader en grootvader

## Leo Boormans

is voor ons een grote troost geweest. Voor uw persoonlijke aanwezigheid,  
de vele condolances, voor uw bloemen en heilige missen, voor uw op-  
rechte sympathie, zijn wij u zeer dankbaar.

A. Boormans-Pergens,  
kinderen en kleinkinderen

Imsternade, januari 1988.

†  
Bewaar één woord voor mij in Uw stilte  
mijn vrienden, wanneer ik dood ben:  
„Ik heb jullie liefgehad“.

Na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek  
St. Jansgeleen is heden, op de leeftijd van 78 jaar,  
voorzien van de h.h. sacramenten, van ons heenge-  
gaan, onze dierbare schoonzuster, tante en nicht

Maria Ida Josephina  
**Dols**

echtgenote van wijlen  
**Theodorus Antonius  
Cornelus Docters**

Uit aller naam  
Beek: **Familie Dols**  
Familie Docters

Beek, 1 januari 1988  
Correspondentieadres: familie Dols,  
Vondelstraat 14a, 6191 CN Beek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-  
fenis, zal plaatsvinden op dinsdag 5 januari om  
10.30 u. in de St. Martinuskerk te Beek.

Maandagavond om 18.45 u. wordt de rozenkrans  
gebeden in de h. mis, gelezen tot intentie van de  
dierbare overledene in voornoemde kerk.

Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk.

De overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcen-  
trum Daemen & Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek.  
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 u.

†  
Met droefheid geven wij kennis, dat geheel onver-  
wacht, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 58  
jaar

Hendrikus Cornelius  
**de Rooy**

Broers en zusters

29 december 1987  
Broekstraat  
Schinveld

De crematie zal plaatshebben, heden, zaterdag te  
Heerlen, Imsternaderweg om 13.15 uur.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te  
bedanken voor het medeleven, ons betoond bij het  
overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtge-  
note, onze zorgzame moeder en oma

Sophia  
**Berten-Schormans**

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

De heer H. Berten  
Kinderen en kleinkinderen

†  
Enige en algemene kennisgeving

In dankbare herinnering, hebben wij afscheid ge-  
nomen van mijn dierbare levensgezel, broer,  
schoonbroer, oom en neef

Joep Bothmer

levensgezel van  
**Dien Snijders**

Hij overleed op de leeftijd van 73 jaar, voorzien van  
de h. sacramenten.

Brunssum: **D. Snijders**  
Brunssum: **Fien Bothmer**

Brunssum, 30 december 1987  
Kliniek Schuttershof  
Corr.adres: familie Dahmen,  
Gasthuisstraat 7, 6118 BH Nieuwstadt

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begra-  
fenis zal plaatsvinden op maandag 4 januari 1988  
om 11.00 uur in de H. Vincentiuskerk te Rumpen-  
Brunssum.

Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van  
het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van  
17.30 tot 18.30 uur.

†  
Enige en algemene kennisgeving

In dankbare herinnering, hebben wij afscheid ge-  
nomen van mijn dierbare levensgezel, broer,  
schoonbroer, oom en neef

Joep Bothmer

levensgezel van  
**Dien Snijders**

Hij overleed op de leeftijd van 73 jaar, voorzien van  
de h. sacramenten.

Brunssum: **D. Snijders**  
Brunssum: **Fien Bothmer**

Brunssum, 30 december 1987  
Kliniek Schuttershof  
Corr.adres: familie Dahmen,  
Gasthuisstraat 7, 6118 BH Nieuwstadt

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begra-  
fenis zal plaatsvinden op maandag 4 januari 1988  
om 11.00 uur in de H. Vincentiuskerk te Rumpen-  
Brunssum.

Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk.



## 'IK HEB WEL DEGELIJK HART VOOR WERKLOOSHEIDSPROBLEEM'

Van onze correspondent

DEN HAAG – De spanning in het kabinet zal ongetwijfeld toenemen wanneer over enkele weken aan de heiligheid van het regeerakkoord wordt getornd. Zo lijkt een felle confrontatie tussen Ruud Lubbers en Onno Ruding onvermijdelijk nu de premier in Vrij Nederland de aanval op zijn financiële man heeft geopend. Ruding zou de bestrijding van de werkloosheid meer met het hoofd dan met het hart belijden. Maar tegelijkertijd laat Lubbers weten, dat het hoofddoel van 500.000 werklozen in 1990 best een jaartje mag worden opgeschoven. Ruding is er niet de man naar om die beschuldiging met gesperde taal te pareren, maar gekrenkt heeft de opmerking hem wel. Over één ding is hij resoluut: de hoofddoelstellingen in het regeerakkoord moeten niet worden bijgesteld. Dus ook de 500.000 werklozen niet.

Uiterst kalm en afgewogen zet Ruding uiteen wat hem bezield. Het klinkt bijna cru wanneer de bikkelharte bewindsman stelt, dat zijn beleid er altijd op gericht is geweest om de werkgelegenheid te vergroten. Het sociale hart van de Wassenaarse „boekhouder“, die de laatste jaren meedogenloos in de uitgaven van het rijk heeft gesneden, wordt door velen als minuscule omschreven. Lubbers onderstreepte dat oordeel vorige week, door te verklaren dat Ruding meer met het hoofd dan met het hart regeert. Zonder man en paard te noemen, wees de premier in dat kader op de borrelpraat, dat wie wil werken, wel aan een baan kan komen. Ruding heeft er zichtbaar moeite mee, wanneer hij met het VN-interview wordt geconfronteerd. Zijn stem hapert, de pennestreek op het notitiekladje voor hem worden triller. Maar zijn antwoord blijft genuanceerd. „Ik kan de opmerkingen van Lubbers niet plaatsen. De minister-president geeft zichzelf een hoog cijfer en anderen lagere cijfers. Ik weet niet of dat nu de meest verstandige aanpak is. We werken immers in een team“.

## Onjuist

Hij vindt het ook onjuist dat er een tegenstelling tussen met het hoofd en met hart werken wordt gecreëerd. „Je hebt ze beide nodig. Ik moet in dat kader met instemming denken aan een uitspraak van Bert de Vries. Die zei: „Het komt nogal eens voor dat mensen iets voorstellen dat sociaal lijkt op korte termijn, maar dat a-sociaal is op lange termijn“. Dat zijn maatregelen, die ogenschijnlijk de werkloosheid verminderen, maar waar je op den duur minder aan hebt. Je moet streven naar een beleid, dat maatschappelijk sociaal is, en dat structureel de situatie verbetert. Ik heb dat altijd geprobeerd“.

Ruding wijst erop dat de overheidsfinanciën gezonder zijn geworden, het investeringsklimaat is verbeterd, de rente gezakt en het vertrouwen in de Nederlandse economie is hersteld. „Het aantal banen in 1986 is daardoor enorm toegenomen. De hoogste stijging in Europa. Dat zijn dingen die te maken hebben met het hoofd, maar ook met het hart. Iedereen doet het op z'n eigen manier en natuurlijk heeft iedereen daarin ook zijn eigen primaire taak“.

Niet alleen onbegrip, maar ook irritatie klinkt in de woorden van Ruding door, wanneer hij zijn positie in z'n partij, het CDA, maar ook in de ministerraad beschrijft. „Ik heb de laatste jaren voortdurend benadrukt, dat werk boven inkomen moet worden gesteld. Als ik dan kijk naar het regeerakkoord, dan zie ik op de even bladzijden werk boven inkomen staan en op de oneven bladzijden precies het tegengestelde. Dat is be-



● MINISTER RUDING:  
...werk boven inkomen...

grijpelijk, maar dat vind ik het hart op de verkeerde plaats hebben. Het is veel belangrijker voor de mensen om weer werk te krijgen, het inkomen komt dan ook wel. Nu wordt er bij het inkomen geruzied over decimalen achter de komma, wat dikwijls nadelig is voor de werkmogelijkheden“.

„Als je werkelijk de werkloosheidsbestrijding voorop wilt zetten, dan vind ik dat je niet tegelijkertijd de mond vol kunt hebben

van koopkrachtgaranties. Je moet kiezen. En ik kies voor werk! Als het regeerakkoord bijgesteld moet worden, dan alleen op dit punt“. Er valt even een stilte. Bedachtzaam stopt Ruding zijn pijp. De lucifer schraapt langs het doosje. „Het is inderdaad gewenst om meer overheidsinvesteringen te plegen. Voor zinvolle projecten wil ik best extra middelen vrij maken, maar dan moet je een aantal

# Minister Ruding stelt werk boven inkomen

minder belangrijke uitgaven een trap geven. Toen ik dat in de Kamer verklaarde, werd het stil. Overigens is voor langdurig werklozen, dus voor de kern van het werkloosheidsprobleem, scholing en herscholing het wachtwoord. Als je niet meer kunt produceren, omdat er geen mensen voor zijn – terwijl er honderduizenden werklozen rondlopen – dan is dat niet alleen sociaal een schandaal, maar ook economisch. Scholing heeft voor mij dan ook de hoogste prioriteit“.

Om de knelpunten in de arbeidsmarkt op te lossen, zullen er volgens hem samen met de sociale partners (de werkgevers- en de werknemersorganisaties) heilige koeien bij de hoorns gevat moeten worden. Zo pleit de bewindsman voor flexibeler (eenvoudigere) ontslagregels en hardere sancties. Ook moet er meer aan loonmatiging worden gedaan. „Juist nu, wegens de concurrentiepositie door de lage dollar, is dat bitter hard nodig. Het kan ook makkelijker, omdat door die-

zelfde dollar de koopkracht van de mensen toeneemt“.

Tot een harde uitspraak over de wenselijkheid van een loonmaatregel, wanneer de salarissen te veel stijgen, laat Ruding zich echter niet verleiden. „Daar laat ik me niet over uit. Dat is een zaak van de ministerraad“.

## Beren

Minder moeite heeft hij met het doen van gepeperde uitspraken over het in de hand houden van subsidiegelden en de zogenaamde open-eindregelingen (zoals de bijstand). Door de huidige economische situatie zal er gas moeten worden teruggenomen. De beren (de risico's), waar Ruding al in 1986 voor heeft gewaarschuwd, kruisen nu het pad van het kabinet. Vooral de lage dollar baart de bewindsman zorgen.

Zonder scrupules zal hij straks in de ministerraad eisen, dat het afgelopen moet zijn met budgetoverschrijdingen. „Je kan niet alle open-eindregelingen en subsidies blokkeren, maar je moet

wel kiezen. Er zal ook afgerekend moeten worden met het misverstand, dat het aanpakken van deze dingen bij voorbaat a-sociaal zou zijn. Het hoeft helemaal niet juist de zwakkeren te treffen. Er zijn zat overheidsuitgaven die niet uitsluitend terecht komen bij de mensen met de laagste inkomens. Ik kan er bosjes noemen“.

Zonder nu speciaal aan deze posten te denken, wijst Ruding op een aantal kunst- en cultuuruitgaven en noemt hij de individuele huursubsidie. „Is het bijvoorbeeld nodig om de huursubsidie voor iedereen in stand te houden. Als je in een heel duur huis zit, zijn we er dan voor om dat structureel te financieren? Het spijt me zeer, maar dan zeg ik nee, daar zijn we niet voor“.

Op zich kun je die mensen niets verwijten, legt hij uit, want wat ze doen is volledig legaal. „De regeling houdt dat nu eenmaal in. Daarnaast is er sprake van oneigenlijk gebruik. Op die punten zullen we moeten saneren“.

Ook zal het mes moeten worden gezet in posten die sterk zijn gestegen. „Ga eens een aantal jaren terug: geen honderd, maar bijvoorbeeld vijf. Dan zie je dat die uitgaven vele honderden miljoenen minder waren. Toen leefden we echt niet in een volstrekte jungle. Er kan dus best wat van af, zonder dat de wereld vergaat“. Ruding vindt dat er gekeken moet worden naar de hele koek. „Sommige mensen maken van een heleboel regelingen gebruik. Die graaien wel erg veel uit de staatsruif. Je kunt in dat kader denken aan het stellen van limieten. Bijvoorbeeld drie regelingen per eenheid“.

Een andere mogelijkheid is op is op. „Dus een vast budget. Dan kun je zeggen iedereen wat minder, maar ook wie het eerst komt, die het eerst maalt. En is het potje dan leeg, dan zijn die mensen volgend jaar weer aan de beurt. Natuurlijk kan dat niet overal. Bij de bijstand kun je niet in oktober zeggen: het spijt me, de kassa is leeg“.

Miep Oosting trekt van leer en acht zich bestolen van miljoenen-erfenis

## Dallas-achtige ruzie in familie van Anton Pieck

Van een onzer verslaggevers

GELDERMALSEN – Het lijkt wel of de nabestaanden van de nog geen maand geleden overleden tekenaar Anton Pieck teveel hebben gekeken naar televisieseries als Dallas en Dynasty. Anton Piecks schoondochter Miep Oosting werpt zichzelf op als een verstoene uit de familieclan, door Piecks kleinkinderen bestolen van haar miljoenen-erfenis. Ze spiegelt terloops haar enige zoon Erik af als een soort JR, vol kwade listen, en noemt hem 'een psychopaat'. De overige kinderen zijn in de ogen van hun moeder slechteriken in diens kielzog.

De ruzie in de familie is twee jaar oud. Het zou allemaal zijn begonnen op het moment dat Mieps echtgenoot Max, de zoon van Anton Pieck, kwam te overlijden. Hij was volgens Miep de man die Antons zaken waarnam en veel werk van zijn vader in bezit had. Nu Max en de beroemde maestro dood zijn is een genante dans begonnen om de erfenis, compleet met openbare scheldpartijen. De vrijwilligers van het project 'Mensen zonder werk' in Geldermalsen hebben nog nooit zo nadrukkelijk kennis gemaakt met de media op zaterdag voor Kerstmis. Fotografen en verslaggevers van diverse dagen weekbladen verdronken zich bij de opening van de verkooptentoonstelling van werken van Anton Pieck. Het gebeurde allemaal in galerie 'Opus 5', onderdeel van Mensen zonder Werk. Miep Oosting beweert recht te hebben op veel meer, maar die werken zijn in ieder geval haar eigendom. Met de opbrengst (ongeveer 200.000 gulden) wil ze met haar kersverse bruidegom Leo Tholen een nieuwe start maken. Een halve ton steken ze in een nieuw op te zetten antiekhandel, de rest van het geld zeggen ze te besteden aan proceskosten.

Als Miep Oosting gelijk krijgt, zullen haar kinderen ervan lusten. Ze zijn er immers onrechtmatig vandoor gegaan met het bezit van hun vader Max Pieck, vindt ze. Via de rechter wil ze haar gelijk halen. Want het bezit van haar man telde een groot aantal werken van opa Anton. Leo Tholen: „Ik schat het op een gezamenlijke waarde van rond de vier miljoen gulden.“ Terwijl in galerie Opus 5 het publiek zich verdingt rond de werken van Anton Pieck, begint in eerste instantie Mieps bruidegom Leo Tho-

len het verhaal van de ruzie te vertellen. Afgaande op zijn relaas blijft van de rest van de familie Pieck niets over dan geboefte.

## 'Kwade genius'

De kwade genius is, in de ogen van het kersverse paar dat binnenkort in het huwelijk wil treden, Erik Pieck, de enige zoon van Miep en Max, en dus de kleinzoon van Anton Pieck. Erik is een van de bestuursleden van de Stichting Anton Pieck Museum in Hattem. Erik zou volgens Tholen een moeilijke geboorte hebben gehad. Hij kwam deels verlamd ter wereld. Door die medische moeilijkheden zou hij zijn aangestast in verstand en karakter. Dat uitte zich later in het voltooien van zijn HAVO-opleiding, waarover hij negen jaar langer deed dan eigenlijk hoorde. „Ook stichtte hij ooit brand in het huis van zijn vader en moeder,“ beweert Tholen. Hij doet er een schepje bovenop: „Hij leidde een woest seksueel leven, vooral met minderjarige meisjes. De gebruikte condooms gooid hij uit het raam van zijn slaapkamer in het ouderlijk huis bovenop de auto van vader Max Pieck. Moet je je voorstellen hoe smerig dat was. En dat in een stad als Kampen, waar drie theologische hogescholen zijn gevestigd. Schandalig gewoon. Vandaar dat zijn vader hem ook het huis heeft uitgegooid.“

Alsof hij er zelf bij is geweest, beschrijft Tholen het overlijden van Max Pieck, waarna de ellende rond de schilderijen van Anton Pieck zou zijn begonnen. „Max leed aan keelkanker, hij is overleden aan een slagaderlijke bloeding. Gewoon leeggebloed.“ Erik Pieck zou na het bekend wor-



● Miep Oosting, schoondochter van de onlangs overleden kunstschilder Anton Pieck, en haar aanstaande echtgenoot Leo Tholen op de verkooptentoonstelling in Geldermalsen.

den van het overlijden van zijn vader het huis zijn ingestormd en vrijwel onmiddellijk zijn begonnen de huisraad weg te slepen, waaronder dus talrijke schilderijen van Anton Pieck. In de dagen erna zou hij zich hebben opgeworpen als de grote opvolger van zijn vader als zaakwaarnemer van zijn schilderende grootvader, terwijl dat juist uitdrukkelijk niet Max' bedoeling was. Die had hem immers het huis uitgegooid.

## 'Ondankbaar'

Miep Oosting en Leo Tholen vinden de kinderen maar ondankbaar. Want zowel met Kerstmis, Pasen

als Sinterklaas ontvingen die cadeaus ter waarde van tussen de 10.000 en 20.000 gulden. Dat geld kwam niet uit het salaris van Max Pieck. Die verdiende met het werk voor zijn vader rond de 60.000 gulden per jaar, aangevuld met royalties van boeken en andere publicaties. Bovendien schilderde Max zelf ook. Nee, die gigantische cadeaus werden betaald van het vermogen van Miep Oosting, afkomstig uit een gefortuneerde familie. Haar vermogen werd in hun huwelijk onder beheer gebracht van haar man Max. Ook met de restanten daarvan zijn de kinderen nu aan de haal, zeggen Miep en Leo.

Volgens Miep Oosting had zij zelf het beheer moeten krijgen over de

gehele nalatenschap van haar man. Dat stond, zegt ze, in het testament. Maar zij beweert dat haar zoon Erik het testament heeft gestolen. In het ongewisse blijft hoe dat heeft kunnen gebeuren. Wel meent ze te weten dat Erik vlak na het overlijden van Max alle relaties van zijn vader heeft opgebeld met het verzoek vooral geen bloemen en brieven te sturen, „omdat zijn moeder nogal in de war is.“

„Vervolgens verdwenen de portefeuilles, portemonnee, een pen, het horloge en de manchetknopen van mijn man,“ aldus Miep Oosting. „Ook de auto heeft Erik gestolen, terwijl ik hem een half jaar daarvoor een tweedehands 304 cadeau had gedaan. Verder lag in de boekenkasten in huis voor 50.000 gulden

aan baar geld. Zonder ook maar één keer mis te grijpen heeft Erik dat geld weggepikt.“

Op de vraag waarom ze nu pas met de hele affaire de publiciteit zoeken, zeggen ze dat ze het wel eerder hebben geprobeerd. Maar pogingen dagbladen te interesseren liepen tot enkele dagen geleden op niets uit. Ook is Miep Oosting naar de politie in Kampen gestapt. „Maar we vinden dat de politie daar zijn werk niet goed doet,“ zegt ze. De politie heeft namelijk niet ingegrepen. „Het toppunt was echter dat de commissaris van politie in de Zwolsche Courant heeft gezegd dat ik gek ben. Nou, die kan erop rekenen dat we hem voor de rechter slepen, wegens laster of smaad, of hoe het ook heet. Daar staat gevangenisstraf op, mooie straf voor een commissaris.“

## 'Grote flauwekul'

Zoon Erik Pieck luistert met verbazing naar alle beschuldigingen. „Het is allemaal grote flauwekul“, vat hij kernachtig samen. „Het klopt dat er een testament is op grond waarvan mijn moeder het beheer voert over alle bezittingen van mijn vader. Dat is ook gebeurd, het blijkt wel uit de tentoonstelling die in Geldermalsen is gehouden. Ze heeft het onder beheer tot ze overlijdt. De kinderen hebben geen erfenis gekregen. Het klopt dat er veel schilderijen van grootvader bij zitten, maar die vier miljoen gulden lijkt me ook uit de lucht gegrepen.“ Erik weet niet hoeveel werken zijn vader Max precies in bezit had. „Het was een flinke verzameling, dat wel.“

Over de kennelijk grondig verziekte relatie tussen kinderen en moeder wil hij niet veel kwijt. „Ze is na het overlijden van mijn vader een eigen leven gaan leiden. Wij als kinderen zijn het niet eens met de manier waarop ze leeft. Maar ik wil mijn moeder niet besmeuren zoals ze dat kennelijk met ons wil doen. Ik heb geen flauwe notie van waar die aantijgingen ineens komen. Misschien sensatiezuicht of, nee, laat ik het erop houden dat ze in de war is.“

„Het is jammer dat nu grootvader nog maar pas is overleden, zijn nagadachten is de mist ingaat met dit soort ordinaire scheldpartijen. Hij zou daar niet enthousiast over zijn geweest.“ Erik Pieck heeft nog geen plannen zijn moeder eventueel via een rechtzaak het zwijgen op te leggen. Het is voor hem een groot raadsel hoe de relatie tussen de kinderen en moeder zo grondig kon worden verziekt. Wat dat betreft kan hij zijn moeder in elk geval de hand schudden. Want ook Miep Oosting zegt niet te weten waar het allemaal aan ligt.

De oorzaak van de familieruzie om een deel van de schilderijen van Anton Pieck blijft daardoor wat hij was: een raadsel.



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze lieve vader, zoon, schoonzoon, kleinzoon, broer, zwager, oom en neef

## Jo Pluijmen

echtgenoot van  
**Ine Veldman**  
pappa van  
**Edo en Sven**

Hij werd 28 jaar.

Familie Pluijmen  
Familie Veldman

Heerlen, 31 december 1987  
Corr.adres: Panhuisstraat 4, 6367 XH Voerendaal  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 5 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandagavond om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, aldaar.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heiden overleed mijn geliefde man, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer en zwager

## Herman Gerard de Veer

echtgenoot van  
**Jacoba Otteliene Simon**

Op de leeftijd van 84 jaar.

Brunssum: J.O. de Veer-Simon  
Peter  
Wageningen: Ivonne  
Maggie  
Jim en Shirley  
en verdere familie

6441 VC Brunssum, 31 december 1987  
Eropalaan 121

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 5 januari 1988 om 14.00 uur in de parochiekerk H. Geest in Brunssum-Noord, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begrafenisplaats aan de Merckelbeekstraat aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis in Brunssum, alwaar dagelijks bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn een kennisgeving te sturen, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Meden overleed tot onze diepe droefheid, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Richarda Lemmens

echtgenote van wijlen  
**Johannes Coenen**

Zij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in het ziekenhuis te Sittard in de gezegende leeftijd van bijna 94 jaar.

Born: Jean en Mia Coenen-Pereboom  
Grevendicht: Jeanne en Thien Arianen-Coenen  
Born: Zef en Els Coenen-Breukers  
Zeist: Elly en Piet de Greeff-Coenen  
Grevendicht: Frans en Mia Coenen-Hermans  
En al haar kleinkinderen  
Familie Lemmens  
Familie Coenen

Grevendicht, 31 december 1987  
Boulevard 31  
Corr.adres: Nieuwstraat 36, 6127 BB

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 4 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevendicht om 10.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Wij zullen haar gedenken in de eucharistieviering op zondag 3 januari a.s. om 11.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Dinsdag na zijn 72e verjaardag riep God tot Zich, onze deken

## Johannes Marie Kluijtmans

Met grote waardering zien we terug op de 23 jaar, waarin hij met de hem kenmerkende eenvoud leiding gaf aan het dekenaat Venlo.

De onze herinnering zal hij voortleven als een man van grote dienstbaarheid.

Venlo, 30 december 1987

Pastoraal Team en Kerkbestuur  
St. Martinusparochie Venlo

Correspondentieadres:  
Grote Kerkstraat 26  
6801 CH Venlo

## Enige en algemene kennisgeving

Na anderhalf jaar bij ons te zijn geweest, is heden, heel onverwachts, van ons heengegaan, ons aller liefste zoonje en broertje

## Mark

Monstergeloen: Wil van den Hoorn  
Hanneke van den Hoorn-Grendel  
Bas

6451 DV Monstergeloen, 31 december 1987  
Vogelvenstraat 18

De begrafenis zal in besloten kring plaatshebben op dinsdag 5 januari a.s. om 11.15 uur op de begraafplaats Vuurveld, Geleen.

## Enige en algemene kennisgeving

Zij was een voorbeeld van liefde en hulpvaardigheid voor ons allen in 't bijzonder.

Voor de suikerziekte heeft ze zich de voeten vaak stuk gelopen.

Veel te vroeg naar menselijke begrippen, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, mam, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

## Mariëtte Janssen

echtgenote van  
**Henk Doek**

Zij overleed op de leeftijd van 38 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Stein: H. Doek  
Etienne  
Nicole  
Familie Janssen  
Familie Doek

6171 JZ Stein, 31 december 1987  
Dross. Mangelschotstraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 5 januari om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein, waarna we haar ten ruste leggen op het kerkhof te Nieuwdorp.

Maandagavond om 18.45 uur wordt de avondwake gehouden in voornoemde kerk.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat na een liefdevolle verzorging in de Lückerkliniek te Chevremont is overleden, in de gezegende ouderdom van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve moeder, schoonmoeder en onze groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Bego

weduwe van

## Pieter Hubertus Herben

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Brunssum: A.J.M. Christiani-Herben  
B.J.C. Christiani  
en al haar klein- en achterkleinkinderen  
Familie Bego  
Familie Herben

6446 XP Brunssum, 31 december 1987  
Treebeekstraat 75

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 5 januari 1988 om 12.00 uur in de kapel van de Lückerkliniek St.-Pieterstraat 145, Kerkrade-Chevremont, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen-Imstenede. Bijeenkomst in de kapel. Geen condoleren. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium St.-Pieterstraat 145, Chevremont.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Dankbetuiging

Voor de vele bliken van medeleven na het overlijden, alsmede uw aanwezigheid bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

## Anna Katharina Hubertina Consten-de Meijer

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen  
Familie

Kerkrade, 30-12-1987

De zeswekdienst wordt gehouden op zondag 3 januari 1988, om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jan de Doper te Eygelshoven.

Kipstraat 30-32  
Telefoon (045) 453416

## Venetian Blinds Kerkrade

- sinds 1956 -

zonweringconstructies  
markiezen  
rolluiken in aluminium, staal en PVC  
jaloezieën

## PAN=brasil

vraagt te huur ca. 200-250 m<sup>2</sup>

## DROGE OPSLAGPLAATS

Goed bereikbaar, voor groot meubeltransport.  
Ligging omgeving Heerlen.  
Goed bereikbaar via autowegen.  
Tel. offertes: 045-323366  
**PAN BRASILIA NEDERLAND BV**

## Een fijne levenspartner is te belangrijk om maar af te wachten.

Stichting Mens en Relatie helpt al velen het geluk te (her) vinden. Wilt u meer informatie over onze werkwijze, bel dan:  
**045-740088 (mevr. Schiks).**  
**043-620886 (mevr. Dautzenberg)**  
Postbus 8040, 6401 VA Heerlen  
Stichting Mens en Relatie is erkend door de Raad v. Toezicht, ingesield door het Ministerie van WVC

## Erkende relatiebemiddelingsbureaus

## Stichting Inter/Relatie

Geef die ander de kans u te ontmoeten...

Ruim 3.000 ingeschreven; persoonlijke bemiddeling; levensopname in de Partnerkrant; 75 consulenten in het land; gratis brochure. Bel een consulent voor een kosteloos gesprek bij u thuis.  
Brunssum (omg.): mevr. Paffen ..... 04492-1926  
Geleen: mevr. Hoogdalem ..... 04494-54056  
Heerlen: mevr. Klayen ..... 045-753178  
Kerkrade (omg.): mevr. Vlaschiers ..... 045-442873  
Maasricht: mevr. Van Vliet ..... 043-624785  
Venlo (omg.): mevr. Laudy ..... 04759-2367  
Venray: mevr. Van den Heuvel ..... 04780-11215  
Regiokantoor Limburg, Heerlerbaan 52, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-411501. (Met 10 consulenten in Limburg). Erkend door de Raad van Toezicht.

# Zuinige vrijdag voorbij

Het jaar 1987 heeft voor ons ziekenhuis in het teken gestaan van forse bezuinigingen. Met moeite is het mogelijk gebleken de kosten met ruim vier miljoen gulden omlaag te brengen.

Natuurlijk zijn wij blij dat dit zonder al te grote kletscheuren is gebeurd. Maar wij beseffen dat het voor onze patiënten niet onopgemerkt is gebleven. Er hebben zich situaties voorgedaan waarin patiënten geconfronteerd werden met de negatieve gevolgen van bezuinigingsmaatregelen. Daarvoor bieden wij onze excuses aan.

In het jaar 1988 zullen wij, zoals het er nu naar uitziet ongeveer op hetzelfde kosten-niveau kunnen blijven werken.

In 1988 zullen wij daarom onze aandacht

concentreren op het herstel van de kletscheuren die onze dienstverlening in 1987 heeft opgelopen.

Op één punt is dat inmiddels al gebeurd: de regeling, waarbij op twee vrijdagmiddagen per maand veel afdelingen van het ziekenhuis gesloten waren, is vervallen. Het zal niet meer voorkomen dat U op een vrijdagmiddag vergeefs naar ons ziekenhuis komt. Vanaf 4 januari zijn wij weer volledig in functie op de dagen en uren waarop U verwacht in een ziekenhuis terecht te kunnen.

Om de effecten van de arbeidsduurverkortung (ADV) zo goed mogelijk op te vangen, zullen wij in 1988 wel een paar maal rond feestdagen een verlengde weekenddienst invoeren. Daarover zullen wij U en Uw huisarts tijdig informeren.

Heerlen, Herri Dunantstraat 5, Postbus 4448, 6401 CX, Tel. 045-76 0000

## De Wever-Ziekenhuis

## R.K. C.I.O.S. - SITTARD

MBO- afdeling Sport en Beweging

## AANMELDING

van nieuwe leerlingen is opengesteld tot 1 maart 1988.

DOEL: Opleiding tot sport- en bewegingsleider voor:  
- de georganiseerde sport  
- het recreatiewerk  
- het welzijnswerk  
- gezondheidszorg

TOELATINGSEISEN:  
Diploma: - L.B.O.- 4: minimaal 3 vakken op C-niveau  
- MAVO

HAVO en VWO overgang 3e naar 4e leerjaar  
Eventueel gelijkwaardige vooropleidingen

DUUR VAN DE OPLEIDING: 3 jaar

INLICHTINGEN EN AANMELDING:  
School voor M.D.G.O. C.I.O.S. - MARIAHEEM, Pres. Kennedylaan 18, 6137 AC Sittard tel. 04490-18388  
(Ex-)topsporters: Interesse in deze studie? Doen!  
Neem contact op met koördinator dhr. J. Aretz.

## Kunst antiek

## Grootse antiekbeurs Weert

Sporthall Leuken (Weert-Oost)  
vrijdag 1 januari, 12-18 uur, zaterdag 23 januari 11-17 uur, zondag 3 januari 11-18 uur. Ruim 50 stands. Org. v. Aerle. 04920-25483.

## Schilderijen

50% korting vanaf 25,- romant. werk. 043-434815.  
INTERART antiek Simpelveld, zeer grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels, cilinderbureaus enz. Magazijn met grenen en varia. Eigen restauratie en logerie. 64, Simpelveld. Tel. 045-43181.

Te k. antiek eiken KIST, anno 1765, ant. Engelse houten, bewerkte bureau, stol, 18e eeuw. Tel. 045-715580.

Te k. antiek, eiken KAST, hxbxd 1.80x1.10x0.45 m, f.650,-. 04405-3456.  
Te k. zeer mooie SCHILDERIJ Theo Steyaert afm. 1.110, pr. f.1300,-. Tel. 04494-45173.

## Diversen

De cursus HYPNOSE start niet 2 jan. as. maar 9 jan. in het Golden Tulip Hotel te Heerlen. Inl. 045-322123.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. 24 uur service.

Zondag 3. 17.31 januari SNUFFELMARKT in Paviljoen Valkenburg. Inl. 045-213386.

Exclusieve life-style in keukens en badkamers

# STEVENS SELECT

Stevens Select Home wenst u een goed ingericht en kwalitatief 1988

STEVENS B.V. DR. NOLENSLAAN 122 · SITTARD · TELEFOON 04490-25700

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z. Limburg tv-service, tel. 045-314122.

Zondag 3. 17.31 januari SNUFFELMARKT in Paviljoen Valkenburg. Inl. 045-213386.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie Werkplaats - Huis. Auto-banden Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

AFSLANKEN met hypnose. Groepstraining of individuele therapie. Praktijk voor Toegepaste Hypnose. M'tricht 043-255068.

ANTI-ROKEN en stress. Groepstrainingen individuele behandeling. Praktijk voor Toegepaste Hypnose. M'tricht. Tel. 043-255068.

# Meer dan 7.300 Nicaraguanen in 1987 omgekomen

MANAGUA - De burgeroorlog in Nicaragua tussen Sandinisten en Contras heeft in 1987 aan meer dan 7.300 mensen het leven gekost: 4.814 rebellen, 1.352 soldaten, 389 reservisten en 759 burgers. Dit heeft het ministerie van Defensie in Managua bekendgemaakt. Sinds de oorlog zes jaar geleden begon zijn nu meer dan 50.000 mensen om het leven gekomen.

De Contras verloren in 1987 bijna 6.000 man, aldus het ministerie, omdat 502 gevangenen genomen werden en 600 vrijwillig hun wapens neerlegden in ruil voor de strafwijtscheiding die de regering aanbood. Hiermee is voor de Sandinisten de 'opstand der huurlingen' mishikt en is het einde van de 'misdadige oorlog' die door de Verenigde Staten op gang werd gebracht, dichterbijgekomen.

MAPUTO - De door Zuidafrika gesteunde guerrillabeweging RENAMO heeft donderdag een aanslag gepleegd op een trein met ruim 1.500 passagiers. De trein ontspoorde nadat een op de rails gemonteerde mijn ontplofte. Bij de terreuractie zijn minstens 22 arbeiders omgekomen en 71 anderen gewond geraakt. Van 11 personen is de toestand kritiek.

De passagiers waren voor het grootste deel Mozambiquanen die voor het Italiaanse consortium Coboco

## RENAMO pleegt aanslag op trein: zeker 22 doden

werken, dat bezig is met de aanleg van een dam in de Sabie-rivier. Volgens Mozambiquaanse journalisten die ter plekke polshoogte gingen

Amerika heeft volgens het Nicaraguaanse ministerie dit jaar 146 keer met spionagevliegtuigen het Nicaraguaanse luchtruim geschonden en met 756 vluchten de Contras binnen Nicaragua bevoorraad. In het buurland Honduras hebben Amerikaanse militairen twaalf manoeuvres gehouden met in totaal 38.000 militairen.

De Nicaraguaanse leider, Daniel Ortega, heeft voorspeld dat 1988 op nieuw een oorlogjaar zal zijn. Er zal niet alleen oorlog met wapens gevoerd worden tegen de Contras, zei hij, maar ook 'een diplomatieke, militaire en economische oorlog tegen de politiek van Reagan'.

Er op zinspelende dat niet veel vooruitgang verwacht mocht worden van een Centraal-Amerikaanse vredesconferentie op 15 januari, zei Ortega dat andere regionale leiders het er mee eens waren dat 'vrede niet ineens voor 100 procent bereikbaar' was.

## Ochoa weer vrij

BOGOTA - Het Colombiaanse ministerie van justitie heeft vrijdag een directeur en juridisch adviseur van de Picota-gevangenis in Bogota ontslagen, omdat zij één van de grootste drugsbaronnen van het land Jorge Luis Ochoa, hebben vrijgelaten.

Ochoa die onlangs bij een verkeerscontrole werd opgepakt, wordt geacht deel uit te maken van het zogenaamde drugskartel van Medellin en 80 procent van de cocaïne-transacties in Colombia in handen hebben.

## Peru: veel arrestaties

LIMA - Na aanvallen in heel Peru op hoogspanningskabels en elektriciteitsmasten heeft de politie gisteren ruim 2.500 burgers gearresteerd. De meeste van hen werden na enkele uren al weer vrijgelaten, ongeveer 300 personen die verdacht werden van banden met de guerrilla-beweging 'Lichtend Pad' werden voorverhoor vastgehouden. Angeren wordt dat deze beweging er het hele land voor zorgde dat de stroom uitviel op nieuwjaarsdag, beweging stelt zich zelden verantwoordelijk voor dergelijke acties die dit keer ruim een derde van de ru's 20 miljoen inwoners troffen.



Overheid moet, aldus EZ-topman, belastingen en uitgaven verlagen

# Rutten: 'Kabinet wacht nieuwe krachtproef'

DEN HAAG – „Het kabinet staat andermaal voor een grote krachtproef. De vooruitzichten voor 1988 zijn door de ineensstorting van de effectenbeurs en de voortdurende dalende dollarkoers aanmerkelijk ongunstiger dan op Prinsjesdag werd geraamd. De economische groei zal trager verlopen, waardoor het realiseren van de in het regeerakkoord gestelde doelstellingen een extra zware opgave wordt. Toch blijven het verminderen van het financieringstekort en het stabiliseren van de collectieve lastendruk, belastingen en sociale premies, een haalbare kaart voor 1990. De crux (het kruis – red.) zit echter in de bestrijding van de werkloosheid.”

De secretaris-generaal van het departement van Economische Zaken, prof. dr F.W. Rutten schrijft een en ander in zijn traditionele nieuwjaarsartikel in het economisch Statistisch Berichten. Hij merkt erin op dat het Nederlandse bedrijfsleven zijn internationale concurrentiepositie in de afgelopen vier jaar aanmerkelijk heeft versterkt. De overheid kan volgens Rutten de economische groei stimuleren door zowel de belastingtarieven als de overheidsuitgaven de komende jaren te verlagen.

Volgens een groot aantal deskundigen zal dit een gunstige uitwerking hebben op de welvaart en werkgelegenheid. In dit verband denkt Rutten aan beperking van het aantal aftrekposten en een verbod op de basis van belastingheffing. Bovendien zou het aantal subsidieregelingen verder verminderd moeten worden. Ten slotte zal de overheid zich in de toekomst moeten beperken tot haar kerntaken. Het overige zal ze moeten uitbesteden of in samen-

in dat verband het gunstige effect van de lage dollar op de inflatie en de koopkracht.

Terugkijkend naar 1987 constateert Rutten dat er nauwelijks enige rek zat in de bedrijfsinvesteringen in vergelijking met de explosieve groei in de jaren '85 en '86. Toch was de omvang van de investeringen nog goed voor een bevredigende groei van de productiecapaciteit met 3 procent. De export (exclusief het gas) nam met 5 procent toe, terwijl de particuliere consumptie steeg met 2 tot 3 procent. Het werkloosheidscijfer ging in de tweede helft van 1987 niet verder omlaag. Dit wordt veroorzaakt door een stagnerende economische groei en een groot arbeidsaanbod, als gevolg van een onverwacht grote immigratie.

De vertraging in de economische groei is voor Rutten geen reden tot pessimisme. „Maatgevend is de blijvende ontwikkeling van onze concurrentiekracht in vooraf West-Europa”, aldus de secretaris-generaal.

gestegen en in de industrie zelfs met 80 procent. De groeicijfers in Duitsland en Frankrijk, respectievelijk 18 en 6 procent, steken hier schril bij af.

## Proef

Toch worden de internationaal georiënteerde bedrijven in Nederland in 1988 opnieuw zwaar op de proef gesteld. Door de internationale perikelen van de afgelopen maanden zullen zij genoegen moeten nemen met een kleinere winst om hun concurrentiepositie te kunnen behouden. Vooral de 'bokkesprongen' van de dollar, die van 2,50 gulden in 1986 inmiddels is gekelderd naar 1,80 gulden, baart Rutten grote zorgen.

De Groep van Zeven (de zeven grootste industrielanden) moet in zijn ogen stoppen met de discussie over wie de schuld treft, maar snel een nieuw evenwicht voor de dollar vinden. Er moet worden voorkomen dat de Amerikaanse valuta zo diep wegzakt, dat de

concurrentieverhoudingen langdurig worden verstoord. Ook de sanering van een aantal subsidie-regelingen zal een 'extra inspanning' van het bedrijfsleven vragen.

De stagnerende economische groei drukt zwaar op het drie-sporenbeleid van het kabinet. Het zal de komende jaren een „extra inspanning” moeten leveren om de collectieve uitgaven te verlagen, de economische groei te stimuleren en de werkgelegenheid te bevorderen. Ondanks de nadruk die Ruting (Financiën) legt op beheersing van de overheidsuitgaven, wordt voor 1988 een tegenval verwaakt van 3 miljard gulden (het verschil tussen uitkomsten zoals die in de Miljoenennota staan vermeld en de cijfers waarop men nu in werkelijkheid verwacht te moeten rekenen). Rutten vreest dat dit bedrag nog zal toenemen door onverwachte internationale tegenvallers. Toch acht hij verlaging van het financieringstekort tot 5,25 procent in 1990 binnen bereik. Maar dan zullen de departementen uiterst gedisciplineerd met hun uitgavenpot moeten omgaan.



● PROF. RUTTEN  
...geen reden tot pessimisme...

neerd met hun uitgavenpot moeten omgaan.

De grootste krachtproef voor dit kabinet is zonder meer de verlaging van de werkloosheid tot 500.000 in 1990. Door diverse tegenvallers zoals de lage dollar, de ingezakte wereldhandel en een onverwachte groei van het arbeidsaanbod zal dit ambitieuze cijfer voorlopig niet worden gehaald, zo verwacht Rutten.

Het geeft volgens hem geen pas om de werkgelegenheid te stimuleren door extra overheidsinvesteringen. Dat zou ten koste gaan van een ander regeeringsdoel: het verlagen van het financieringstekort. „Ook een afwenteling op de collectieve lasten (belastingverhoging of bijzondere heffingen) zal het kabinet van de regen in de drup helpen”, aldus Rutten.



## Klappen

De meeste turbulentie in de financiële wereld werd het afgelopen jaar wel veroorzaakt door de ineensstorting in oktober van de koersen op aandelenbeurzen over de hele wereld. Even hielden handelaren, ondernemers en beleggers de adem in, terwijl het schrikbeeld van de grootste economische crisis in de

geschiedenis opdoemde. Sussende woorden, nadrukkelijk ook van de zijde van de overheden, volgden om elke vorm van paniek bij voorbaat de kop in te drukken. En verschillende deskundigen haastten zich om te vertellen dat de vergelijking met 1929 in menig opzicht mank gaat.

Op de meest cruciale vraag, welke gevolgen 'zwarte maandag' voor de economie heeft, durft echter niemand – ook ruim twee maanden na de spectaculaire koersval nog niet – een concreet antwoord te geven. Zelfs topambtenaar Rutten van het ministerie van Economische Zaken, anders wel 'in' voor een optimistische visie, houdt zich liever wat op de vlakte.

Er was dan ook enige reden tot terughoudendheid. 1986 was, zo bleek dit jaar, op verschillende fronten een topjaar geworden. Bedrijven maakten volop winsten. De investeringen trokken behoorlijk aan, nadat die begin jaren '80 naar een dieptepunt waren gezakt. Daarentegen waren er in 1987 diverse signalen dat de economische groei stagneerde: winsten liepen weer iets terug en ook de investeringen bleven wat achter. Tegelijkertijd met de financiële crisis, zorgde de aanhoudend lage stand van de Amerikaanse dollar voor de nodige beroering, vooral bij het exportierend bedrijfsleven.

De eerste maanden van het nieuwe jaar zal blijken of er klappen gaan vallen en of de economie eventuele gevolgen van de koersval op de aandelenmarkten en in de valuthandel kan opvangen. Want dat er klappen kunnen vallen, daar wordt in ieder geval ernstig rekening mee gehouden, zeker bij het bedrijfsleven. Een handvol ondernemingen heeft inmiddels de mogelijkheid geopend om eigen aandelen te kopen, ter ondersteuning van de koers als die opnieuw wordt bedreigd. Ook het aandrigen van werkgeverszijde (en overheid) op loonmatiging voorspelt in dit opzicht niet veel goeds. 1988 wordt een jaar dat moet bewijzen hoe sterk onze economie is.

HB

## „De overheid moet zich beperken tot kerntaken”

werking met ondernemingen en lagere overheden verrichten. De eerste stappen zijn hiertoe inmiddels gezet.

### Trager

De economische groei zal in 1988 aanmerkelijk trager verlopen dan verwacht, zo stelt de hoogste ambtenaar van het departement van EZ vast. De export zal afnemen nu de Nederlandse concurrentiepositie in de wereld is verslechterd door de lage koers van de dollar. De bedrijfsinvesteringen zullen niet verder stijgen en „de toch al magere” geraamde produktiegroei van ruim 1 procent zal niet wordt gehaald. Rutten spreekt nochtans van „een beperkte tegenvaller”; hij noemt

Het Nederlandse bedrijfsleven heeft zijn concurrentiepositie in Europa in de afgelopen vier jaar aanmerkelijk verbeterd. Zo lagen de loonkosten het afgelopen jaar 20 tot 30 procent gunstiger ten opzichte van onze Europese bureaus dan in de periode 1975-1980. Ook de groei in de Nederlandse export lag tussen 1984 en 1987 gemiddeld zo'n 1 à 1,5 procent boven dat van onder meer België, Zweden en Oostenrijk. Terwijl de Nederlandse uitvoer in de periode 1981-1983 jaarlijks 2 procent achterbleef bij deze landen. Ronduit opmerkelijk is het verschil in groei van de uitvoer ten opzichte van West-Duitsland: 4 procent. De bedrijfsinvesteringen zijn tussen 1984 en 1987 over de gehele lijn met 45 procent

## Lubbers: kabinet kan doelen regeerakkoord niet tegelijk halen

ROTTERDAM – Drie belangrijke doelen van het regeerakkoord zullen in de resterende kabinetsperiode niet meer tegelijkertijd kunnen worden gehaald. Het gaat om het tegelijk terugdringen van de werkloosheid naar een niveau van 500.000, het financieringstekort naar 5,25 procent en het stabiliseren van de collectieve lastendruk. Premier Lubbers heeft dit gezegd in een vraaggesprek met NRC Handelsblad.

Volgens Lubbers hoeft het regeerakkoord niet te worden bijgesteld. Het regeerakkoord zegt namelijk dat er ieder jaar een afweging moet worden gemaakt tussen de werkloosheidsdoelstelling en de doelstellingen voor financieringstekort en collectieve lastendruk. De werkloosheidsvermindering blijft echter de hoofddoelstelling van het beleid, aldus Lubbers.

Over het getal 500.000 zegt Lubbers dat het is gebaseerd op de tot nu toe door de arbeidsbureaus gehanteerde telling van werklozen. Inmiddels weten we dat het aantal geregistreerde echte werklozen veel lager ligt. Het verschil zit onder andere in de mensen die tijdelijk werk hebben maar wel ingeschreven blijven bij het arbeidsbureau. „Maar als je nu daarover begint voel je dat er gedacht wordt: dat is politiek zal wel be-

### Lonen

Over algemene loonstijgingen zegt Lubbers dat die de komende jaren niet wenselijk maar ook niet nodig zijn omdat werknemers er ook bij een nullijen niet in koopkracht op achteruitgaan. De gemiddelde algemene loonstijging van 1 procent in de afgesloten CAO's voor 1988 noemt de premier te hoog. De internationale situatie maakt zo'n stijging niet verantwoord. „Maar ik zeg niet: dan maar een loongreep. De hoogte van de lonen is de eerste verantwoordelijkheid van werkgevers en werknemers,” aldus Lubbers in de NRC.

### Beurs gesloten

Omdat oudejaarsdag de beurs gesloten was, vervallen vandaag de noteringen.



AANDELENBEURZEN IN DE BAN VAN KOERSVAL

AMSTERDAM – „Dit is afgrijpselijk”, zo vatte een beurshandelaar op maandag 19 oktober zijn ontsteltenis samen over de vrije val waarin de Amsterdamse beurs verzeild raakte. Op die dag, die al gauw tot 'zwarte maandag' werd omgedoopt, begon wat als de beurskrach van 1987 de geschiedenis in zou gaan. De koersdalingen van die maandag waren nog maar kinderspel vergeleken met het drama dat zich later in de week over de hele wereld afspeelde. Op de avond van de 19e zakte het zo hecht lijkende beursbouwsel in Wall Street als een slappe pudding in elkaar. Ruim 500 punten zag de Dow Jones-index voor industriële fondsen zich ontaarn.

Toen in New York de stofwolken waren opgetrokken kelderden de koersen op alle grote effectenbeurzen in de wereld. In Amsterdam brak de volgende dag het uur der waarheid eerst goed aan. Er brak grote paniek uit en men bezigde begrippen als abattoir, puinhoop, chaos en bloedbad.

Ervaren beurshandelaren zeiden dat ze een dergelijke ontwikkeling na de oorlog nog niet hadden meegemaakt. Het bleef de hele week, op een paar kortstondige hersteluitjes na, donderen op de effectenbeurzen. In Amsterdam werd het koerspeil in veel gevallen 40 tot 50 procent lager. Daarvoor werd wat eerst het vijfde achtereenvolgende haussejaar leek te zullen worden, gedegradeerd tot een waar sofaar voor de beleggers.

Over de oorzaken van de krach is en wordt veel geschreven en ge-

## Zwarte maandag overschaduwde voorbije jaar

sproken. Duidelijk is wel geworden dat er sprake is geweest van een opeenstapeling van negatieve factoren. De zeer grote Amerikaanse begrotingstekorten, verhoging van de prime rate (de rente die de Amerikaanse banken berekenen aan hun beste klanten), de lage dollar, aanbod vanuit de optiebeurzen, het openlijk verbaal laten vallen van de dollar door de VS-minister van financiën Baker, verkoopprogramma's van computers, de Golf-oorlog, het waren factoren die elkaar versterkten.

En zo balden deze krachten zich samen om opeens met bulderend geweld los te barsten. Eenmaal op de berghelling beland was er geen houden meer aan. Alle normale afwegingen zoals rendementen, koers/winst-verhoudingen en winstverwachtingen werden aan diggelen geslagen.

Een lichtpuntje vormde de dalende rente in de laatste maanden, wat onder meer werd veroorzaakt door een vlucht in obligaties en een serie discontoverlagingen om de dollar te steunen. Deze steun

hielp echter geen zier; de dollar bleef dalen, in de laatste decemberdagen zelfs verder tot onder f 1,80.

De koersval had voor de Amsterdamse beurs ook nevengevolgen, zoals het uitstel en daarmee soms de mislukking van enkele aangekondigde introducties. Zo werden de komst van Atag en Nedschroef enkele weken uitgesteld. Toen uiteindelijk toch tot introductie werd overgegaan, liepen deze op een falikante mislukking uit, doordat beleggers weinig belangstelling aan de dag legden. Andere voorgenomen introducties zoals die van Van Nelle werden op de lange baan geschoven. In elk geval kwam aan de stroom introducties een abrupt einde.

Inmiddels viel het doek voor het hoekmansbedrijf Melleger & Van den Elsaker. Dit bedrijf kwam door de koersval in zodanige financiële problemen dat het faillissement moest worden aangevraagd. Enkele andere effectenmakelaars raakten eveneens in moeilijkheden maar konden het hoofd nog wel boven water houden.

● Hoogte- en dieptepunten waren vorig jaar troef op de Amsterdamse effectenbeurs. In schril contrast met 'zwarte maandag' staan enkele feestelijke introducties, zoals die in mei van het grootwinkelbedrijf De Boer.

De omzet was in de zwarte oktoberweek enorm en bereikte een peil van f 15 miljard. De totale omzet in oktober kwam op het recordniveau van f 38,8 miljard. Over de eerste elf maanden kwam de totale omzet uit op f 287 miljoen, waarvan f 146 miljoen in aandelen.

In de aandelensector werden zwarte klappen uitgedeeld. Ten opzichte van begin januari, maar nog meer vergeleken met het hoogste peil van het jaar, waren de nadelige verschillen vaak zeer groot. De fondsen die de twijfelachtige eer te beurt vielen het diepst te zijn gezonken waren Océ-Van der Grinten en Hollandia-Kloos. Tegenvallende bedrijfsresultaten dwongen Océ terug van f 478 tot f 149. In december kon een herstel worden geboekt tot circa f 200. Hollandia-Kloos zakte van f 600 naar f 285. Andere grote verliezers waren onder meer Akzo (van f 180 als hoogste punt tot circa f 90 nu) en Macintosh (van f 96 tot f 28).

### Grimmig

De afkoeling waarvoor de zomer normaal zorgt in de financiële wereld bleef in 1987 uit door de grimmige strijd tussen Wolters Samsom, Kluwer en Elsevier. Deze strijd, die zou eindigen met de vorming van de combinatie Wolters-Kluwer, werd late, ver-

## Omzet beurs 30 procent gestegen

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs is in 1987 de totale omzet met 30 procent gestegen tot f 335 miljard. De algemene aandelenindex (AN/CBS) moest per saldo 25 procent terug naar 208,7. Het rendement op staatsleningen ging omlaag van 6,41 naar 6,15, terwijl de CBS obligatie-index een stijging te zien gaf van 114,3 tot 116,2.

Op de officiële markt ging in december f 159,2 miljard om tegen f 148,5 miljard in 1986. De buitenlandse aandelen namen hiervan f 956 miljoen (f 1199 miljoen) voor hun rekening. De omzet op de parallelmarkt moest scherp terug van f 5,2 tot f 2 miljard. Op de obligatiemarkt ging f 173,6 miljard om (f 104 miljard).

De vooral in het tweede halfjaar opgetreden koersdaling had gevolgen voor het emitteren (uitgeven) van nieuwe aandelen. In 1987 gaven Nederlandse ondernemingen voor f 11,8 miljard (f 15,1 miljard) aan nieuwe aandelen uit, waarvan f 2,1 miljard (f 2,6 miljard) via openbare emissies. De grootste emittenten waren Philips (f 1008 miljoen), ABN (f 720 miljoen) en Nationale Investerings Bank (f 172 miljoen).

geleken met een dramatische boksweerdij.

Onduidelijk bleef bij de rol van de agressieve Britse uitgever Maxwell, waarvan de naam herhaaldelijk werd genoemd. Een gevolg van de uitgeverijstrijd was wel dat de discussie over de toelaatbaarheid van beschermingsconstructies tegen ongewenste overnemingen door bedrijven oplaaide. Minister Ruting van financiën liet onder meer weten, dat hij weinig aversie had tegen onvriendelijke overnemingen.

Op de valreep van 1987 kwam ten slotte de grote uitgever VNU (tijdschriften, dagbladen) met een bod op de dagbladengroep Audet. De voorgenomen fusie brengt een groot aantal regionale kranten in Zuid-Nederland onder een noemer. In tegenstelling tot de strijd rond Kluwer was er nu geen sprake van een onvriendelijke overname.

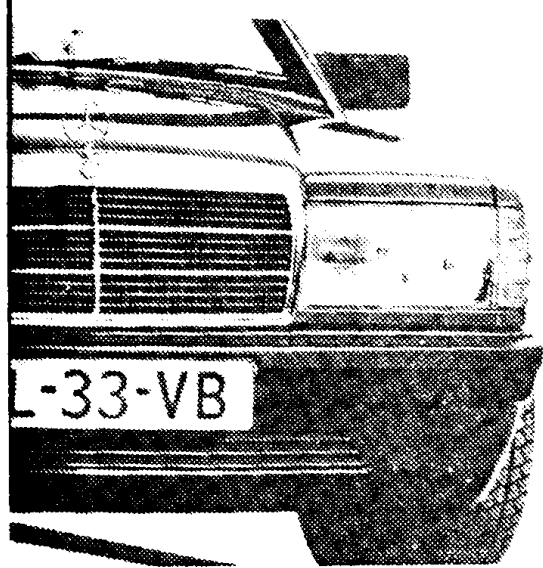
### Voorzichtig

Ondanks de gebeurtenissen van de laatste maanden is men in de financiële wereld toch niet pessimistisch voor de nabije toekomst. Integendeel, de bedrijven die in deze markt werken, zijn voor zichzelf voor 1988 vaak gematigd optimistisch. Ook in beurskringen worden deze geluiden gehoord, al kreeg men vlak na kerst weer een stevige teleurstelling te verwerken door een opnieuw sterk zakkende dollar tot zelfs onder f 1,80.

Het bedrijfsleven beoordeelt de toekomst, net zoals de banken, met gemengde gevoelens. Nederland zal naar verwachting geen uitzondering vormen op het algemene beeld voor Europa: enige vertraging in de groei van de particuliere consumptie en een verslechtering van de concurrentiepositie van het bedrijfsleven.

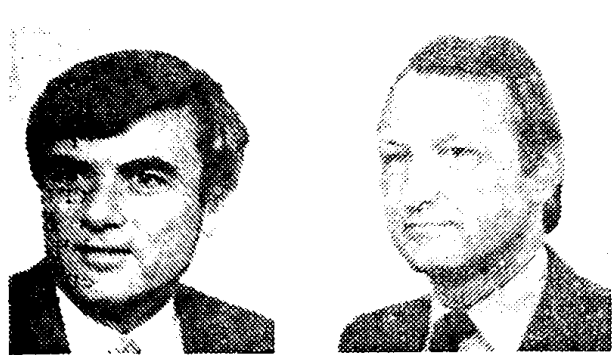


# MERCEDES-BENZ SERVICE HEET SMEETS M.B. ZUID-LIMBURG



Smeets is niet alleen leverancier van uw Mercedes-Benz. We staan ook garant voor de Mercedes-Benz service die daarmee onlosmakelijk verbonden is.

Want de relatie met u staat bij ons centraal. Of het nu gaat om verkoop, reparatie of onderhoud, onze staf en medewerkers staan garant voor kwaliteit. Daar kunt u op rekenen.



L. J. Weusten  
Service manager  
Heerlen, Sittard

P. J. Vermeulen  
Service manager  
Maastricht



Vestiging Heerlen/Hoensbroek,  
Wijngaardsweg 55, 045-22 4800.

Vestiging Sittard,

Rijksweg Zuid 208, 04490-23 888.

Vestiging Maastricht,

De Griend 2, 043-216655.

## Dankers Ledermode

Hurksestraat 21 - Helmond  
Telefoon 04920-22923/41344

**NU KOPEN IS ECHT GELD VERDIENEN**

Ook gespecialiseerd in grote maten!  
Ook op maat en naar eigen model  
Leer en suede per meter  
Reiskosten worden bij aankoop vergoed

**DE KOFFIE STAAT KLAAR**

**NIJEUW!!**  
Postorderbedrijf in lederen kleding. Bel voor catalogus, telefoon 04920-22923

## DANKERS HELMOND JAAGT DE BEZEM DOOR DE PRIJZEN IN ZIJN BALANS OPRUIMING

Duizenden stuks voor belachelijk lage prijzen

Leren dameskostuums van 999,- voor en	599,00	Lange dames - heren Lammy's van 1999,-	1099,00
Leren dames en heren jacks van 599,- voor	499,00	Lammy coats van 1199,- voor	699,00
Leren broeken van 369,- voor	349,00	Lange dames, leer of alcantara jassen van 1299,- voor	399,00
Leren broeken van 369,- voor	269,00	Truien met leer van 499,- voor	499,00
Leren (ook met veters) van 799,- voor	199,00	Lange dames, leer of alcantara jassen van 1299,- voor	299,00
Leren 3/4 dames jassen van 799,- voor	399,00	Lange dames, leer of alcantara jassen van 1299,- voor	149,00
Leren 3/4 dames jassen van 799,- voor	199,00	Lange dames, leer of alcantara jassen van 1299,- voor	129,00
Leren rokken van 499,- voor	249,00	Lange dames, leer of alcantara jassen van 1299,- voor	399,00
Leren rokken van 499,- voor	169,00	Lange dames, leer of alcantara jassen van 1299,- voor	49,00

● MOTORKLEDING ● VERLOVINGSKLEDING ● TROUWKLEDING ● COMMUNIEKLEDING

**Nederlands grootste lederspecialzaak**

FILIAAL SITTARD, STEENWEG 28, TEL. 04490-12341  
Ook Marian Peelen Ledermode, Minderbroederstraat 19, Roermond (hoek Bakkerstraat) tel. 04750-10507

## MERCEDES BENZ SPECIALIST

## FRANS BILLEN NEVEN/IMPORT NIEUW-OKKASIE

UITZONDERLIJKE VOORWAARDEN TIJDENS HET AUTOSALON!!!  
Alle dagen doorlopend geopend van 10.00 tot 19.00 u  
Ook op zaterdag en zondag van 10.00 tot 19.00 u  
Alle Mercedes-types, meer dan 100 wagens in voorraad, uitsluitend leverbaar. 1 jaar waarborg - krediet - overname  
TIJDENS DE MAAND JANUARI ONTVANGT IEDERE KOPER EEN SPECIALE KORTING EN ZIJN NIEUWJAARSGESCHENK!!!  
St. Truidersteeweg 298, 3500 Hasselt  
T. 011-27 23 44 - 27 23 91 - 27 24 66 - 27 28 32

## DIT FEEST GAAT LANG DUREN.

Eindejaarsperiode, feestperiode. Overal vrolijkheid, lichtjes, mooie dingen. Maar op 2 januari is het alweer voorbij. Waarom zou je jezelf eens niet verwennen met één van die prachtige meubelen van Woonkultuur? Zo heb je gegarandeerd voor jaren feest bij je thuis. Een kater hoeft je daarbij niet te vrezen, want Woonkultuur - dat weten de kenners onderhand wel - is klasse en kwaliteit voor een betaalbare prijs. Er blijft dus best nog wat over voor de oesters en de champagne.

## NIJEUWJAARSSHOW

Zaterdag 2 en zondag 3 januari 1988  
telkens van 10 tot 18 uur.

## woonkultuur

ledere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal, Centrum Zutendaal aan de stoplichten. Tel. 011/61.11.36 vanuit Nederland: 09-32161136. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 80 km van Geleen. Geopend: dagelijks van 10 tot 18 uur, 's woensdag gesloten.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

Genk Sittard  
Zutendaal  
Langen  
Maastricht  
Beizen  
Heerlen  
Valkenburg  
Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal.

## M.D.G.O.-SCHOOL 'T GASTHUYS

Gasthuisstraat 17, 6411 KE Heerlen, tel. 045-710180

Opleidingen voor:

- apothekersassistenten
- doktersassistenten
- tandartsassistenten

# OPEN DAG

**ZATERDAG 9 JANUARI 1988**  
**10.30 - 15.00 UUR**

N.b.: de 'open dag' voor de opleiding activiteitenbegeleiding is op zaterdag 16 januari 1988.

## OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN”

Eind januari starten wij in HEERLEN met onze mondelinge avondopleidingen voor:

- B.K.B.** (basiskennis boekhouden)
- P.D.B.** (praktijkdiploma boekhouden)
- M.B.A.** (moderne bedrijfsadministratie)
- S.P.D. II** (staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)

Eveneens kan ingeschreven worden voor de HERHALINGSOPLEIDING SPD I.

Inlichtingen, prospectussen, aanmeldingen bij:  
A.H. v. Mierlo, Schoutstraat 8, 6343 CS Klimmen. Telefoon 04459-1782

## NIEUWJAARSWENSEN

### erfontaine bv

Grondwerken en verhuur van grondverzetmachines  
Kultuurtechnische werken Agrarisch loonbedrijf

Rijksweg 5, 6325 PE Berg en Terblijt Tel. 04406 - 40082

wenst haar cliëntèle, vrienden en bekenden een voorspoedig 1988.

Gelukkig Nieuwjaar wenst u

## NBD

Dansinstituut  
Rien en Betty Decker  
Hubertusstraat 77, 6191 PB Beek Lb.  
Tel. 04402-73273

## L.W.J. Meuleberg

Aannemingsbedrijf van grond-, sloop-, en straatwerken  
Recycling van puin en asfalt  
Nieuwstraat 19, Stein. Tel. 04490-33181

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1987. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1988

Aan al onze relaties hartelijk dank voor het genoten vertrouwen.  
Wij wensen allen een voorspoedig 1988

## AUTO-, CARROSSERIE- EN SPUITBEDRIJF S. SMEETS EN ZONEN B.V.

Beek-Neerbeek, Fattenbergstraat 54. Telefoon 04490-72074/78441

## Loonbedrijf Janssen en Zoon

Locht 94, Kerkrade  
wenst zijn cliëntèle een GELUKKIG NIEUWJAAR

## Café „t Koffere-hus-je”

St.-Pieterstraat 22, Kerkrade  
wenst haar vrienden, bekenden en cliëntèle EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

## Autobedrijf Ridorff B.V.

Arnoldenstaat 16, Stein. Tel. 04490-8453/4221

**RIDORFF BV**

Wij wensen onze vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar toe.

## POST HBO/HSO LIMBURG

de opleidingen voor Hoger Sociaal Agogisch Onderwijs  
Hogeschool Sittard  
Rijks Hogeschool Maastricht  
Hogeschool Katholieke Leergangen  
lokatie Sittard

Sittard  
Maastricht  
Sittard

De samenwerkende Hogescholen voor Hoger Sociaal Agogisch Onderwijs in Limburg starten, in samenwerking met een aantal werkveldorganisaties, voor funktarissen op HBO-niveau de navolgende

## KURSUSSEN

(febr. '88 - juni '88)

- 1. ORGANISATIE EN MANAGEMENT VOOR DE MIDDENKADER-FUNKTIONARIS IN HET WELZIJNSWERK.**  
7 bijeenkomsten op woensdagen, 1x per 14 dagen. Aanvang op 10 februari 1988. Kosten f 485,-. Kursusplaats Sittard.
- 2. WELZIJNSBELEID EN OVERHEID.**  
10 wekelijkse bijeenkomsten op vrijdagmiddag. Aanvang op 26 februari 1988. Kosten f 490,-. Kursusplaats Sittard.
- 3. INTEGRALE PROBLEEMBENADERING IN DE EERSTE LIJN.**  
5 bijeenkomsten op woensdagen, 1x per 14 dagen. Aanvang op 24 februari 1988. Kursuskosten f 425,-. Kursusplaats Sittard.
- 4. TEAMBEGELEIDING.**  
10 wekelijkse bijeenkomsten op dinsdagavond. Aanvang op 2 februari 1988. Kursuskosten f 500,-. Kursusplaats Maastricht.
- 5. BEROEPSKRACHT-VRIJWILLIGER. "ER ZIT WERK IN VRIJWILLIGERS".**  
5 wekelijkse bijeenkomsten op woensdag. Aanvang op 24 februari 1988. Kursuskosten f 425,-. Kursusplaats Sittard.
- 6. INFORMATIE, ADVIES EN VOORLICHTING.**  
10 wekelijkse bijeenkomsten op woensdagavond. Aanvang op 10 februari 1988. Kursuskosten f 385,-. Kursusplaats Sittard.
- 7. MUZIEK IN HULP- EN DIENSTVERLENING.**  
10 wekelijkse bijeenkomsten op woensdagavond. Aanvang op 3 februari 1988. Kursuskosten f 475,-. Kursusplaats Maastricht.
- 8. AUDIO-VISUELE VORMING.**  
10 wekelijkse bijeenkomsten op donderdagmiddag. Aanvang op 11 februari 1988. Kursuskosten f 385,-. Kursusplaats Sittard.

Nadere informatie en aanmelding:  
Sektoriaal Post HBO/HSO-Limburg, de heer R. Oomens, Postbus 69, 6130 AB Sittard. Tel. (04490) 2 48 88, toestel 41.

## NIEUWJAARSWENSEN

### erfontaine bv

Grondwerken en verhuur van grondverzetmachines  
Kultuurtechnische werken Agrarisch loonbedrijf

Rijksweg 5, 6325 PE Berg en Terblijt Tel. 04406 - 40082

wenst haar cliëntèle, vrienden en bekenden een voorspoedig 1988.

## DAEMENS HOUTWARENFABRIEK

Mingersborgerweg 7  
Ubachsberg

wenst haar cliëntèle een gelukkig 1988

Wij danken al onze cliënten voor het genoten vertrouwen in 1987 en wensen iedereen een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.  
Wij hopen u in 1988 weer van dienst te mogen zijn.

## AUTOBEDRIJF Bos Heerlen BV

SUZUKI-DEALER  
Grasbroekerweg 9 - Heerlen  
Tel. 045-724545

## Radio-Tv v. Voorst B.V.

Ganzeweide 48, Heerlerheide. Telefoon 045-213879

## Gelukkig kerstfeest en zalig nieuwjaar

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar

## DIRIX

TRANSPORTEN EN BOUWSTOFFEN B.V. ★ CONTAINERVERHUUR

- ★ zand - grind - siergrind - rode split ★
- ★ verf en behang - beitsen ★
- ★ cement - stukadoorsmateriaal - Digo-sierpleister ★
- ★ wasbeton-, wand en vloertegels - briketten - bielen en houten palen ★

Ook alle materialen in zakken verkrijgbaar  
Tel. 04490-76262, Stationsstraat 192, 6181 AM Elsloo

## WONINGINRICHTING - SCHILDERWERKEN VERF- EN BEHANGSPECIAALZAAK Fa. Smeets

Wilhelminaplein 11 Stein Telefoon 31243

wenst haar cliëntèle een gelukkig nieuwjaar



EN BOSCH – Het gerechtshof in en Bosch twijfelt of het toedie van groeihormonen aan mest-alveren schadelijk is voor de uit-ndelijke gebruikers van het lees. Daarom heeft het hof don-erdag twee directeuren van een eevoederfabriek in Sittard en een lerenarts, die daarvan werden erdacht, op dit punt vrijgespro-ten. Het hof wijst er in de uit-raak op dat tijdens de drie dagen urende zitting deskundigen el-aar tegenspraken voor wat be-eft het gevaar voor de volksge-mheid.

De directeuren, J.S. uit Lanklaar-isen in België en H.G. uit Lana-enevens in België, werden we-ens het overtreden van de Antibio-cavet en het invullen van vervale-formulieren wel veroordeeld tot en geldboete van 20.000 gulden en

## Gerechtshof twijfelt aan schadelijkheid groeihormoon

een gevangenisstraf van 70 dagen, gelijk aan de duur van het voorar-rest.

Dierenarts A.W. werd voor dezelfde feiten veroordeeld tot een boete van 20.000 gulden en zes maanden ge-vingenisstraf met aftrek van voor-arrest. Zijn straf viel hoger uit onder meer omdat hij al eerder was veroordeeld voor soortgelijke zaken. Het hof heeft de behandeling tegen een vierde verdachte, een werkne-mer van het veevoederbedrijf, aan-gehouden.

De rechtbank in Breda veroordeel-de de verdachten eerder tot geld-boetes variërend van 10.000 tot 70.000 gulden en gevangenisstraf-fen van een half jaar tot anderhalf jaar. Dat laatste op grond van een artikel in het wetboek van straf-recht dat het op de markt brengen van consumentgevaarlijkse stof-fen verbiedt. De rechtbank in Breda oordeelde dat het vlees van met hormonen behandelde kalveren een beperkt risico met zich mee-brengt bij voorbeeld voor zwange-re vrouwen.

Tijdens de zitting betoogden de ver-dedigers van de verdachten dat hor-moonvlees niet gevaarlijk is voor de consument omdat het risico dat een gebruiker teveel hormoon binnen krijgt te verwaarlozen is. Daarbij vonden ze een aantal medici aan hun zijde. Advocaat-generaal mr. J.Jansen stelde zich op het stand-punt dat het gebruik van dergelijke hormonen principieel schadelijk is, ongeacht de grootte van het risico. Hij eiste dezelfde geldboetes en ge-vingenisstraffen als waartoe de ver-dachten door de rechtbank in Breda

waren veroordeeld.

Mr. M. Moszkowicz, raadsman van directeur H.G., gaat van het open-baar ministerie in Breda een scha-deloosstelling eisen. Daarbij zal het gaan om een bedrag van zeker zes cijfers. Mr. Moszkowicz heeft dit donderdag bekendgemaakt. De eis tot schadevergoeding zal zijn gebaseerd op twee punten. Ener-zijds zijn destijds toen de zaak van de groeihormonen aan het rollen kwam, kalveren in beslag genom-ten ter waarde van enkele tonnen. „Dat moet worden vergoed”.

Daarbij komt dat de officier van jus-titie in Breda volgens de raadsman in die periode in het openbaar uit-spraken heeft gedaan die de goede naam en eer van zijn client hebben aangetast. „Dat gebeurde voordat de rechter een uitspraak had ge-daand. Dat was onrechtmatig”, aldus de raadsman.

Verzoek om regeling te schorsen afgewezen

## Nieuwe tarieven apothekers gaan gewoon door

HEERLEN – De nieuwe tarief-structuur voor apothekers gaat gewoon door. De voorzit-ter van het College van Beroep voor het Bedrijfsleven heeft een verzoek van de apothe-kersorganisatie KNMP om de nieuwe regeling voorlopig te schorsen, afgewezen. Van 1 ja-nuari af zullen de apothekers geen betaling door de zieken-fondsen meer krijgen in de vorm van een vast bedrag per ingeschreven klant (abonne-mentsshonorarium), maar ont-vangen ze een vergoeding per afgeleverd recept.

De apothekers zijn fel tegen de nieuwe regeling zoals die door het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG) is opgesteld. Vol-gens de KNMP kunnen sommige apothekers er in 1988 meer dan 100.000 gulden in omzet op achter-

uit gaan. De organisatie wilde daar-om op zijn minst uitstel van de in-gangsdatum van de regeling.

Een verzoek aan de voorzitter van het College van Beroep voor het Be-drijfsleven om in die zin een 'voorlo-pige voorziening' uit te vaardigen, werd donderdagochtend echter af-gewezen. De voorzitter van het col-lege oordeelde dat de tariefbeschik-king niet onrechtmatig is. De KNMP zal de kwestie nog wel 'ten principale' aan de orde stellen in een gewone procedure voor het (voltallige) College.

### Vast

De vergoeding die de apothekers van 1 januari af voor afgeleverde medicijnen krijgen, is een vast be-drag, ongeacht de prijs die voor de geneesmiddelen geldt. De vergoe-ding zal ook gelden voor medicij-nen die door particuliere patiënten worden afgehaald. Voor (betrekkeli-jk) goedkope geneesmiddelen zal het nieuwe systeem tot hogere pri-jzen leiden; dure medicijnen wor-den er iets goedkoper door. In een voorlichtingsfolder die de apothe-kers verspreiden, wordt vermeld dat het omslagpunt op om en nabij 47 gulden zal liggen. Medicijnen die nu goedkoper zijn, worden duurder, andere gaan in prijs om-hoog.

Ondanks de nieuwe regeling blijft voor ziekenfonds-verzekerden gel-den dat zij hun medicijnen moeten afhalen bij de apotheek waar zij zijn ingeschreven. Volgens de Verenig-ing van Nederlandse Ziekenfond-sen (VNZ) zou de inschrijving kun-nen vervallen, omdat er straks toch geen abonnementsshonorarium meer bestaat. De apotheek krijgt immers niet langer per ingeschre-ven patiënt maar per recept betaald. De KNMP hecht evenwel aan hand-having van het inschrijvingssys-teem, ook al uit oogpunt van medi-catie-bewaking.

De VNZ zal te zijner tijd wel op de kwestie terugkomen. Vooralsnog wil zij echter niet tornen aan de af-spraken die over de inschrijving zijn vastgelegd in het contract tus-sen de apothekers en de zieken-fondsen. Zij zien straks echter geen cent voor klanten die nooit om een medicijn komen. Tot dusver ontvin-gen ze voor dergelijke klanten wel het abonnementsbedrag.

## Voor 30 mille brillen gestolen

VAALS – Voor een bedrag van 30.000 gulden werd in de nacht van oud op nieuw gestolen bij een opti-cien aan de Maastrichterlaan in Vaals. De dieven kwamen binnen door het ontzetten van de toegangs-deur en namen voornamelijk mon-turen mee. De inbraak werd ont-dekt door een passante en vlak daarna door een regiopatrrouille van de groep Gulpen van de Rijkspoli-tie. Eventuele getuigen zijn welkom bij de politie.

## Olieschip in brand

MAASBRACHT – Aan de bunker-haven in Maasbracht vatte donder-dagmiddag een olieschip vlam. De felle uitslaande brand werd aanvan-kelijk bestreden door een langszij liggend schip met blusinstallatie. Toen de brandweer arriveerde was de brand al gedeeltelijk geluist en konden de brandweerlieden zich beperken tot nablussen. De schade wordt geschat op 10.000 gulden.

was voordat hij hiervan op de hoogte raakte. Ook de Bond van Nederlandse Predikanten, die het „altijd” weet, was het ontgaan. De betrokken predikant verbleef na zijn emeritaat verenigd in een bejaardencentrum.

Informanten die proberen het pers-bureau met foutieve informatie te misleiden, stoten hun neus. „Wij kennen onze bronnen heel goed,” aldus mevrouw Scheps. „Wij weten precies waar vacatures zijn of welke gemeenten geen vrouwelijke predi-kant willen. Alles wat we binnen-krijgen, controleren we aan de hand van kerkelijke jaarboeken. Ook ken ik de voorletters van de predikanten exact uit mijn hoofd,” aldus mevrouw Scheps, die het bijhouden van het beroepingswerk een „hei-dens karwei” noemt.

Tot voor kort werkte Scheps ook als correspondent voor NOS-radio, NCRV, EO en het ANP. Tot 1 janua-ri 1986 was hij redacteur van het tweeweekelijks blad „Kerknieuws”, dat bijna 43 jaar door vader en zoon Scheps werd geredigeerd en volge-schreven. Daarna heeft hij nog eni-ghe tijd het blad „Kerkelijk Maga-zijn” uitgegeven.

# Drie zware ontploffingen in Limburg Gasexplosie Enschede achttiende vorig jaar

AMSTERDAM/HEERLEN – De zware explosie die donder-lagochtend een gebouw met twee kantoren en vier wonin-gen in Enschede verwoestte is de achttiende ernstige gasex-plosie van vorig jaar. Dit blijkt uit gegevens van het VEG-fasinstituut, het centraal technisch instituut van de gasbe-drijven, in Apeldoorn. Drie daarvan gebeurden in Limburg, in Heerlen, Kerkrade en Merum-Herten.

## Politie Venlo tast in duister Kleine buit bij bankoverval

Van onze verslaggever

VENLO – Bij een gewapende bank-overval op Oudjaarsdag om 11.50 uur op een filiaal van de Spaar-bank Limburg aan de Leutherweg in Venlo is een bedrag van vijf-tot zesduizend gulden buitgemaakt. Mede door de feestdagen verloopt het buurtonderzoek traag en tast de politie nog volledig in het duis-ter.

Op het moment van de overval be-vonden zich drie bankbedienden en één klant in het filiaal. Volgens de verklaringen gaat het om een don-kergeklede man, die met een muts over zijn hoofd – of een hoog gedra-gen jaal – onder bedreiging van een vuurwapen tot overhandiging van het aanwezige geld dwong. Daarbij zou slechts een bedrag van vijf-tot zesduizend gulden zijn afgestaan.

De man sprak met een Venloos dia-lect en vluchtte in een, buiten ge-geed staande, witte auto met een Duits kenteken dat begint met de lettercombinatie 'VIE'. Eventuele getuigen worden gevraagd contact op te nemen met de gemeentepoli-tie van Venlo: ☎ 077-549944.

## Voetganger verkeert in levensgevaar Nederlander rijdt door na ongeval in Düsseldorf

Van onze verslaggever

DUSSELDORF – De politie van West-Duitsland is op zoek naar een Nederlander uit Alphen aan de Rijn, die in de nacht van oud-op-nieuwjaar in Düsseldorf een voet-ganger heeft overreden en daarna is doorgereden. De voetganger moest ernstig gewond worden op-genomen in het ziekenhuis en ver-keert nog steeds in levensgevaar.

De Nederlander had kort na mid-demacht ruzie gekregen in een café in Düsseldorf. Toen daarbij messen werden getrokken, sloeg de man op de vlucht. Daarbij overreed hij let-terlijk een voetganger. Bij het onge-val raakte de voorste kentekenplaat los. Het gaat om een bruine Opel Manta 16 S, kenteken 25-RL-24.

De man staat in Nederland bekend als vuurgevaarlijk en heeft al meer-dere keren geweldplegingen op zijn naam staan. Van Gennep tot Vaals is een verscherpte grenscontrole in-gesteld. Verondersteld wordt dat de man zo spoedig mogelijk weer wil terugkeren naar Nederland.

In ons land doen zich jaarlijks ge-middeld veertien ernstige gasexplosies voor. Tien daarvan zijn te wijten aan technische mankementen. De afgelopen tien jaar zijn daardoor 26 doden gevallen en raakten 57 men-sen ernstig gewond. Deze cijfers maakte minister De Korte van eco-nomische zaken onlangs nog be-kend in antwoord op schriftelijke vragen van het VVD-Tweede Kamerlid Braams. Deze had de vragen gesteld naar aanleiding van recente gasontploffingen in Heerlen en Grijskerk. Braams wilde weten of er structurele redenen voor de ex-plosies zijn en hoe die oorzaken bes-treden kunnen worden.

„Tot en met 30 december hebben zich vorig jaar achttien gasexplosies voorgedaan met persoonlijk letsel of een schade die meer dan 10.000 gulden bedroeg. In de helft van de gevallen betrof het technische man-kementen, terwijl in vier gevallen sprake was van opzet en in drie gevallen opzet werd vermoed. Waar sprake is van opzet gaat het meestal om zelfmoordpogingen of pogingen de verzekering op te lichten”, aldus een woordvoerder van het VEG-gasinstituut.

Volgens hem is het dubbel zo tra-gisch dat mensen zich met gas van het leven proberen te beroven om-dat het gas tegenwoordig niet meer giftig is in tegenstelling tot vroeger het stadsgas. Hij bena-drucht dat er geen structurele oor-zaken zijn aan te geven voor de gasexplosies. Het betreft steeds weer individuele gevallen.

Zware gasontploffingen deden zich vorig jaar onder meer voor in Har-derwijk, waar zeven woningen zwaar werden beschadigd en een vrouw ernstig gewond raakte; in Heerlen, waar een gedeelte van een flat instortte en drie licht en een zwaargewonde onder het puin van-daen werden gehaald. De zwaarge-wonde overleed enkele weken later in een ziekenhuis in Aken. Verder in Herten, waar een woning werd verwoest en andere woningen grote schade opliepen en een vrouw ernstig gewond raakte en in Kerkrade, waarbij 1 persoon om het leven kwam.

## Troubadour Festival

MAASTRICHT – Via radiozen-der Nederland II zal Gerrit den Braber zondag van 16.30 tot 18 uur het Troubadour Festival presenteren dat eerder in Hotel Maastricht werd opgenomen. Tijdens de opnamen in Maas-tricht reikte wethouder Piet Neus de Maastricht-trofee uit aan Willem Hovers uit Amster-dam voor diens bekroonde Maastricht-ballade. De eerste prijs van het festival, een vijf-daagse reis naar New-York, ging naar Roland Verstappen uit Tilburg. Het tweede gedeel-te van het programma wordt gevuld door de Belgische trou-badour Johan Verminnen.



Rechtbank en gerechtshof grossieren samen in vrijspraken

## Hof reduceert straf voor brandkastkrakers

DEN BOSCH – Van de reeks brand-kastkraken waarvoor Wout H. (47) uit Schinveld en Huub G. (46) uit Roermond zijn vervolgd zijn er uit-eindelijk maar twee bewezen kun-nen worden. Wout H. werd eind 1986 al van twee van die feiten door de Maastrichtse rechtbank vrijsproken. De toen ook nog als verdachte er bij betrokken G.M. uit Echt werd van die hele reeks

vermeende misdrijven en ook nog van een brandstichting in een bar in Amstenrade vrijgesproken. Op oudjaarsdag sprak het gerechtshof in Den Bosch de Roermondenaar G. nu ook nog eens vrij van een van de tenlastegelegde brandkastkra-ken.

Beiden werden door het Bossche hof veroordeeld tot twee jaar gevan-

enisstraf. Dat houdt in dat ze niet meer terug hoeven naar de gevangenis omdat ze die straf al in voorlo-pige hechtenis hebben uitgeboet. In Maastricht werd Wout H. eerder veroordeeld tot twee jaar en negen maanden en Huub G. tot drie jaar en vijf maanden gevangenisstraf.

De twee hebben tijdens het vooron-

derzoek door de politie en tijdens de terechtzittingen hun monden stijf dicht gehouden. Hun raadsman mr. Chr. Noordhuis in Roermond aar-zelde daarentegen bij de behande-lingen in Maastricht en Den Bosch niet tientallen getuigen op te roepen om de onschuld van de twee aan een deel van de tenlastegelegde misdrij-ven aan te tonen. Bij de behandeling van de zaak door het hof in Den Bosch op 18 december jongstleden haalde hij daarmee nog boosheid van procureur-generaal Jansen op de hals. Die vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie verweet de Roermondse advocaat toen dat door het oproepen van de reeksen getui-gen een onredelijke aanslag op het uithoudingsvermogen van recht-bank en gerechtshof is gepleegd. Mr Noordhuis maakte hem duidelijk dat hij, als dat nodig is, toch er mee zal doorgaan.

'Veel lezers kijken eerst naar beroepingsberichten'

## Heerlenaar Niek Scheps draagt persbureau over

HEERLEN – Veel lezers van de kerknieuwspagina kijken eerst naar de beroepingsberichten. Ge-reformeerd of hervormd, men is nog altijd verzet op de dominee. Dat zegt drs. N. Scheps te Heerlen, die per 1 januari zijn kerkelijk persbureau heeft overgedragen aan zijn dochter en schoonzoon. Twintig jaar lang heeft hij dit bu-reau, gespecialiseerd in beroepingsberichten, geleid. Zijn vader, W.C.F. Scheps, is er in 1916 mee be-gonnen.

ving wel aanzienlijk veranderd, maar die van de predikant veel min-der. De dominee geniet nog altijd een zekere mate van status en gezag. Dat er in Nederland zoveel aan-dacht voor beroepingsberichten be-staat, verklaart Scheps uit de wijze waarop de beroepingsprocedure plaats vindt. Dit komt volgens hem nergens anders ter wereld voor. Verder hangt die aandacht ook sa-men met het feit dat de protestante kerken in Nederland nog altijd typi-sche „domineeskerken” zijn. In het geheel van de kerkelijke bericht-geving is in die driekwart eeuw de po-sitie van de beroepingsberichten

wel veranderd. Voordat de oude Scheps er mee begon, bestond er geen centraal adres waar de beroe-pen werden bijgehouden. „Tot 1940 zond de NCRV 's avonds om zeven uur de beroepingsberichten uit die aan het eind van de middag telefo-nisch door mijn vader werden door-gegeven. Ze werden voorgelezen zo-als nu de voetbaluitslagen.”

Het persbureau Scheps verzamelt de beroepingsberichten langs ver-schillende kanalen. Het stuurt cir-culaire rond aan kerkeraden. Als een gemeente vacant wordt, ont-vangt de scriba een verzoek van

Scheps hem van de beroepingsperi-kelen op de hoogte te houden. Ook speelt het echtpaar Scheps talloze kerkbodes. Verder zijn er steeds meer kerkeraden en predikanten die zelf beroepingsnieuws doorge-ven.

Behalve beroepingsberichten en gewone kerkelijke berichtgeving houdt Scheps ook personalia van predikanten bij in verband met ju-bileum, emeritaat of overlijden. Vooral in het laatste geval is het echtpaar uiterst secuur. Deson-danks is het volgens Scheps één keer voorgekomen dat een emeri-tus-predikant al twee jaar dood

(ADVERTENTIE)



contactlenzen-  
brillenspecialzaak

'n snelle ski-zonnebrii  
vele merken o.a. Alpina,  
Carrera, Cazal, Ray-Ban,  
La coste

P. Hoppenbrouwers  
Emmeplein 11  
Heerlen, tel. 711984  
bij de Pancratiuskerk  
20 m voorbij de ABN-bank  
t.o. ingang passage

onze  
bekende  
garanties  
voor  
ziekenfonds-  
leden op  
recept de  
vaste  
vergoedingen



Vorige week ontvingen wij vanuit Malawi de jaarlijkse brief, die zuster Helène Smeets traditiegetrouw tegen Kerstmis naar het 'thuisfront' stuurt om melding te maken van de ontwikkelingen, die zich in en om het ziekenhuis van de Medische Missiezusters in Phalombe hebben voorgedaan.

Vandaag in deze serie over Malawi bij wijze van Nieuwjaarsboodschap een inkorte weergave van deze brief.

Phalombe Hospital,  
P.O. Box 64  
Phalombe  
Malawi

### Beste vrienden,

Tegen Kerstmis krijgt u gewoonlijk inspiratie, schrijft een goede vriend in Denemarken, duidelijk in afwachting van enig nieuws uit Phalombe voor zijn parochianen. Ja, en het is de verbondenheid met U allen en de dankbaarheid daarvoor, die tot schrijven aanzetten als het jaar bijna rond is. Zoveel goeds en hartelijks is weer tot ons, de grote ziekenhuis-familie, gekomen. Prijzen van medicijnen, verpleegartikelen, levensmiddelen, noem maar op van diezelfde tot scheermesje, rijken de pan uit. Nieuwe ziekten en zorgen dienden zich aan en toch lukte het weer, met zorgvuldig beleid en met Uw hulp.

Het was 'een jaar omkransd met gaven', zoals de psalmist zegt. Natuurlijk hebben wij ook wat teleurstellingen in die krans gevlochten. Zorgen en zegen komen altijd samen. In Malawi neem je alles wat je krijgt aan met twee uitgestoken handen. Heel mooi is dat gebaar...

De directe noden om ons heen en het pogen daar wat aan te doen,

onmiddellijk of met een wissel op de toekomst, vragen alle aandacht en energie. In verhouding tot wat radio en tijdschriften ons vertellen over de grote wereld, lijkt het peuterwerk. Malawi is niet meer dan een klein krabbeltje in een verloren kantiin van de wereldkrant, onlangs terloops genoemd in de rij van Afrikaanse landen die met hongerproblemen kampen. Misschien was het even wereldnieuws, toen tot ieders ontzetting een gecharterd passagiersvliegtuig van Air Malawi met tien inzittenden enkele kilometers van de Malawiaanse grens boven Mozambique beschoten en totaal vernietigd werd. Niet meer dan een notitie in de marge.

Langs de uitgestrekte grens verblijven 400.000 vluchtelingen, die al jaren in Mozambique hun leven niet meer zeker zijn. Internationale organisaties helpen. Maar wat zijn de vooruitzichten? Kan een kamp ooit menswaardig zijn? 'Kwathu', thuis in het dorp, waar je voorouders leefden en nog de levenden nabij zijn, onder je eigen grasdak op het stukje familie-land, waar generaties zwoeg-

den, daar wil je begraven worden, daar liggen je wortels.

Gemeten met ogen van mensen die 'hebben', is het minder dan niets. Maar als Afrikaan ben je nergens als dat plekje je ontnomen is. Vluchtelingenproblemen zijn mondiaal. Voelbaar wordt de pijn als het zo nabij is en als bovendien, onvermijdelijk, menselijke verhoudingen moeilijk worden. De eigen mais is helemaal op en dan moet gedeeld en uitgedeeld worden...

„Gelukkig”, zegt Pensilo, de nachtwaker, „heeft God deze week eindelijk aan onze kant de deur van zijn regenschuur opengezet.” Nu we dit schrijven is groot en klein op het land. Zorgvuldig worden de maiskorrels in de warme, vochtige aarde gelegd. Wij, de eeuwige twijfelaars, denken met zorg aan de lange, riskante weg tussen nu en de oogst. Onze Malawische vrienden zijn wijzer. Zij verheugen zich over vandaag. Binnen 24 uur zijn de velden immers weer groen! Toen vorig jaar de mais op de velden verdroogde, zag je met eigen ogen het onheil aankomen. Maar wie heeft weet van devaluaties en alles wat 'big people' ver weg over

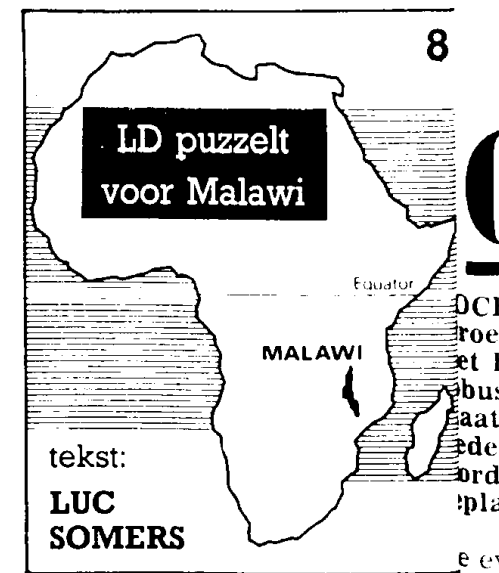


● Ook in 1988 wordt de was in het ziekenhuis van Phalombe gestreken met door houtskool verwarmde ijzers.

jou beslissen? 'Mavuto', tribulaties, het woord ligt ieder op de lippen bestorven. Nieuwe ziekten komen op je af. De bekende killers, malaria, TBC, de grote hoest, vinden gemakkelijk prooi waar de honger alle weerstand breekt. Zelfs voor wie wat geld bij elkaar scharrelen kan, is er dikwijls geen mais te koop. Vis, vlees, het is onbetaalbaar. Bewonderenswaardig hoe men toch welgemoed en vriendelijk blijft. 'Tichite chiyani?', wat kunnen eraan doen?

Soms zie je hoe het grote wereldspel in het klein wordt nagespeeld, amusant als het niet zo triest was. Het was zwarte maandag op de Phalombe-markt. De verkoopters, in een lange rij op de grond, hadden hun tomaatjes opgepoetst en keurig in hoopjes op grootte gesorteerd, klaar voor de klanten. Opeens verschenen drie mannen, fietsen met grote manden werden tegen een boom gezet, met kennissoog werd de rij gemeten. Wij, het kopend, publiek, werden aan de kant geduwd. De verkoopters die al verward raken in een optelling boven twaalf, hoorden een bod, stemden overrompeld toe, en, alsof een tomaat geen kostbaarheid is, werd alles door mekaar in de manden gegooid. Ah sa! Weg tomaten! In verbijstering viel de markt stil. Deze overval was big business. Alle marktvreugde van geprezen te worden om je mooie tomaten, waarvoor je zelf de prijs bedenk, was verdwenen.

Onderbetaald met de luttel kwacha's, knoopten de vrouwen het geld in de punt van de omslagdoek. Kind op de rug, lege mand op het hoofd, ging het teleurgesteld huiswaarts. Zo is het: over-



geleverd aan oncontroleerbare krachten. Met een klein beetje kapitaal hoeft je maar even sneller en sterker zijn om de kleine man al zijn zekerheden in de hem verloor wereld te ontnemen...

Groot en klein onrecht. U en wij staan er midden in, hebben er in zekere zin deel aan. We zien dat het echte geluk waarlijk niet toegelieferd wordt door meer geld, maar door een menswaardig bestaan dat 'gezond' is, in de breedste zin van het woord. De belofte over zo'n toekomst kregen we van Onze Heer, die mens werd, met ons. Dat het nieuwe jaar voor U allen echt goed mag zijn.

Volgende aflevering  
De afstanden voor patiënten

# Grote LD-puzzelactie voor Malawi

## KRUISWOORDRAADSEL nr. 8

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord 'mededelingen' en minstens f 2,50 over te maken naar

**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postgiro 1975600**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

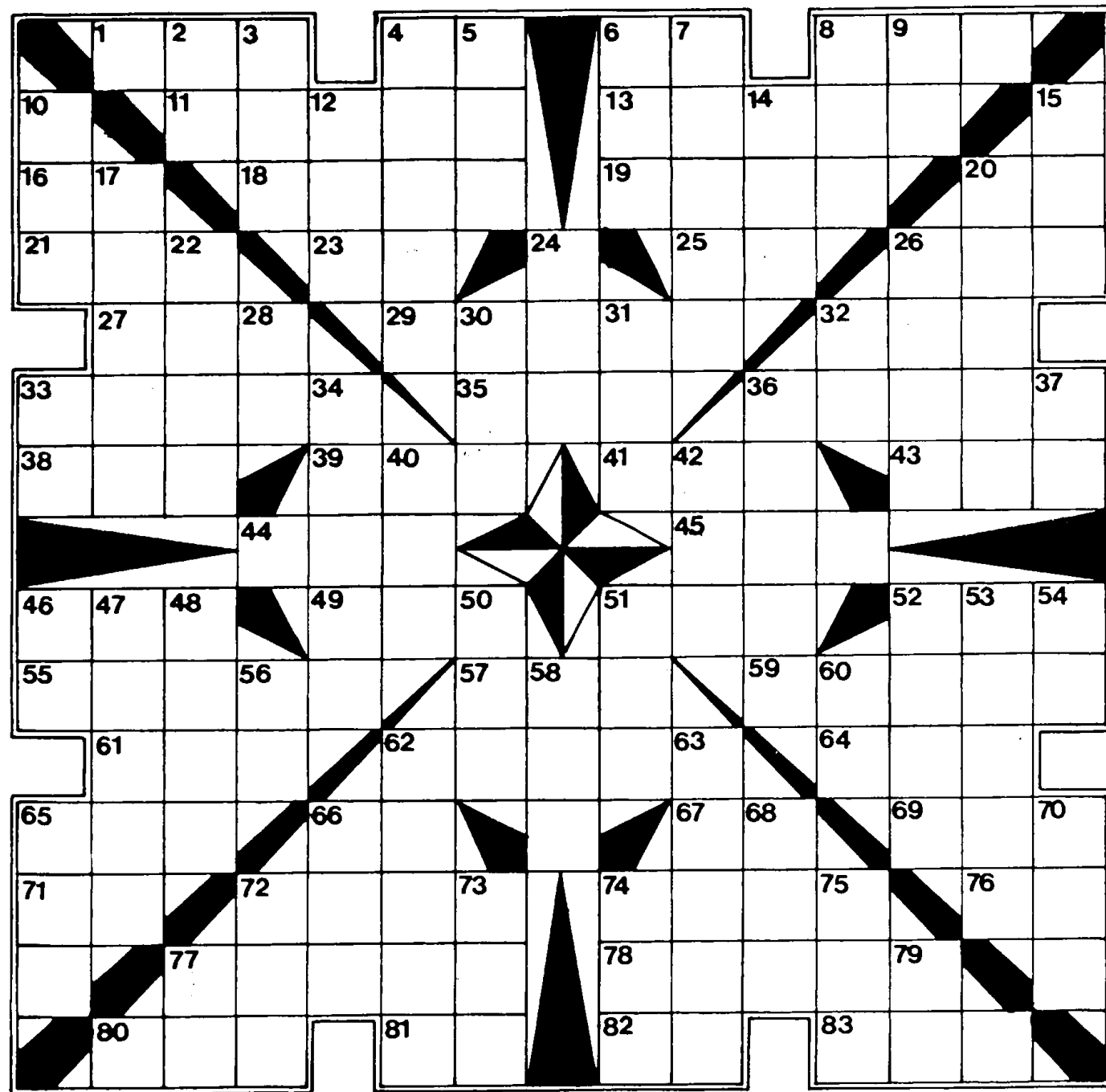
Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste f 2,50 extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

### Hoofdprijs f 5000,-

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, f 5000,-, gelieve U de eerste letter van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 26 letters. Van de oplossing van alle puzzels moet u steeds de eerste letter gebruiken. Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Als U de puzzel hebt opgelost, moet U de letters die voorkomen in de vakjes met de cijfers 83-29-63-3-17-58-60 achter elkaar zetten. U leest dan een woord dat tevens de uiteindelijke oplossing van onze puzzel is. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren (samen met het nummer van de puzzel) want U hebt het nog nodig aan het einde van onze uit 26 delen bestaande puzzelronde.



#### Horizontaal:

1. jongensnaam; 4. bazige vrouw; 6. Reverende Domine; 8. dwaas; 11. fabelachtig monster; 13. muziekinstrument; 16. Eminentie; 18. vrucht; 19. opschik; 20. kroon; 21. doek; 23. voorzetsel; 25. voorzetsel; 26. vluchtige stof; 27. mannelijk schaa; 29. vereerd symbool; 32. rivier in Oostenrijk; 33. inhoudsmaat; 35. plaats in Noord-Brabant; 36. niet klein; 38. juist; 39. oor (Engels); 41. wagenspoor; 43. nauw; 44. bijbelse figuur; 45. ivoor; 46. eerste vrouw; 49. projectieplaatje; 51. plaatsje aan de Dedemsvaart; 52. grootvader; 55. kleur; 57. knaagdier; 59. traag; 61. indien; 62. drinkgerei; 64. Engels bier; 65. zangstem; 66. persoonlijk voornaamwoord; 67. see; 69. een en ander; 71. rijkschool; 72. stukjes vlees aan een stokje; 74. struisachtige vogel; 76. bazige vrouw; 77. wondvocht; 78. openbare afkondiging; 80. een en ander; 81. zonnegod; 82. niet even; 83. bevel.

#### Verticaal:

2. en dergelijke; 3. zwaardwalvis; 4. schildpad; 5. grote bijl; 6. bedorven; 7. slaapvoorstelling; 8. scheepstouw; 9. oude lengtemaat; 10. huid; 12. aetatis; 14. plakmiddel; 15. plaats in Frankrijk; 17. meisjesnaam; 20. vuurwapen; 22. slag; 24. gravure; 26. antilope; 28. persoonlijk voornaamwoord; 30. deel van het hoofd; 31. Europeaan; 32. ingenieur; 33. langspeelplaat; 34. al; 36. vaartuig; 37. tangens; 40. streling; 42. snelle loop; 46. en persone; 47. plaats in Limburg; 48. mestvocht; 50. projectieplaatje; 51. onheilsgodin; 52. gekheid; 53. toespraak; 54. astium; 56. rijkschool; 58. grote bijl; 60. achter; 62. genezen; 63. begroten; 65. behoefte; 66. schakelterm; 68. zeehond; 70. vis; 72. bevel; 73. tijdperk; 74. ik (Latijn); 75. godin van de dageraad; 77. errore excepto; 79. delirium tremens.

## Alleen zo inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door een waarnemer van het vacante kantoor van notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden vijftig (f 2,50) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden vijftig (f 2,50) zijn overgemaakt.

De opbrengst van deze Limburgs Dagblad-puzzelactie 1987/88 is bestemd voor het ziekenhuis van de Medische Missiezusters in Phalombe-Malawi. In Malawi, één van de armste landen van de wereld, zijn op dit moment in totaal 29 Medische Missiezusters actief, van wie 16 uit Nederland. Het ziekenhuis in Phalombe wordt sinds jaar en dag gerund door een groepje van vijf Nederlandse zusters van wie vier uit Limburg. Al-

len zijn de zestig gepasseerd en moeten in zeer moeilijke omstandigheden met zeer beperkte middelen hun werk doen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (portokosten met zich meebrengt). Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponneerd ten kantore van notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 26 letters is bindend.

### Winnaars puzzel nr. 6

#### Oplossing: INKTPOT

**1e prijs:**  
H.E. Burema  
Caeciliagracht 13  
6465 EH Kerkrade  
**2e prijs:**  
John Reijnders  
Op de Pas 10A  
6114 RA Susteren  
**3e prijs:**  
S.M. Theunissen-Pieper  
Pijler 60  
6372 ML Schaesberg  
**4e prijs:**  
G. Marci-v.d. Kamp  
Abdijhof 6  
6374 BN Landgraaf  
**5e prijs**  
Dhr/mevr. Lauvenberg-Scholissen  
P. Schunckstraat 176  
6418 XE Heerlen

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 26 augustus 1987 aan de Stichting Vrienden v.d. Medische Missiezusters vergunning verleend onder nr. L.O. 78/115/170.

### INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

## Winnaar toast op 1988

KERKRADE - Ook deze week gaf de winnaar van de eerste prijs in eerste instantie niet thuis. Bij de tweede poging lukte het echter wel. 'Gewapend' met een fles sekt stonden Jan Roos, adjunct-directeur Limburgs Dagblad en Thea Kuchnio, promotie-manager op de stoep bij de familie Burema aan de Caeciliagracht 13 in Kerkrade.

Mevrouw Burema wilde echter de sekt niet proeven, nee ook niet kopen, want ze hadden zelf drank genoeg in huis. Toen de beide 'verteenwoordigers' echter bleven aandringen en vertelden dat zij namens het Limburgs Dagblad een puzzelprijs kwamen brengen

begreep mevrouw Burema onder gejuich eindelijk waar het om ging. „Oh, dan is de prijs voor mijn man, ik ga hem meteen bellen, dat-ie maar naar huis komt...”

Zij voegde de daad bij het woord en binnen een kwartier stond ook de heer Burema totaal verbijsterd in de huiskamer.

Herman Burema is CBS'er in hart en nieren. Hij was in 1974 een van de pioniers die in Heerlen aan de slag gingen. Als chef-bedrijfsbureau werkt hij nu al weer veertien jaar in Heerlen en hij wil, evenals zijn echtgenote, nooit meer terug naar de Randstad. De Limburgse mentaliteit, de men-

sen, de omgeving, de werksfeer hier, dit alles bevalt zo goed dat het besluit om voorgoed te blijven bijna vanzelfsprekend is.

Buiten puzzelen speelt Herman Burema fanatiek volleybal en daarnaast beschouwt hij zijn kinderen als één grote hobby. De besteding van de puzzelwinst is snel bedacht. „Zondermeer gaat een gedeelte van het bedrag naar de actie Afrika Nu en het resterende deel wordt bij het geld voor de komende vakantie gevoegd.

We hebben afgelopen jaar geen vakantie gehad maar in 1988 willen we toch weer de zon opzoeken”, aldus de winnaar van puzzelnummer 4.



● Joseline en Herman Burema toosten, na ontvangst van de duizend gulden. Thea Kuchnio (rechts) zorgt ervoor dat de glazen gevuld worden.

## 1e PRIJS f 1000,-

### 2e prijs

Een reischeque t.w.v. f 400,-  
beschikbaar gesteld door



**Reisbureau van de Burgt**  
Passage 5 - Heerlen - Telefoon 045-718400

te besteden aan of in mindering te brengen op een bij ons te boeken reis, van weekend- tot wereldreis!

### 3e prijs

Een Samsonite Oyster koffer en beautycase t.w.v. f 308,-  
beschikbaar gesteld door



**Frumau lederwaren**  
Geleenstraat 16, Heerlen Tel. 045-713118

### 4e prijs

Een diner voor 2 personen t.w.v. f 100,-  
ter beschikking gesteld door en te genieten in



**Restaurant Hulsman**  
Geleenstraat 56, Heerlen  
telefoon 045-717086

### 5e prijs

De nieuwe 2-delige Dr. Verschuyf, grote puzzelencyclopedie t.w.v. f 69,50  
beschikbaar gesteld door



**Winants**

Raadhuisstraat 2, Heerlen telefoon 045-711840



8 Uitgever weekblad 'Troef' uit Bocholtz in wiek geschoten

## Gekrakeel over kerkberichten

BOCHOLTZ — Het weekblad 'Troef' uit Bocholtz ligt overhoop en het kerkbestuur van de H. Jacobus de Meerderekerk in die plaats.

Iden: parochie- en kerkberichten worden ineens niet langer in Troef geplaatst

Even teurgestelde als woeden: Troef-redacteur W. Wijnen vermeldt: „Bijna veertien jaar wisten wij deze berichten geheel

gratis. En dan verneem je plotseling via een brief van het kerkbestuur dat deze service niet meer op prijs gesteld wordt...”

Oorzaak: sinds kort geeft het kerkbestuur een eigen blad uit onder de naam Kerkbode. Hiermee komt het aantal huis-aan-huisbladen, samen met de uitgave Kloosterstedeche, in de dorpen Simpelveld en Bocholtz op drie.

Deze uitbreiding druist volledig in tegen het streven van 'Simpelveld' deze gratis verschijnende weekbladen te centraliseren. In het antwoord op de algemene beschouwingen van oktober constateert het college ook bij de raad de behoefte om de drie bladen samen te smelten. In verband hiermee wordt de subsidie van het kerkblad Page, dat alleen in Simpelveld verschijnt en zelfstandig wil blijven opereren, per 1 januari gestopt.

Daarom is het voor Troef ook onbegrijpelijk dat er nu een nieuw blad verschijnt. „In de brief van het kerkbestuur maakt men ons het verwijt dat de berichten over kerk en parochie onderhevig zouden zijn aan ingrepen van de redactie en dat de beschikbare ruimte te beperkt was. Pastoor J. Ubachs gebruikte zelfs de term 'onfatsoenlijk' toen hij mij 's avonds laat belde. En dan te bedenken dat er slechts twee kleine veranderingen plaatsgevonden hebben in al die jaren. Hier ging het uitsluitend om tijdelijk ruimtegebrek, wegens een groot aanbod aan adverte-

tenties”, aldus de redacteur van Troef.

De advertenties vormen voor het blad uiteraard het bestaansrecht. „Als de kerkberichten niet meer verschijnen zal het lezen van ons blad in onze betrekkelijk kleine gemeenschap minder interessant worden. Dit kan gevolgen hebben voor het aantal adverteerders”, verzucht Wijnen.

Onlangs startte Troef een enquête onder haar lezers waarin het blad vraagt hoe zij denken over het wel of niet plaatsen van de kerkberichten. Afhankelijk van het resultaat, dat begin januari bekend wordt, zal het stichtingsbestuur van Troef een gesprek met het kerkbestuur aanvragen om over de problematiek van gedachten te wisselen.

Pastoor Ubachs bleek gisteren niet voor commentaar bereikbaar.



De kerk van de H. Jacobus de Meerdere in Bocholtz.

Brandweer Heerlen schat schade op plusminus 100.000 gulden

## Door vuurwerk dakboerderij in brand

HEERLEN — Vuurwerk is er nagenoeg zeker de oorzaak van dat in de nieuwjaarsnacht om 0.30 uur het dak van een woonboerderij aan de Schandelerstraat in Heerlen vlam vatte. De brandweer rukte met groot materieel uit en wist de schade beperkt te houden tot ongeveer 100.000 gulden.

In de boerderij zijn appartementen gevestigd. In het dakbeschot onder de pannen in een hoek van de boerderij is de brand begonnen, vandaar dat de brandweer met vrij grote zekerheid meent dat vuurwerk de oorzaak is. „Bewijzen kun je dat niet, maar gezien het tijdstip en de aard van de brand mag je dat wel concluderen”, aldus een woordvoerder van de Heerlense brandweer.

Direct bestreed de brandweer de

brand met groot materieel. Met de hoogwerker werd van bovenaf de brand bestreden en ook van binnen uit gingen brandweermannen het vuur te lijf, aanvankelijk met zuurstofmaskers omdat er nogal rookontwikkeling was. In totaal werd er met twee hoge en vijf lage drukstralen gewerkt. De brandweer had tot half vijf werk met het nablussen.

Voor de rest was het, afgezien van enkele ruzies en overlast door onvoorzichtig gebruik van vuurwerk, tijdens de nieuwjaarsdag vrij rustig in de Oostelijke Mijnstreek.

De rijkspolitie in Simpelveld moest vijftien keer uitrukken met name naar het centrum van Bocholtz omdat jongelui daar vuurwerk naar mensen gooiden, vuurwerk in brievenbussen deponeerden en ook op auto's gooiden. Ook in Schinveld was het onrustig, ruzie in een discotheek was daar de oorzaak van.

In Brunssum dus een gewonde jongen van negen jaar door onvoorzichtig gebruik van vuurwerk (zie pag. 1); daar gingen ook enkele coniferen in vlammen op. Ook in Heerlen de gebruikelijke 'strubbelingen' waarmee elk nieuwjaar zijn intrede doet. Er werden in het centrum enkele vernielingen aangericht. Hier en daar gingen er ruiten aan diggelen, ook werd hier vuurwerk in brievenbussen gegooid en onder auto's. „Maar voor de rest was het een vrij rustige jaarwisseling”, aldus de Heerlense politie en alle andere politiekorpsen in de Oostelijke Mijnstreek sluiten zich daarbij aan.

In Kerkrade werd wel nog een ruit van een cafédeur ingetrapt door een 35-jarige Duitse vrouw en werden twee mannen aangehouden die de voordeur van de woning van een vriend kapottraptten toen ze bij die vriend op bezoek wilden gaan en hem niet thuis aantroffen.

Een 17-jarige Heerlenaar tenslotte werd op nieuwjaarsdag in alle vroegte door de politie in Geleen aangehouden nadat hij aldaar op acht plaatsen had ingebroken. Hij was met een kussensloop met daarop het gestolen goed op weg naar huis toen de Geleense politie hem in de kraag vatte.

**Voetbalclubs Landgraaf Zeven mille voor Afrika**

LANDGRAAF — Zes voetbalverenigingen in de gemeente Landgraaf hebben welgeteld f. 7.627,45 opgehaald voor 'Afrika Nu'.

Organisator van deze succesvolle actie J. van Hof, zelf oud-voorzitter van de Waubachse Boys: „En dat in één week!” De inzameling vond 'slechts' plaats in Ubach over Worms, een groot gedeelte van Nieuwenhagen en een deel van Schaesberg.

**Lori Spee: topper van gala-avond 'Afrika Nu'**

HEERLEN — Zangeres Lori Spee is de topper na de pauze van de gala-avond van Limburgse artiesten voor 'Afrika Nu', dat op zondag 17 januari wordt gehouden in de Heerlense Stadsschouwburg.

**'Zuinige' vrijdagen De Weyer afgeschaf Betere service voor patiënten**

HEERLEN — Het De Weverziekenhuis in Heerlen wil de dienstverlening, die afgelopen jaar nogal in het gedrang is geraakt door bezuinigingen, weer op een beter niveau brengen. De regeling, waarbij op twee vrijdagmiddagen per maand veel afdelingen van het ziekenhuis gesloten waren, is komen te vervallen. Vanaf 4 januari zijn alle afdelingen weer op alle vrijdagmiddagen in functie.

Wel zal om de effecten van de arbeidsduurverkortings zo goed mogelijk op te vangen, een paar maal rond de feestdagen een verlengde weekenddienst worden ingevoerd.

**Bezuinigen**

In het afgelopen jaar is een forse bezuiniging van ruim vier miljoen gulden doorgevoerd, met alle negatieve gevolgen van dien voor patiënten. Dat is de reden waarom het ziekenhuis volgend jaar overgaat tot het opvoetsen van zijn dienstverlening. Toch blijft men bezuinigen want ook het komende jaar moet het ziekenhuis het met minder geld blijven doen. Door herverdeling van financiën denkt men het in ieder geval de patiënt wat makkelijker te kunnen maken.

**OOSTELIJKE MIJNSTREEK • REDACTIE: 7302**

**JOURNAAL**

**Heerlen**

• Het bestuur en directie van de Stichting Psychiatrisch Centrum Welterhof houdt dinsdag van 16-17.30 uur een nieuwjaarsbijeenkomst in de filmzaal.

• In het Golden Tuliphotel aan het Wilhelminaplein vindt dinsdag een informatieavond plaats over transcendente meditatie. Aan de orde komen: gezondheid, energie en ontspanning. Aanvang 20 uur. De toegang is gratis.

**Simpelveld**

• De Stichting Welzijnswerk voor Ouderen vraagt hulp om oudere medemensen te ondersteunen bij diverse huishoudelijke klusjes. Ook het behulpzaam zijn bij vervoer wordt op prijs gesteld. Inlichtingen: 045-441113 of 440940.

• Hans Scheijen verzorgt samen met de mezzo-sopraan Jacqueline Jacobs op Nieuwjaarsdag op Burg Rode te Herzogenrath (D) een concert. Ze worden begeleid door Jean Lardinois aan de piano. Het duo zingt aria's en liederen uit musicals en opera's. De aanvang is om 17 uur.

• In het Jeugdcentrum is op dinsdag 5 januari om 20 uur een herhaling van de EHO-les: 'Reanimatiestabilisatie' door de heer Bessems.

**Kunrade**

• Het dubbelkwartet Harvest uit Geleen luistert komende zaterdag vocaal de eucharistieviering op in de kerk van Kunrade: aanvang half zeven 's avonds. Het gemengd dubbelkwartet voert de Duitse mis uit van Hummel en brengt verder Franse, Duitse en Nederlandse kerstliederen ten gehore.

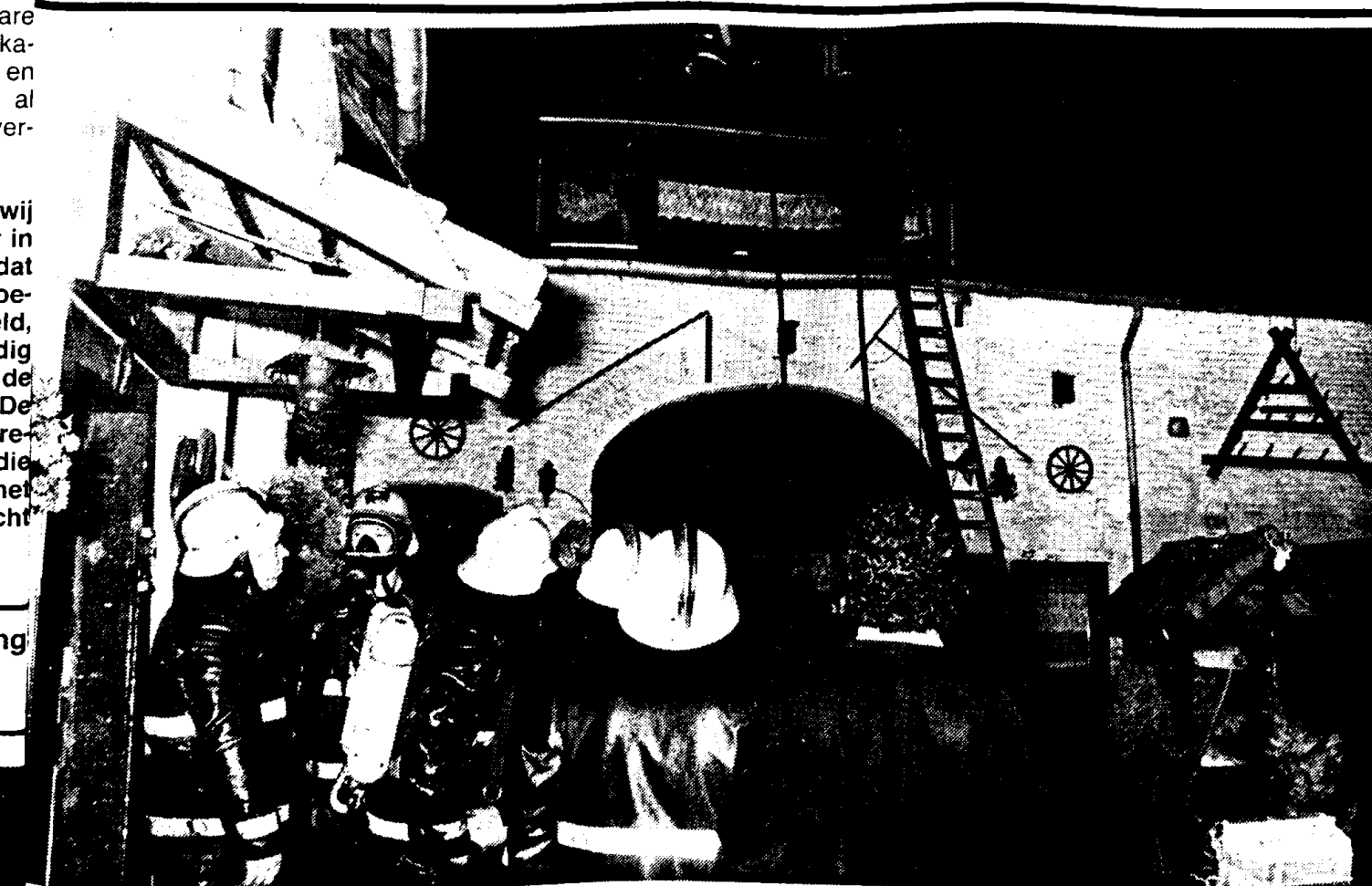
Komende zondag voert het gemengd kerkelijk zangkoor van Kunrade een meerstemmige mis uit, aangevuld met kerstchansons. Aanvang mis: half twaalf.

**Bocholtz**

• De postduivenvereniging De Huiszoekers houdt vandaag en morgen een hokshow in lokaal Oos Bochesherhe. Vandaag is de zaal open om 20.30 uur. Morgen van 10-14 uur.

• De jaarvergadering van de afdeling Bocholtz-Simpelveld van het Nederlandse Rode Kruis wordt dinsdag gehouden om 20 uur in de basisschool De Bongerd te Bocholtz.

• Vandaag neemt Jeu Weijers als dirigent afscheid van de Koninklijke Fanfare St. Cecilia. De receptie vindt plaats in de harmoniezaal te Bocholtz en begint om 20 uur.



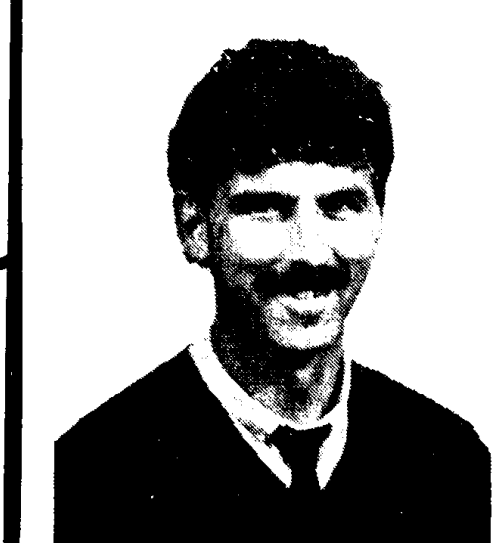
Brandweer op de binnenplaats van de woonboerderij aan de Schandelerstraat in Heerlen. Vermoedelijk ontstond door vuurwerk brand op het dak van de boerderij.



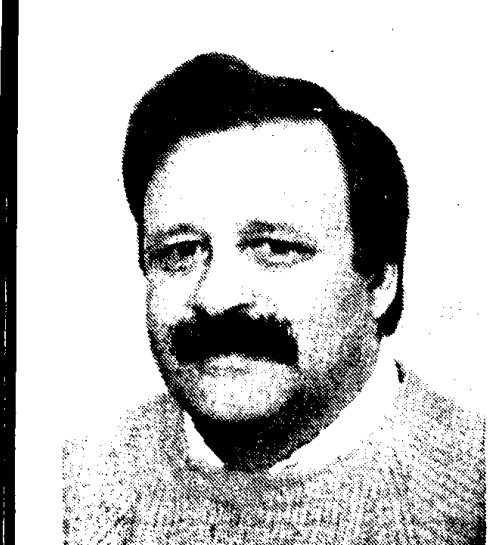
• Jo Ackermans



• Theo Arets



• Jean Bijsmans



• Piet Hermans

## Vandaag prinseproclamatie in stadsschouwburg Wie wordt de echte?

HEERLEN — Vanavond, zaterdag, wordt in de Heerlense stadsschouwburg weer zoals gebruikelijk de nieuwe stadsprins voor het komende carnavalsseizoen uitgeroepen. Eerst neemt de huidige prins Jo II (Peeters) keurig (?) afscheid, waarna het podium vrij is voor de nieuwe prins. Slechts een selectie groep in Heerlen weet momenteel wie dit jaar de heerser over Sijpas-sigmig zal zijn. Elk jaar weer is de identiteit van de prins een goed bewaard geheim en elk jaar weer voert het Limburgs Dagblad de spanning enigszins op door op de dag van de proclamatie de namen en portretten van elf uitzonderlijke personen te publiceren die voor deze vorstelijke titel in aanmerking komen. Onder die elf bevindt zich de enige echte nieuwe prins. Maar definitief weten we het pas vanavond, als tijdens de spannende prinseproclamatie de nieuwe heerser met veel carnavalsistische omhaal te voorschijn wordt getoverd.

JO (II) ACKERMANS (41 jaar) is penningmeester van de Winkbülle. Met carnaval ken je hem niet meer terug. Samen met vrouw Tiny en de kinderen maakt hij zowel Heerlen als Kerkrade onveilig. Zijn grootste liefhebberij is de muziek. Hij tennist en heeft - omdat hij niet rookt - een puike conditie. Ook als prins is dat nooit weg.

THEO (II) ARETS (47 jaar), tekenleraar aan de Mavo Pius XII, is een rascamalist. Zijn zoon Laurent was al eens jeugdprins. Drukt pa de sporen van zijn zoon? Bij de schlagerviering dit jaar behaalde hij samen met Sjaak Buck de tweede prijs. Ook hij tennist en is lid van 'vroegere ochtend-zwimmers'.

JEAN (I) BIJSMANS (35 jaar)

werkt als rayonbeheerder in de onroerend goedsector van het AZL. Telg uit een oud Heerlens geslacht. Hij voetbalt bij Bekker-veld in 'ut vijfde', en is ook lid van De nette Kadette, de befaamde Heerlense carnavalsgroep, die dit jaar het 22-jarig bestaan viert.

PIET (II) HERMANS (46 jaar) kok in Auberge de Rousch. Hij was al eens prins bij De Vlavreters uit Welten, dat mag als een soort repetitie voor het stadsprinsschap beschouwd worden. Samen met zijn vrouw zet hij zich in voor de jeugd, wat 'wie de jeugd heeft, heeft de toekomst' aldus de slogan van Piet.

LEO (I) LOVEN, hoewel 26 jaren jong reeds mede-directeur van Loven Truck BV te Helmond. Deze vrijgezel is ook al een fervent tennisser. Hij beoefent echter ook de autosport. Als 'einzeling' is hij - naar zijn eigen zeggen - een losbandig carnavalsvierder. Misschien brengt hij als prins dan wel de nodige 'schwung' in de Heerlense carnavalschouw.

ROB (I) PAFEN is een zoon van de bekende Heerlenaar Heinz Paffen die gesolliciteerd heeft naar de functie van burgemeester van Kerkrade. Uiteraard kreeg Rob het carnavalsvieren met de paplepel ingegoten. Als zoon van Mia en Heinz van 'De Blauwe Schuit' kon dat gewoon niet anders. Hij is actief in de organisatiecommissie van De Winkbülle. Hij is 24 jaar, net klaar aan de HEAO en hij werkt bij accountant Jo Ackermans, die zelf ook kandidaat is voor het Heerlense prinsschap.

HOEWEL BERT (II) VAN DE WEIJER (44 jaar) Kerkradenaar-in-hart-en-nieren is, heeft hij zich als notaris in Heerlen gevestigd. Dat het een carnavalsvierder is

hoeft geen betoog. Hij is per slot van rekening al jaren vice-president van de Kirchroatsjer Vasteloavendverain. Ook is hij sinds 1975 voorzitter van het Wereld Muziek Concours. Hij wil wat Kerkrade invloeden brengen in de Heerlense carnavals. Eens kijken of hem dat lukt?

JOS (III) COLLOMBON, is 33 jaar, gehuwd en vader van twee dochterjes. Hij werkt bij een schildersbedrijf en meent met vaste (getrainde) hand de scepter te kunnen zwaaien over het Winkbüllertje. In ieder geval heeft hij het uiterlijk van een prins.

PEDRO (I) JONGEN, is 34 jaar en leraar Nederlands, maar daarnaast studeert hij ook nog rechten. Hij zal dus als carnavalsprins in ieder geval weten wat wel en niet mag. Voetballen is zijn hobby; hij is rechtsbuiten bij SV Heerlen.

COR (I) GUBBELS, is 38 jaar en volgde dus nog de oude HBS-opleiding aan het Bernardinusschool. Hij is marktkoopman en sinds 1970 op de Heerlense markt te vinden. Hij is al dertig jaar lid van de voetbalclub SV Heerlen, dus in die gelederen zou men het prachtig vinden als Cor met de stadseer als prins ging strijken. Evenzeer wordt dat gehoopt door zijn vrouw en zoon van 13 en dochter van 10 jaar.

JAN (II) VAN DEN BOOGARD, van de bekende delicatessenzaak op de hoek Akerstraat-Uilengats, is 40 jaar, gehuwd en vader van twee dochters. Hij heeft het zo druk met zijn zaak en alle bijkomstigheden, dat er geen tijd overblijft voor hobby's. Er blijft wel tijd over om carnaval te vieren, want dan zijn de winkels toch dicht. Als Jan prins wordt, wordt het in ieder geval een gezonde carnaval 1988.



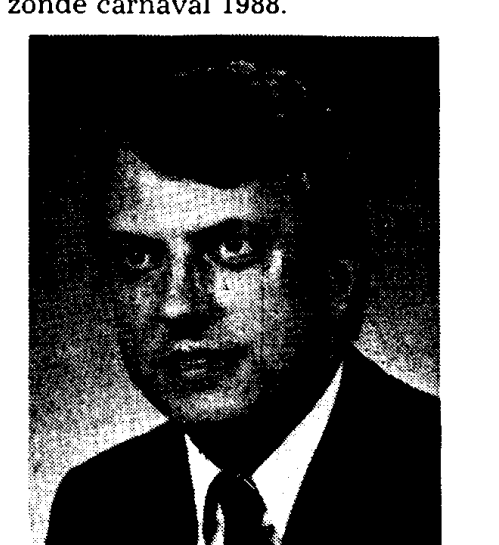
• Jan van den Boogard



• Cor Gubbels



• Pedro Jongen



• Bert v.d. Weijer



• Jos Collombon

## Giften 'Julianafonds' in Heerlen en Brunssum

BRUNSSUM/HEERLEN — In 1987 hebben twee instellingen uit deze regio een gift gekregen van het Julianafonds. De woningvereniging Brunssum kreeg een bedrag van 50.000 gulden om voorzieningen te treffen in de bejaardenwoningen aan de Julianastraat in Brunssum.

De Stichting Jeugdbelangen in Heerlen streek een bedrag van

3.750 gulden op voor de aanschaf van videoapparatuur.

De Brunssumse woningvereniging was zeer aangenaam verrast door de omvang van de gift. Men had slechts een schets van de plannen en de doelstelling opgestuurd naar het Julianafonds. In de tweede helft van 1988 komen er in Brunssum 37 woningen voor bejaarden. De ouderen

gaan er zelfstandig wonen, maar kunnen gebruik maken van gemeenschappelijke voorzieningen, een kapsalon, een pedicure, en loogerkamer alsmede een maatschappelijk werker en het Groene Kruis. De subsidie werd aangevraagd omdat anders de kosten doorberekend moesten worden in de huur. De inrichting van deze voorzieningen gaat rond de 85.000 gulden kosten.

Nog steeds zoekt de woningvereniging naar andere potjes om het gehele bedrag 'van buiten' te krijgen.

De videoapparatuur van de Stichting Jeugdbelangen in Heerlen is bestemd voor het home-training-project. Daarin analyseert men gezinssituaties om zodoende problemen tussen ouders en kind te duiden. Met behulp van video worden

er opnamen gemaakt en later bekeken en besproken. Voor het komende jaar hoopt de stichting op een nieuwe gift. Het betreft een overbruggingskrediet om een maatschappelijk werker aan te trekken voor het adviesbureau Jeugd en Jongeren in Hoensbroek. Men hoopt bij de stichting dat in de loop van het jaar WVC over de brug zal komen met een subsidie.



<p><b>M.D.G.O.-A.B.</b> <b>(ACTIVITEITEN</b> <b>VEREDELING)</b></p> <p><b>DOEL:</b> Leerlingen in staat stellen het beroep van apothekenbegleiter(sten) uit te oefenen. - spreken en meesjes, die de apotheken klinken, treden door de apotheken in de creëren van arbeidsactiviteiten in contact met mensen die benaderd zijn in hun problemen door lichamelijke, geestelijke of sociale problemen.</p> <p><b>OPLEIDINGSWIJZEN:</b> - Werkplaatsen, sociale werkplekken, instellingen voor gehandicapten, dagverblijven, verzorgings-bejaardenhuizen, psychische instellingen, opvanghuizen.</p> <p><b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 2 vakken C-programma (Nederlands en één ander vak), 4 vakken B-programma. - diploma MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO/VWO - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.</p> <p><b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 3 jaar.</p>	<p><b>M.D.G.O.-A.W.</b> <b>(AGOGISCH WERK)</b></p> <p><b>DOEL:</b> De opleiding Agogisch Werk is een beroepsopleiding voor agologisch werker. Een agologisch werker werkt met mensen in een groep (groepswerker of groepsleider).</p> <p><b>STUDIERICHTINGEN:</b> a. Realistische leerstijl, b.v. instituut voor geestelijk gehandicapten, schippersintermaal, kinderdagverblijf. b. Cultureel werk, b.v. club- en jongerenwerk.</p> <p><b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 2 vakken C-programma (Nederlands en één ander vak), 4 vakken B-programma. - diploma MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO/VWO - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.</p> <p><b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 3 jaar.</p>	<p><b>M.D.G.O.-A.G.</b> <b>(ASSISTENTEN IN DE GEZONDHEIDSZORG)</b></p> <p><b>DOEL:</b> Leerlingen in staat stellen het beroep van apothekers assistent(e), doktersassistent(e) of tandartsassistent(e) uit te oefenen.</p> <p><b>STUDIERICHTINGEN:</b> Apothekersassistent(e): technisch bereiden en afleveren van geneesmiddelen en het verstrekken van informatie. Toekomstige werking: apotheek, ziekenhuis, groothandel. Doktersassistent(e): opvang van patiënten, het assisteren bij geneeskundige ingrepen, laboratoriumonderzoek en het verrichten van administratieve werkzaamheden. Tandartsassistent(e): opvang van patiënten, de assistentie aan de stoel, administratieve en technische verrichtingen en het uitvoeren van zelfstandige taken onder verantwoordelijkheid van de tandarts. Toekomstige werking: tandarts/orodontist.</p> <p><b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: C-programma in Nederlandse taal en 2 andere vakken, waarvan één van de vakken moet zijn wiskunde, natuurkunde, scheikunde, kennis der natuur, biologie, gezondheidskunde, huishoudkunde, en tenminste volgens B-programma in de overige 3 examenvakken; - diploma MAVO, mits examen is afgelegd in één van de volgende vakken: natuurkunde, scheikunde, biologie, wiskunde; - bewijs van overgang van 3 naar 3 HAVO/VWO; - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.</p> <p><b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 3 jaar met inbegrip van 135 dagen stage.</p>	<p><b>M.D.G.O.-C.C.D.</b> <b>(Instellings-horeca)</b></p> <p><b>DOEL:</b> Leerlingen opleiden tot beroepsbeoefenaar (assisterend/leidinggevend), werkzaam in groep- en grootshouderijen, cateringbedrijven etc.</p> <p><b>STUDIERICHTINGEN:</b> a. Diverse Maatschappelijke: - vervaardigen/distribueren voedings- en genotmiddelen; inrichten/onderhouden van gebouwen; verzorgen taakgedragenden; geven van voorlichting. b. Consumptieve Maatschappelijke: - vervaardigen/bereiden, distribueren voedings- en genotmiddelen. - inrichting en onderhoud van keukens, verblijfsruimten en recreatieve ruimten. - instructie, demonstratie en voorlichting op bovengenoemde gebieden.</p> <p><b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 2 vakken C-programma (Nederlands en één ander vak), 4 vakken B-programma. - diploma MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO/VWO - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.</p> <p><b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 3 jaar.</p>	<p><b>M.D.G.O.-M.K.</b> <b>(MODE EN KLEDING)</b></p> <p><b>DOEL:</b> De opleiding Mode en Kleding is een nieuwe 3-jarige beroepsopleiding die jongeren wil voorbereiden op middelbare functies in de kleding- en textielbranche.</p> <p><b>STUDIERICHTINGEN:</b> 1. Realistische: centraal staat het ontwerpen en vervaardigen van kleding. 2. Commerciele: in het middelpunt staat het kopen en verkopen van kleding/textiel, voldoen aan eigen vestigingswet Detailhandel. 3. Prestatistische: kernpunt is het "presentieren", dit is het visueel overbrengen van ideeën over kleding/textiel. Leerlingen van studierichtingen 1 en 3, die blijf geven over de benodigde capaciteiten te beschikken, kunnen eveneens voldoen aan de eisen van de Vestigingswet Detailhandel. Hierdoor kan men later een eigen zaak beginnen, onder bepaalde voorwaarden.</p> <p><b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 2 vakken C-programma (Nederlands en één ander vak), 4 vakken B-programma - diploma MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO/VWO - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.</p> <p><b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 3 jaar.</p>	<p><b>M.D.G.O.-S.A.</b> <b>(SOCIALE ARBEID)</b></p> <p><b>DOEL:</b> De opleiding Sociale Arbeid is een beroepsopleiding, die jongeren wil opleiden tot werkzaamheden van informele, administratieve en hulpverlenende aard.</p> <p><b>STUDIERICHTINGEN:</b> - Arbeidszaken/Personalewerk (SA/P) De arbeidsbemiddeling en de mensen in arbeidssituaties staan centraal. Deze studierichting richt zich op drie sectoren: - Arbeidsbemiddeling - Personalewerk - Belangenbehartiging op het terrein maatschappelijk sociaal dienstverlening (SA/SB) De hulp aan mensen met problemen (financiële, huisvesting, uitkeringen) staat centraal. Om hulp te bieden moeten allerlei regels, voorzieningen en procedures goed gehanteerd worden. Deze studierichting richt zich op 4 sectoren: - Toepassing sociale zekerheidswetten, - Gezins- en bejaardenverzorging, - Sociaal advieswerk, - Welzijnswerk voor ouderen.</p> <p><b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 2 vakken C-programma (Nederlands en één ander vak), 4 vakken B-programma - diploma MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO/VWO - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.</p> <p><b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 3 jaar.</p>	<p><b>M.D.G.O.-V.P.</b> <b>(VERPLEGING)</b></p> <p><b>DOEL:</b> De leerling in staat stellen zich te vormen tot verpleger of verpleegster die kan functioneren in de volgende velden van de Gezondheidszorg: - het algemeen ziekenhuis - het psychiatrisch ziekenhuis - het verpleghuis - de zwangerschapsgeneeskunde - de maatschappelijke gezondheidszorg</p> <p><b>STUDIERICHTINGEN:</b> geen.</p> <p><b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO, mits examen is afgelegd volgens C-programma in Nederlandse taal en twee andere vakken, waarvan één van de vakken moet zijn wiskunde, kennis der natuur, biologie, natuur- en scheikunde, huishoudkunde, gezondheidskunde en tenminste volgens B-programma in de overige 3 examenvakken. De vakken waarin examen is afgelegd op C-niveau en die benoemd zijn dienen met een voldoende te zijn beoordeeld; - het diploma MAVO, mits examen is afgelegd in een der vakken natuurkunde, scheikunde, biologie of wiskunde. De vakken waarin examen is afgelegd op C-niveau en die benoemd zijn dienen met een voldoende te zijn beoordeeld; - een bewijs dat betrokkene de eerste 3 leertijd van een schooljaar voor WVO of voor HAVO met gunstig gevolg heeft doorlopen mits de leeftijd van 16 jaar is bereikt; - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.</p> <p><b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 3 jaar.</p>	<p><b>M.D.G.O.-V.Z.</b> <b>(VERZORGING)</b></p> <p><b>DOEL:</b> Leerlingen opleiden tot uitvoeren van verzorgende taken binnen de gezins-, kraam-, bejaarden- en lichamelijke gehandicaptenverzorging in of vanuit een dienstverlenende organisatie.</p> <p><b>STUDIERICHTINGEN:</b> geen.</p> <p>De leerling wordt opgeleid tot verzorgende in alle vier de richtingen, volgt een programma waarin het hulpverleningsproces in zijn totaliteit aan de orde komt, waarin stage in minimaal 2 van de 4 werkvelden: - bejaardenverzorging - gezinsverzorging - kraamverzorging - lichamelijke gehandicaptenverzorging.</p> <p><b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 2 vakken C-programma (Nederlands en één ander vak), 4 vakken B-programma - diploma MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO/VWO - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.</p> <p><b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 3 jaar.</p>	<p><b>M.D.G.O.-U.V.</b> <b>(UITERLIJKE VERZORGING)</b></p> <p><b>DOEL:</b> Opleiden tot een beroepsbeoefenaar die assistierend of leidend gevend werkzaam kan zijn in het beroepsveld Uiterlijke Verzorging, Haarverzorging en/of Schoonheidsverzorging en/of Voetverzorging.</p> <p><b>STUDIERICHTINGEN:</b> - Haarverzorging: + dameskappen en herenkappen (vakdiploma) + dameskappen (vakdiploma) + vestigingsdiploma + herenkappen (vakdiploma) + vestigingsdiploma - schoonheidsverzorging: + schoonheidsverzorging (vakdiploma) + dameskappen (bedienniveau) - schoonheidsverzorging + voetverzorging (vakdiploma) + vestigingsdiploma</p> <p><b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO met tenminste 2 vakken op C-niveau (Nederlands en één ander vak) en de overige vakken op B-niveau. - diploma 3- of 4-jarige MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO/VWO - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.</p> <p><b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 3 jaar.</p>
---	--	---	---	---	--	---	---	---

M.D.G.O.-S.B. (SPORT EN BEWEGEN)	M.A.V.O./M.B.O.	V.H.O. (VOOROPLEIDING HOGER BEROEPSONDERWIJS) (HAVO-NIVEAU)	M.T.A.S. (INTERIM ALGEMENE SCHAKELOPLEIDING)	NAAM SCHOOL	Deze afdeling is aan de school verbonden												Sluiting aanmeldings- termijn	Open dag
					AB	AW	AG	CCD	MK	SA	SB	VZ	UV	VP	HAVO- MBO	V.H.O.		
<b>DOEL:</b> Opleiding tot sport- en bewegingsleider in de algemene sport, het recreatiewerk, het welzijnswerk en de gezondheidszorg.	<b>Doel:</b> Leerlingen een opleiding te geven: - waarvan het diploma met betrekking tot de doorontwikkeling naar het hoger beroeps onderwijs dezelfde mogelijkheden biedt als het gewone HAVO-diploma, - die door de combinatie met MDGO-varianten een brede oriëntatie in een groot aantal beroepssectoren biedt, - die door de aard van het onderwijs de overgang naar het hoger beroeps onderwijs vergemakkelijkt.	<b>Doel:</b> Leerlingen een opleiding te geven: - waarvan het diploma gelijkwaardig is aan het HAVO-diploma - die door de combinatie met MDGO-varianten een brede oriëntatie in een groot aantal beroepssectoren biedt, - die door de individuele aanpak beter aansluit bij de mogelijkheden van de leerling.	<b>Doel:</b> Heijerveld: 2-jarig Molenbeek en Maastricht: 1-jarig en 2-jarig	School voor MDGO/MHVO "Heijerveld" Mgr. Claessensstraat 4 6131 AJ Sittard Tel. 04490-13245 Dir. J.B.M.F. Nijst													1 maart 1988	30 januari 1988 10-13.00 uur
<b>STUDIERICHTINGEN:</b> - sportwetenschappen - sportieve recreatie en training - jong- en hulpverlening.	<b>STUDIERICHTINGEN:</b> geen.	<b>STUDIERICHTINGEN:</b> geen.	<b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 2 vakken C-programma (waarvan 1 theoretisch), 4 vakken B-programma - diploma MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO of VWO	School voor MDGO "CJOS/Mariaheem" met afdeling HAVO/MBO Pres. Kennedylingel 18 6137 AC Sittard Tel. 04490-14341 Dir. W.A.C. Hoofwijk													V.Z.-1 maart 1988 S.B.-1 maart 1988 HAVO/MBO/geen	S.B.-9 februari 1988 S.B.-1 maart 1988 HAVO/MBO/geen 10-13.00 uur
<b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 3 vakken C-programma (Nederlands en twee andere vakken), 3 vakken B-programma - diploma MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO/VWO	<b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - 4 HAVO- + 2 MBO-vakken - 4 HAVO- + 3 MBO-vakken - 5 HAVO- + 2 MBO-vakken - 6 HAVO- + 1 MBO-vak	<b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 3 vakken C-programma en 3 vakken B-programma - diploma MAVO, 5 x D en 1 x C-niveau, mits ten minste 37 punten en onthulling van de inspectie.	<b>TOELAATBAARHEIDSVORWAARDEN:</b> - diploma LBO: 2 vakken C-programma (waarvan 1 theoretisch), 4 vakken B-programma - diploma MAVO - bewijs van overgang van 3 naar 4 HAVO of VWO - een door de minister aan te wijzen ander diploma of ander bewijs van gevolgd onderwijs.	"Molenbeek", school voor MDGO Gerard Brunningstraat 6A Postbus 2974, 6481 BL Leersse Tel. 045-425090 Dir. W. Orjens													1 maart 1988	30 januari 1988 10-16.00 uur
<b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 2 jaar.	<b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 2 jaar.	<b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 2 of 3 jaar.	<b>OPLEIDINGSDUUR:</b> 1 jaar zonder stage (1-jarig model), 2 jaar met stage (2-jarig model).	School voor MDGO "Maastricht" Grote Gracht 78 6211 SZ Maastricht Tel. 043-212446 Dir. A.M. Bos-van Bun													1 maart 1988	16 januari 1988 10-14.00 uur
				MDGO-School "I. Gasthuys" Gasthuysstraat 17 6411 KB Leersse Tel. 045-710180 Dir. H.L.V. Heenen													1 maart 1988	A.G.-9 januari 1988 A.B.-16 januari 1988 9-15.00 uur

**Wenn Stoffe, dann Blömer!**

**30.000 METER MODESTOFFE ZU SENSATIONELLEN PREISEN**

Zum Beispiel: Kammgarn, Gabardine, Papillon-Crash und Flanell, Woll-Glencoe, Karos und Streifen, Mantelstoffe uni und gemustert, grob- und feinmaschige Strickstoffe, Wollmousseline, Viskose und Polyester-Drucke, Polyester-Crash, Cloque und Jacquard Foliendrucke und Pannesamt gemustert, Lamé und Lurex-Jersey, Winterbaumwolle und Baumwoll-Crash, Cordsamt uni und gemustert.

Jeder Meter nur:

5,- 6,- 8,- 9,- 10,- 12,- 14,- 15,- 19,- 25,-

**Karnevals-Stoffe in der bekannt preiswerten Grossauswahl.**

**BLÖMER MODE**

*Handwritten note:* Hier sind die besten Stoffe in der Stadt zu finden!

*Handwritten note:* In Sachen auf der Adlonstrasse 277A

**Wij wensen u een gezond en voorspoedig 1988**

**jan linders**

**vers-MARKTEN**

**in ZUID-NEDERLAND.**

A.s. maandag 4 januari '88 zijn onze winkels in verband met voorraad-opname tot **HALF TWEE GESLOTEN**

**VANAF HALF TWEE** zetten wij het NIEUWE JAAR met feestelijke akties in! Zie a.s. maandag onze advertentie in dit blad.



# AANDACHT VOOR BETERE VOEDING MOET BIJ SPORTER ZELF BEGINNEN

## Kilometervreeters broodnuchter

imburgs agblad

Van onze verslaggever  
NIJMEGEN – Voor de handbalsters zijn margarine, luxe broodjes, wit brood, frites, volle melk en cola de belangrijkste energieleveranciers. De volleybalsters, toch ook teamsporters, hebben zo op het eerste gezicht betere voedingsgewoonten, want volkoren- en tarwebrood voeren de ranglijst aan. Bij de hockeyers en gewichtheffers is bier de meest opvallende energiebron, bij de voetballers wit brood en frisdranken, bij de roeisters pinda's, de profwielrenners appelgebak en bij de triathleten, midden- en lange afstandatleten, amateurwielrenners volkoren- of tarwebrood.

Zo maar een greep uit 33 ranglijstjes, die zijn terug te vinden in het boekwerk 'Voedingsgewoonten van Nederlandse Wedstrijdatleten'. Geen commerciële uitgave, maar de weer-slag van een liefst zeven jaar durend onderzoek onder ruim vierhonderd Nederlandse professionals en amateurs, die minimaal één tot twee uur per dag met hun sport bezig zijn. Duursporters, beoefenaars van explosieve sporten, krachtsporten en teamsporters.

Al die ranglijstjes geven een aardig beeld van het voedingsgedrag van de gemiddelde Nederlandse wedstrijd-atleet. Per tak van sport zijn ze overigens niet helemaal representatief, want dan zouden de onderzoekers van elke sporttak nog heel wat meer proefpersonen nodig gehad hebben. De samen-stellers van het boek werden door de jury, die eens in de twee jaar de Prijs voor de Sportgeneeskunde toekent, op passende wijze onderscheiden. „Naast originaliteit en de goede leesbaarheid is de prijs tevens toegekend vanwege de grote mate van sportrelevantie”, luidde het oordeel, en om die

sportrelevantie ging het Marie-Agnes van Erp-Baart en de mede-onderzoekers Saris, Binkhorst, Vos en Elvers.

Te vaak blijven onderzoeksresultaten op de plank liggen. „Terwijl het er juist om gaat die sporters te bereiken”, aldus Marie-Agnes van Erp-Baart, sinds 1976 als onderzoeksdiëtiste in dienst van de Werkgroep Inspanningsfysiologie van de Katholieke Universiteit in Nijmegen. „Sporters die het liefst zaken aangereikt krijgen, die voor hun situatie belangrijk is. Daarom ben ik zeer ingenomen met het verzoek van de Nederlandse Sport Federatie om mee te werken aan een brochure voor de topsporters. Een brochure die op korte termijn moet verschijnen. Dat verzoek kreeg ik van de afdeling maatschappelijke begeleiding van de NSF. Neen, geen hoek van waaruit je dat mag verwachten, maar het verzoek kwam er in elk geval. Daar ben ik blij mee”.

Deze onderzoeksresultaten moeten in ieder geval niet op de al zo rijkelijk gevulde planken terecht komen. „Met de afdeling maat-



● Marie-Agnes van Erp: „Te vaak wordt er te vetrijk gegeten”.

schappelijke begeleiding van de NSF zal nu ook een poging worden gewaagd meer voorlichting te gaan geven over de juiste voeding voor sporters. Dat zou een landelijk netwerk met regionale steunpunten moeten worden. Een netwerk van specialisten. Per regio een diëtist, die deskundig is op het terrein van sport en voeding. En die er dus niet alleen is voor de topsporters, maar ook voor de steeds grotere massa mensen die vele uren per week hardlopen, deelnemen aan de triathlon, toerfietzen en in de winter het marathonschaatsen als sportieve hobby hebben. Die groep is ten opzichte van bijvoorbeeld tien jaar geleden enorm hard gegroeid”, stelt Van Erp-Baart vast.

En daarmee de belangstelling voor voeding, al constateert de winnares van de Prijs voor de Sportgeneeskunde dat er nog duidelijk sprake is van onderschatting van het aspect sport en voeding. „Ook bij de artsen die in de sport werkzaam zijn. Uiteraard ben ik blij met de uitnodiging van de NSF, maar je zou toch verwachten dat die afkomstig zou zijn uit de sportmedische hoek. In de Oostbloklanden is de aandacht voor voeding ingebouwd in het hele begeleidingspakket. Ik heb het onlangs nog tijdens een bijscholingsdag voor sportartsen gemerkt, dat men hier nog te vaak denkt dat „je zo'n advies toch even geeft”. Zoals trouwens diëtisten nog te vaak gezien worden als de leuke juffrouw, die alles van het alvadietje weet”.

Langzaam maar zeker komt er verandering. „Bemoedigend vond ik ook de uitnodiging die ik kreeg om voor de volleybalbond tijdens een kaderopleiding te komen praten. Het is niet bij dat ene praatje gebleven. Volleybal, een teamsport dus waarin veel minder aandacht is voor voeding dan bij met name de duursporters. Toch is ook daar voeding belangrijk. Eten en drinken. Dat laatste als de teamsporter lang in warme indooraccommodaties actief is, veel transpireert en het vochtverlies aangevuld moet worden”.

„Uit het onderzoek is gebleken, dat de mannelijke krachtsportatleten en vrouwelijke teamsporters te weinig koolhydraatrijk voedsel eten. Het is een misverstand dat alleen duursporters baat zouden hebben bij koolhydraten. Zeker als teamsporters een meerdaags toernooi afwerken herstelt het lichaam duidelijk sneller van de vermoeienissen als er aandacht is voor bruinbrood macaroni, spaghetti enz.”

„Te vaak nog wordt er te vetrijk gegeten. Trouwens een algemene voedingskwaal. In het onderzoek concluderen we ook dat 35 procent van de energie-opname via tussendoortjes gebeurt, tussen het ontbijt, de lunch en de warme maaltijd door. Als die tussendoortjes gebruikt worden op plaatsen waar men afhankelijk is van hetgeen ter plekke voorhanden is (sportkantines) dan bestaat het gevaar van kwalitatief onvolwaardige voeding”.

De sportkantines moeten dus hun broodjes hamburger inruilen voor de broodjes gezond? „Neen, ik denk dat het zo niet werkt. Wel zal er aandacht moeten zijn voor het uitbreiden van de keuzemogelijkheden. Dat zie je ook in toenemende mate in de bedrijfskantines gebeuren. Uit ervaring weet ik ook dat het zo niet werkt. Bij de Nijmeegse studentenroeivereniging Phocas is het eens op die manier gebeurd. De roeiers aten veel chocoprisen, marsen en nutsen. In de kantine is er bewust voor aanbod van bruinbrood gekozen, maar dat liep zo slecht dat men er al gauw mee gestopt is. Aandacht voor betere voeding moet bij de sporter zelf beginnen”.

„Ik denk dat trainers hier ook een belangrijke rol kunnen spelen. Met zijn club wil hij haar bereiken. Daarbij komen voorwaarden aan de orde en daarin past aandacht voor voeding. Neen, je moet het niet overtrekken, maar laat de sporter nu eens voor een toernooi niet dat broodje hamburger, maar een bruinbroodje haring bestellen. Dat broodje hamburger komt na het toernooi wel. In de trainersopleidingen zou daar ook meer aandacht aan besteed moeten worden”.

„Je hoort mij niet zeggen”, aldus Marie-Agnes van Erp-Baart, „dat sporters altijd verstandig moeten eten. Voeding is ook niet het enig zaligmakende, maar ga er niet aan voorbij. Naast aanleg en training vormt voeding de basis voor een goede prestatie. Als je veel traint, en zelfs de recreatiesporters doen dat soms al twee uur per dag, probeer dan eens een op jouw situatie toegespitst advies in te winnen. Voor vijftig of 75 gulden kan dat. Als je dat afzet tegen de kosten van materiaal valt die prijs best mee”.

„In het onderzoek vonden we ook dat sommige sporters te weinig energie opnemen. Dat gebeurt in sporten waar gewichtsklassen zijn. Het is duidelijk dat je je als lichte roeier niet op een duizend calorieën-dieet kunt zetten en dan ongestraft kunt doortraining. Ruim tien jaar geleden kwam ik dat nog tegen”.

Zaterdag 2 januari 1988 ● Pagina 13



● Cor Lambregts: een jaar lang uit beeld, maar nu weer vastberaden om grenzen te verleggen.

Foto: PAUL KUIT

SWALMEN – Cor Lambregts en Carlos Lopes. Ogenschijnlijk hebben ze, afgezien van hun initialen en hun passie voor het marathonten, niets met mekaar gemeen. De tengere Portugese wereldrecordhouder is echter als persoon iemand waar Cor Lambregts zich graag aan spiegelt. Op de ontledtafel blijken er daarom ook meer overeenkomsten te zijn, dan menigeneen zou vermoeden. Beiden combineren de 10 km baan met de marathon en beiden zijn door vrijwel identieke blessures noodgedwongen een jaar uit beeld geweest. „Lopes heeft ook ongeveer dezelfde trainingsschema's én hij is altijd eenvoudig en bescheiden gebleven”, voegt Cor Lambregts (29) er nog aan toe. De meest aansprekende parallel moet de komende maanden bevestigd worden. Kan Cor Lambregts evenals Lopes zijn carrière opnieuw de sporen geven na de blessureperikelen en betere tijden scoren dan vóór zijn kwakkelperiode? Het blijft een groot vraagteken, al lichtte de Swalmenaar tijdens wegwedstrijden in Parijs, Margraten en Rotterdam alvast een tipje van de sluier. Het waren de eerste schuchtere schreden van een gelouterde Lambregts, die langzaam maar zeker weer de weg naar de wereldtop lijkt te bewandelen.

Voor Cor Lambregts is gisteren een nieuwe jaartelling begonnen: die van na zijn achillespeesoperatie en revalidatie. Nieuw huis (op een steenworp afstand van de bossen in Swalmen), nieuwe ambities en nieuwe kansen. De lange-afstandloper blaakt weer van zelfvertrouwen. Met een ontembare wilskracht heeft de Limburger zich vastgebeten in de marathon van Houston op 17 januari. Een wedstrijd waarin hij

wellicht al voortijdig uitsluitel kan krijgen over deelname aan de Olympische Spelen in Seoul. „De bond eist dat ik sneller loop dan 2 uur en 12 minuten. Onder normale omstandigheden moet ik daar ruimschoots aan kunnen voldoen. Ik probeer grenzen te verleggen. 2.11.02 is mijn beste tijd, maar die geeft me allang geen voldoening meer. Ook met 2.10.30 zou ik nog niet tevreden zijn. Ik wil sneller. 2.09 uur, dat is nog eens wat”.

voelt Lambregts zich opnieuw sterk.

De tijden die achter hem liggen zijn vergeten. Momenten van voor-, maar vooral ook tegen-spoed. Pijnlijk zijn de herinneringen aan de Olympische Spelen van Los Angeles en de Europese kampioenschappen in Stuttgart, waar hij met betraande ogen voortijdig uit de koers stapte. „Ik heb nog iets goed te maken”, vertelt Lambregts, wiens voornaamste frustratie is dat hij op een echt groot toernooi nog niets van zich heeft laten zien.

Cor Lambregts is nog steeds dezelfde gebleven: strijdlustig, keihard werkend tijdens trainingen, vooruitstrevend en niet snel tevreden. „Tegelijkertijd heb ik echter ook leren relativeren. Vroeger had ik bepaalde

trainingsschema's en dacht ik dat ik persé moest doen wat op het papiertje stond, omdat ik anders zou falen. Ik ging me forceren en werkte daarmee blessures in de hand. Ook ben ik teruggekomen van topweken waarin ik 240 kilometer voor de schoenen kreeg. Tegenwoordig verwerk ik in een topweek niet meer dan 210 kilometer”.

„Cor Lambregts is terug van weggeweest. Hij bevestigde dat met overwinningen in Parijs, Margraten en Rotterdam. „Ik heb veel geduld moeten opbrengen. Aan de top wil iedereen met je meelopen, maar als je geblesseerd raakt, laten ze je vallen als een baksteen. Ik heb wel eens overwogen om gewoon met atletiek te

echtgenote, „anders kan hij het vergeten”. Drie marathons, zorgvuldig verspreid over het hele jaar, staan op het programma. „Houston, vermoedelijk Rotterdam en hopelijk Seoul. Daartussen in zitten voldoende periodes met rust”. De voorbereiding op Houston verkeert in het laatste stadium.

„Een tijd van 2.10 uur moet realiseerbaar zijn, zeker met de huidige vorm. De snelheid is er, ook al ben ik weinig op de baan actief geweest. Ik heb zelf mijn duizendjes uitgezet op een fietspad en heb veel gelopen in de bossen”. Lambregts is weer een begerenswaardig object voor de pers. De AVRO-televisie reist zelfs naar Houston om een special te maken. Per slot van rekening is het potentieel marathontoppers in Nederland niet erg groot.

„Gerard Nijboer zal zich opnieuw moeten bewijzen en het duo Marti ten Kate/John Vermeule heeft het niet echt in zich om een tijd van 2.10 te scoren”, aldus Lambregts. Hij moet echter nauwkeurig op zijn woorden letten, omdat hij met name de laatste maanden al een paar keer door atleten, sponsor etcetera op de vingers is getikt. Hij liet zich al eens ontvallen dat Nijboer in wedstrijden louter op financieel winstbejag uit is. „Een uitspraak die Gerard me kwalijk nam, omdat die niet goed is voor zijn reputatie. Maar ik ben blij dat ik het eens heb gezegd”.

Het neemt niet weg dat Lambregts voorzichtigheidshalve

Tekst:  
Frans  
Dreissen



stoppen. Uiteindelijk ben ik, gesteund door vooral mijn vrouw Regine, uit een diep dal gekropen. Op een gegeven ogenblik kon ik weer een programma afwerken en vanaf dat moment kon niets mijn come-back meer afremmen”.

„1988 wordt het jaar waarin Cor Lambregts wil presteren. „Moet presteren zelfs”, vertelt zijn

(ADVERTENTIE)

Daar zijn wij alweer met onze alom bekende

**INRUILACTIE**

Uw gebruikte meubelen zijn geld waard. U wordt vrijblijvend gehaald. Eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

**MOONEN B.V.**

Meubelfabriek en Woninginrichting

Houtstraat 24, Klimmen, tel. 04405-1204



Laatste loodjes te zwaar voor Lambregts

## Elly van Hulst wijst concurrentie de weg

BOLZANO - Elly van Hulst heeft op oudejaarsdag met overmacht de Sylvesterloop in het Italiaanse Bolzano op haar naam geschreven. De ranke atlete legde de vijf kilometer af in 16 minuten en 1,8 seconden. Zij leidde praktisch van start tot finish.

Initas-loper Cor Lambregts stuitte op de heren op heel wat meer concurrentie. Desalniettemin verloor de laatste test voor de marathon in Houston vlekkeloos. Lambregts werd vierde. Winnar was de Tunesier Bacchouche (10 km in 28.46.3). Cor Lambregts moest in de eind-sprint zijn meerdere erkennen in de drie medekoplopers. „In de eind-sprint verliest hij altijd”, foeterde zijn vrouw Regine. „Desondanks was hij zeer tevreden. Andere atleten vertelden hem al, dat hij in een plakende vorm verkeert”. In Bolzano, een oude stad in Zuid-Tirol, werd al snel een kopgroepje gevormd. De uiteindelijke beslissing viel echter pas op de laatste driehonderd meter, omdat niemand zich wist te onttrekken aan de kluwen van de medekoplopers. Uiteindelijk greep de Tunesier Bacchouche

na een fel man-tegen-man-gevecht de zege. De Zwitser Ryffel werd op iets meer dan een halve seconde tweede. Pal daarachter kon Lambregts niet tornen aan de sprintkwalleten van de Oostenrijker Hartmann (28.50.4 tegen 28.53.8).

Elly van Hulst, in het weekeinde ook al succesvol in Zürich, nam reeds in de eerste van de vier ronden afstand van haar concurrenten en vergrootte de voorsprong geleidelijk.

**Uitslagen dames, 5000 meter:** 1. Van Hulst (Ned) 16 minuten 1,8 seconde; 2. Michalek (Wd) 16.18.0; 3. Wennemar (Wd) 16.57.7. **Heren, 10.000 meter:** 1. Bacchouche (Tun) 28.46.3; 2. Ryffel (Zwi) 28.46.9; 3. Hartmann (Oos) 28.50.4; 4. Lambregts (Ned) 28.53.8.



● Rolando Vera, gekend door de strijd, maar dolgelukkig met zijn tweede achtereenvolgende zege.

## Europese toppers laten Sylvesterloop links liggen

# Schaduw over Sao Paulo

SAO PAULO - De traditionele Sylvesterloop in Sao Paulo, die in de nacht naar het nieuwe jaar voor de 63 e maal werd gehouden, heeft zowel bij de dames als heren een overwinning voor Ecuador opgeleverd: Rolando Vera en Marta Tenorio. Het evenement verliest overigens steeds meer glans omdat Europese toppers de voorkeur geven aan beter georganiseerde (en betaalde!) Sylvesterlopen in de oude wereld.

Rolando Vera was voor de tweede achtereenvolgende maal de snelste loper in de dertien kilometer door de straten van de Braziliaanse stad. Het succes van Marta Tenorio bij de dames kwam tot stand in een wedstrijd waarin Rosa Mota, die de wedstrijd de afgelopen zes jaar op haar naam bracht, schitterde door afwezigheid.

De tweevoudige Europese- en wereldkampioene marathon van 1987 liet de wedstrijd links liggen omdat zij zich volledig wil voorbereiden op de Olympische marathon van Seoul. Mota had vorig jaar al aangekondigd niet meer te zullen starten nadat zij in het geweldige gedrang van het ongedisciplineerde publiek ten val was gekomen.

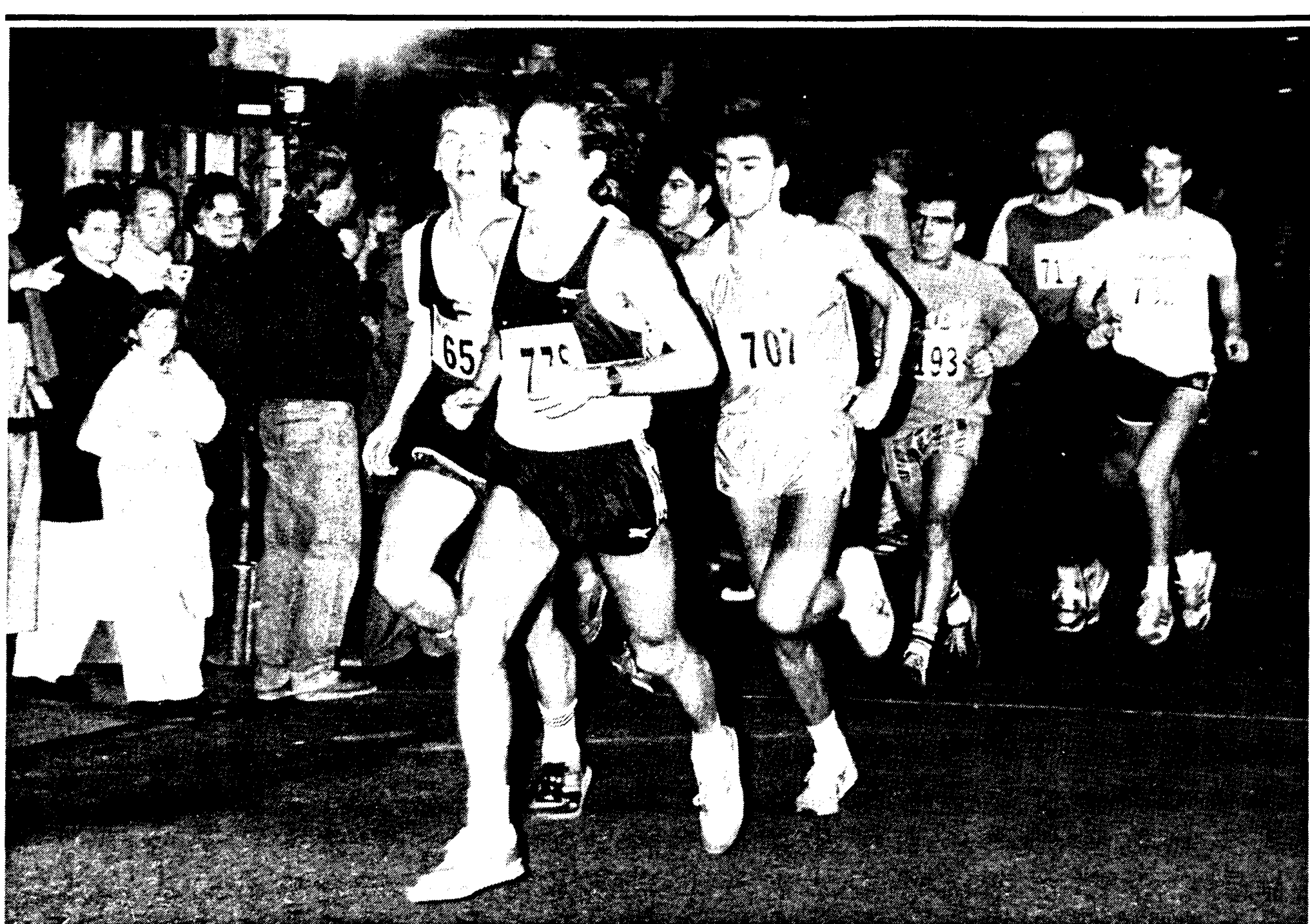
Rolando Vera liep de 13.000 meter in 39 minuten en 2 seconden, Marta Tenorio kwam uit op een tijd van 46.27. Zij had een voorsprong van 22 seconden op haar Braziliaanse naamgenoot Angelica Tenorio.

De winnaar bij de heren, die in de laatste twee kilometer afstand nam van de Mexicaan Dionisio Bizarro en de Braziliaan Joao dos Santos had op de eindstreep zestien seconden voorsprong. In Sao Paulo startten ruim 8000 deelnemers uit twintig landen.

**Uitslagen heren:** 1. Vera (Ecuador) 39.02; 2. Bizarro (Mexico) 39.18; 3. Joao dos Santos (Brazilië) 39.20; 4. Diamantino dos Santos (Brazilië) 39.29; 5. Domingos (Brazilië) 40.12; 6. Horta (Portugal) 40.22.

**Dames:** 1. Marta Tenorio (Ecuador) 46.27; 2. Angelica Tenorio (Brazilië) 46.49; 3. Marcilia (Mexico) 46.55; 4. Trujillo (Mexico) 47.46; 5. Quimbira (Ecuador) 47.48; 6. Rueda (Colombia) 47.50.

● SOEST - Herman Hofstee heeft in het zand van de Soester duinen de Sylvesterloop gewonnen. Na 8800 meter had hij twintig seconden voorsprong op de Belg Raf Wijs. Rob Druppers won op hetzelfde parkoers de korte veldloop over 2200 meter.



● Harrie Driessen leidt de dans in hartje Elsloo en zal zijn eerste plaats niet meer afstaan.

## Elsloo juicht voor Harrie Driessen en Wilma Rusman

# Winst als bewijs

Van onze medewerker

**ELSLOO** - Harry Driessen heeft met zijn zege in de Sylvesterloop van Elsloo bewezen dat vegetatie en crosen twee verschillende specialiteiten zijn. Hij versloeg in de stratenloop over 11,2 kilometer namelijk drie lopers, die vijf dagen tevoren in de Heerlense Kerstcross nog voor hem waren geeindigd:

de Unitas atleten Mark Jaspers, Michel Franssen en Wil Goessens die in Elsloo respectievelijk tweede, derde en vierde.

Daarmee bevestigde Harry Driessen tevens de hegemonie van Achilles Top in de vegetatie, als we Cor Lambregts even buiten beschouwing laten. Driessen, die enkele jaren geleden in de nationale marathon-selectie zat en die positie wil

heroveren, maakte een sterke indruk. In de tweede omloop kon Goessens zijn tempo niet meer volgen, een ronde verder haakte Franssen af en halverwege na vier ronden moest ook Mark Jaspers afhaken.

Harry Driessen was enigszins verast, omdat hij verhuisd was naar Hoensbroek en daardoor wat minder had getraind. Mark Jaspers en Michel Franssen hadden juist zwaarder getraind met het oog op de Zuidnederlandse kampioenschap-pen.

Wilma Rusman won met overmacht bij de dames. Zij had 3½ minuut voorsprong op de 17-jarige Belinda Heusschen, een nieuwkomer uit Maastricht. Rusman handhaafde zich goed tussen haar mannelijke tegenstanders waarvan zij negentig procent achter zich liet.

**Voornaamste uitslagen:** **Heren 11,2 km:** 1. Harry Driessen (Achilles Top) 34.23; 2. Mark Jaspers (Unitas) 34.39; 3. Michel Franssen (Unitas) 35.21; 4. Wil Goessens (Unitas) 36.33; 5. Wil Pepels (Elsloo) 37.04; 6. B. Pallada (Unitas) 37.17; 7. Jean Keulen (St.-Geertruid) 37.22; 8. John Schepers (Unitas) 37.48; 9. Jan Schoonbrood (Unitas) 38.07; 10. Bosma (Beek) eerste veteraan, 38.14.

**Dames 11,2 km:** 1. Wilma Rusman (Unitas) 40.56; 2. Belinda Heusschen (Maastricht) 44.25; 3. Desiree Kicken (Mechelen) 48.24. **Heren 7,2 km:** 1. John Vaessen (Unitas) 22.12; 2. John Janssen (Unitas) 23.15; 3. John Gruns (Maastricht) 23.17. **Heren 4,2 km:** 1. Hugo Kusters (Unitas) 13.07; 2. L. Delahaye (Caesar) 13.11; 3. Bert Verboort (Caesar) 13.28.

Bij de jeugd tot en met 16 jaar staat Bart te Nijenhuis wel in de finale van het enkelspel. Door een 7-6 zege over Mikel van Someren Brand uit Wessem mag hij nu uitkomen tegen de nummer drie van de Limburgse jeugdkampioenschappen Fascal Savelkoul uit Maastricht. Deze was net iets sterker dan Jean Swagers uit Schaarsberg. Na een gelijkopgaande strijd stond Savelkoul met 8-7 voor toen de gong ging en de partij voorbij was.

Bij de meisjes heeft de favoriete Eugénie Curfs uit Berg en Terblijt de finale bereikt door een 12-0 zege op Maureen Voller uit Vaals. Haar tegenstandster in de finale is Vera Bakker uit Geleen nadat zij de Duitse Svenja Praus met 12-2 tegen de verwachting in uitgeschakeld had. De 16-jarige Vera Bakker staat ook in de finale van de categorie tot en met 16 jaar waarin zij Andrea Kriecher uit Kerkrade ontmoet. De finales staan vandaag vanaf 10.00 uur op het programma in sportpaleis Hendriks. Rond half drie hoopt men met de finales voor de jongens en meisjes tot en met 18 jaar te kunnen starten.

● De 16-jarige Bart te Nijenhuis uit Maastricht is er niet in geslaagd de finale bij de jongens tot en met 18 jaar in het internationale jeugdtoernooi in Hoensbroek te bereiken.

In de kwartfinale lukte het hem wel de sterker geachte Westduits Robert Kuckertz uit te schakelen. Dit deed hij met de cijfers 8-6. In de halve finale moest hij aantreden tegen Jeroen de Jong uit Nieuwenhagen. Deze bleek net nog een maat te groot voor Te Nijenhuis. De Jong versloeg de Limburgse kampioen met 13-3. In de finale ontmoet De Jong vandaag Arjen Timmers uit Heerlen die met 11-5 van de Maas-trichtenaar Roel Nijsten won.

In het dubbelspel voor de jongens tot en met 18 jaar verloor Te Nijenhuis ook in de halve finale. Met de Belg Michael Signana leed hij een 13-3 nederlaag tegen Roel Nijsten en Gaston Bauduin. In de finale ontmoet dit koppel de Heerlenaren Arjen Timmers en B. Wiertz. Deze bereikten de eindstrijd dank zij een 11-6 zege over Leon Schaepkens en Karsten Schiller.

de set ging weer naar de niet-Limburger zodat de eindstand 3-6; 6-4; 6-5 werd. Ramon Lacroix uit Beek ontmoette in de tweede ronde de uiteindelijke winnaar Markenstein. Lacroix verloor met 6-2; 6-3.

Bij de meisjes zorgde Rachelle Vingerhoeds uit Oirsbeek voor het besteresultaat. Zij verloor in de tweede ronde met 6-3; 6-1 van Anousjka van Exel uit Alkmaar. Yvonne Kraus uit Grubbenvorst werd in de eerste ronde uitgeschakeld.

## Eerste plaats in nationaal toernooi

# Veelbelovend optreden Limburgse tennisjeugd

overduidelijk, want de cijfers waren 6-1; 6-1. In de halve finale had Wassen met 6-2; 6-1 van Guido Thiesens uit Nuenen gewonnen. Schalcken had een game (6-1; 6-3) meer nodig om Menno Nieuwhoff van Koog a/d Zaan de baas te kunnen blijven. De derde Limburgse jongen in deze categorie Ruud Boesten uit Geleen kwam in de finale van het troosttoernooi waar hij met 6-5; 6-3 verloor van Sebastiaan Jansen uit Zutphen.

Bij de jongens tot en met 14 jaar

Van onze tenniseduwkerker  
**GRONINGEN** - In het nationale jeugdtoernooi in Groningen heeft het district Limburg zich het sterkste van de vijftien districten getoond. Met één eindoverwinning en twee finaleplaatsen stak de Limburgse jeugd met kop en schouders boven de rest uit. De ploeg behaalde in totaal 26 punten. Op de tweede plaats stonden de districten Zeeland en Amsterdam.

Voor de goede Limburgse resultaten zorgde Rogier Wassen uit Melleck, die bij de jongens tot en met 12 jaar de eindzege wist te grijpen. Hij deed dit door zoals gebruikelijk in deze leeftijdsklasse van Sjeng Schalken uit Kinrooi te winnen. Ook Pascal Hooymayers uit Ulestraeten wist een finaleplaats voor zich op te eisen.

In de finale tot en met 12 jaar was het voor de vierde keer dit seizoen dat Wassen de sterkste van het Limburgse duo was. Deze keer was het

Australische in plaats van Tsjechische nationaliteit

## Hana Mandlikova: 'Nieuw tijdperk'

BRIISBANE - De Tsjechoslowaakse Hana Mandlikova, vijfde op de wereldranglijst tennis bij de dames, bezit sedert Nieuwjaarsdag de Australische nationaliteit. De 25-jarige Mandlikova zei in Brisbane, waar de naturalisatie officieel plaats vond, dat zij tien jaar voor Tsjechoslowakije heeft gespeeld maar nu volledig Australische wil zijn.

„Een nieuw tijdperk is aangebroken. Ik wil voor Australië een gouden medaille veroveren op de Olympische Spelen in Seoul”, verklaarde zij. Het is echter de vraag of zij op de Olympische Spelen reeds voor haar nieuwe vaderland kan uitkomen. De normale regel is dat bij een overgang van de ene nationale bond naar een andere drie jaar gewacht moet worden, voor men voor het nieuwe vaderland kan uitkomen.

De Australische bond wees eerder deze week Wendy Turnbull, L. Smylie en Anne Minter voorlopig voor het Olympische tennistoernooi aan. Hana Mandlikova is gehuwd met de Australier Jan Sedlak, die eveneens in Tsjechoslowakije is geboren. Het echtpaar woont in Sydney. Wimbledonkampioen Pat Cash is opgenomen in de Australische herenselectie voor Seoul. Verdere leden van de groep zijn: Peter Doolan, John Fitzgerald en Wally Masur. Australië heeft recht op twee plaatsen in het 64 spelers tellende herenveld. De beslissing wie uiteindelijk naar Zuid-Korea gaat bij de heren zal worden genomen door Neal Fraser, de captain van het Australische Davisupteam.

**OOSTING ONDERUIT** - Menno Oosting heeft de kwartfinales van het internationale tennistoernooi in Wellington niet overleefd. De Brabander werd in drie sets uitgeschakeld door de als zesde geplaatste Ramesh Krishnan uit India. De setstanden waren: 6-2, 4-6 en 6-4. In de derde ronde, die toegang tot de kwartfinale verschaft, had Oosting voor een verrassing gezorgd, door de als derde geplaatste Australiër John Frawley uit te schakelen. Oosting won in twee sets: 6-3 en 7-6, de tiebreak van de tweede met 8-6. Het toernooi is met 300.000 gulden aan prijzen gedoteerd.

**MANON VERLIEST** - In de kwartfinales van het internationale tennistoernooi in Brisbane is Manon Bollegraf uitgeschakeld. De speelster uit Assen verloor in drie sets van de Westduitse Claudia Kohde Setstonden: 6-2, 5-7, 6-2.

## Volleybaldploeg pakt draad op

**HAMBURG** - Het Nederlandse herenvolleybalteam is het nieuwe jaar begonnen zoals het oude werd afgesloten: met een overwinning. Op de eerste dag van het traditionele toernooi in de Westduitse havenstad Hamburg, versloeg de ploeg van trainer Arie Selinger de Brazilianen van Minas Belo Horizonte eenvoudig in drie sets: 15-7, 15-8, 15-5.

Voor Oranje is het evenement in Hamburg de voorlaatste stap in de voorbereiding op het Olympische kwalificatie-toernooi dat eind januari in Amsterdam begint. Na het evenement in de Westduitse stad komt het belangrijkste deel van de selectie nog in actie als Martinusploeg in de derde ronde van de strijd om de Europese beker voor landskampioenen tegen Lok Leipzig. Daarna volgen vier oefenwedstrijden in Nederland tegen Joegoslavië.

Belangrijk voor het Nederlands team was de korte terugkeer van Rob Grabert. De speler van VCG liep enkele weken geleden een knieblessure op. Overbelasting van de pezen noopt hem geruime tijd van de kant toe te kijken. In Hamburg was de tegenstand van de Brazilianen zo gering, dat Selinger de kans greep Grabert weer eens op te stellen. Brouwers maakte even plaats.

In de tweede wedstrijd van de eerste dag versloeg Cuba gastland West-Duitsland na een duel van ruim twee uur met 3-1. De gastheren wonnen alleen de derde set na in de tweede reeks winstkansen te hebben laten liggen. Setstanden 15-12, 17-15, 8-15, 15-9.

## Handbalsters hervatten competitie

van onze sportredactie

**GELEEN** - Na bijna twee maanden rust in verband met het B-WK in Bulgarije, gaat dit weekende de zaalhandbalcompetitie bij de dames weer van start.

Voor spanning is op voorhand gezorgd. De krachtsverschillen zijn uiterst gering. Alleen VGZ Sittardia lijkt gedoemd tot degradatie. Puntloos staat de ploeg van Maria Rouwette onderaan de ranglijst. Vandaag gaan de Sittardse dames naar Den Haag, waar om 20.30 uur het dit seizoen verrassend sterke Hellas de tegenstander is. Ook Vonk/Mosam, met een gedeelde tweede plaats tot nu toe de best geklasseerde Limburgse ploeg, heeft een uitwedstrijd op het programma staan. Morgen om 13.15 uur is het Eindhovense PSV de gevaarlijke tegenstander. Voor landskampioen Herschi/V en L breken belangrijke weken aan. Het overladen programma, bestaande uit competitie, Europa Cup en nationale beker, begint morgen om 14.30 uur in de sporthal Voutersveld te Geleen met een thuiswedstrijd tegen Quintus. Het Valkenburgse Auto Caubio Iason, met vier punten uit zes wedstrijden niet ver van een degradatieplaats maar ook niet ver van de subtop, kan Mosam en V en L een helpende hand toesteken. In sporthal De Wiegert is zondag om 14.25 uur titelkandidaat SEW te gast.



**GLASGOW** - De Schotse voetbalkampioen Glasgow Rangers heeft voor een bedrag van bijna een miljoen gulden de aanvaller Mark Walters van de Engelse tweede divisie club Aston Villa overgenomen.

Met het contracteren van de 26-jarige Walters kwam het bedrag dat manager Graeme Souness uitgaaf aan nieuwe aankopen, sinds hij in mei 1986 manager van de Rangers werd, op bijna 19 miljoen gulden. Van de spreekwoordelijke Schotse zuinigheid is geen sprake.

● **Ruud Gullit**, de Europese voetballer van het jaar, maakt deel uit van het 'ideale' Europese elftal, dat jaarlijks wordt samengesteld naar aanleiding van een enquête van het Joegoslavische blad Sport.

Het Nederlands elftal neemt op de Europese ranglijst over 1987 de vierde plaats in met 147 punten achter Engeland (327), Sov-

## Glasgow Rangers investeert negentien miljoen Zuinigheid verleden tijd

jetunie (309) en Italië (165). West-Duitsland, waar in juni de strijd om het Europees kampioenschap wordt gehouden, staat vijfde met 121 punten. Het 'ideale' elftal van Sport ziet als volgt uit: Shilton (Engeland), Butcher (West-Duitsland), Butcher (Engeland), Koesnetsov (Sovjet Unie), Sansom (Engeland), Matthaus (West-Duitsland), Zavarov (Sovjet Unie), Michel (Spanje), Gorvillo (Spanje), Gullit (Nederland), Futre (Portugal).

● **In het spoor van het absoluut ongenaakbare Liverpool** (zeventien overwinningen, vijf gelijk spelen) hebben drie clubs zich gehandhaafd in de lange

eindejaars voetbalweek in Engeland.

Ook Wimbledon, Sheffield Wednesday en Norwich City behaalden negen punten uit de eerste drie van de serie van vier wedstrijden. Sheffield en Norwich sprongen daardoor uit de degradatiezone, Wimbledon heeft aansluiting met de bijna-topploegen en Liverpool is meer dan ooit alleenheerser in de eerste divisie.

● De Colombiaan Carlos Valderrama is uitgeroepen tot de beste voetballer van Zuid-Amerika voor het jaar 1987. Hij vergaarde in de verkiezing 56 punten. Spelers uit Uruguay, Obdulio Tra-

sante (27) en José Perdomo (25), werden tweede en derde.

● **José Reinaldo de Lima keert terug naar zijn geboorteland Brazilië.** Het contract tussen Reinaldo en Telstar is onthouden. De voormalige sterpseler heeft een aanbod gekregen om trainer te worden in Brazilië.

Reinaldo kwam in augustus naar Nederland om de spitsproblemen bij Telstar op te lossen. Zijn komst was lange tijd onzeker, aangezien de Stichting Arbeidszaken hem (als inwoner van een niet-EEG-land) niet al te gemakkelijk speelgerechtigd verklaarde. Nadat die perikelen waren

opgelost, openbaarden zich al snel andere, speltechnische problemen.

● **Willem II heeft Guus van der Borgt van NAC overgenomen.** De 25-jarige linker-middenvelder tekende een contract voor anderhalf jaar.

NAC kreeg van Willem II Wanny van Gils, die daarmee naar zijn oude club terugkeerde, alsmede de 19-jarige Frits Copal, die voor een half jaar op huurbasis bij de Bredanaars gaat spelen. Na die periode heeft NAC het recht van koop op de speler. Willem II betaalde bij de transactie ook nog een onbekend bedrag bij.

● **Heraclès heeft in Glanerbrug een oefenwedstrijd tegen Eilermark uit de eerste klasse van de afdeling Twente met 1-3 (1-1) verloren.** Voor 1500 toeschouwers bracht Hensing de semi-profs op 0-1. Johan Bakker zorgde voor de drie doelpunten van de amateurs.

Thurau verspeelt populariteit in Keulen

## 'Andy' Kappes krijgt voorkeur

Van onze verslaggever

**KEULEN** - Aan de zijde van Danny Clark voert Didi Thurau in de zesdaagse van Keulen weliswaar het klassement aan, maar de populariteitsprijs gaat naar zijn landgenoot Andreas ('Andy') Kappes. Hij bezet met z'n Liechtensteiner koppelgenoot Roman Hermann de tweede plaats.

In dezelfde ronde als Thurau-Clark en Kappes-Hermann staat het Belgische duo Tourné-De Wilde op de derde plaats. De zesdaagse van Keulen eindigt vannacht om twee uur. Vanaf kwart over twee vanmiddag zijn de renners op de piste present. Eerst de amateurs; naderhand de profs.

In de Kölner Sporthalle probeerden verschillende renners om via een coalitie het duo Andy Kappes-Roman Hermann te steunen. Men wist op deze wijze tevens het ongenogen kenbaar maken tegen de organisatoren. De meeste renners beklagen zich over het samengaan van Thurau en Clark, die men een djactoriaal optreden verwijt.

Kappes is een tweedejaarsprof uit Bremen, die deeltitelmaker van de Franse ploeg Toshiba. Voor de Tour de France oordeelde zijn chef d'équipe hem in 1987 nog te jong, maar de Westduitser werd wel voor diverse andere grote koersen opgetrommeld. De Ronde van Zwitserland, bijvoorbeeld, beëindigde hij in achtste stelling. Tijdens de voorbije maanden nam hij deel aan enkele zesdaagse. René Pijnen noemde hem een belofte voor de toekomst.

Met nog één koersdag voor de boeg is de stand:  
1. Thurau-Clark 253 pnt; 2. Kappes-R. Hermann 248 p; 3. Tourné-De Wilde 206 p; 4. 1e ronde Doyle-Oerstedt 142 p; 5. op 3e ronde Diehl-Gunther 181 p; 6. op 4e ronde Schlaphoff-S. Hermann 212 p; 7. op 6e ronde Bollen-Bincoletto 149 p; 8. op 16e ronde Hess-Ilegems 129 p; 9. op 23e ronde Rellensmann-Wyder 76 p; 10. op 32e ronde Cerny-Penk 45 p; 11. en laatste op 38e ronde Frank Schropfer 54 p.

In de zesdaagse voor amateurs is het Duitse koppel Donike-Messerschmidt oppermachtig. De Nederlanders De Caluwé en Tommy Post bezetten de tiende (tevens voorlaatste) plaats.

Debuut in Hulsberg

## Veenstra prof bij Hitachi

**LEEUWARDEN** - Wiebren Veenstra, de 21-jarige wielrenner uit het Friese Harkema, heeft een profcontract getekend bij de Belgische Hitachiformatie van ploegleider Albert de Kimpe. Veenstra tekende voor één jaar. Hij is de enige Nederlander in dit team.

Veenstra behaalde in het afgelopen seizoen elf overwinningen, waarvan die in de Ronde van Groningen en de Ronde van Midden-Zeeland de belangrijkste waren. Bij het Nederlands kampioenschap eindigde hij als zeventiende. In zijn eerste jaar bij de amateurs maakte Veenstra naam als een van de betere sprinters van het peloton. Toen werd hij ook de jongste renner die ooit een etappe in Olympia's Ronde van Nederland won. Zijn profdebuut maakt hij zondag 9 januari in het NK cyclocross, dat in Hulsberg plaatsvindt. Bij Hitachi wordt Wiebren Veenstra ploeggenoot van o.a. Claude Criquielion, Jef Lieckens en Marc Sergeant.

## Liboton baas in eigen huis

**RILLAAR** - De traditionele nieuwjaarscross in het Belgische Rillaar kreeg Roland Liboton als winnaar. Het was een zege voor eigen publiek, want het parcours was uitgestippeld op korte afstand van Liboton's woning.

Met zijn succes, na eerder dit seizoen o.a. ook al enkele veldritten om de Super Prestige te hebben gewonnen, onderstreepte Liboton zijn aanspraken voor het wereldkampioenschap, dat over vier weken in Zwitserland plaatsvindt. Aan de cyclocross in Rillaar werd deelgenomen door vierenvijftig profs en amateurs.

**De uitslag:** 1. Roland Liboton in 1 uur en 11 minuten; 2. Paul de Brauer; 3. Beat Breu; 4. Albert Zweifel; 5. Daus; 6. Henk Baars; 13. Peter Harings; 15. Frank Groenendaal; 20. Peter Prijters; 21. Adrie van der Poel.

Daags voor de wedstrijd in Rillaar legde Reinier Groenendaal op de tweede plaats beslag in de cyclocross van Zedelgem (België). Hier won de Belg Christian Hautekete. Derde werd Marijnissen, vierde Geert de Vlaeminck (zoon van de vroegere wereldkampioen Eric de Vlaeminck). Als negende eindigde Frank van Bakel.

## Carmelloop

**BEEK** - Atletiekvereniging Caesar houdt zondag haar jaarlijkse Carmelloop op een stratenparcours rond het gelijknamige sportpark in Beek. Het programma: 11.00 uur: Hoofdoefloop over vijf ronden (10.300 meter); 12.00 uur: twee ronden (4.100 meter) vanaf 16 jaar. 12.30 uur: een ronde (2.000 meter) jeugd tot en met 11 jaar. 13.00 uur: twee ronden (4.100 meter) 12-15 jaar.

(ADVERTENTIE)

## NIEUWJAARSAANBIEDING!

Hugo Boss hemden 45,- en 69,-

Alle Hugo Boss jeans nu 149,-

Genfil Uomo hemden 2 voor 79,-

Winterpantolons René Lezard, Ciao, Berri, Hugo Boss 2 halen 1 betalen.

modeshop **Wiel Eijssen**

Theaterpassage 13, Kerkrade, telefoon 045-454617

## Oud-internationals moeizaam naar gelijkspel

# VERGANE GLORIE

**HAARLEM** - Het gaat beter met de oudste heer uit het Nederlandse voetbal, de Koninklijke HFC. Zoveel beter zelfs dat de oud-internationals in de jaarlijkse ontmoeting aan de Spanjaardslaan op de tanden hebben moeten bijten om met een gelijkspel van 2-2 (1-1) weg te komen.

Het werd daardoor tegen het slot zelfs nog even een echte wedstrijd, want de heren uit het wat voorbije verleden van het Nederlands elftal konden het zich niet veroorloven het jaar in te zetten met een nederlaag.

Dat immers is slecht uit het oogpunt van promotie voor de jaarlijkse reeks wedstrijden ter opluistering van feestelijkheden. Het maakt namelijk weinig indruk, wanneer de kracht van de oude glorie niet uitkomt boven het niveau van Schel-

lingwoude uit Amsterdam-Noord of GVO uit Wormerveer. Spaarnwoude of IJpendam, clubs die in de vierde klasse D van West 1 de heren van kracht van HFC hebben onderhouden.

De traditie wil dat HFC, vooral de laatste jaren, braaf maar kansloos partij geeft in een demonstratie, die vooral bepaald wordt door Gerrie Mühren. Het was op 1 januari 1988 niet anders, wat de Volendammer betreft. Een aantal van zijn maten

De oudere voetballers waren voor hun presteren zeer afhankelijk van Mühren, Schrijvers, Hovenkamp, Wery en Hulshoff, bij wie Warnas zich voortreffelijk aansloot. Een half elftal was dit keer onvoldoende de Haarlemmers voor een dikke duizend toeschouwers op hun beperkingen in de voetbalsport te wijzen. Integendeel.

Voor en na de openingstreffer van Rep had Oud-Oranje Schrijvers en de faalangst van HFC's aanvallers nodig geen handvol doelpunten om de oren te krijgen. Hein Kiemeney maakte toch gelijk voor rust en in de tweede helft scoorde Kerkman van de strafschootstip na een dwaling van de scheidsrechter, die meende dat uitgerokend Mühren in de buurt van het doel een opzettelijke overtreding had begaan. Dat prikkelde de (te) oudjes, die door een doelpunt van Van Duivenbode (kort voor het einde, met dank aan Mühren en Hulshoff) een jaar verder kunnen leven met de gedachte op voetbalgebied nog voldoende compensatie te hebben voor wat allemaal verdwenen is. Tegenover HFC is het echter niet meer ruim voldoende, want het Haarlemse ontzag voor Schrijvers, Wery en vooral Mühren, ging vergezeld van de heilige wil de anderen te tonen dat een hard werkende breker in de kortste keren van een trots bouw-werk een niemand aansprekende ruïne kan maken.

Opstelling oud-internationals: Schrijvers, Warnas, Hulshoff, Schneider (Couperus), Hovenkamp, Wery, Swart, Mühren, Van Veen, Rep, Van Duivenbode.



● Vroegere international Johnny Rep (rechts) kon tegen de Koninklijke HFC evenmin als zijn meeste teamgenoten zorgdragen voor overtuiging.

## Limburgse schaaktitel naar Landgraaf

# Honings proeft succes

**VENLO** - De 19-jarige uit Landgraaf afkomstige Raymond Honings mag zich sinds oudejaarsdag de nieuwe jeugdkampioen schaken van Limburg noemen. Hij bleef medefavoriet Gaston

Dörenberg voor met een ½ weerstandspunt meer. Beide spelers behaalden een totale score van 5½ punt uit zeven ronden.

In de laatste ronde, die tot het laatste moment spannend bleef, wonnen zowel Honings als Dörenberg hun partij tegen de medekoplopers Raymond Arts en Mark Huizer. Honings won met minder problemen dan Dörenberg, wiens tegenstander Huizer een solide variant koos van de caro-kan, maar onder druk kwam te staan. Beiden kwamen in deze partij twee maal in tijdnood hetgeen uiteindelijk de winst opleverde voor Dörenberg. Na winst op D. Boskemper bemachtigde G. Dierx de derde plaats met een resultaat van vijf punten. Opmerkelijk was ook de winst van R. van Gool op D. van Drongelen, waardoor eerstgenoemde naast Huizer en Arts op de vierde plek belandde.

Voor de groep tot 16 jaar eindigde het toernooi met een anti-climax. Zowel Oscar Lemmers als Maarten Strijbos remiseerden gemakkelijk. Lemmers prolongeerde hiermee zijn titel, terwijl Strijbos stevig op de tweede plaats bleef staan. Patrick Driessens eindigde als derde en leverde daarmee een uitstekende prestatie.

In de groep C (tot en met 13 jaar) ging B. Braeken met de eer strijken. In de laatste rondes maakte hij geen fouten. M. Geurtjens volgt hem op een half punt. Bij de meisjes-B voldeed Helene Wuts aan de verwachtingen en zij liet haar beide tegenstandsters dan ook in het zand happen. Anita Bosten kon het niet bolwerken tegen Boudicca Betko,

● **DAVOS** - De Canadese ploeg heeft in Davos het traditionele toernooi om de Spengler-beker gewonnen. De Canadezen versloegen in de finale Kirilja Moskou na verlenging en penalties. De eindstand van het door ruim 5000 toeschouwers bijgewoonde duel was 3-3 (1-2, 1-1, 1-0, 0-0).

zijn eliminatie in de beginfase bekend staat. Dan zal de wedstrijd ook pas in alle zijn hevigheid los barsten.

De 19-jarige Eric Verhoeven kan intussen al terugzien op een geslaagd debuut. De amateur in het Drumstoreteam uit het Brabantse Veldhoven was in de modderige proloog de beste rijder van de vaderlandse equipe.

Met een achterstand van 1,21 seconde bezette hij de twintigste plaats. Zijn kopman, Pierre Karsmakers, werd 21e en noteerde een verlies van 1,24 seconde. Zoals bekend legden de Belg Huynen (motoren), de Fransen Lartue/Maingret (auto's) en de Westduitser Bernau (vrachtwagens) in de respectievelijke categorieën op de proloogzege slag.

## Keeper slaat arbiter dood

**NAGPUR** - Een woede-uitbarsting van een keeper heeft in Nagpur (India) het leven gekost van een twintigjarige cricket-scheidsrechter. De doelverdediger maakte zich zo boos over de beslissing van de arbiter, dat hij een van de stumps trok en daarmee de man op het hoofd sloeg. De umpire, Uday Vasant Pimple, overleed later in een ziekenhuis in de stad in centraal India aan zijn verwondingen.

Nashua drukt Weerter team op laatste plaats

## Storing bij Miniware

Van onze medewerker

**HAARLEM** - De Haarlemse basketbalweek verloopt voor Miniware minder succesvol dan men had gehoopt. Na het verlies tegen Nashua Den Bosch (78-76), de derde toernooinederlaag, mag het Weerter team zich gaan opmaken voor de strijd om de vijfde tot en met de achtste plaats.

Nashua ging zonder de Amerikanen Thompson (drie maanden uitgeschakeld) en Reddick (griep) van start. Bij Miniware moest Jelle Esveld met een lichte hersenschudding aan de kant blijven. Ondanks het gemis van de twee Amerikaanse spelers bij de Bosschenaren, werd het in de eerste helft de bekende walk-over. Het Weerter team keek bij rust al tegen een hopeloze 51-32 achterstand aan. Het verschil bleef gehandhaafd tot midden tweede helft. Toen stakte de Bossche aanval, met in de punt Heerlemaar Jos Kuipers, volledig. Miniware veerde op en onder leiding van Williams (31 punten) werd een inhaalrace gestart die helaas voor de Weerter ploeg door tijdgebrek niet mocht slagen.

**Topscorers Den Bosch:** Pieterse 24, Kuipers 14, Besselink 14, Schulp 13. Weert: Williams 31, Kragt 14, Van Dinten 13.

Daags te voren had Nashua met 85-82 gewonnen van Hapoel Holon uit Israël. Bij het rustsignaal was de stand 46-45. Ook Canada versloeg de Israëlische formatie: 84-68 na een ruststand van 43-36. Hierdoor bereikten zowel Canada als Nashua Den Bosch de halve finales van het toernooi. In poule A verloor Den Helder met 74-81 van Australië. Chi-

## scorebord

### buitenland

ENGLAND	
Liverpool-Coventry City	4-0
Luton-Town-Chelsea	3-0
Manchester United-Charlton Athletic	0-0
Norwich City-West Ham United	4-1
Nottingham Forest-Newcastle United	0-2
Portsmouth-Arsenal	1-1
Queens Park Rangers-Southampton	3-0
Sheffield Wednesday-Everton	1-0
Tottenham Hotspur-Watford	2-1
Wimbledon-Derby County	2-1

**De stand:** Liverpool 22-56; Nottingham 43; Arsenal 23-41; Manchester 22-39; Queens Park Rangers 23-37; Wimbledon 23-37; Luton 23-31; Tottenham 23-31; Sheffield 23-30; Chelsea 23-28; Southampton 22-28; Newcastle 22-28; West Ham 23-26; Norwich 22-24; Derby 22-24; Coventry 22-24; Oxford 22-22; Portsmouth 23-21; Charlton 23-19; Watford 22-18.

**SCHOTLAND**  
FC Dundee-Dunfermline 2-0  
Motherwell-Falkirk 0-0

Jan de Rooy verkenner in Parijs-Dakar

## Afrika wacht op karavaan

**VERSAILLES** - Jan de Rooy is nieuwjaarsdag om precies zes uur als eerste uit Versailles vertrokken in de monstrale Parijs-Dakar. De vrachtwagens beten het spits af in de tocht, die zich vrijdag van Versailles naar Sète verplaatste voor de overtocht naar Algiers.

Ook aan de andere kant van de Middellandse Zee heeft het deel-

nemersveld, dat met vier schepen zal worden overgevoerd, nog een rustige aanloop in de rit van Algiers naar El Qued over 600 kilometer. De wedstrijd begint zondag pas werkelijk als de gebaande wegen verlaten worden. In de rit El Qued naar Hassi Messaoud, over een lengte van 700 km. komen de deelnemers in de 'vergeten piste' terecht. Een lugauber aandoende naam, die om



# DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

## Zullen we maandag weer gewoon aan het werk gaan?



### Kantoor

#### Secretaressen

Ingen u over recente ervaring als secretaresse beschikt en zelfstandig kunt werken, dan kunt u regelmatig via ons bureau aan de slag. Van u wordt verwacht dat u een goede kennis heeft van de moderne taken, met een tekstverwerker en een telex overweg kunt en stevige houding bent.

Informatie bij Annette Frijns, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Medewerker credietaanvragen

Voor een bank in Heerlen. Van u wordt verwacht dat u rond de 25 jaar bent en ervaring heeft in een soortgelijke functie. De werkzaamheden bestaan uit het voeren van gesprekken met cliënten, het verzamelen van gegevens en het uitbrengen van adviezen aan de directie. De kandidaat dient te beschikken over goede contact- en communicatievaardigheden.

Informatie bij Frank van Bladel, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Typiste

Ingen u een ervaren typiste bent met een typensnelheid van minimaal 100 aanstreken per minuut, dan kunnen wij u regelmatig werkgelegenheid bieden bij diverse bedrijven in Heerlen en omgeving. U dient ervaring te hebben met het typen van correspondentie, rapporten, facturen of staten. Er zijn full-time en parttime vacatures. Wanneer u zekerheid wilt hebben over uw toekomst, nemen wij graag een typetest met u af.

Informatie bij Annette Frijns, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Finisch tekenaar

Voor een bedrijf gevestigd in het centrum van Sittard. U heeft een goede opleiding en een artistieke inslag. De opdracht gaat om tekenen van een huis.

Informatie bij Ivo Meessen, tel. 04490-19 988, Sittard, Roemerstraat 15.

#### All-round administratief medewerker

Voor een bedrijf in Midden-Limburg. U spreekt de moderne talen, kent het tekstverwerkingsprogramma Wordstar en u bent in staat om een goed telefoongesprek te voeren. Deze baan gaat om tekenen van een huis.

Informatie bij Ivo Meessen, tel. 04490-19 988, Sittard, Roemerstraat 15.

#### Typiste

Ingen u regelmatig hebben wij werk voor goede typistes. De eisen zijn een goede MEAO-opleiding of gelijkwaardig, een goede typensnelheid en een hoge mate van nauwkeurigheid.

Informatie bij Ivo Meessen, tel. 04490-19 988, Sittard, Roemerstraat 15.

#### Textverwerking

#### Textverwerkster

Voor diverse bedrijven in Heerlen. Van u wordt verwacht dat u een ruime ervaring beschikt met Word-apparatuur en u bent in staat om een goed telefoongesprek te voeren. Deze baan gaat om tekenen van een huis.

Informatie bij Annette Frijns, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### data-entry

#### Statistysche

U bent regelmatig via ons bureau gaan werken bij diverse bedrijven in Heerlen en omgeving. Van u wordt verwacht dat u over ruime ervaring beschikt met tekstverwerking en u bent in staat om een goed telefoongesprek te voeren.

Informatie bij Annette Frijns, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Industrie

#### Medewerkers

Voor een bedrijf in de voedingsmiddelenindustrie. U bent 18 jaar of ouder en bent in de 2- of 3-ploegdienst te werken. Uw werkzaamheden bestaan uit het bedienen van machines en het inpakken van producten. U kunt als oproepkracht of als vaste ploegmedewerker direct beginnen.

Informatie bij Esther Linders, tel. 045-45 15 08, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Produktiemedewerkers

Voor een bedrijf in Kerkrade. U heeft een LTS-diploma en/of ervaring in de voedingsmiddelenindustrie. U bent in de 2- of 3-ploegdienst te werken. Uw werkzaamheden bestaan uit het bedienen van machines en het inpakken van producten. U kunt als oproepkracht of als vaste ploegmedewerker direct beginnen.

Informatie bij Esther Linders, tel. 045-45 15 08, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Montbewerker

Voor een bedrijf in Kerkrade. U heeft een LTS-diploma en/of ervaring in de voedingsmiddelenindustrie. U bent in de 2- of 3-ploegdienst te werken. Uw werkzaamheden bestaan uit het bedienen van machines en het inpakken van producten. U kunt als oproepkracht of als vaste ploegmedewerker direct beginnen.

Informatie bij Esther Linders, tel. 045-45 15 08, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Mebelmaker/bezorger

Voor een bedrijf in Kerkrade. U heeft ervaring in de meubelbranche, bent handig en heeft goede contactuele vaardigheden. Een groot pluspunt is een pri. Het betreft een opdracht voor lange tijd.

Informatie bij Peter van Wersch, tel. 045-45 15 08, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### All-round medewerker

Ingen u ervaring met persen, mangelen en vouwen van wasgoed, dan kunt u gaan werken bij een washuis in de omgeving van Kerkrade. U bent in de 2- of 3-ploegdienst te werken. Uw werkzaamheden bestaan uit het bedienen van machines en het inpakken van producten. U kunt als oproepkracht of als vaste ploegmedewerker direct beginnen.

Informatie bij Esther Linders, tel. 045-45 15 08, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Hulp-koelers

Voor een bedrijf in Sittard. U bent 18 of 19 jaar bent en woonachtig in Sittard. U bent in de 2- of 3-ploegdienst te werken. Uw werkzaamheden bestaan uit het bedienen van machines en het inpakken van producten. U kunt als oproepkracht of als vaste ploegmedewerker direct beginnen.

Informatie bij Esther Linders, tel. 045-45 15 08, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Hilfruckchauffeurs/rech-hilfruckchauffeurs

Voor een bedrijf in Sittard. U bent 18 of 19 jaar bent en woonachtig in Sittard. U bent in de 2- of 3-ploegdienst te werken. Uw werkzaamheden bestaan uit het bedienen van machines en het inpakken van producten. U kunt als oproepkracht of als vaste ploegmedewerker direct beginnen.

Informatie bij Esther Linders, tel. 045-45 15 08, Heerlen, Alsterstraat 25.

#### Stijgers

## randstad uitzendbureau

Twinstra Gudde nv zoekt voor het BOUWFONDS VOOR LIMBURGSE GEMEENTEN een

## directeur

### Algemene informatie

Het Bouwfonds Limburgse Gemeenten (BLG) is een zelfstandige hypotheekbank. De omvang van de hypotheekportefeuille bedraagt 3,2 miljard. Het fonds neemt hypotheeklen voor woningen met een gemeentegarantie in de provincie Limburg op zich en beheert deze voor 69 aangesloten gemeenten.

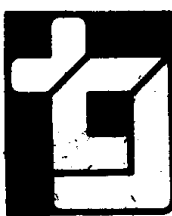
Het BLG heeft 50% van de gemeentegarantie-hypotheekmarkt in Limburg in handen en is een goed renderende instelling. In de komende jaren wil het BLG zich sterker profileren in de hypotheekmarkt in Limburg. Het BLG is opgericht in het kader van een zogenaamde gemeenschappelijke regeling van de Limburgse gemeenten en is gevestigd te Geleen. In totaal zijn bij het BLG 80 medewerkers werkzaam.

### Functie-informatie

Bovengenoemde vacature zal ontstaan door de pensionering van de huidige directeur per 1 juli 1988. De directeur rapporteert rechtstreeks aan het Dagelijks Bestuur van het Bouwfonds. Hij is voorzitter van het managementteam, waarin verder de hoofden van de afdelingen Hypotheken en Assurantiën, Financiële Administratie en Automatisering zitting hebben.

Tot de taakstelling van de directeur behoort:

- dagelijkse leiding werkapparaat
- externe contacten met cliënten, bemiddelaars, geldgevers, relaties en bestuurders in algemene zin
- marketing



**Twinstra Gudde nv**

**management consultants**

Voor een van onze relaties in oostelijk Zuid-Limburg zoeken wij een jonge,

## dynamische ondernemer m/v

die graag een goed lopende zaak in kunstnijverheidsartikelen met bijbehorende een inlijsterij wil overnemen. Het betreft een huurpand met verkoop- en werkruimte op goede locatie, gelegen in het centrum van Heerlen. Het spreekt vanzelf dat de branche u niet geheel vreemd is. Kandidaten dienen over eigen financiële middelen te beschikken. Een aantal zaken zijn bespreekbaar zoals opleiding, overname etc.

Schriftelijke reacties kunt u richten aan: Admar, Erkend adviesbureau voor marketing en reclame BV, Postbus 420, 6160 AK Geleen. S.v.p. met vermelding van de letters DO linksboven op de enveloppe.

## GEMEENTE BRUNSSUM

Bij het gemeentelijke overdekte zwembad „de Bronspot“ kunnen in verband met vervanging van het vaste personeelsbestand bij ziekte en verlof, enkele oproepkrachten worden geplaatst voor de functie van

## HULP-ZWEMINSTRUCTEUR (M/V)

### Algemene informatie

In het door de gemeente Brunssum geëxploiteerde overdekte zwembad zijn momenteel twee chef-instructeurs, alomede acht zweminstructeurs werkzaam (het totaal aantal formatieplaatsen bedraagt 7,6). De werkzaamheden worden uitgevoerd volgens een dienstrooster, overeenkomende met de openstellinguren van het zwembad. Functionarissen zal bij gebreke behoeft telefonisch worden opgeroepen voor het verrichten van onderstaande werkzaamheden.

### Functie-informatie

- het assisteren bij het geven van zwemondericht in schoolverband en aan particulieren;
- het toezicht houden tijdens recreatiezwemmen;
- het verrichten van eenvoudige onderhouds- en schoonmaakwerkzaamheden;
- de bereikbaarheid om bij voorkomende gelegenheden werkzaamheden t.b.v. andere gemeentelijke afdelingen voor sport en recreatie te verrichten (bijv. in de gemeentelijke sporthallen).

### Functie-eisen

- minimaal het diploma zwemleider A van de K.N.Z.B., aangevuld met een E.H.B.O.-cursus, gericht op ongevallen welke in een zwembad kunnen voorkomen;
- bij voorkeur enige ervaring in soortgelijke werkzaamheden;
- goede contactuele/didactische vaardigheden;
- woonachtig in Brunssum of directe omgeving.

### Overige informatie

De bezoldiging vindt plaats overeenkomstig de Wet minimumloon en -vakantietoelagen op basis van de daadwerkelijk gewerkte uren. Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure. Nadere inlichtingen over deze functie worden u gaarne verstrekt door de chef van de sectie sport en recreatie, de heer H. Bongers, telefoon 045-250222 (toestel 130).

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan het College van Burgemeester en Wethouders van Brunssum, Lindeplein 1, 6444 AT Brunssum.

## NATO

### HEADQUARTERS ALLIED FORCES CENTRAL EUROPE

Candidates are sought for the civilian post of:

## CHIEF CLERK (LOONADMINISTRATEUR)

Nato Grade B-3 at HQ AFCEM, Brunssum, The Netherlands

The successful candidate will have:

- A secondary school education (MEAO-A/MBA).
- A thorough knowledge of the Dutch salary administration, to include tax and social security legislation. A successful completion of a „Salary Administration“ course would be an advantage.
- Familiarity with computerized salary administration.
- The ability to draft letters in Dutch connection with salary administration, and draft documents in English.

Applicants who meet these requirements are invited to request an application form and further information from the Civilian Personnel Section, Headquarters AFCEM, Post Box 270, 6440 AG Brunssum, The Netherlands.

The completed application (with C.V.) must reach the Civilian Personnel Section not later than: 15 January 1988.

Candidates may be expected to undergo a written test and interview.



## Waterschap Zuiveringschap Limburg

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is ingesteld in 1973 en belast met het waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg. De afdeling waterkwaliteitsbeheer, die deel uitmaakt van de technische dienst, heeft onder meer tot taak het bemonsteren en analyseren van watermonsters van oppervlaktewater, zuiveringsinstallaties en bedrijven alomede het adviseren inzake de kwaliteitsnormen c.q. normen, welke voor de oppervlaktewateren in Limburg dienen te worden gesteld.

Binnen deze afdeling is plaats voor een

## chemisch analist (m/v) (pz/wkb-24)

welke in hoofdzaak zal worden belast met het min of meer routinematig chemisch onderzoek van oppervlakte- en afvalwater. Voor de functie wordt het diploma mbo-chemisch analist(e) noodzakelijk geacht, dan wel een kmio-opleiding aangevuld met enige relevante ervaring(wateranalyses).

Inschaling zal afhankelijk van leeftijd en ervaring plaatsvinden tussen f 2.131,- en f 2.972,- bruto per maand.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Het zuiveringschap is voor wat betreft de ziektekostenverzekering aangesloten bij het IZA-Limburg.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakantienummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.





# Belangrijke test voor Vergeer en Van Gennip

# - Titelstrijd in teken

# olympische selectie

Van onze sportredactie

**HEERENVEEN** – Zes weken voor het begin van de Winter-elen in Calgary is de selectie-procedure, die moet bepalen welke schaatsers/sters in aanmerking komen voor een olympisch ticket, in een beslissend stadium gekomen. De Nederlandse afstands-kampioenschappen, die de komende vier dagen in Heerenveen worden afgewerkt, zijn in dat verband van cruciaal belang. Het feit, dat er eer in de vorm van een nationale schaatstitel valt te behalen, zal de meesten worst zijn. De strijd in het Friese ijspaleis staat helemaal in het teken van olympische selectie en de samenstelling van de ploegen voor de Europese Kampioenschappen in Kongsberg (dames) en Den Haag (heren). Bondscoach Henk Gemser: „De IK in Heerenveen kun je gerust de Nederlandse Olympische pelen noemen”.

De KNSB en het NOC stelden negen maanden geleden een lijst samen met zeven potentiële Calgary-angers: Kuiper, Vergeer, Visser en Gemers bij de heren en Van Gennip, Stam en Moolhuizen bij de dames. Die groep werd twee weken geleden uitgebreid met de sprinters kema en Boelsma en sprintster laringa. Het tiental moet in de aanloop naar de Winterspelen aan één voorwaarde voldoen: vormbehoud. Een rekbaar begrip, aangezien er behalve op de vijf kilometer bij de dames (7.40) en de tien kilometer bij de heren (14.30) geen lieden in het schaatsen bestaan.

De bewijs is als schaatser, dat je in 'orm bent? NOC-bestuurslid Bram eeuwenhoek, die het schaatsen in portefeuille heeft: „We hebben jaar lang met de schaatsbond over gediscussieerd. Er is afgesproken, dat er een meetpunt moest komen, waarop je kunt bepalen of de vorm wel of niet is. Dat meetpunt is de NK in Heerenveen. Nu we een overlekte hal hebben en een externe actor als het weer geen rol meer speelt, is het gemakkelijker om tijlen objectief te interpreteren en te vergelijken. Het enige, dat je hoeft te doen, is de papieren erbij pakken. In Thialf moeten de mensen, die al aangewezen zijn, maar bewijzen dat je er staan. Ze zullen in Heerenveen voorin moeten zitten en zich niet moeten laten kloppen door ridders, die geen kandidaat voor de Spelen zijn”.

Ze kunnen de komende dagen dus niet op hun lauweren rusten. Voor Regenen, die al enige tijd tegen olympische selectie zitten aan te hikken, betekenen deze kampioenschappen vrijwel een laatste kans om zich in de ploeg te rijden. Mochten er twijfelgevallen zijn, dan krijgen die tijdens de Worldcup-wedstrijden in Davos en Innsbruck tegenheid om aan te tonen, dat ze internationaal meetellen en kans maken om in Calgary bij de eerste acht te komen. Die wedstrijden wegen mee in onze overwegingen. Op 25 ja-

nuari wordt na overleg tussen KNSB en NOC de definitieve olympische afvaardiging bekend gemaakt”.

Die beslissende vergadering vindt een dag na het EK in Den Haag plaats, maar de resultaten tijdens dit allround-kampioenschap spelen geen rol meer mee in het overleg tussen KNSB en NOC.

In tegenstelling tot de meeste andere afstanden, vinden er voor de 25e januari geen Worldcup-races meer plaats op de vijf kilometer dames en tien kilometer heren. Het staat dan ook vast, dat de eerste drie op deze afstanden in Heerenveen zeker zijn van een reisje Canada, mits ze aan de limiet voldoen.

**De titelstrijd in Heerenveen vormt met name voor Hein Vergeer en Yvonne van Gennip een belangrijke testcase. Vergeer heeft een belabberd voorseizoen achter de rug en Van Gennip maakt vandaag na aan afwezigheid van ruim een maand in verband met een voetoperatie haar rentree op wedstrijd-niveau.**

Hein Vergeer gaf na de wedstrijden in Butte en Calgary te kennen zich te richten op de 1000 en 1500 meter. Ondanks die koerswijziging start hij in Thialf toch op de vijf kilometer; de afstand, waarin hij voorheen 'woonde', zoals Gemser eens stelde, maar waarop hij zich sinds vorig jaar als een kat in een vreemd pak-huis voelt. Gemser: „De laatste weken heeft Vergeer zich inderdaad alleen bezig gehouden met kortere afstanden. Maar ik sluit niet uit, dat zijn vijf kilometer beter gaat, nu we daarop de druk van de ketel hebben gehaald. Zijn prestatie op de 5000 meter in Heerenveen is bepalend voor zijn verdere programma in dit seizoen. Tot op dit moment is hij nog steeds kandidaat voor de EK-ploeg en de olympische vijf kilometer. Na vandaag weten we meer. Dit NK heeft natuurlijk niet alleen voor



● Yvonne van Gennip maakt vandaag haar rentree in wedstrijdverband na een absentie van een maand wegens een voetoperatie.

Hein, maar voor iedereen een hoge sportieve prijs als inzet. In principe is na deze wedstrijden bekend, wie naar Calgary gaan. Wie de NK bagatelliseert, zal het ook in Calgary niet goed doen”.

**Damescoach Egbert van 't Oever laat Yvonne van Gennip op de 1500, 3000 en 5000 meter starten. De kilometer, op welke afstand de Haarlemse wel is genomineerd voor Calgary, laat ze in Heerenveen schieten. „Het is beter, als ze al te felle sprintarbeid vermijdt. Ze ondervindt nog steeds wat hinder van haar enkelblessure. Gelukkig gaat het wel steeds beter met haar”, aldus Van 't Oever, die in een gesprek met zijn toprijdster opheldering heeft gevraagd over haar uitlatingen in een dagblad over zijn functioneren en de extra zorg, die ex-bondscoach Kloosterboer aan Van Gennip besteedt. „Ze heeft gezegd, dat haar woorden uit zijn verband zijn gerukt en zijn verdraaid. Daarmee is voor mij de kous af. Van Gennip is ploeglid en traint gewoon met ons mee”.**

## Geduld Ruitenberghelooft met zege

**HEERENVEEN** – Henri Ruitenbergh is terug van weggeweest. Na dertien maanden zonder overwinning was de part-time rijwielhersteller uit Oldebroek tijdens de traditionele Nieuwjaarswedstrijd op het kunstijs van Heerenveen de snelste. In de eindsprint bleek Ruitenbergh over iets meer energie te beschikken dan Dries van Wijhe en Piet Kleine.

De 8.000 toeschouwers zijn op de Friese piste aan hun trekken gekomen. Na talloze demarages brak het peloton al na een kwartier. Een groep van 45 ridders slaagde erin een ronde te nemen. Vervolgens sloegen vijf toppers tijdens een premiesprint toe. In de kortste keren na-

men Henri Ruitenbergh, Emiel Hopman, Piet Kleine, Edward Hagen en Dries van Wijhe opnieuw een ronde. Hagen kreeg een inzinking en ook Emiel Hopman moest tot betalen voor zijn krachtsinspanningen.

In de spannende finale opende Dries van Wijhe het offensief. Piet Kleine riep de vluchter tot de orde. Door twee misslagen kwam de voormalige langebaan ster in een bocht bijna ten val, hij gaf zich onmiddellijk gewonnen. Dries van Wijhe leek succes te hebben, maar in de laatste meters sloeg Henri Ruitenbergh toe.

**Uitslagen: heren:** 1. Ruitenbergh, 2. Van Wijhe, 3. Kleine, 4. Hopman, 5. Kromkamp, 6. Hagen, 7. op 1 Ronde Nieten, 8. Van Kempen, 9. Kasper, 10. Ferwerda.  
**Stand:** 1. Van Kempen 108,2 punten, 2. Kromkamp 106, 3. Ruitenbergh 87,1, 4. Kasper 79,1, 5. Kleine 78.  
**Dames:** 1. Van Tol, 2. Hoogendijk, 3. Van der Ploeg.  
**Stand:** 1. Hoogendijk 89,3, 2. Van der Ploeg 71,2, 3. Van Tol 52,2.

## 'Kwestie Vorstenbosch' nog niet ten einde Smoke Eaters naar Assen

**GELEEN** – Vandaag hervat ijshockeyclub Smoke Eaters uit Geleen de competitie met een uitwedstrijd tegen Assen. De Drentse ploeg, momenteel hekkelsluiter op de ranglijst, mag geen al te groot obstakel zijn voor de Geleense spelers.

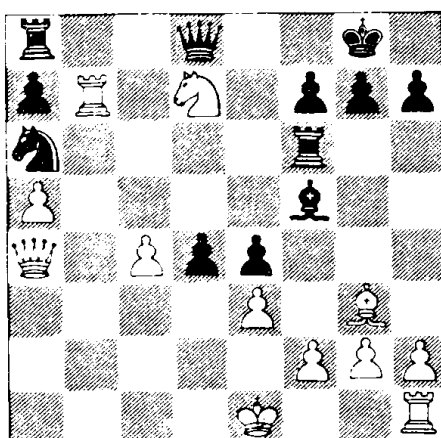
Wel een 'probleem' blijft de kwestie Vorstenbosch. Volgens voorzitter Keulers is wat Smoke Eaters betreft de transferzaak rond. „Wij hebben het maximale gedaan wat we kunnen doen. De beslissing ligt nu in handen van andere heren. Wij wachten op de spelerskaart, die de bond ons moet toezenden. Verder verwacht ik dat hij zaterdag (vandaag, red.) zou kunnen meespelen, maar dan zal de toestemming van de bond in ons bezit moeten zijn”. Hangijzer in deze zaak is de termijn waarop Vorstenbosch zou mogen aantreden voor Smoke Eaters. Kemphanen Eindhoven, de ploeg waarvoor Vorstenbosch eerder uitkwam, is accoord, „mits wij volgend jaar maar één speler hoeven te transferen en geen twee zoals de reglementen voorschrijven”.

„Maar dat kan niet”, zegt Rob van Rijswijk, directeur van het bonds-bureau. „Uiteindelijk heeft Eindhoven al toestemming gegeven om Vorstenbosch nog in de huidige competitiejaargang te laten spelen. De Eindhovense club is door de bond verzocht om de aan het accoord verbonden eis te laten vallen. Voor de goede orde zal ik nog even de arbitragecommissie raadplegen alvorens definitief groen licht te geven”.

**Overigens verloor Assen gisteravond thuis met 3-11 van landskampioen Potterdam.**

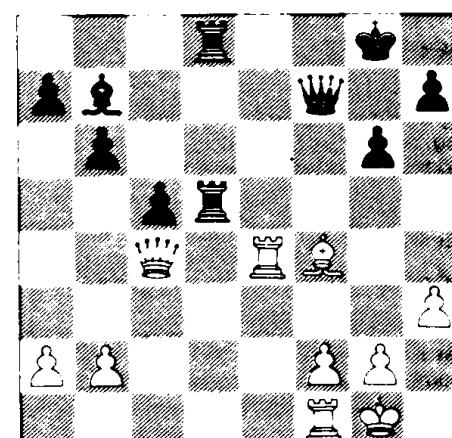
## SCHAKEN

met Arno Henzen



Dit is de stelling na de 23e zet van wit, uit een partij tussen R. van Tienhoven en B. Coenen. Zwart lijkt in problemen. De toren is aangevallen en beide vluchtelden kosten de d-pion. Het paard afruilen met Ld7 is ook geen oplossing want na Td7 en Td4 verliest zwart alsnog de pion. Vorige week werd gevraagd een verrassende mogelijkheid voor zwart te zoeken, die hem tegenspel biedt. De verrassende mogelijkheid bestond in een torenzet: namelijk 23...Tc6!! Bepaald niet voor de hand liggend, aangezien wit de toren eenvoudig kan slaan, wat in de partij dan ook gebeurde. 24D:c6??, D:a5+ 25Kd1, Da1+ 26Kc2. De witspeler is best bereid een toren terug te geven. Het paard op a6 zou dan immers verloren gaan. Zwart heeft echter beter: 26...Da2+ 27Kc1 (ook 27Tb2, Pb4+ 28Kc1, Da1+ 29Tb1, Dc3+ verliest voor wit). De zwartspeler in lichte tijdnood, dwong nu remise af door schaakjes op de 1e en 2e rij te geven. Na de partij gaf hij zelf aan dat 27...d3 gewonnen had. Met is niet meer te verhinderen, bijv. 28Tb2, Da1+ 29 Tb1, Dc3+ 30Kd1, Dc2+ en Dc2 mat. Wit mag dus na 23...Tc6 niet nemen op

c6. Aangezien na Tc6 het paard op d7 tweemaal is aangevallen en slechts eenmaal verdedigd, bestaan alternatieven voor wit alleen in paardzetten. Na de partij stelde de witspeler 24Pe5 voor. Er zou dan volgen 24...d:c3? 25f:c3 (25Pe:c6??, Dd2+ 26Kf1, e2+ en mat), 25...Tf6. Dat verhindert P-f7 en er dreigt Pe5. Het door de witspeler geplande 26Db5 faalt op 26...Le8, bijv.: 27Pe6, T:c6 28D:c6, D:a5+ en zwart wint. Zou wit de toren moeten spelen na 25...Tf6 dan is Pe5 gevolgd door Pd3 + kansrijk voor zwart. De enige andere paardzet die wit na 23...Tc6 zou kunnen proberen is 24Pb6 maar na 24...T:b6 25a:b6, Pe5 26Dc6, P:b2 27D:b7, d:c3 28f:c3, a:b6 heeft zwart een pion meer bij goede aanvalskansen. Tot slot nog een opgave.



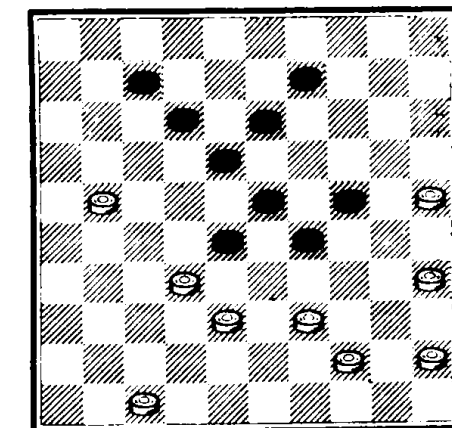
Bovenstaand diagram geeft de stelling weer na de 23e zet van wit, uit een partij tussen L. Armino en E. Rutten. De laatste zet van wit, 23T:e4 ging vergezeld van een remiseaanbod. Zwart weigerde en speelde 23...Tf5. Hoe moet zwart, na het gedwongen 24Dx17+ terugnemen, met de koning of de toren?

## DAMMEN

met John van den Borst

Het goede voornemen voor 1988 van de Ridder is vast en zeker: promovieren naar de landelijke 1e klasse. Er is alle kans dat het lukt. In de clubcompetitie gaan dit jaar twee verenigingen over naar een hogere klasse en de club uit Brunssum bezet momenteel de gedeelde tweede plaats. Met het minst zware programma van de drie kanshebbers voor de boeg plus een hoog bordgemiddelde achter de hand, zal de Ridder het moeten kunnen halen. Opvallendste spelers in het toernooi zijn tot nu toe gouwe ouwe Jual Meesters (topscorer met 9 uit 6), Maurice Raes (8 uit 5) en verder Hans Tangelder en Bil Neven (beiden 8 uit 6). Van de laatste zijn partij uit de wedstrijd Lent de Ridder. De Brunssummers zouden dit duel tegen de lijstaanvoerder met liefst 14-6 winnen.

**T. Doekbrijder - B. Neven**  
1. 32-28 19-23 2. 28x19 14x23 3. 37-32 10-14 4. 41-37 5-10 5. 46-41 14-19 6. 35-30 20-25 7. 40-35 9-14 8. 33-29 3-9 9. 44-40? 23-28! 10. 32x23 19x28  
Een doorstoot genoemd naar oud-wereldkampioen Springer. Dank zij wits 9. 44-40? is deze doorstoot nu extra sterk. Daarom had wit beter 9. 45-40 kunnen spelen.  
11. 50-44 16-21 12. 31-26 21-27!  
Deze stelling is bekend uit de theorie, men ziet bijv. „Beter dammen” 1969, blz. 27-28. Wit staat slecht, 13. 37-31 kan niet wegens (28-33) en (17-21) enz. En op 13. 30-24 is een prachtige gambiet mogelijk: 13... 28-33! 14. 38x28 14-19! en nu verliest 35-30 een schijf voor wit via (27-31), (18-22), (13x33) en (33x35). Daarom moet 15. 43-39, na 15... 19x30 16. 35x24 volgt dan 16... 27-31 17. 36x27 15-20 18. 24x15 25-30 19. 34x25 18-22 20. 27x18 12x23 met een prachtige positie voor zwart. Toch is dit nog te preferen boven dat wat in de onderhavige partij gespeeld wordt.



13. 38-32 (?) 27x38 14. 43x23 13-19 15. 42-38 19x28 16. 38-33 9-13 17. 33x22 17x28!  
Schijf 28 zaait verder, wit krijgt een verspreidingspak slaag:  
18. 28-21 11-17 19. 21-16 18-22 20. 37-31 12-18 21. 31-26 7-11! 22. 16x7 1x12 23. 36-31 17-21! 24. 26x17 12x21 25. 30-24 6-11 26. 41-37 11-17 27. 31-26 8-12 28. 47-41 21-27 29. 41-36 2-7 30. 37-31 4-9 31. 48-42 14-20 32. 35-30 18-23 33. 29x18 12x23 34. 49-43 20x29 35. 42-37 13-18 43-38 7-12 37. 37-32 28x37 38. 31x42 9-14 39. 39-33 27-32 en wit gaf het eindelijk op.  
Merk op dat schijf 28, die in dit duel zo'n belangrijke rol speelt, na de 17e zet vrijwel de hele partij niet meer van zijn plaats komt.

Ter oplossing bovenstaand probleem. Wit speelt en wint! Oplossing een volgende keer. Vorige oplossing, wit 24. 30-34 38-40, 41 43 zwart 7-9, 14-15, 28-36 (Kuipers) winst door 38-33! (28x48) 40-35 (38x48) 41-39 (14x23) 40-35 (48x30) 35x24 (47x20) 25x1 (23-28) 1-29 (28-32) 29-42 (15-20) 42x15 (32-37) 15-47 +

## BRIDGE

met Wiel Gielkens

Geheel in de geest van Kerstmis willen we deze keer even stilstaan bij diegenen die hun eerste schreden in een nieuwe, onbekende wereld zetten. Zo was er onlangs in Simpelveld een kerstdrive voor twee groepen cursisten van de heer Neelch, leerlingen derhalve, hoewel de meesten in hun tweede jeugd waren of er misschien al doortheen. Late roepingen dus, die worden ingewijd in de geheimen van deze nieuwe wereld. Zij zullen de mees-terklasse niet meer halen, maar wie op deze leeftijd een nieuw geloof aanvaardt houdt er rekening mee dat hij waarschijnlijk geen bisschop of kardinaal meer zal worden. Veel-er zal hij als martelaar of begeleider de kwellingen en voldoeningen van deze nieuwe leer mogen smaken en de combinatie daarvan maakt voor velen, net als het gewone leven, ook het bridgeleven de moeite van het leven waard. Onderstaand spel zal voor Zuid een eerste proeve van loutering zijn geweest, terwijl West het spel van haar – nog jonge – bridgeleven mag beleven.

Noord gever:  
♠VB75  
♥A  
♦854  
♣AV743  
♠10  
♥V10732  
♦H6  
♣B10962  
♠H98432  
♥B96  
♦V102  
♣5  
♠A6  
♥H854  
♦AB973  
♣H8

Mevr. en de heer Paffen komen als NZ in 6SA terecht via 1K1-1R-1Sch-2H-3K1-4SA-5H-6SA. Tot en met 3K1 is dit voortreffelijk geboden, daarna komt het probleem. Zuid wil niet zonder meer met een manche genoeg nemen, maar weet nog

niet hoe hij – bridge-technisch althans – zijn partner moet inviteren. Daarom besluit hij maar eigenhandig naar sleem te gaan. Mevr. v.d. Weijden doet op de Westplaats wat van haar wordt verwacht en start volgens het boekje met Kl Boer. Hierop speelt iedereen een kleine bij, maar voordat West kan concluderen dat haar partner Kl H heeft, onthult de leider: „Wat ben ik een stommerik”. West gaat ervan uit dat deze opmerking niet in algemene zin is bedoeld, maar meer betrekking heeft op de voorgaande slag. Dus zal Zuid zelf Kl H hebben. In slag 2 switcht ze dan ook harten en Zuid, die hierdoor in ernstige communicatieproblemen komt, raakt nu helemaal van slag. Hij snijdt nog Sch H, maar neemt dan Kl H over om de klaver af te spelen. West wint en speelt weer harten; later aan slag met R H maakt ze nog 3 hartenslagen, wat een opwindung van West. 65A eigenhandig 5 down gespeeld. Waarom is ze niet eerder aan zo'n cursus begonnen? Wat de cursisten hieruit moeten leren is dat ze in SA-contracten hun lange kleur moeten ontwikkelen. Als de leider begint met een kleine ruiten naar de 9 (de juiste techniek met deze combinatie) en later weer ruiten snijdt kan hij 11 slagen winnen. Dat is dan prima gespeeld, alleen een beetje hoog geboden, maar dat wisten we al. Er is overigens 6R te maken bij dit zitsel. Aangenomen althans dat er op de West-plaats niet zo'n prima-donna zit die met klaver uitkomt. U kunt dan 12 slagen tellen, maar het komt erop aan ze in de juiste volgorde binnen te halen. Als u er niet uitkomt kunt u altijd terecht bij de heer en mevr. Diederix uit Schaesberg, die deze kerstdrive wonnen. En anders de cursusleider misschien? Die is deze dagen beslist thuis.

## Indoor motorcross in manege De Klipper

**LIMBRICHT** – Vandaag en zondag ronken de motoren in de Limbrichtse manege De Klipper, waar de Limburgse indoor motorcrossstitel wordt vergeven. Tevens vindt er de laatste wedstrijd voor de open Nederlandse kampioenschappen in alle klassen plaats van de Motorsport Organisatie Nederland (MON). Traditioneel tekent de Maastrichtse Motorcrossclub MMC voor de organisatie.

De finales vinden in de avonduren plaats. De Klipper indoormotorcross' trok afgelopen jaar meer dan drieduizend toeschouwers. Voor het publiek is het parcours een stuk aantrekkelijker gemaakt. De 250 meter lange baan heeft met de vele hobbels en bobbels aan spektakelwaarde gewonnen. Voor secretaris Klaas van de Veluw een reden dat een continuering van dit gebeuren op zijn plaats is. „Wij hebben gezorgd voor een betere afzuiginstallatie. Dat is prettiger voor het publiek. Door deze ingreep verwachten wij dit jaar ook veel meer toeschouwers. Vooral omdat de finale van de open nationale titel in Limbricht plaatsvindt. Er zijn reeds drie wedstrijden verreden”.

Ruim driehonderd motorcrossers hebben voor dit Limburgse evenement ingeschreven. Tevens zijn er twintigtal coureurs uit België en West-Duitsland van de partij. Beide dagen worden afgesloten via een super-finale waarbij de eerste vier uit alle klasse betrokken zijn. In de Limburgse vertegenwoordiging een groot aantal favorieten. Ben Scheres, Toon Claessen, daarnaast de Belgen (ex-europese kampioenen) Nuyts en Goedschalckx en Ingo Lebens. De wedstrijden beginnen beide dagen om 12 uur en duren tot middernacht.



● Matti Nykaenen houdt triomfantelijk zijn skies omhoog. Hij verstevigde gisteren zijn eerste plaats voor de wereldbeker van de schansspringers.

## Nykaenen veruit de beste

**GARMISCH-PARTENKIRCHEN** – Matti Nykaenen heeft in Garmisch-Partenkirchen de tweede wedstrijd van het jaarlijkse vierschansentoernooi gewonnen. De Fin behaalde daarmee zijn vijfde overwinning van dit seizoen en revancheerde zich tevens voor zijn nederlaag van afgelopen woensdag bij de wedstrijden in Oberstdorf, waar hij de Tsjechoslowaak Pavel Ploc moest laten voorgaan. Nykaenen kreeg voor zijn springen van 103,5 en 101,5 meter 212,4 punten.

De tweede plaats ging naar de zeventienjarige Zweed Staffan Taellberg (200,1) en de Oostduitser

Jens Weissflog eindigde met 198,5 punten als derde. De enige Nederlandse deelnemer aan de wedstrijd, die bij een temperatuur van plus negen graden celsius gehouden werd, Gerrit Konijnenberg, eindigde al 108e en laatste. Hij kwam tot een afstand van 58 meter.

**Uitslag:** 1. Nykaenen (Fin) 212,4 punten (103,5 + 101,5 m), 2. Taellberg (Zwe) 200,1 (100 + 98 m), 3. Weissflog (OD) 198,5 (104,5 + 92), 4. Vettori (Oos) 195,8 (106,5 + 87), 5. Thoma (WDI) 187,8 (101 + 90), 6. Tepes (Joe) 187,3 (95 + 93,5).  
**Stand wereldbeker:** 1. Nykaenen 145 punten, 2. Ploc (Tsj) 117, 3. Parma (Tsj) 79, 4. Taellberg 60, 5. Weissflog 54.



## Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

NCRV

15.00 De Carson's (Carson's law). Australische serie. Jennifer heeft de verdediging van Harry Armstrong op zich genomen en zij presteert om haar aan ontlustende getuigen te helpen.

15.45 (TT) Grote verhalen voor kleine mensen. Serie getekende bijbelverhalen voor kinderen. Vanmiddag: Het begin.

15.50 Winnie de Poeh (Winnie the Pooh). Tekenfilmserie van Walt Disney. Afl.: Winnie de Poeh en een dag voor leeuw (A day for Eeyore).

16.15 De moddermonsters (Under the mountain). 8-Delige SF-serie. Afl. 8: De strijd tegen de moddermonsters is nog steeds in volle gang, maar de tijd dringt en de Rangitoto-vulkaan is in een dreigende vaarvlucht gehuld.

16.40 De 10 over half 5 Paul de Leeuw Show. Jongerenprogramma.

17.41 Getijden. Discussieprogramma waarin Legien Kromkamp praat met twee generaties Joden, Christenen, Moslims en Hindoes. Familieleven en gezin.

18.20 Op zoek naar muziek in Leeuwarden. Consortium Vocale Leoverdia o.l.v. Gerrit Hulsink en het Frysk Jeugdkorkest o.l.v. Gerard van der Weerd.

18.35 (TT) Weg van de snelweg. Toeristische informatie. Vandaag: Salzkammergut in de omgeving van Salzburg.

19.00 Ferdie de mier (Ferdie). Tekenfilm.

19.25 (TT) Dinges. Spelprogramma waarin een panel, door kinderen omschreven woorden moeten raden. Presentatie: Martine Bijl.

20.00 (TT) Journaal

20.28 Herbie gaat naar Monte Carlo (Herbie goes to Monte Carlo). Amerikaanse speelfilm uit 1977. Regie: Vincent McEveety. Herbie doet met zijn eigenaar Jim Douglas mee aan een race van Parijs naar Monte Carlo. Spannende actie zijn natuurlijk het gevolg.

22.17 Hier en nu. Actualiteitenmagazine.

22.52 Nieuwjaarstoetspraak door drs. Th.D. Jansen, voorzitter van de NCRV.

22.57 St. Elsewhere. Amerikaanse serie. Afl.: Amazing Face. Mevrouw Hainagel moet een hartoperatie ondergaan terwijl zuster Rosenthal haar minnaar verteld dat zij zwanger is.

23.52 Journaal

23.57 -00.02 Nieuws voor doven en slechthorenden

## Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

17.00 Nicky geeft een concert. Film over de voorbereidingen van Nicky Eanet, een jonge violist, op een concert met een philharmonisch orkest.

17.25 Paspoort voor Marokkanen.

18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden

18.20 Straatje om... Kerstvakantie-uitjes voor kleuters die op weg zijn naar Sesamstraat. Tekenfilmmpjes.

18.40 Sesamstraat

19.00 Journaal

TROS

19.12 Europe in Domino. Rechtstreekse reportage vanuit het Autonon te Rosmalen wordt gepoogd het Guinness book of records Dominostijgen te halen. Presentatie: Tom Blom en Walter Tiemessen.

20.10 Kieskeurig op wielen. Consumentenrubriek op het gebied van autobiohelen. Presentatie: Wim Bogeboom en Mireille Bekooij.

20.35 Op goed geluk. Spelprogramma gepresenteerd door Carry Tefsen.

21.20 Onze ouwe (Der Alte). Duitse politserie. Afl.: Verwischte Spuren.

21.40 Caidia Bernsdorf belt in doodsdood de brandweer. Zij kan haar zin echter niet maken...

22.30 Journaal

22.40 Studio Sport

23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden

23.15 Simonskoop. Filmbroek gepresenteerd door Simon van Collem, met vanavond fragmenten uit Fatal attraction; Stakeout en Amazon women on the moon.

23.40 -01.40 ■ De heuvel der verschrikking (The Hill). Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Sidney Lumet. Tijdens WO II worden in een Brits kamp in Noord-Afrika militaire gevangenen geplaatst. Zeer belangrijk in dit kamp blijkt een enorme rotsachtige zandheuvel, die gebruikt wordt door een sadistische onderofficier om de gevangenen te straffen. Als een van hen bezwijkt breekt munitie uit.

## Duitsland 1

10.00 Heute

10.03 Kleines Mädchen, grosses Herz. (herh.)

12.10 Rostock. (herh.)

12.55 Pers-overzicht

13.00 Heute

13.15 Programma-weekoverzicht

13.45 Festival. De bekroonde Industriefilm van 1987.

14.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.

15.00 Stars für eine Nacht. Beschouwingen van een familie die kandidaat is bij de quiz '4 gegen Willi'.

16.40 Vom Glück verfolgt. Modern sprookje in zes delen naar een idee van Harald Windisch. Deel 3: Der...



fion Helmke en Elisabeth Endriss, e.a.

16.25 Jenseits der Morgenröte. Serie. Afl.: Gold und Tod. Met: Julian Glover, Tommi Ohmer, Charles Brauer, e.a. (herh.)

17.25 Hier und Heute unterwegs

17.55 Tagesschau

18.00 Sportschau. Met o.a. doelpunt van het jaar; Wereld Cup Skient; de Noorse combinatie in Schonach.

18.55 Markt

19.25 Meister Eder und sein Pumuckl. Serie. Afl.: Der grosse Krach.

19.58 Programmaverzicht

20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht

20.15 •• 4 gegen Willi. Spelprogramma. Presentatie: Mike Krüger.

21.45 •• Lotto

21.50 Tagesschau

22.00 Das Wort zum Sonntag. Meditatie.

22.50 Sie nannten ihn Stick (Stick). Amerikaanse speelfilm uit 1983. Regie: Burt Reynolds. Met: Burt Reynolds, Candice Bergen, George Segal, e.a. Ernest Stickly komt vanuit de gevangenis met de beste bedoelingen terug naar Zuid-Florida. Hij is blij, wanneer de rijke Barry Brahn hem werk als chauffeur aanbiedt. Dat betekent wel dat 'Stick' zich weer in laat met criminele praktijken...

00.40 Kreuzer. TV-film van Klaus Emmerich en Klaus Voswinckel. Met: Rüdiger Vogler, Axel Wagner, Jörg Hube, e.a. (herh.) Andreas Kreuzer, officier in het leger, heeft het dagelijks leven van kazerne en gezin voor gezien en knijpt er tussen uit. Bij de Deens/Duitse grens wordt hij al weer gepakt, maar dan begint het avontuur pas goed. Op de terugweg naar München raakt hij per toeval betrokken aan een bloedige bankoverval.

02.10 Tagesschau

02.15 -02.20 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

09.30 •• Programma-weekoverzicht

10.00 Heute

10.03 Kleines Mädchen, grosses Herz. (herh.)

12.10 Nachbarn in Europa. Informatief programma. Met als gast: Elettra de Salvo.

13.40 (TT) Diese Woche. Actualiteiten.

14.00 Die Kleidermacherleute. 100 Jaar Haute Couture. 6-Delig modemagazine. Vandaag: Am Anfang war Worth.

14.30 Yellow Submarine. Tekenfilm met de Beatles. Regie: George Dunning.

15.50 Ed Murrow und seine Zeit. Filmportret van deze Amerikaanse journalist.

16.05 Bill Cosbys Familien-Bande. Amerikaanse comedyserie. Met: Bill Cosby, Phylicia Rashad, Lisa Bonet, e.a. Afl.: Pyjama-Party.

16.30 Kiebitz. Dierenmagazine.

17.00 Heute

17.05 Wunschpartner. Serie. Afl.: Der Werbespot.

17.40 Wunschpartner. Serie. Afl.: Testfahrt.

18.10 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.

18.58 Programmaverzicht

19.00 Heute

19.30 (TT) Die Schwarzwaldklinik. Afl.: Die Erbschaft. Een 12-jarig meisje blijkt leukemie te hebben. Haar ouders verzoeken Dr. Brinkman alles te ondernemen om het kind te redden.

20.15 Verrückte Hochzeit (On a volé la cuisse de Jupiter). Franse speelfilm uit 1979. Regie: Philippe de Broca. Met: Annie Girardot, Philippe Noiret, Catherine Allier, e.a. Een jonge vrouw stek denkt een rustige huwelijksreis naar Griekenland te maken. Eenmaal aangekomen raken zij onmiddellijk verzeild in een achtervolgingsjacht waarbij de politie hen van moord verdenkt...

21.50 Heute

21.55 Das aktuelle Sport-Studio. Gala kunstschaatsen van beroeps. Aansl.: Lotto.

23.10 Zwei Leichen beim Souper. TV-film. Regie: Robert Lewis. Met: Anthony Andrews, Deborah Raffin, Pamela Bellwood, e.a. (herh.) Rosemary, de jonge echtgenote van de al wat oudere advocaat George, valt onder een diner plotseling dood neer. De politie vindt resten van cyanalkali in haar glas, maar twijfelt nog: Moord of zelfmoord.

00.40 Heute

00.45 -02.20 ■ Schloss des Schreckens (The innocents). Engelse speelfilm uit 1961. Regie: Jack Clayton. Met: Deborah Kerr, Sir Michael Redgrave, Megs Jenkins, e.a. Een jonge vrouw krijgt een baan als gouvernante bij een familie op een Kasteel in Engeland. Al gauw merkt zij dat de haar toevertrouwde kinderen iets merkwaardigs hebben: Zij liegen en bedriegen zonder ook maar enige schaamte wanneer het hen zo uitkomt. Stap voor stap komt zij achter de oorzaken en doet een verschrikkelijke ontdekking.

## Duitsland 3 WDF

13.25 Teletekst-overzicht

14.00 Sport im Westen extra: Tafeltennis om de DTTB-bokaal, finale heren: Spvg. Steinhagen - Bor. Düsseldorf.

16.30 Achtung Klappe! Kinder als Reporter: Muziek met de Black Foöss.

17.00 Shalom Hanoch. Concert van de Israëlische popster vanuit Jeruzalem.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.

20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht

20.15 Die erste Liebe. Serie gesprekken over de eerste liefde van mensen, door therapeut Dr. Leonore Kottje-Birnbacher.

21.45 Ein Engel im Milieu. Filmportret over de nu 78-jarige zuster Helene Siebets, die het woord Gods in het criminele milieu verspreidt.

22.30 Der Park von Exbury. Documentaire over de Engelse tuin van de familie Rothschild.

23.15 Quak-Show (2). Komisch programma met kikkers.

23.40 von Folk bis Folk. Hoogtepunten uit het WDR-Folkfestival.

00.20 -00.25 Laatste nieuws

## Duitsland 3 SWF

13.25 Rätselspiele (13)

13.50 Aloha from Hawaii. Liveconcert van 14-1-1973 door Elvis Presley vanuit Honolulu.

15.00 Die Flamme von Arabien (Flame of Arab). Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Charles Lamont. Met: Maureen O'Hara, Jeff Chandler, Maxwell Reed, e.a.

16.15 Aktion Wiedekopf. Tussenballans van de kijkersreacties.

17.05 Empfindungen. Harald Immig en zijn liederen.

17.30 Kleiner Pelz. Verhaal van Irina Korschnow.

18.00 MS Frankiska. 8-Delige serie van Heinz Oskar Wuttig. Afl. 7: Tafel-fahrt. Met: Paul Dahlke, Liane Hiel-scher, Femke Boersma, e.a.

19.00 Glaskasten

19.26 Het zandmannetje

19.30 An den Pforten zur Hölle. Reportage over een afdaling in de krater van een vulkaan.

21.00 Südwest aktuell

21.05 Krakatoa das grösste Abenteuer des letzten Jahrhunderts. Amerikaanse speelfilm uit 1967 over de verfilming van een schip, die in 1883 bij de uitbarsting van de Krakatoa in de krater zelf terechtkwam. Regie: Bernhard Kowalski. Met: Maximilian Schell, Diane Barker, Brian Keith, e.a.

23.15 La Soufriere: Der Vulkan von Guadeloupe oder: Warten auf eine Katastrophe. Reportage over de vulkanische uitbarsting in het jaar 1796

op Guadeloupe.

23.45 Rio Bravo (Rio Bravo). Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Howard Hawks. Met: John Wayne, Dean Martin, Ricky Nelson, e.a. In de kleine stad Rio Bravo wordt de sheriff door de mannen van een machtige ranch bedreigd. Ze willen de broer van hun baas bevrijden, zodat hij niet door de rechtbank veroordeeld kan worden. De sheriff lijkt - met als enige hulp een dronkelap en een éénbenige oude man - weinig kansen te hebben.

02.00 Laatste nieuws

02.10 -02.20 Gute-Nacht-Geschichten. Prominenten en auteurs lezen voor.



• SEAN CONNERY

...als Joe Roberts in de Amerikaanse speelfilm 'De heuvel der verschrikking'. (Nederland 2 - 23.40 uur)...

## België/TV 1

15.00 Loon naar werken. Afl.: 2. De onzekere toekomst van de sociale zekerheid. Presentatie: Wim Schamp. (herh.)

15.30 Pronto. Italiaans voor beginners. Les 7: Quanta costa? Presentatie: Prof. Walter Geerts en Flavia Lo Cascio. (herh.)

16.00 -17.40 Zingend in de regen (Singing in the rain). Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Gene Kelly en Stanley Donen. Met: Gene Kelly, Donald O'Connor, Debbie Reynolds, e.a. Don Lockwood, een ster van de stomme film, wordt verondersteld verleid te zijn op zijn tegenspelerster Lina Lamont. In feite houdt hij van de onbekende Kathy Selden...

17.55 Nieuws via teletekst

18.00 Tik Tak. Kinderprogramma. (herh.)

18.05 Merlina. Delatieserie voor kinderen. Met: Lea Couzin, Mieke Bouve, Jan Reusens, e.a. Afl.: Superenzyemen.

18.30 Meester, hij begint weer. Tweeweeklijks satirisch programma voor de jeugd. Draaiboek: Frank Dingenen.

19.00 Joker-trekking

19.05 Boekette Vlaanderen. Toeristisch programma met: Toeristisch portret: Brugge binnensteublen; Dit leuke land; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels vanuit de Haan n.a.v. een duinen- en schelpenwandeling.

19.35 Lotto-trekking, paardekoersen

19.40 Mededelingen en programma-overzicht

19.45 Nieuws en sportberichten

20.10 Kunst-zaken

20.20 Izzy en Moe. TV-film van Jackie Cooper. Met: Jackie Gleason en Art Carney. Izzy en Moe zijn twee oudere vaudeville-artiesten in de dodelaren twintig. De overheid zoekt federale agenten om de drankmokkel te bestrijden en Izzy, die wel wat avontuurlijks wil ondernemen, besluit zich aan te melden.

20.30 Harro de Jonge. 22.02 Country style. 23.02-0.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Wakker worden met... (8.00 Nws.) 9.00 Toppers

12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen... 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Op doro. (Open deuren). 14.00 De vonk. 15.30 Hobbyvitalen. 16.30 Homoson. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 De

Radio 1

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Nieuws show. 12.03 Oud plaatwerk. 12.56 Meded. v. land- en tuinbouw. 13.06 Aktua. 13.30 Country. 14.30 Sport. 16.03 Aktua. 18.06 Vernis. 19.02 Jazzplatform. 20.02 Langa de lijn. 22.03 Nordig show. 23.05 Post het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 De opening. 11.03 Metrodag Vredenburg. 12.03 De zangeres zonder naam. 13.03 Mon chérie en de herenliken. 13.25 Typisch Holland. 16.03 Echo. 16.10 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 Levenslied en Levensleed. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Drie voor negen. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsip. 12.03 Paperclip radio. 13.03 Nieuws. 14.03 Pop. 15.03 Music express. 18.03 De Avondspits. 19.02 Kooroper.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sport. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse Nieuws. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal, tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.30 Tijdsen-thema.

Radio 6

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sport. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse Nieuws. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal, tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.30 Tijdsen-thema.

Radio 7

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sport. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse Nieuws. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal, tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.30 Tijdsen-thema.

Radio 8

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sport. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse Nieuws. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal, tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.30 Tijdsen-thema.

Radio 9

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sport. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse Nieuws. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal, tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.30 Tijdsen-thema.

Radio 10

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sport. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse Nieuws. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal, tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.30 Tijdsen-thema.

Radio 11

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sport. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse Nieuws. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal, tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.30 Tijdsen-thema.

Radio 12

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sport. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse Nieuws. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal, tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.30 Tijdsen-thema.

Radio 13

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sport. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse Nieuws. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal, tekens en regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.30 Tijdsen-thema.

21.55 Rigoletto. Michel Follet praat leuke, grappige fragmenten uit buitenlandse programma's aan elkaar.

22.25 Sport op zaterdag

22.40 De Verefenaar (The equalizer). Amerikaanse serie met Edward Woodward. Afl.: Vluchtmisdrijf (Bump and fun). Er wordt een reeks moorden gepleegd door iemand die de advertentie van de verefenaar op zijn slachtoffers achterlaat. Dit zet McCall ertoe aan de moordenaar op te sporen...

23.30 Poolshoogte. Veertiendaagse astronomische rubriek van Dr. G. Bodifée. Vandaag: Mars tussen sterrenbeelden Maagd en Schorpioen.

23.35 -23.55 Nieuws en weerbericht. Aansl. Loda. Pour rire (pour le plaisir) van L. Marischal, uitgevoerd door het Brussels Saxofonkwartet.

## België/TV 2

Geen uitzending

## België/RTBF 1

08.15 -09.30 Noubanouba. Geveerd kinderprogramma met o.a. tekenfilms, de verborgen camera, boekenrubriek, Noubactif en Noubanews. Presentatie: Jean Martin.



## Nederland 1

**PRO**  
**9.00** De grote dikke beer vertelt. Tekenfilm van Janosch. Vandaag: Panama. (herh.)  
**9.10** Sprookjestheater. Vandaag: Sneeuwwitje en de zeven dwergen.  
**10.10** Rembo & Rembo. Gevarieerd kinderprogramma.  
**9.10.20 - 11.00** Dr. Frankenstein. Medische horrorserie. Afl.: Schele ogen.  
**9.30.00 - 13.05** Nieuws voor doven en slechthorenden  
**14.00** Handwerken. Les 1.  
**14.30** Follow through. Cursus Engels voor gevorderden. Les 10a.  
**15.00** Gute Reise. Cursus Duits voor beginners. Les 15.

**VARA**  
**15.30 (TT)** Zeg 'ns AAA... Comedyserie. Afl.: Bemoeien. (herh.) Tijdens een sportief moment krijgt Jopie een ongelukje. Koos heeft een probaat middel. Maar of dat helpt?  
**15.52** Eastenders. Britse serie. Er komt iemand van Woningzaken met de Fowlers praten om de situatie in ogenschouw te nemen en wellicht komen ze in aanmerking voor een eigen huis.  
**16.22** De baas in huis? (Who's the boss?). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Jonathan doet aan gymnastiek (Jonathan the gymnast). Jonathans rapport blijkt schitterend te zijn, echter behalve op het gebied van lichaamsvoeding.  
**16.47** Büch. Magazine over kunst en literatuur. Presentatie: Boudewijn Büch.  
**17.30** Journaal  
**17.35** Graceland. Concert met Paul Simon, e.a.  
**18.10** Zoobilee Zoo. Kinderreclame. Afl.: Het spook in Zoobilee Bos.  
**18.55** Kwik en Flupke. Vlaamse tekenfilmserie.  
**19.00** Journaal  
**19.05** De vliegende dokters (Flying doctors). Australische serie. Afl.: De Rodeo. Cooper's Crossing staat op seilen, want de rodeo show komt eraan en dat terwijl er een staking bij de biervrouwen is.  
**19.10 (TT)** Zeg 'ns AAA... Comedyserie. Afl.: Opwindend. Het is niet altijd koek en ei tussen Ger-Jan en Teunje. Pimmetje dreigt hierdoor in het gedrang te komen.  
**20.15 (TT)** Bijl. Hoogtepunten uit de 2e theatershow van Martine Bijl.  
**21.30** Sonja op zondag. Praatprogramma gepresenteerd door Sonja Barend.  
**22.20** Cagney & Lacey. Amerikaanse politiereclame. Afl.: Hoop doet leven (Hopes and dreams). Een bijzonder naargeestig soort inbraken, waarbij juist mensen die toch al op een of andere manier in de problemen zaten, het slachtoffer zijn brengt de politie op het spoor van een bende.  
**23.07** Journaal  
**23.12 - 23.17** Nieuws voor doven en slechthorenden

## Nederland 2

**09.30 - 09.35** Nieuws voor doven en slechthorenden  
**11.00** Medelander Nederlanders. Soekoe mi fesi. Programma voor Surinamers. (herh.)  
**11.30** Open Universiteit: Agressie. (herh.)  
**NOS**  
**12.00** Het Capitool. Direkte uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlandse nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.  
**12.45 - 14.15** Godinnen van de dans. Hoogtepunten uit een dansgala, onlangs gepresenteerd op de 'Piazza dei Miracoli' in Pisa.  
**17.00** Marko, het sleutelkind. Film-pje.  
**17.25** Studio Sport: Schansspringen te Innsbruck.  
**17.55** Werken aan Werk. De machine de baas. (herh.)  
**18.25** Nieuws voor doven en slechthorenden  
**18.30** Sesamstraat  
**18.45 (TT)** Het Klokhuis. Jeugdprogramma met liedjes, sketches en reportages over van alles en nog wat.  
**19.00** Studio Sport  
**19.55** Trekking van de lottogetallen  
**20.00 (TT)** Journaal  
**VPRO**  
**20.10** The Garry Shandling show. Amerikaanse comedyshow. Vandaag: De volgende ochtend. Garry bezoekt het 50-jarig huwelijksfeest van Pete Schumaker's ouders. De volgende dag blijkt de gehele familie Schumaker furieus over Garry's gedrag.  
**20.36** Gouden Bergen. De journalisten Lex Runderkamp en Feike Salvera op speurtocht in de wereld van het geld. Thema: De pensioenbreuk.  
**21.27** Spijker. Serie over het leven van een man, gespeeld door Jim van der Woude. Afl.: Spijker kijkt TV en

## Nederland 3

**09.30** Programma-weekoverzicht  
**10.00** Het programma met de muis. Kinderprogramma  
**10.30** Fröhnsport (5). Sportmagazine.  
**11.15** •• Und macht Euch die Erde untertan. Het Zwitsers Omroepkoor en de Duitse Kamerliharmonie van Frankfurt o.l.v. Armin Brunner vanuit Zürich. Solisten: Yumi Golay (sopraan), Frider Lang (tenor), Thomas Thomaschke (bas): Fragmenten uit Die Schöpfung, oratorium van Haydn.  
**12.00** •• Der internationale Fröhnschoppen. Internationaal journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.  
**12.45** Tagesschau/Wochenpiegel  
**13.15** Magazin der Woche. Regionaal programma.  
**13.40** Programma-weekoverzicht  
**13.45** Fürchterliche Freunde. Kinderreclame.  
**14.30 (TT)** Die Kinder vom Mühlen-tal. 13-Delige kinderserie. Afl. 1: Willkommen Jacki und Zirkus Klementinchen.  
**15.00** Ein Platz an der sonne. Reportage over het werk van Duitse hulporganisaties. Vandaag: het Pal-lotto-Haus, een orthopedagogisch kindertehuis.  
**15.05** Ferien vom Ich. Duitse speelfilm uit 1963. Regie: Hans Grimm. Met: Walter Reyer, Genevieve Cluny, Monika Dahlberg, e.a.  
**16.35** Film aktuell: Mickey Rourke. Portret van een acteur.  
**17.00** ARD-Ratgeber: Recht.  
**17.30** Der Primas. Reportage over kardinaal Glemp, de 56e 'Primas' van Polen en het Katholicisme in Polen.  
**18.00** Tagesschau  
**18.05** Wir über uns  
**18.10** Sportschau, met o.a. Wereldcup Skiën, Noordse combinatie in Schonach.  
**18.40 (TT)** Lindenstrasse. Serie met Manfred Schwabe, Irene Fischer, Stefanie Mühle, e.a. Afl.: Der Wurm.  
**19.10** Weltspiegel. Berichten van buitenland-correspondenten.  
**19.50** Sportschau-Telegramm  
**19.57** Programma-overzicht  
**20.00 (TT)** Tagesschau en weerber-richt  
**20.15** Der Fahnder: Im Zwielticht. TV-film. Regie: Klaus Eichhammer. Met: Klaus Wennemann, Hans-Jürgen Schatz, Dietrich Mattausch, e.a. Rechercheur Faber en zijn vriend Wolfhart bereiden een inval voor bij de beruchte wapenhandelaar Bittmann. Deze mislukt echter, en men vermoedt, dat er binnen het politie-apparaat een lek zit. Faber kan dat niet geloven, maar wordt door de verkwistende levensstijl van zijn vriend wel wantrouwend.  
**21.55** Glasnost in DDR? Reportage over de culturele veranderingen in Oost-Duitsland.  
**22.25** Tagesschau  
**22.30** Hundert Meisterwerke. 'Der Tod und das Mädchen' van de Duitse Renaissance-schilder Hans Baldung.  
**22.40** Ray Charles, King of Soul. Interview en concertopnamen van de zanger Ray Charles.  
**23.50** Tagesschau  
**23.55 - 00.00** Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

**09.00** •• Programma-weekover-zicht  
**09.30** Eucharistieviering vanuit de

## Duitsland 3

**09.00** •• Programma-weekover-zicht  
**09.30** Eucharistieviering vanuit de

## Duitsland 3 SWF

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

## Duitsland 3 SWF

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

## Duitsland 3 SWF

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

## Duitsland 3 SWF

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

## Duitsland 3 SWF

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

## Duitsland 3 SWF

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

## Duitsland 3 SWF

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz ins Land  
**19.30** •• Es muss nicht immer Ka-ri sein. Duits/Franse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi. Met: O.W. Fischer, Senta Berger, Eva Bartok, e.a. Zomer 1939: Thomas

**12.15** Schwarzwald-Pokal. Wereldcup Noordse combinatie. Commentaar: Hans-Reinhard Scheu.  
**13.20** 8. Symphonie von Gustav Mahler. Jerusalem Symp. Orch. en de Berliner Symphoniker o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. sol. Symf. no 8, in twee delen voor sol. koor, orkl. en orgel, Mahler.  
**14.50** •• Ich heisse Niki. Duitse speelfilm uit 1952 van Rudolf Jugert. Met: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Kruger, e.a.  
**16.30** Ein Jahr korrespondent in Südafrika. Reportage.  
**17.30** Bill Bo und seine Kumpane. Poppenspel met de Augsburgse Puppenkiste. Afl.: Der Plan. (herh.)  
**18.00** MS Frankiska. Serie met Paul Dahlke, Liane Hielscher, Femke Boersma, e.a. Afl.: Auf Sloophelling.  
**19.00** Abendschau/Blitz





## DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

### KNP PAPIER B.V.

is een onderdeel van de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V., een van de grootste producenten van voornamelijk gestreken papier en karton in Europa. KNP PAPIER omvat 4 papierfabrieken in Nederland en België met in totaal ca. 3.000 medewerkers.

**KNP MAASTRICHT**, met ongeveer 1.100 medewerkers, is een van deze fabrieken. In deze onderneming is nu ruimte voor de volgende technische vakmensen (m/v):

#### hoofdwerktuigkundigen

die gaan werken voor de afdeling Warmtekracht Centrale. Onze nieuwe collega's zullen - na een ruime inwerkperiode - worden belast met alle regel-, bedienings- en controlewerkzaamheden van de aanwezige installaties.

##### Vereisten:

- opleiding HTS Energie-/Procestechniek of Werktuigkundige Centrales B1 of Scheepwerktuigkundige C;
- bereidheid te werken in 5-ploegendienst;
- leeftijd tot 35 jaar.

##### Informatie

is te verkrijgen bij de heer S. Fey, afdeling P&O, telefoon (043) 82 21 54.

#### regel- en elektronicamonteurs

die - voor de Elektro en Regeltechnische Dienst - na een inwerkperiode de volgende taken gaan verrichten:

- controle, correctief en preventief onderhoud aan elektro/technische regelapparatuur, elektro/electronische en regeltechnische apparatuur;
- voorkomen, ondervinden en verhelpen van storingen op regel- en elektronisch gebied.

##### Vereisten:

- opleiding MTB-Elektronica of Energietechniek, aangevuld met de applicatiecursus Meet- en Regeltechniek of Besturingstechniek;
- bij voorkeur enkele jaren ervaring;
- bereidheid wachtdiensten te verrichten;
- leeftijd tot 30 jaar.

#### laboranten (in 5-ploegendienst)

die - voor de afdeling Produktiestaf - na een inwerkperiode de volgende taken gaan verrichten:

- metingen, bepalingen en visuele controles uitvoeren;
- diensangevende mede zorg dragen dat de diverse papiersoorten voldoen aan de gestelde kwaliteits-eisen.

##### Vereisten:

- MBO-laboratoriumopleiding, chemische of laboratoriumtechnische richting;
- bereidheid tot het volgen van studies;
- leeftijd tot 30 jaar.

Informatie over de laatste 2 functies is te verkrijgen bij de heer J.W.C. Thal, afdeling P&O, telefoon (043) 82 21 56 of 82 21 59.

##### KNP biedt

Alle kandidaten kunnen rekenen op uitstekende primaire en secundaire voorzieningen, zoals 14 maanden salaris per jaar (incl. vakantietoelage) en een premievrij pensioen. Voor de hoofdwerktuigkundigen en de laboranten is er een ploegentoeslag van 25,85%; de monteurs kunnen rekenen op een wachtdiensttoelage.

##### Sollicitatie

Belangstellenden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan KNP Maastricht B.V., afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1009, 6201 BA Maastricht. Gaarne ter attentie van een der bij "informatie" genoemde personeelsfunctionarissen.



DSM is een industrieel concern dat een groot aantal ondernemingen omvat die naargelang de aard van hun activiteiten zijn gegroepeerd in 6 divisies. Worldwide heeft DSM 28.000 medewerkers, de omzet in 1986 bedroeg ca. f 18 miljard en de winst ca. f 400 miljoen.

Binnen DSM Limburg bv is het Centraal Archief verantwoordelijk voor de archiveren op concernniveau. Bovendien heeft deze afdeling een kennisbank- en adviestaak voor divisies, afdelingen en diensten op concernniveau, en afdelingen en diensten binnen DSM Limburg bv.

Binnen het Centraal Archief is de groep Ondersteuning en Ontwikkeling belast met de kennisbank- en adviesfunctie.

Voor deze sub-afdeling zoeken wij een:

## chef ondersteuning en ontwikkeling m/v

Bij gebleken geschiktheid is een toekomstige doorgroei naar zwaardere leidinggevende functies alleszins mogelijk.

##### De functie behelst ondermeer:

- leiding geven aan de subafdeling, die verder bestaat uit vier medewerkers, die samen met hem belast zijn met de ondersteuning bij c.q. ontwikkeling van archieftaken en -technieken
- het verrichten van acquisitiewerkzaamheden bij potentiële "klanten" binnen het concern
- beheren van de binnen het Centraal Archief aanwezige hard- en software
- opzetten en geven van archiefcursussen aan medewerkers van geheel DSM.

##### Functie-eisen:

- HBO denk- en werkniveau
- in bezit van GOB II opleiding tot bedrijfsarchivaris
- kennis van, of affiniteit met automatiseringstechnieken
- leidinggevende kwaliteiten, organisatorisch vermogen en zeer goede contactuele eigenschappen

- grondige kennis van, en ervaring met archiefmethoden en -technieken, een uitgesproken interesse in het vakgebied is nodig voor het bijhouden van nieuwe ontwikkelingen en het uitdragen, overdragen en verkopen van kennis
- in verband met de complexe situaties waarin hij moet opereren met beperkte middelen is inventieve en flexibele instelling een noodzakelijkheid
- enige kennis van de Engelse, Duitse en Franse taal
- in het bezit van het rijbewijs BE.

Een psychologisch en medisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Standplaats: HEERLEN

Nadere informatie kan tijdens kantooruren worden verkregen bij de heer Cellissen, Chef Centraal Archief, tel.: 045-782659 en bij de heer Nohlmans, Personeelsdienst Hoofdkantoor, tel.: 045-782258, privé 04750-29720.

Sollicitaties met vermelding van nr 1/88 PV kunt u binnen 14 dagen richten aan:

Chief Personeelsvoorziening DSM Limburg bv  
de heer H. Moonen  
Mauritspark 1  
6163 HM Geleen

DSM   
grensverleggend in chemie

# GOEDE BEDIENINGSVAKLIEDEN VERDIENEN OOK EEN GOED NIEUW JAAR

Rockwool in Roermond heeft een heel goed jaar achter de rug. Logisch, want we maken een fantastisch produkt waarmee we nummer één in de wereld zijn. Dat produkt is in hoofdzaak isolatiemateriaal op basis van steenwol. Hoe méér de mensen letten op energie, des te beter dat produkt verkoopt. Dus groeit Rockwool nog steeds. En daarom zoeken we

## 25 PRODUKTIE- MEDEWERKERS

(in 4-ploegendienst)

Steenwol heeft grote voordelen ten opzichte van andere isolatiematerialen. Het isoleert gewoon beter. Het is vochtwerend. En het is brandbestendig. Met die steenwol maakt Rockwool een breed scala van producten voor bouwisolatie en industriële toepassingen, maar ook voor akoestische plafonds (Rockfon), asbest-vervangende vezels (Rockfil) en groeimateriaal voor diverse gewassen, bloemen en planten in de glas-tuinbouw (Grodan). De omzet die jaarlijks met deze producten wordt gerealiseerd ligt op ruim 350 miljoen.

Rockwool is van oorsprong een Deens bedrijf en heeft nu vestigingen in negen Europese landen, met in totaal ruim 4000 medewerkers. De Benelux wordt bediend vanuit het hoofdkantoor van Rockwool nabij Roermond, waar ook de productie-units gevestigd zijn. Voor die productie-units zoeken we nu 25 bedieningsvaklieden die in 1988 ook succes willen hebben.

#### WAT GAAT U DOEN BIJ ROCKWOOL?

Op verschillende afdelingen kunnen wij produktiemedewerkers plaatsen die belast worden met het verrichten van uiteenlopende werkzaamheden: zoals het bedienen van produktie-apparatuur, het stapelen en sorteren van steenwolprodukten; aan- en afvoer van grondstoffen en eindprodukten, bewaken van produktkwaliteit en efficiënt materiaal- en apparatuur-beheer.

#### WELKE DOORGROEIEMOGELIJK- HEDEN KUNNEN WIJ BIEDEN?

Door middel van interne opleidingen kunt u in staat gesteld worden om - na gebleken geschiktheid - door te groeien naar allround bedieningsman, proces operator of machinesteller. Zij die in het bezit zijn van een van de volgende diploma's kunnen nu reeds naar de functie van lijn-ovenoperator of machinesteller solliciteren.

- MTS proces techniek /WTB
- VAPRO B Proces operator / mechanisch operator of KMBO procestechniek.

#### AAN PRODUKTIEMEDEWERKERS M/V STELLEN WIJ DE VOLGENDE EISEN:

- minimaal LTS-C nivo, TTO of VAPRO A proces operator / mechanisch operator
- leeftijd 18 tot 35 jaar
- ervaring in soortgelijke functies, alsmede met volcontinue-dienst is wenselijk

#### WAT BIEDEN WIJ GESCHIKTE KANDIDATEN?

Salariëring vanaf 23 jaar f 42.567,- / f 54.360,- bruto per jaar, inclusief 32% 4-ploegentoeslag, 13e maand en 8% vakantietoelage. (Er zijn een beperkt aantal vakatures in 2-ploegendienst met 12½% ploegentoeslag). Daarnaast kent Rockwool nog

- interne bedrijfsopleidingen
- opname in pensioenfondsen

- 25 verlofdagen
- bij 4-ploegendienst 19 roostervrije dagen
- 12 ATV dagen
- premievrije ongevallenverzekering
- reiskostenvergoeding of gratis busvervoer (op bepaalde routes in Nederland)
- bedrijfsspaarrekening
- gratis bedrijfskleding.

#### HEEFT U INTERESSE?

Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan: Rockwool, afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond, t.a.v. de heer R. Houben. Telefonische informatie vooraf is uiteraard mogelijk (tel. 04750 - 88266). U kunt ook gebruik maken van onderstaande coupon.

## COUPON

Ja! Ik wil in 1988 ook succes hebben en stuur daarom de coupon op.

Naam: \_\_\_\_\_

Opleiding: \_\_\_\_\_

Leeftijd: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode/woonplaats: \_\_\_\_\_

Opsturen naar Rockwool Lapinus BV,  
Afd. Personeel & Organisatie,  
Antwoordnummer 99, 6040 VB Roermond.  
(Geen postzegel plakken).

# ROCKWOOL



Draagt bij tot waardevermeerdering woning

## Wonen op parket duurzaam en gezond

In goed gelegde en een goed onderhouden parketvloer vert eigenhuis-bezitters meer op dan sfeervol wooncomfort. Bij een mogelijke verkoop van de woning invloed parket de prijsvorming in gunstige zin. Met deze woorden: de eenmalige investering in parket op vloer, draagt veelal direct bij tot een stuk waardevermeerdering van de woning.

or de aankoop van een parket-er is het raadzaam naar een gespecialiseerd bedrijf te stappen om deskundige begeleiding verzocht te zijn. Er is een objectief en betrouwbaar advies nodig om een parketvloer te kopen die past bij de wensen, het gebruik en de afmetingen van toekomstige gebruikers. Het alleen wat de houtsoorten betreft is de keuze groot. In het soort tronen en dessins zijn veel variaties verkrijgbaar, maar ook kwalitatief is er een duidelijk onderscheid. Het vakman kan u meer vertellen over de traditionele vormen van parket en de diverse mogelijkheden voorvoorgefabriceerd mozaïek- en lapparket tot het massieve parket met een dikte van 6 tot 23 mm. bij de keuze juist en objectief advies van belang, bij het uiteindelijk leggen van een parketvloer komt het er op aan dat u als consument een degelijke waarborg krijgt voor deze vloerbedekking.

### Gezond

Dat parket ook een positieve bijdrage kan leveren in het ontstaan van een beter leefmilieu is de mening van het Nederlands Astma Fonds. Met name kinderen met CARA (o.m. astma, allergie en bronchitis) zijn erbij gebaat dat geen textiele, maar harde vloerbedekking als kunststofvloeren of parket is gelegd. CARA-patiënten kunnen niet gaan en staan waar ze willen omdat ze overgevoelig zijn voor stoffen en situaties zoals huisstof, schimmels,



• Ook bij strakkere vormen van meubilair past een parketvloer.

tabaksrook, huisdieren, mist en harde wind. Een van de grootste vijanden voor deze kinderen met aanleg voor allergische reacties in de luchtwegen is het (huis)stof. Hun weerstandsdrempel is dusdanig laag dat zij al snel last ondervinden. Zij moeten het dus hebben van aanpassingen in de woon-, school- en werkomgeving en daarin staan centraal vocht- en stofbestrijding. Parket kan een naadloze vloer opleveren, waarbij ook voor een kierloze aansluiting van plint op vloer gezorgd kan worden. Het houtoppervlak is voorzien van een lak- of impregneerlaag en een dergelijke harde vloerbedekking beperkt stofopname van het parket tot een minimum.

Los stof zoals dat dagelijks wordt geproduceerd is niet het grootste kwaad. Het laat zich wel direct zien, maar op zich is dat een prima waar- schuwingsstelsel voor het reinigen en onderhouden. Het afpoetsen met speciale kleefdoekjes verdient daarbij de voorkeur boven het stofzuigen of op andere manieren schoonmaken.

### Garantie

Dat het aankomt op een gegarandeerd goed gelegde parketvloer is een gegeven dat de uit 31 bij de Vereniging Parketvloeren Leveranciers aangesloten bedrijven, hoog in het

### TE KOOP OF TE HUUR

GROOT LUXE NIEUWBOUWAPPARTEMENT IN HET WINKELCENTRUM VAN HOENSBROEK royaal van opzet met o.m. ruime entree met garderobe en toilet, woonkamer 50 m<sup>2</sup>, eetkamer 25 m<sup>2</sup>, studeerkamer, ruime slaapkamer met aansluitend kleedruimte, badkamer met dubbe wastafel, douche, ligbad, separaat 2e toilet. Ruime keuken en bijkeuken, 2 balkons, berging op b.gr. Het appartement is per lift bereikbaar.

Inlichting: VAN OOST ASSURANTIES VOOR telefoon 045-224241 b.g.g. 045-218062 Juliana Bernhardtlaan 8 6432 GW Hoensbroek 131808

### ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel voor de week van maandag 21 december t/m zondag 27 december 1987

Bij een jaarverbruik van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van:	en een totaal-streefverbruik sinds 12 oktober 1987
800 m <sup>3</sup>	23 m <sup>3</sup>	246 m <sup>3</sup>
1000 m <sup>3</sup>	29 m <sup>3</sup>	305 m <sup>3</sup>
1200 m <sup>3</sup>	35 m <sup>3</sup>	368 m <sup>3</sup>
1400 m <sup>3</sup>	40 m <sup>3</sup>	428 m <sup>3</sup>
1600 m <sup>3</sup>	46 m <sup>3</sup>	490 m <sup>3</sup>
1800 m <sup>3</sup>	52 m <sup>3</sup>	551 m <sup>3</sup>
2000 m <sup>3</sup>	58 m <sup>3</sup>	613 m <sup>3</sup>
2200 m <sup>3</sup>	64 m <sup>3</sup>	674 m <sup>3</sup>
2400 m <sup>3</sup>	69 m <sup>3</sup>	736 m <sup>3</sup>
2600 m <sup>3</sup>	75 m <sup>3</sup>	797 m <sup>3</sup>
2800 m <sup>3</sup>	81 m <sup>3</sup>	857 m <sup>3</sup>
3000 m <sup>3</sup>	87 m <sup>3</sup>	919 m <sup>3</sup>
3300 m <sup>3</sup>	95 m <sup>3</sup>	1009 m <sup>3</sup>
3600 m <sup>3</sup>	104 m <sup>3</sup>	1102 m <sup>3</sup>
3900 m <sup>3</sup>	113 m <sup>3</sup>	1194 m <sup>3</sup>
4200 m <sup>3</sup>	121 m <sup>3</sup>	1285 m <sup>3</sup>
4500 m <sup>3</sup>	130 m <sup>3</sup>	1377 m <sup>3</sup>
5000 m <sup>3</sup>	145 m <sup>3</sup>	1530 m <sup>3</sup>
5500 m <sup>3</sup>	159 m <sup>3</sup>	1683 m <sup>3</sup>
6000 m <sup>3</sup>	174 m <sup>3</sup>	1838 m <sup>3</sup>
6500 m <sup>3</sup>	188 m <sup>3</sup>	1991 m <sup>3</sup>
7000 m <sup>3</sup>	202 m <sup>3</sup>	2143 m <sup>3</sup>
7500 m <sup>3</sup>	217 m <sup>3</sup>	2295 m <sup>3</sup>
8000 m <sup>3</sup>	231 m <sup>3</sup>	2449 m <sup>3</sup>

Het wekelijkse streefverbruik wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde etmaaltemperatuur en enkele andere gegevens.

## Aanvulling op fouten in stooktabel

In de tabel van don- derdag 24 decem- ber jl. waren de ge- tallen behorende bij het verbruik van 2200 m<sup>3</sup> tot 3600

m<sup>3</sup> onjuist vermeld. De cijfers moesten zijn: 58-63-68-73-79-86-94. Het streefgetal bij 4200 m<sup>3</sup> moest zijn 110 in plaats van 119. De getallen in de kolom totaalstreefverbruik waren wel juist vermeld.

## Drooglijntje voor kleine was

Voor kleine tussendoor-wasjes is het handig gebruik te maken van een klein apart rekje. Geesa heeft zo'n uitrekbaar waslijntje dat een totale lengte van twee meter heeft, maar ook op elke andere afstand strak gespannen kan worden. Wanneer het rekje niet in gebruik is, rolt het zichzelf weer keurig op in het verchroomde ronde huis dat met behulp van de bijgeleverde schroeven en pluggen aan de wand moet worden bevestigd. Op een tegenover liggende wandvlak moet de ovale rozet met sleutelgat-uitsparing, waar het eindrip- peltje van de lijn inpast, worden geplaatst. Het drooglijntje kost f 25 en is in sanitairzaken te koop.

## Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 29 december 1987

Het 'oude' jaar sluit af met nauwelijks gewijzigde rentetarieven in vergelijking met het begin van het jaar. Op een kortstondige stijging van de rente in oktober na, zijn de tarieven over heel 1987 stabiel ge- weest. De vooruitzichten voor 1988 zijn zeker niet somber te noemen.

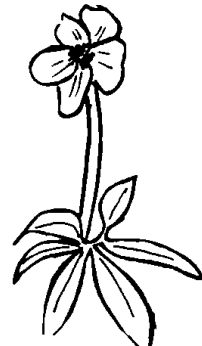
Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages				
			met gem- garantie		zonder gem- garantie		
			opgave bank	werke- lijk	opgave bank	werke- lijk	
ANNUITEITENHYPOTHEKEN							
A.B.N.							
	var. <sup>1)</sup>	1,5	5,8	6,11	6,0	6,32	
	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,0	6,32	6,2	6,53	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82	
	10 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93	
	15 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25	
ABP							
	2 jaar <sup>1)</sup>	1	6,1	6,37	6,3	6,59	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,23	7,1	7,44	
	10 jaar <sup>1)</sup>	1	7,1	7,44	7,3	7,66	
	15 jaar <sup>1)</sup>	1	7,2	7,55	7,4	7,77	
Amrobank							
	var. <sup>1)</sup>	1,5	5,8	6,11	6,0	6,32	
	2 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82	
Bouwf. Limb. Gem.							
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17	
	10 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,1	7,60	7,1	7,60	
	15 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,71	7,1	7,71	
	30 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,5	8,03	7,5	8,03	
Centrale Volksbank							
	2 jaar <sup>1)</sup>	1	6,0	6,27	6,2	6,48	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,23	7,1	7,44	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	7,2	7,55	7,4	7,77	
	10 jaar <sup>1)</sup>	1	7,4	7,77	7,6	7,98	
	ideaalrente	1	6,8	7,20	7,0	7,34	
Direktbank/NCB-bank							
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	5,9	6,16	6,1	6,37	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	7,01	6,9	7,23	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,0	7,34	7,2	7,55	
Grens Wis.kant./CDK							
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	6,0	6,27	6,2	6,48	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,23	7,1	7,44	
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	6,4	6,60	6,6	6,81	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,4	7,64	7,6	7,85	
Ned. Midd. Bank							
	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,0	6,32	6,2	6,53	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71	
Pancratiusbank							
	var./5 jr. <sup>1)</sup>	1	6,9	7,23	7,1	7,44	
	ideaalrente	1	6,9	7,23	7,1	7,44	
Postbank							
	2 jaar <sup>1)</sup>	1	6,0	6,27	6,2	6,48	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,8	7,12	7,0	7,34	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	7,0	7,34	7,2	7,55	
Rabo (adviesrente)							
	var. <sup>1)</sup>	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04	
	2/3 jaar <sup>1)</sup>	1,25	6,6	6,94	6,8	7,15	
	4/5 jaar <sup>1)</sup>	1,25	6,9	7,25	7,1	7,47	
	stabiel <sup>1)</sup>	1,25	7,3	7,69	7,5	7,90	
	var. <sup>1)</sup>	1,25	xxxx	xxxxx	6,9	7,15	
	2/3 jaar <sup>1)</sup>	1,25	xxxx	xxxxx	7,0	7,25	
	4/5 jaar <sup>1)</sup>	1,25	xxxx	xxxxx	7,3	7,57	
	stabiel <sup>1)</sup>	1,25	xxxx	xxxxx	7,7	7,99	
Rabo Hypotheekbank							
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	xxxx	xxxxx	7,0	7,28	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	xxxx	xxxxx	7,3	7,59	
Spaarbank Limburg							
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	5,8	6,05	6,0	6,27	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1	6,5	6,80	6,7	7,01	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,23	7,1	7,44	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	7,1	7,44	7,3	7,66	
	stabiel	1,25	7,3	7,69	7,5	7,90	
Westland-Utrecht stand.							
	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	5,8	6,25	6,0	6,47	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,1	7,66	7,3	7,88	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,77	7,4	7,99	
	10 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,4	7,99	7,6	8,21	
	15 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,4	7,75	7,4	7,75	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	7,9	8,29	7,9	8,29	
	14 jaar <sup>1)</sup>	1	7,9	8,29	7,9	8,29	
	interim	1,5	xxxx	xxxxx	6,0	6,47	
	le kw. 1988 budget	var. <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,13	6,8	7,13
LEVENHYPOTHEKEN							
Levensverz. aangesl.							
	5/10 jaar <sup>1)</sup>	-	7,2	7,44	7,2	7,44	
	15/20 jaar <sup>1)</sup>	-	7,6	7,87	7,6	7,87	

<sup>1)</sup> Maandbetaling achteraf <sup>2)</sup> Halfjaarbetalings achteraf  
<sup>3)</sup> Maandbetaling vooraf <sup>4)</sup> Kwartaalbetaling achteraf  
© Copyright „Vereniging Eigen Huis“ te Amersfoort.



## Lusthof

door Sante Brun  
voor vragen: postbus 3100 heerlen  
of telefoon 045-739 261



Dat de planten rond de jaar- wisseling alweer beginnen aan het nieuwe groei- en bloeiseizoen is een thema dat ik al de bijna tien jaar dat ik deze rubriek vol- schrijf omstreeks deze tijd onder uw aandacht heb proberen te brengen. Terwijl de mensen den- ken dat nu de winter pas goed begint zijn de planten met hun 'gedachten' alweer bij de nieuwe lente. Kijk maar eens goed rond in de tuin, en uiteraard in bos en veld. Mede dank zij een alles bij- een vrij zachte decembermaand is er nog veel fris groen te zien. De knoppen aan bomen en hees- ters krijgen al kleur, wie er oog voor heeft ziet ze wekelijks van kleur en vorm veranderen. Ze worden dikker en vetter, zodat, wanneer het echt lente wordt, alle krachten reeds gemobili- seerd zijn om er het beste van te maken.

In de tuin bloeit het stinkend nieskruid (*Helleborus foetidus*) al sinds half oktober, dus dat kun je geen echte winterbloeiër meer noemen, al gaat hij er mee door tot half maart en soms nog later. Ik heb dit jaar eindelijk eens het plan uitgevoerd om een plastic tent te bouwen over de vele soor- ten en kruisings van *Hellebo- rus niger* (Kerstroos) en andere *Helleborus*-kruisingsen, die ik met het oog daarop al enige jaren bij elkaar had staan. Die planten hebben toch wel vrij veel last van extreem lage temperaturen die gepaard gaan met harde wind uit het oosten of noorden, en ook wel van zware sneeuwval. Van- daar die tent.

In de volle grond van de planten- kas, die inmiddels kurkdroog is,

staat de *Euphorbia characias*, die wel enkele graden vorst kan hebben maar zwaar lijden onder, alweer, harde wind met strenge vorst. Ook zij buigen de hoofden reeds, ten teken dat de bloei niet lang op zich laat wachten.

Overall in de tuin zie je de eerste neuzen van narcissen alweer bo- ven komen. In de sneeuwklompjes zijn zelfs de bloemen al te zien. Het witte hoofdblad, altijd nog iets vroeger dan het gele, vertoont zijn bloemhoofden ook al. Ook deze plant kan uiteindelijk nog veel last krijgen van vorst met harde wind.

Menige vaste plant heeft alweer een rozet boven de grond, die be- slist geen last zal hebben van de winter die nog komen gaat. Daar zie je het eigenaardige verschijn- sel dat op een en dezelfde plant de bladeren van vorig jaar zwaar door de vorst geteisterd worden, en de nieuwe rozetten in het ge- heel niet.

Zolang het niet vriest zie je in de rotsuin het frisse groen van de kussenvormende rotsplanten. Ook zij hebben problemen met onze barre Hollandse winters – al zijn de problemen die geschapen worden door de merels voor hen voorlopig nog groter. Deze van- dalen woelen de halve rotsuin om, op zoek naar levende have; zij zien daarbij kans de meest zeldzame planten of anders de zwakste exemplaren eruit te woelen, waardoor die helaas een zekere dood zullen sterven.

### Catalogi

De tijd dat de mensen het te koud vinden om in de tuin te



• *Helleborus foetidus*, ofwel het stinkend nieskruid, bloeit volop.

werken – hoewel er gelegenheid genoeg is voor winters snoei- werk – kunnen zij gebruiken om de catalogi van zaad- en andere firma's door te nemen. Een met het jaar toenemend genoegen be- reidt mij de catalogus van de fir- ma Van Tubergen in Lisse. Die begint met twee pagina's zaden van bijzondere groente: kouse- band is er ditmaal als nieuwe soort bij, een soort Surinaamse snijboon, en Lollo Rossa, een sla-

ras waarvan ik afgelopen zomer bij de groenteboer al exemplaren heb gezien en mogelijk zelf ook heb gekweekt van plantjes van de markt. Ze waren lekker, al moet je goed uitkijken, want lui- zen in de rode kleur van het blad kunnen zich prima verschuilen tussen de gekroeste uiteinden van de bladeren. Verder een fraai uitgebalanceerd assortiment groentezaden, waar- in diverse exotische gewassen

inmiddels een vaste plek hebben veroverd.

Nieuw in de catalogus van Van Tubergen – ongetwijfeld geïn- spireerd door het succes van de andere, hier en daar nogal popu- laire postorderbedrijven op plan- tengebied: klein fruit. De garan- tie op hergroei is 100 procent, zegt de catalogus. Het is maar te hopen dat de struiken van aal- en kruisbessen niet al maanden in- gepakt hebben gestaan op de centrale verwarming zodat ze bij aankomst geel uitgeschoten blij- ken, en jaren nodig hebben om zich te herstellen, als ze dat al doen. Dat is me bij andere post- orderbedrijven wel overkomen.

Van de eenjarige bloemzaden ga ik zeker 'Cosmos Lichtfeest' be- stellen; er is niets mooiers ter completering van een bont boe- ket dan deze fraaie eenvoudige bloemen op lange stelen. Er is eigenlijk te veel om op te noe- men. De orchideeën voor in de kamer bijvoorbeeld, eindelijk ook eens, zij het voorlopig nog maar twee, boompienonen. De laatste zijn duur, maar zeer de moeite waard.

En tot slot is er een afdeling bij- zondere vaste planten waarvan er overigens heel wat niet erg bij- zonder zijn, zoals *Alchemilla mollis* of *Centaurea macrocephala*. Helaas is er van de gewone struikpienonen nog maar één over, namelijk *Sarah Bernhardt* – tien jaar geleden kreeg je bij van Van Tubergen nog een grote collectie. Helemaal origineel zijn de postorder-Bonsai's. Ik ben er niet zo kapot van, maar het schijnt de grote mode te zijn. Het adres van Van Tubergen: Post- bus 86 2160 AB Lisse, telefoon 02521-19030.

Van 'Royal Sluis' kreeg ik ook al de nieuwe catalogus. Je kunt overigens niet rechtstreeks be- stellen bij deze firma; het gaat via de zaadhandel. Sluis biedt voor- namelijk zaden van groente en eenjarige bloemplanten aan, en het is een nogal conservatieve lijst. Niettemin heeft deze firma natuurlijk een grote reputatie, mede vandaar maak ik er graag melding van.



# 'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

BESTAANDE BOUW \* BESTAANDE BOUW \* BESTAANDE BOUW

NIEUWBOUW \* NIEUWBOUW \* NIEUWBOUW \* NIEUWBOUW

**BOCHOLTZ** H  
Bloemenwijk, goed onderhouden, halfvrij, woonhuis met garage, woonk. 48 m<sup>2</sup> met ged. open keuken, met inst., 3 slaapk., badk., met douche en ligb., wast. met aansl. wasautom., div. zolderberg., bereikb. via vaste trap. Opp. 132 m<sup>2</sup>. Bwjr. '75. Prijs N.O.T.K. 0971

**BOCHOLTZ** H  
Bloemenwijk, uitstekend onderhouden, halfvrij, woonhuis met garage, grote tuin, ruime hal, 2-vormige woonk. ca. 44 m<sup>2</sup>, ged. open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, zolder, bereikbaar via vaste trap. Het pand is uitstekend geïsoleerd. Bouwjaar 1975. Oppervlakte 665 m<sup>2</sup>.

**BOCHOLTZ** H  
Halfvrij, woonhuis met garage, L-vormige woonk., tot ca. 38 m<sup>2</sup>, gedeeltelijk open keuken, grote garage met bergzolder bereikbaar via vlieztrap, 3 slaapk., badk., oppervlakte 190 m<sup>2</sup>. Bouwjaar 1981. Prijs f 142.500,- k.k. 1769

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**BRUNSSUM** H  
Ruim woonhuis met inwendige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk., met douche, vaste trap naar zolder. Prijs f 137.000,- k.k. 1768

**HEERLEN** H  
Welten, halfvrij, patio-bungalow met gar., witte plav.v., 2-vorm. woonk. ca. 55 m<sup>2</sup>, dichte eetkamer, met luxe inst. 3 slaapk., fraaie badk., ged. dubb. bad, en nieuw dak. Prijs f 259.000,- k.k. 1147

**HEERLEN** H  
Welten, halfvrij, patio-bungalow met gar., witte plav.v., 2-vorm. woonk. ca. 55 m<sup>2</sup>, dichte eetkamer, met luxe inst. 3 slaapk., fraaie badk., ged. dubb. bad, en nieuw dak. Prijs f 259.000,- k.k. 1147

**HEERLEN** H  
Welten, woonhuis met inwendige garage en tuin, hal, tuinkamer, berging, woonk., dicht. keukens, 3 slaapk., met parketvloer, badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1779

**HEERLEN** H  
Centrum, goed onderhouden appartement op 2e verdieping met kelderberging, woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, keukens met aanrechtcombinatie, 2 slaapk., badk., met douche, toilet en v.w., balkon aan voor- en achterzijde. Prijs f 115.000,- k.k. 1779

**HEERLEN** H  
Heerlebaan, splitlevelwoning met garage en tuin, entree, ruime woonk., eetk., keukens met aanrechtcombinatie, 4 slaapk., badk., zolderruimte. Prijs f 129.000,- k.k. 1799

**HEERLEN** H  
Giesen Bausch, uitstekend onderhouden halfvrij, woonhuis met garage en mooi aangelegde tuin, L-vormige woonk., keukens, 3 ruime slaapk., badk., met ligbad, vaste trap naar zolder. Prijs f 139.000,- k.k. 1824

**HEERLEN** H  
Weken, woonhuis met berging en tuin, hal, woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, open keukens met installatie, 3 slaapk., badk., tuingerie, benedenverdieping dubbele berging. Prijs f 130.000,- k.k. 1810

**HOENSBROEK** H  
Compleet afgewerkt woonhuis met garage, kelder, hal, woonk., met open keukens ca. 45 m<sup>2</sup>, aanbouw installatie, open haard, plavuizenvloer en vloerverwarming, 3 slaapk., badk., met zitbad, vaste trap naar zolder. Kunststof kozijnen met dubbele beglazing. Prijs f 109.000,- k.k. 1657

**HOENSBROEK** H  
Groot halfvrij, woonhuis met garage, kelder, woonk. 40 m<sup>2</sup>, grote eetkeuken, binnenhofje, 3 slaapk., mogelijk te veranderen tot 5 slaapk., vaste trap naar riante zolderverdieping. Enige verbetering is noodzakelijk. Prijs f 99.000,- k.k. 1837

**HULSBURG** M  
Vrijst. woonhuis met winkelruimte, woonk. ca. 43 m<sup>2</sup> met tegelvloer, schoonmetseelwerk, schuifpui, gesloten keukens met kunststof inrichting incl. apparatuur, 3 slaapk., badk., met ligbad en douche. Winkelruimte met etage 42 m<sup>2</sup>, geschikt voor zowel winkel als administr. doeleinden. Prijs f 199.000,- k.k. 1828

**JABEEK** H  
Geheel gerenoveerd Limburgs carré boerderij met diverse bergingen, binnenplaats en grote schuur opp. Prijs f 125.000,- k.k. 1712

**HEERLEN** H  
Douve Weien, uitst. onderh. patio-bungalow, bwjr. 1979, 2010 m<sup>2</sup>, kelder, woonk., keukens met luxe installatie, werk-/speelkamer, 4 slaapk., 2 luxe badkamers, grote zolder. Kozijnen van merbau, dubbele beglazing. Part. voorzien van plavuizen. Prijs f 339.000,- k.k. 1607

**KERKRADE** H  
Centraal gel. groot woonh. met tuin, gesch. voor div. doeleinden; o.a. woonh. met 8 slaapk. Prijs f 98.000,- k.k. 0717

**KERKRADE** H  
Carlsborg, op goede locatie gelegen bungalow met garage, tuin, ruime hal, charmante living, luxe keukens met vol eiken installatie en alle apparatuur, 2 slaapk., badk., met ligbad. Pand voorzien van rolluiken en uitstekend onderhouden. Prijs f 159.000,- k.k. 1601

**KERKRADE** H  
Woonhuis met kelder, berging en grote tuin van 70 m, diep, woonk. ca. 30 m<sup>2</sup> met parketvloer, luxe keukens, alle apparatuur, badk., met ligbad, douche en bidet, 2 grote slaapk., evt. mogelijkheid voor 3e slaapk. Pand is zeer luxueus afgewerkt met kostbare materialen. Dit pand moet u beslissen van binnen zien. Prijs f 118.500,- k.k. 1609

**KERKRADE** H  
Domaniale, halfvrij, woonhuis met garage en grote tuin, woonk., open keukens met apparatuur, 3 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Pand is voorzien van rolluiken en gedeeltelijk dubbele beglazing. Prijs f 132.000,- k.k. 1638

**KERKRADE** H  
Centrum, vrijst. woonhuis met kelder, berging, garage, dubbele woonk., 4 slaapk., badk., met douche, bergzolder. Gedeeltelijk rolluiken. Prijs f 109.000,- k.k. 1644

**KERKRADE** H  
Haanrade, moderne bungalow met patio en dubbele garage, hal met travertijn vloer en riante living ca. 37 m<sup>2</sup> met parket, luxe keukens met schitterende aanbouwinstallatie met apparatuur, 4 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 122.500,- k.k. 1819

**KERKRADE** H  
Ruim woonhuis met grote tuin ca. 35 m, diep, halfvrij met plavuizenvloer, grote woonk., met parketvloer en open haardpartij, keukens met luxe installatie met alle apparatuur, 3 slaapk., badk., met c.v.-ketel van 1986. Dit huis is schitterend onderhouden. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**KERKRADE** H  
Goed onderhouden woonhuis met kelder, woonk./serre 28 m<sup>2</sup>, eetkeukens met diverse kastjes en apparatuur, bijkeuken, tuin met prima bezonning, 3 slaapk., badk., met ligbad. Prijs f 115.000,- k.k. 1835

**MEERLIDDE** H  
Rustig gelegen goed onderhouden halfvrij, woonhuis met garage, tuin op zonrijke, doorzonwoonk., dichte keukens met bergkast, 3 ruime slaapk., badk., met ligbad, 2e toilet, vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 4e slaapk. Prijs f 139.500,- k.k. 1634

**NIEUWENHAGEN** H  
Uitstekend onderhouden halfvrij, woonhuis met tuin en garage. Woonk. ca. 27 m<sup>2</sup> met parketvloer, moderne eetkeukens (wit) met plavuizen vloer en apparatuur, 3 slaapk., met parketvloer, luxe badk., met ligbad. Het pand is geheel voorzien van rolluiken en dubbele beglazing, c.v.-ketel 1986. Prijs f 142.500,- k.k. 1767

**NUTH** H  
Vaesrade, sfeervol halfvrij, woonhuis met garage, royale hal met wenteltrap, woonk. ca. 25 m<sup>2</sup> met open haard, sierpleister wanden, oudhollands plafond en schuifpui, keukens met eiken installatie incl. apparatuur, 3 slaapk., met muurkast, luxe badk., met douche en 2e toilet, vlieztrap naar zolder. Prijs f 143.000,- k.k. 1564

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Vrijst. woonhuis met garage en tuin, opp. ca. 500 m<sup>2</sup>, bouwjaar 1976, voorzien van dak-, spouw- en vloerisolatie, thermopane beglazing en elektrische rolluiken, woonk. met open keukens voorzien van eiken installatie, totaal 42 m<sup>2</sup> met marmervloer, 3 slaapk., badk., met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Prijs f 229.000,- k.k. 1610

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, kelder, tuin ca. 8 m, diep met berging, 3 slaapk., Prijs f 89.500,- k.k. 1612

**SCHAESBERG** H  
Groot halfvrij, herenhuys met garage, tuin en berging, kelder, woonkeukens met in- woonhuis met inwendige garage, tuin van ca. 45 m, diep, totale opp. ca. 450 m<sup>2</sup>. Hal, toilet, L-vormige woonk. 32 m<sup>2</sup>, open keukens met kunststof installatie, 4 slaapk., badk., met ligbad en 2e toilet. Prijs f 159.000,- k.k. 1757

**SCHAESBERG** H  
Vrijst. woonhuis met garage en tuin, opp. ca. 500 m<sup>2</sup>, bouwjaar 1976, voorzien van dak-, spouw- en vloerisolatie, thermopane beglazing en elektrische rolluiken, woonk. met open keukens voorzien van eiken installatie, totaal 42 m<sup>2</sup> met marmervloer, 3 slaapk., badk., met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Prijs f 229.000,- k.k. 1610

**SCHAESBERG** H  
Halfvrij, ouder woonhuis met tuin, berging, badk., keukens, U-vormige woonk. ca. 30 m<



**Wij wensen u,  
zowel in zakelijk als in privé-opzicht,  
een voorspoedig 1988.**



**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

Ook in 1988 is

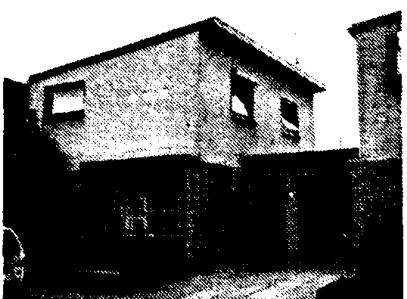
## Aquina Makelaardij b.v.

uw deskundige en vertrouwde partner bij de aan-  
en verkoop van uw woonhuis, bungalow of  
landhuis.

*Wij wensen onze cliëntele een voorspoedig 1988!*



**BRUNSSUM - f 159.000,-**  
**Marsstraat 10**  
Oostelijke woning, vrijstaand met c.v. en tuin rondom. rustige ligging. Ind. o.a.: 2 kelders. Beg. gr.: hal, studeerkamer, woonkamer, keuken en tuinkamer. 1e verd.: 3 slaapk. en badk. 2e verd.: zolder via luk. Perc. opp. 545 m2. Aanv. direkt. Bwjr. 1948.



**BOCHOLTZ - f 139.000,-** **Op de Klinkert 19**  
Geschakeld woonhuis (type vrijstaand) met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, keuken m. luxe install., eetkamer, L-vorm. woonk. met parketvl., bijkeuken, tuin m. terras. 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1971. Aanv. in overleg.



**HEERLEN - f 89.000,-**  
**Kampstraat 24**  
Heerleheide. Woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: woonk., keuken m. eiken keukennistall., badk. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: zolder. De woning, oorspronkelijk gebouwd in 1986, is recentelijk geheel gerenoveerd. Aanv. in overleg.



**HOENSBROEK - f 149.000,-**  
**Houwerstraat 4**  
West. Rustig gel. halfvrijst. woonh. met garage en c.v. Ind.: hal m. plavuizen, toilet, ruime L-vorm. woonk., halloren keuken, bijkeuken, garage, fraaie tuin m. veel privacy. 1e verd.: 2 a 3 slaapk., fraai bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, bergkast, bwjr. 1978. Aanv. in overl.



**OIRSBEK - f 129.000,-**  
**Provincialeweg 2, 107**  
Halfvrijst. woonh. m. c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: provisiekelder, beg. gr.: hal, kantoor/studeerkamer, woonk., tuinkamer, keuken en bijkeuken; 1e verd.: 4 slaapk. en douche met v.w., toilet en douchebak; 2e verd.: vloering, bwjr. ca. 1960, opp. 395 m2. Aanv. direkt.



**SCHAESBERG - f 49.000,-**  
**Hoofdstraat 19B**  
Centrum. Appartement op 2e etage met c.v. en berging. Ind. o.a.: woonk. m. open keuken (ca. 25 m2) aansluitend klein balkon a.d. straatzijde, 1 slaapk. en badk. m. douche, v.w. en toilet. Bwjr. 1978. Aanv. direkt.



**SCHAESBERG - f 119.000,-**  
**Pasweg 50**  
Halfvrijst. woonh. m. c.v. en tuin. Ind. o.a.: hal, woonk. (ca. 30 m2), open keuken m. fraaie eiken keukennistall. en apparatuur; 1e verd.: 3 slaapk. en badk.; 2e verd.: royale zolder via vloiztrap. Isolatie: spouwmuur, dak, vloer, deels dubb. beglaz. en deels rolluiken. Bwjr. 1982. Subsidieovername f 7.500,- evtl. mogelijk. Aanv. in overleg.

# aquna

Makelaardij o.g., taxaties, hypotheeken en verzekeringen  
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen

**045-715566** ook 's zaterdags  
van 10.00-13.00 uur

### Te koop aangeboden

**FANCY FASHION** Textiel en ledergroothandel biedt aan: dames- en heren-lederen jasjes (pw) van f 92,- incl.; joggingpakken vanaf f 19,50; spijkerbroeken vanaf f 29,00; ski-jacks vanaf f 40,-; truien met leer vanaf f 49,-, div. modellen. Alleen voor handelaren. Bergeijkstr. 19, Eygelshoven. 045-462000.

**Zoekt u een complete keuken?**

**Wat dacht u hiervan:**  
**geen 30 of 40 maar 50 tot 60% korting!**  
(en soms zelfs meer!)

Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.

**Horn keukenmagazijn**  
Loperweg 8, Echt  
Tel. 04754-6188

**De Witte Hal**  
Magazijnverkoop

voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.

**Zoekt u een buitenkansje?**  
**Wilt u stukken minder betalen?**  
**Dan eerst kijken in De Witte Hal!**

In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen. U betaalt

**30 - 40 - 50 of 60% minder**  
voor nieuwe of licht-beschadigde apparatuur

**Let op:**  
**Bondstec compact disc speler BCD-10**  
Normaal f 396,-  
Nu f 196,-

**De Witte Hal**  
Geerweg 9, Sittard  
Tel. 04490-18162  
Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. 1e klas ANTRACIET-KOLEN f 16,50 p. z. voor als-branders. 045-723021.

Te k. BABYKAMER geh. compl. (gebr. wit) f 550,-. Luuga de Grootstr. 14 Heerlen. Tel. 045-725044.

Te k. WIENER 3-rijer, GCF Just en piano-accordeon 32 bas. Tel. 045-456776.

Het Witte Huis. Deze week open huis met onze nieuwe collectie klassiek en moderne meubels. En wij ruilen uw gebruikte meubels in. Het Witte Huis, Rijksweg-Centrum 86 38, Geleen. (Vlakbij Alb. Hevni).



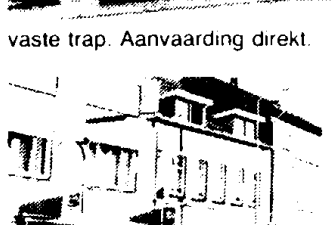
**HEERLEN Centrum**  
f 149.000,- k.k.  
Stadswoning met diepe tuin.  
Ind.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep.  
1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



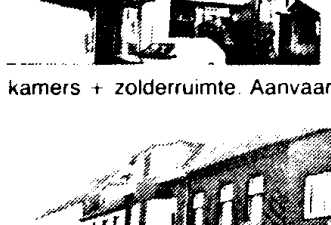
**HEERLEN Centrum**  
f 105.000,- k.k.  
App. met afgesloten parkeerfaciliteiten.  
Ind.: hal, woonkamer met balkon en open keuken 35 m2, 2 slaapkamers en badkamer, dubbel glas, zeer goed onderhouden. Aanvaarding in overleg.



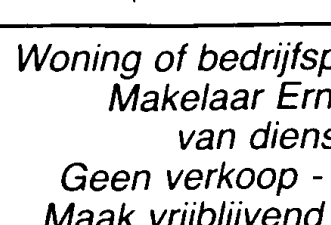
**HEERLEN ZUID**  
f 136.000,- k.k.  
Woonhuis met c.v.  
Ind.: kelder, beg. gr.: hal, woonkamer 7,40x4,80 3 360,-, serre, dichte keuken, bijkeuken, douche en tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding direkt.



**KERKRADE (Chevreumont)**  
f 115.000,- k.k.  
Winkel woonhuis met c.v. Ind.: winkel 75 m2 met diverse werk- en magazijnruimtes ca. 60 m2, 1e verd.: woonkamer, keuken, badkamer en slaapkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**SCHAESBERG**  
f 115.000,- k.k.  
Woonhuis ook geschikt als kantoor-winkel woonhuis of onderverhuur.  
Ind.: kelder, beg. gr.: 2 kamers, keuken, badgelegenheid. 1e verd.: woonkamer + goed gevent. eetkeuken; 2e verd.: 2 slaapkamers + luxe badk. Aanvaarding in overleg.



**Woning of bedrijfsruimte verkopen?**  
**Makelaar Ernens kan u van dienst zijn.**  
**Geen verkoop - geen kosten.**  
**Maak vrijblijvend een afspraak.**

**MEER DAN 18 JAAR ERVARING**

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

**makelaardij ERNENS**

Hoolstraat 42, Voerendaal  
Tel. 045-752142

## Schaesberg Dennenlaan

Uitstekend en rustig gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin (perc. opp. 1200 m2). Ind.: kelder, ruime hal, L-woonk. met open haard ± 55 m2, keuken, bijkeuken, serre, 3 slaapk., badk. met ligbad. Het pand is goed geïsoleerd en voorzien van nieuw dak en beveiliging. Aanv.: i.o.

Vraagprijs: f 280.000,-k.k.

**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen  
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel. 045-713746

## HYPOTHEEKNIEUWS

**AKTIE**  
RENT VANAF 5,5% VARIABEL TOT 7,5% 30 JAAR VAST.

**ANNUITEITSBASIS**  
nieuwbouw 7,1 % 15 jaar of 6,8% 10 jaar  
bestaand 7,2 % 15 jaar of 7% 10 jaar

**LEVENSVERZ. BASIS**  
7,0 % 15 jaar vast 7,2 % 20 jaar vast

**HYPOTHEEK OP LEVENSVZERKERINGSBASIS.**  
Nu met 100% garantie-aflossing op einddatum mogelijk.

**OOK ALS U NIET BIJ STIENSTRA KOOPT:**

**NU OVERSLUITEN IS GUNSTIGER DAN OOI: ZONDER NOTARIKOSTEN, AFLUITPROVISIE EN KOSTEN GEMEENTEGARANTIE MOGELIJK.**

Ik ontvang gaarne vrijblijvende informatie over:

**BON**  
Naam.....  
Adres.....  
Postcode/plaats.....  
Telefoon.....

Ik ben wel/niet in het bezit van een eigen woning.

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantien BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

**SPECIALISTEN IN HYPOTHEKEN**

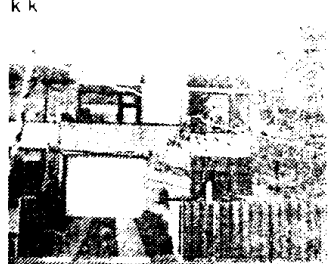
**Stienstra**  
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255

**KANTELENDEUREN**, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direct leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. **JUKE-BOX** Rocola en Wurliizer i.g.st. Tel. 04492-1108.

Goede **KLEUREN-TV's**, zeer grote sort. Nu reeds v. f 149,-. Ook veel recente modellen. Alle TV's met gerd. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

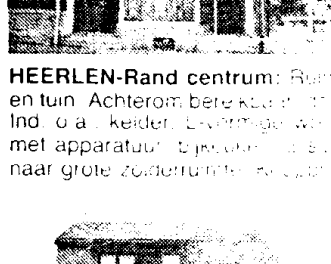
**BRUNSSUM:** Appartement op 1e etage met c.v. en berging. Ind. o.a.: woonk., keuken, gas-c.v. Goede staat. Aanv. direkt. k.k.



**EYGELESHOVEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



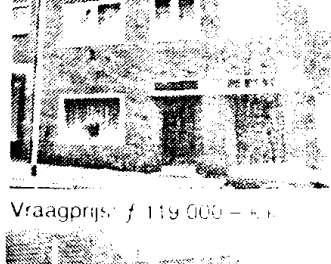
**HEERLEN-Rand centrum:** Ruim woonhuis met c.v. en garage. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**HEERLEN-Houtvliet:** Ruim woonhuis met c.v. en garage. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



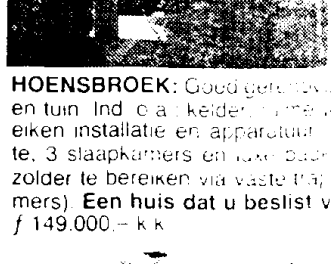
**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**HEERLEN-ZUID-Heerlebaan:** 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**HOENSBROEK-voetgangersdijk:** 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**HOENSBROEK:** Goed gelegen, overdekt woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



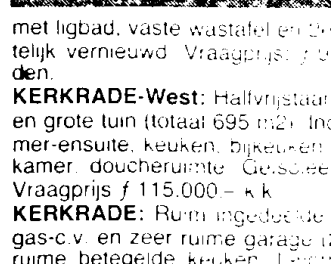
**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



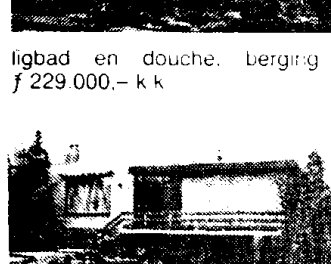
**KERKRADE-West:** Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



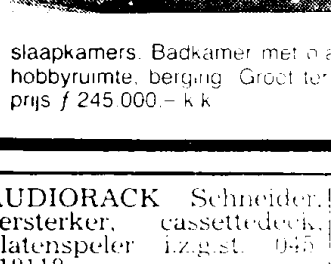
**KERKRADE:** Ruim ingedeelde geschakelde woning met c.v. en garage. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**AUDIORACK** Schneider, versterker, cassette-deck, platenspeler. 12-gt. 950 f 11818.

### Parketteur

zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal. tel. 045-713035. Sittard. tel. 04490-25157.

**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HOENSBROEK:** Goed gelegen, overdekt woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HOENSBROEK:** Goed gelegen, overdekt woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HOENSBROEK:** Goed gelegen, overdekt woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HOENSBROEK:** Goed gelegen, overdekt woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HOENSBROEK:** Goed gelegen, overdekt woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HOENSBROEK:** Goed gelegen, overdekt woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HOENSBROEK:** Goed gelegen, overdekt woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**KERKRADE:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne installatie, tuinkamer 4 10x3 77, tuin 22 mtr. diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + goede badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

**HEERLEN:** Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eet-keuken met moderne install



# Onroerend goed

**BRUNSSUM.** Te k. halfvrijst. woonhuis. leuk aan plantsoen gelegen met voor- en achtertuin met o.a. ruime woonkamer met openhaard, ruime hallofen keuken, bijkeuken, hal, toilet, 4 ruime slaapkamers, badk. met douche, zolder via vierztrap, c.v.-gas, spouwmuurisolatie, alle kozijnen hardhout met thermopane. Aanv. in over. Prijs f 119.000 - k.k. Tel. 045-250571.

**VAESRADE-NUTH:** te koop in aanb. zijnde royale premie-C woningen met garage en flinke tuin. Inl. 04493-2767.

Te k. mooie Kempische **BOERDERIJ** in Beig Limburg 50 a. in landelijke omgeving. Vrij en onmiddellijk beschikbaar. Ligging Staatsstraat 7 te Moienbeersel. Bevr. Rondstraat 12, 3688 Moienbeersel-Kinrooi. tel. 011 864446.

Te k. Venweg, Brunssum, gen. gerenov. **TUSSENWOONING** met veel extra s. o.a. luxe eiken keuk., luxe badk. m. ligbad, gen. geïsoleerd, grote tuin m. garage, vraagpr. f 105.000 - k.k. Inl. Tanis A.S. Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-251389 of 258280.

## Klimmen Ransdaal

T.k. royale woning m. gar. pungaioestijl, i.z.g.st. woonk. 43 m2, luxe keuken, 4 s.p.k., 2 badk. div. keiders, kl. tuin, bwj. 79. vraagpr. f 250.000 - tel. 04459-1861.

**Fraai type vrijst. woonhuis** gelegen in Landgraaf. Na middagse Driesen. Ind. o.a. L-vorm woonk. van 38 m2, dichte keuken, bijkeuken, garage, 4 slaapk., luxe badk. en achtertuin ca. 35 m diep. Prijs f 199.000 - k.k. (1842).

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tel. 045-712255.

## Voerendaal

Camping Kapelhof. Dit gunstig gelegen complex met ruim 3 ha grond biedt volop mogelijkheden om te exploiteren als camping en restaurant, veel staanplaatsen en ruime parkeergelegenheden. Het imposante gebouw omvat naast de gebruikelijke voorzieningen o.m. woonhuis, kantine, recreatiezaal. Uitbreiding mogelijk. Inl. Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij b.v. Tel. 045-712255.

**VALKENBURG** te k. pracht. woning halfvrijst. met gar. aan o.h. zuiden gr. liv. m. open aanb. keuken - app. 1e et., 3 s.p.k., badk. m. 2e w.c., 2e et. grote noobykamer, pr. f 158.000 - k.k. 04406-13299.

**GEVRAAGD:** boerderij of woonhuis op min. 1500 m2 omg. Nuth, Onderbanken, Schinnen. Tel. 045-256131.

Ruim wonen aan keurig woonerf te Schaesberg. Willem Kloosstr. 17, goed onderh. **HALFVRIJST.** woonh. m. tuin en gr. gar. (7 x 3 m), woonk. (40 m2 m. p.l.vuizen), hallofen keuken m. inb. app., 4 ruime s.p.k., badk. m. 2e toilet, douche en v.w. Vraagpr. f 149.000 - k.k. Bez. (045)-253333.

**HEERLEN:** te koop te Benzenrade (dorps), ruim, goed onderhouden, halfvrijstaand woonhuis met woonkamer, zijkamer, keuken, douche, serre, gr. woonzijk. 1 gr. en 3 kl. slaapkamers, keider, bergingen en hobbyruimte, zijk. grote tuin met broeikas. Tot oppervlakte 720 m2, met en mogelijkheid voor garage. Direct te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen tel. 045-412430.

## Kerkrade-West

St. Jozefstraat 38, keurig onderhouden tussenwoning met berging en mooie tuin, op rustige ligging, ind. o.a. woonkamer, ruime keuken, douche, keider, 3 slaapkamers (momenteel 2 grote), zolder, c.v. Prijs f 82.000 - k.k. Bezichtiging na afspraak.

## Livac B.V.

Brugstraat 19, Sittard - Tel. 04490-10855.

## Hoensbroek

Frisostraat 3, rustig gelegen en goed onderhouden middenwoning met flinke tuin en berging, nieuwe keuken, 3 slaapkamers, c.v. Prijs f 88.000 - k.k. Direct te aanvaarden.

## Livac B.V.

Brugstraat 19, Sittard - Tel. 04490-10855.

Wegens omstandigheden ter overname: **MAKELAARDIJ o.g.** (B.V.-vorm) Br. o. no. HK 651 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

## Kerkrade - Premie A

(Spekholzerheide)



6 royale woningen met garage worden gebouwd aan de Pleinstraat. De ruime tuinen tot ca. 20 meter lang liggen uitstekend t.o.v. de bezonning. De praktische indeling is o.a. entree, Z-vorm woonkamer, keuken, toilet, garage, 1e verd. overloop, 3 ruime slaapkamers en badkamer. Op de 2e verdieping (vaste trap-mogelijkheid) bevindt zich een ruime zolder. De verkoopprizen zijn vanaf f 140.000 - v.o. n. Door de uitstekende prijs-aanregeling kunt u een subsidie ontvangen groot f 44.000 - c.w. U kunt nu in het bezit komen van een eigen, verantwoord geïsoleerde woning met netto maandlasten v.a. ca. f 570,- p.m. Bel meteen voor een vrijblijvende afspraak of een uitgebreide brochure.

## Aquina makelaardij b.v.

Dkn. Nicolayestraat 1

## Heerlen

045-715566

**VERHUIZEN???** doe-het-zeif. Te huur bestel- en vrachtwagens (hydr. laadlift). Ook ruime keuze in personenauto's, 9-pers. busjes en campers. Bastiaans Inter-Plant autoverhuur Heerlen t.o. busstation, Spooringsing 50, tel. 045-724141.

**BINGELRADE:** rustig gelegen, halfvrijstaand herenhuis, met blijvend vrij uitzicht, Carport, berging, terras, mooi aangelegde tuin, ind., betegelde hal, toilet en woonkamer (ca. 40 m2), incl. keuken met installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, apart 2e toilet, zolder, c.v.-gas. Pand is gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing en rolluiken en uitstekend onderhouden. Vrp. f 158.000 - k.k. Tel. 04492-3371.

Te k. oudere **TUSSENWOONING** met klein tuintje, gen. **WOONHUIS** te Rimborg bez. na afsp. tel. 045-320074 pr. f 103.000 - k.k.

Te k. Luxe gestoff. app. be-gane grond te **BEEK** (L.v. Luxe inbouwkeuk., ligbad, kamer 8,5 x 4,1 s.p.k., keider, vrp. f 89.500. Tel.: 04490-48412.

Te k. **GEVR.** Limbricht, buurt vriend, kring halfv. st. wng. Kooppr. f 165.000 - k.k. Dir. aanv. niet nodig. Tel.: 04490-77199.

Te k. ond. **WOONH.** geschikt voor winkel-kantoor-verhuur, grote woonk. zeer grote eiken keuken, 2 badkamers, 3 s.p.k. parketvloer, vrp. f 115.000 - k.k. na 1800 uur 045-318486.

Te k. gevr. bouwgrond gem. **ONDERBANKEN.** Tel. 255591.

f 25.000,-

Vrijst. 4 kam., keld., zold., 167 m gr. geh. te renov. Sippenaeken (B), ca. 5 km achter Epen.

f 55.000,-

Tussenh. keld., zold., zijk. met op. keuk., badk. met toilet, gas-c.v., berging, plaats (gn. tuin).

f 129.000,-

Vrijst. geh. onderkeld., eet-keuk., 3 slaapk., badk., gas-c.v. Op ca. 6 km van Guipen. Goede busverb.

## Makko Gulpen

Taxatiebureau-makelaardij, Lid NVM, Rijksweg 67, Guipen. Tel. 04450-2182.

## Schin op Geul

Halfvrijst., gr. tuin (ca. 550 m2) met gar., gas-c.v., 8 kam. voor en achter vrij uitzicht f 165.000 -

## Makko Gulpen

Taxatiebureau-makelaardij, Lid NVM, Rijksweg 67, Guipen. Tel. 04450-2182.

**BINGELRADE** Geerstraat 2 (hoeve Krushof), monumentaire carre-boerderij op 2500 m2 grondperc., geheel authent. gerest. Prijs op aanvraag. Tel. 04490-42550.

**HEERLERHEIDE** Anje-lierstraat 38A, groot hoekpand (winkelpand) met 6 slaapkamers, voor kamer-verhuur of winkel. f 115.000 - k.k. Tel. 04490-42550.

**NUTH** Voorsterstraat 24 (bij tennisb.), landelijk gelegen, vrijstaand woonhuis met 1450 m2 tuin. Prima staat. f 158.000 - k.k. Tel. 04490-42550.

**SCHINVELD**, Bouwberg-straat 43, perfect onderhouden, halfvrijstaand woonhuis met ruime oprijt, grote (500 m2) tuin, keider, zolder (vaste trap), 4 slaapkamers, (2e toilet), grote woonkamer, grote aanbouwkeuken met volledig inbouwwap. Ook geschikt voor zakelijke doeleinden. f 149.000 - k.k. Tel. 04490-42550.

Te k. gerenov. hoekwoning met garage en tuin, keider, Beg gr. hal, woon eetkamer met schuif., mod. keuken met app., badkamer met douche en toilet, 1e verd. overloop, 3 slaapkamers en zolder. Vrp. f 95.000 - k.k. Tel. 04490-3457. Kavingsbosch 33.

## SUSTEREN

U wilt een huis kopen? U wilt uw huis verkopen? Vraag vrijblijvend info.

## Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel

Verzekeringen, financiering, gen. hypotheek. Scheisberg 132 Heerlen. Tel. 045-721866.

**HOENSBRÖEK**, vrijgezeleflatie m. 1 s.p.k. op 3e verd. in centrum, pr. f 29.000 - k.k. Inl. 04450-3208 of 1156.

**HASSELT:** Te k. uit de hand. Prachtig handels-huis ter plaatse Larestraat 29 (Kuringen) met grote winkelruimte, magazijn en bergplaatsen en appartementen op het verdiep en tevens woonhuis met garage. Voorzien van alle moderne comfort. Pr. n.o.t.k. Te bezichtigen na tel. afspraak 09-32-11 250209 - 09-32-11 587017. Tussen 17.00 en 21.00 uur.

# Limburgs

**1. PREMIE-A**

**BRUNSSUM**  
6 fraaie halfvrijst. woningen met garage a.d. Trichterweg (Tres-beek)  
O.a. woonk., keuken, 3 slaapk., badk. en vaste trap naar zolder.  
Ca. f 575,- p.m. 30 jr. vast

**2. PREMIE-B**

**HEERLEN**  
Heerlerbaan  
primitieve  
bouwplan  
Blijvend  
niet  
ca. f 540,-

**6. PREMIE-B**

**HEERLEN.**  
Grasbroekerweg (direct te aan-vaarden!)  
Fraai halfvrijst. herenhuis met ga-rage.  
O.a. U-vorm. living, keuken, bij-keuken, 3 slaapk., royale badk. en vaste trap naar de hobbyzolder.  
Prijs f 168.899,- v.o.n.

**7. VRIJST.**

**GEULLE**  
Nog slechts  
herenhuis  
ruimte en  
Basist de  
Vraag  
Koopen

Te k. goed onderh. **TUSSENWOONING** met tuin en garage, voorz. v. kunststof koz. en roll. woonk. met park vloer, mod. keuk., inst. Vrp. f 99.500 - k.k. Paralelstr. 4, Landgraaf. Tel. 045-412674. b.g.g. 717160.

Heerlen. Aarveld. En-niusstr. 9 te k. gunstig gel. **WONING** met inpandige gar., 4 s.p.k., tuin op zuiden. Vrp. f 138.000 - Inl. 045-416966.

**EYGELSHOVEN** Gulikstr. 58 goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v. tuin en mogelijkheid voor gar., woonk., aparte keuken, 3 s.p.k., badk., serre, berging, nw. geisol. dak. Vraagpr. f 125.000 - k.k. Aanv. direct. Tel. 045-316094.

Te koop **SPLITLEVEL** woning, Veldstr. 40, Schaes-berg, f 102.000 - k.k. 045-315210.

Te k. mooi gel. vrijst. won-ing. Willem-II-in. 9. **SCHAESBERG**. Goed onderh. Perc.opp. 550 m2. Geheel onderkelderd. Ruime garage, ruime keuken, 4 s.p.k., richtpr. f 254.000 - k.k. Inl. 04406-14084.

## Te koop aangeboden

Te k. COMPL. toilet sanit. beige + compl. badk., sanit. groen-wit. VCC-Videoce. New. vicon camera p.no.t.k. 04490-45928.

Te k. **KLOKKENSTEL** f 850,-, pracht. buffetkast m. geslepen spiegel f 950,-. Chin. pors. theeservices f 100,-. tel. 04490-48138.

Te k. **RENFLETS** Koga Mvata. Remation 39 cm. loekgedalen tevens te k. CD-player, plecter PD 9010. X. tel. 09-32-11716085.

Te k. **KEUKENBLOK** wit dubbeldeurs, afkast. Me-chelise ethoek met 6 stoelen, vol. gerest. tel. 04492-1813 na 17 uur.

Te k. **KEYBOARD** Yamaha PS 6300 - Synthesizer Roland Juno 1, invpr. f 7000,- nu f 3950,-, 10 mind. op + gar. 04490-28179.

Te k. eiken **KAST** 1,70 x 2,30 m hoog, met 2 la-des, tv kast, vitrinekast, TE-verlichting te a.b. Tel. 045-715106.

Te k. 3 **TUINHUISJES** Tel. 04490-14851.

Te k. **BOUWLIJFT** Vraagpr. f 700,- te betonnen/betongel. f 300,-. Emmast. 29, Schinveld. Tel. 045-250846.

## Notaris mr. Willemina Sittard

zal op dinsdag 12 januari 1988, om 14.00 uur, in het Oranje Hotel, Rijswijk, de volgende zaken rechtelijk beve. v. hand. pen.

## gemeente Sittard

**Koop 1:** het winkelwonder, staande en gelegen aan de B. v. gem. Sittard F no. 2227, groot 100 m2.

**Indeling:**  
**begane grond:** winkel met 2 s.p.k., 1e verd. overloop, 2e verd. overloop, 3e verd. overloop, 4e verd. overloop, 5e verd. overloop, 6e verd. overloop, 7e verd. overloop, 8e verd. overloop, 9e verd. overloop, 10e verd. overloop, 11e verd. overloop, 12e verd. overloop, 13e verd. overloop, 14e verd. overloop, 15e verd. overloop, 16e verd. overloop, 17e verd. overloop, 18e verd. overloop, 19e verd. overloop, 20e verd. overloop, 21e verd. overloop, 22e verd. overloop, 23e verd. overloop, 24e verd. overloop, 25e verd. overloop, 26e verd. overloop, 27e verd. overloop, 28e verd. overloop, 29e verd. overloop, 30e verd. overloop, 31e verd. overloop, 32e verd. overloop, 33e verd. overloop, 34e verd. overloop, 35e verd. overloop, 36e verd. overloop, 37e verd. overloop, 38e verd. overloop, 39e verd. overloop, 40e verd. overloop, 41e verd. overloop, 42e verd. overloop, 43e verd. overloop, 44e verd. overloop, 45e verd. overloop, 46e verd. overloop, 47e verd. overloop, 48e verd. overloop, 49e verd. overloop, 50e verd. overloop, 51e verd. overloop, 52e verd. overloop, 53e verd. overloop, 54e verd. overloop, 55e verd. overloop, 56e verd. overloop, 57e verd. overloop, 58e verd. overloop, 59e verd. overloop, 60e verd. overloop, 61e verd. overloop, 62e verd. overloop, 63e verd. overloop, 64e verd. overloop, 65e verd. overloop, 66e verd. overloop, 67e verd. overloop, 68e verd. overloop, 69e verd. overloop, 70e verd. overloop, 71e verd. overloop, 72e verd. overloop, 73e verd. overloop, 74e verd. overloop, 75e verd. overloop, 76e verd. overloop, 77e verd. overloop, 78e verd. overloop, 79e verd. overloop, 80e verd. overloop, 81e verd. overloop, 82e verd. overloop, 83e verd. overloop, 84e verd. overloop, 85e verd. overloop, 86e verd. overloop, 87e verd. overloop, 88e verd. overloop, 89e verd. overloop, 90e verd. overloop, 91e verd. overloop, 92e verd. overloop, 93e verd. overloop, 94e verd. overloop, 95e verd. overloop, 96e verd. overloop, 97e verd. overloop, 98e verd. overloop, 99e verd. overloop, 100e verd. overloop, 101e verd. overloop, 102e verd. overloop, 103e verd. overloop, 104e verd. overloop, 105e verd. overloop, 106e verd. overloop, 107e verd. overloop, 108e verd. overloop, 109e verd. overloop, 110e verd. overloop, 111e verd. overloop, 112e verd. overloop, 113e verd. overloop, 114e verd. overloop, 115e verd. overloop, 116e verd. overloop, 117e verd. overloop, 118e verd. overloop, 119e verd. overloop, 120e verd. overloop, 121e verd. overloop, 122e verd. overloop, 123e verd. overloop, 124e verd. overloop, 125e verd. overloop, 126e verd. overloop, 127e verd. overloop, 128e verd. overloop, 129e verd. overloop, 130e verd. overloop, 131e verd. overloop, 132e verd. overloop, 133e verd. overloop, 134e verd. overloop, 135e verd. overloop, 136e verd. overloop, 137e verd. overloop, 138e verd. overloop, 139e verd. overloop, 140e verd. overloop, 141e verd. overloop, 142e verd. overloop, 143e verd. overloop, 144e verd. overloop, 145e verd. overloop, 146e verd. overloop, 147e verd. overloop, 148e verd. overloop, 149e verd. overloop, 150e verd. overloop, 151e verd. overloop, 152e verd. overloop, 153e verd. overloop, 154e verd. overloop, 155e verd. overloop, 156e verd. overloop, 157e verd. overloop, 158e verd. overloop, 159e verd. overloop, 160e verd. overloop, 161e verd. overloop, 162e verd. overloop, 163e verd. overloop, 164e verd. overloop, 165e verd. overloop, 166e verd. overloop, 167e verd. overloop, 168e verd. overloop, 169e verd. overloop, 170e verd. overloop, 171e verd. overloop, 172e verd. overloop, 173e verd. overloop, 174e verd. overloop, 175e verd. overloop, 176e verd. overloop, 177e verd. overloop, 178e verd. overloop, 179e verd. overloop, 180e verd. overloop, 181e verd. overloop, 182e verd. overloop, 183e verd. overloop, 184e verd. overloop, 185e verd. overloop, 186e verd. overloop, 187e verd. overloop, 188e verd. overloop, 189e verd. overloop, 190e verd. overloop, 191e verd. overloop, 192e verd. overloop, 193e verd. overloop, 194e verd. overloop, 195e verd. overloop, 196e verd. overloop, 197e verd. overloop, 198e verd. overloop, 199e verd. overloop, 200e verd. overloop, 201e verd. overloop, 202e verd. overloop, 203e verd. overloop, 204e verd. overloop, 205e verd. overloop, 206e verd. overloop, 207e verd. overloop, 208e verd. overloop, 209e verd. overloop, 210e verd. overloop, 211e verd. overloop, 212e verd. overloop, 213e verd. overloop, 214e verd. overloop, 215e verd. overloop, 216e verd. overloop, 217e verd. overloop, 218e verd. overloop, 219e verd. overloop, 220e verd. overloop, 221e verd. overloop, 222e verd. overloop, 223e verd. overloop, 224e verd. overloop, 225e verd. overloop, 226e verd. overloop, 227e verd. overloop, 228e verd. overloop, 229e verd. overloop, 230e verd. overloop, 231e verd. overloop, 232e verd. overloop, 233e verd. overloop, 234e verd. overloop, 235e verd. overloop, 236e verd. overloop, 237e verd. overloop, 238e verd. overloop, 239e verd. overloop, 240e verd. overloop, 241e verd. overloop, 242e verd. overloop, 243e verd. overloop, 244e verd. overloop, 245e verd. overloop, 246e verd. overloop, 247e verd. overloop, 248e verd. overloop, 249e verd. overloop, 250e verd. overloop, 251e verd. overloop, 252e verd. overloop, 253e verd. overloop, 254e verd. overloop, 255e verd. overloop, 256e verd. overloop, 257e verd. overloop, 258e verd. overloop, 259e verd. overloop, 260e verd. overloop, 261e verd. overloop, 262e verd. overloop, 263e verd. overloop, 264e verd. overloop, 265e verd. overloop, 266e verd. overloop, 267e verd. overloop, 268e verd. overloop, 269e verd. overloop, 270e verd. overloop, 271e verd. overloop, 272e verd. overloop, 273e verd. overloop, 274e verd. overloop, 275e verd. overloop, 276e verd. overloop, 277e verd. overloop, 278e verd. overloop, 279e verd. overloop, 280e verd. overloop, 281e verd. overloop, 282e verd. overloop, 283e verd. overloop, 284e verd. overloop, 285e verd. overloop, 286e verd. overloop, 287e verd. overloop, 288e verd. overloop, 289e verd. overloop, 290e verd. overloop, 291e verd. overloop, 292e verd. overloop, 293e verd. overloop, 294e verd. overloop, 295e verd. overloop, 296e verd. overloop, 297e verd. overloop, 298e verd. overloop, 299e verd. overloop, 300e verd. overloop, 301e verd. overloop, 302e verd. overloop, 303e verd. overloop, 304e verd. overloop, 305e verd. overloop, 306e verd. overloop, 307e verd. overloop, 308e verd. overloop, 309e verd. overloop, 310e verd. overloop, 311e verd. overloop, 312e verd. overloop, 313e verd. overloop, 314e verd. overloop, 315e verd. overloop, 316e verd. overloop, 317e verd. overloop, 318e verd. overloop, 319e verd. overloop, 320e verd. overloop, 321e verd. overloop, 322e verd. overloop, 323e verd. overloop, 324e verd. overloop, 325e verd. overloop, 326e verd. overloop, 327e verd. overloop, 328e verd. overloop, 329e verd. overloop, 330e verd. overloop, 331e verd. overloop, 332e verd. overloop, 333e verd. overloop, 334e verd. overloop, 335e verd. overloop, 336e verd. overloop, 337e verd. overloop, 338e verd. overloop, 339e verd. overloop, 340e verd. overloop, 341e verd. overloop, 342e verd. overloop, 343e verd. overloop, 344e verd. overloop, 345e verd. overloop, 346e verd. overloop, 347e verd. overloop, 348e verd. overloop, 349e verd. overloop, 350e verd. overloop, 351e verd. overloop, 352e verd. overloop, 353e verd. overloop, 354e verd. overloop, 355e verd. overloop, 356e verd. overloop, 357e verd. overloop, 358e verd. overloop, 359e verd. overloop, 360e verd. overloop, 361e verd. overloop, 362e verd. overloop, 363e verd. overloop, 364e verd. overloop, 365e verd. overloop, 366e verd. overloop, 367e verd. overloop, 368e verd. overloop, 369e verd. overloop, 370e verd. overloop, 371e verd. overloop, 372e verd. overloop, 373e verd. overloop, 374e verd. overloop, 375e verd. overloop, 376e verd. overloop, 377e verd. overloop, 378e verd. overloop, 379e verd. overloop, 380e verd. overloop, 381e verd. overloop, 382e verd. overloop, 383e verd. overloop, 384e verd. overloop, 385e verd. overloop, 386e verd. overloop, 387e verd. overloop, 388e verd. overloop, 389e verd. overloop, 390e verd. overloop, 391e verd. overloop, 392e verd. overloop, 393e verd. overloop, 394e verd. overloop, 395e verd. overloop, 396e verd. overloop, 397e verd. overloop, 398e verd. overloop, 399e verd. overloop, 400e verd. overloop, 401e verd. overloop, 402e verd. overloop, 403e verd. overloop, 404e verd. overloop, 405e verd. overloop, 406e verd. overloop, 407e verd. overloop, 408e verd. overloop, 409e verd. overloop, 410e verd. overloop, 411e verd. overloop, 412e verd. overloop, 413e verd. overloop, 414e verd. overloop, 415e verd. overloop, 416e verd. overloop, 417e verd. overloop, 418e verd. overloop, 419e verd. overloop, 420e verd. overloop, 421e verd. overloop, 422e verd. overloop, 423e verd. overloop, 424e verd. overloop, 425e verd. overloop, 426e verd. overloop, 427e verd. overloop, 428e verd. overloop, 429e verd. overloop, 430e verd. overloop, 431e verd. overloop, 432e verd. overloop, 433e verd. overloop, 434e verd. overloop, 435e verd. overloop, 436e verd. overloop, 437e verd. overloop, 438e verd. overloop, 439e verd. overloop, 440e verd. overloop, 441e verd. overloop, 442e verd. overloop, 443e verd. overloop, 444e verd. overloop, 445e verd. overloop, 446e verd. overloop, 447e verd. overloop, 448e verd. overloop, 449e verd. overloop, 450e verd. overloop, 451e verd. overloop, 452e verd. overloop, 453e verd. overloop, 454e verd. overloop, 455e verd. overloop, 456e verd. overloop, 457e verd. overloop, 458e verd. overloop, 459e verd. overloop, 460e verd. overloop, 461e verd. overloop, 462e verd. overloop, 463e verd. overloop, 464e verd. overloop, 465e verd. overloop, 466e verd. overloop, 467e verd. overloop, 468e verd. overloop, 469e verd. overloop, 470e verd. overloop, 471e verd. overloop, 472e verd. overloop, 473e verd. overloop, 474e verd. overloop, 475e verd. overloop, 476e verd. overloop, 477e verd. overloop, 478e verd. overloop, 479e verd. overloop, 480e verd. overloop, 481e verd. overloop, 482e verd. overloop, 483e verd. overloop, 484e verd. overloop, 485e verd. overloop, 486e verd. overloop, 487e verd. overloop, 488e verd. overloop, 489e verd. overloop









**ONS NIEUWJAARS - KADO VOOR U**

**SUPERCONFEX ZET 1988 GUL IN. ELKE BEZOEKER KRIJGT VANAF VANDAAG 2 JANUARI EEN BOEKJE MET**

# SUPERCONFEX

**Techn. Buro**

**ELEKTRO GAS C.V. SANITAIR**

**v.d. Beucken b.v.**  
Graetheidelaan 58 6129 GH Urmond  
tel. 04490-31989

Wijders uitbreiding van ons personeelbestand wensen wij in contact te treden met:

- 1 aankomend technisch tekenaar/calculator
- 1 centrale verwarming sanitair (MTS)
- 1 part-time boekhouder(ster)
- 1 le monteur
- 1 monteur centrale verwarming
- 1 loodgieter + hulp
- 1 elektromonteur + hulpmonteur
- 1 servicemonteur c.v.

10 v. rijbewijs BE

Schrijf uw of telefonische sollicitaties te richten aan bovenstaand adres

**ETALEUR-VERKOPER**

voor ons nieuw te openen filiaal te Heerlen vragen wij een creatieve etaleur voor het presenteren en etaleren van onze meubel- en verlichting-collectie.

Tevens wordt verwacht dat hij meehelpt bij de verkoop van deze produkten. Leeftijd tot 40 jaar.

Ervaring in etaleren en interesse in de verkoop is vereist. Belangstellenden voor deze vacature kunnen 4. 5 of 6 januari telefonisch contact opnemen met dhr. Paul Knibbeler, tel.nr. 045-212652.

**KNIBBELER MEUBEL**

Sittard Steenweg 16 ☎ 04490-23779  
Hoensbroek Kouvenderstr. 27 ☎ 045-212652

**Sinds 1957**

**TEGELZETTERSBEDRIJF HILHORST BV**  
vraagt vertrouwenspersoon:

- handige **magazijnbeheerder** in bezit van rijbewijs/onderhoud autopark etc.
- Liefst in omgeving Simpelveld
- Leeftijd onbelangrijk, e.v.t. gedeeltelijk arbeidsongeschikt geen bezwaar

Sollicitaties na tel. afspraak 045-442793  
St. Remigiusstraat 25-27 Simpelveld

**OPLEIDINGSINSTITUUT „DE THERMEN“**  
Raadhuisplein 15 Heerlen  
Telefoon: 045-713717

In januari en februari starten de volgende cursussen:

- machineschrijven
- stenografie Nederlands en vreemde talen
- notuleren
- praktijkdiploma boekhouden
- MBA
- middenstand

Informatie en aanmelding:  
Raadhuisplein 15, Heerlen. Tel. 713717

**Vereniging »Het Groene Kruis« Heerlen**

Binnen onze organisatie ontstaan per 15 februari 1988 twee vakatures voor **wijkverpleegkundigen (m/v)** in een 30% dienstverband ten behoeve van de avondzorg / nachtbeschikbaarheid.

**FUNKTIE-INFORMATIE:**  
De avondzorg / nachtbeschikbaarheidsdienst wordt volgens rooster uitgevoerd, waarbij om toerbeurt door twee wijkverpleegkundigen wordt gewerkt van woensdag tot woensdag 24 uur. Eénmaal per vier weken verrichten zij bovendien dagverpleging in het weekend.

**FUNKTIE-EISEN:**  
Naar deze functie kunnen solliciteren zij die:  
- de M.G.Z. of H.B.O.-V gevolgd hebben en over ruime werkervaring beschikken;  
- in staat zijn tot goede samenwerking;  
- woonachtig zijn in Oostelijk Zuid-Limburg of directe omgeving;  
- in het bezit zijn van rijbewijs en auto.

**SALARIERING / ARBEIDSVORWAARDEN:**  
Ten aanzien van de salariering en de arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor het Kruiswerk van toepassing.

**PENSIOENREGELING:**  
P.G.G.M.

**STANDPLAATS:**  
Heerlen.

**INLICHTINGEN:**  
Inlichtingen over deze functie worden verstrekt door mevrouw M. Baggen, hoofd-wijkverpleegkundige. Zij is telefonisch bereikbaar onder nummer 045-713712.

**SOLLICITATIES:**  
Uw belangstelling voor deze functie kunt u kenbaar maken door **vóór 15 januari 1988** een brief met relevante gegevens te sturen aan de heer Ch. Heffels, Vereniging Het Groene Kruis Heerlen, Kapelaan Berckstraat 16, Postbus 378, 6400 AJ Heerlen.  
Reacties die ons na genoemde datum bereiken, kunnen helaas niet in behandeling worden genomen.

ROMAR-VOSS is een moderne onderneming op het gebied van koudhardende kunststoffen (PUR, EP, UP, SIL). Onder de merknaam VOSSCHEMIE wordt een aantal specialiteiten geproduceerd, vnl. polyurethanen. Het bedrijf heeft tevens een belangrijke handelsafdel. op het gebied van polyesterharsen en glasvezels voor industrie en consument.

De succesvolle groei van ons bedrijf vraagt om versterking met een

**H.T.S.'ER**  
**CHEM. TECHN./ORG. CHEMIE**

**De functie:**  
In samenwerking met de directie zult u zich bezighouden met

- productie
- produktontwikkeling
- techn. adviezen aan klanten
- milieuwetgeving

**Gevraagd wordt:**

- een enthousiaste persoon met initiatief en een kritische instelling die de handen uit de mouwen steekt
- opleiding T.U. of gelijkwaardig
- leeftijd 23 tot 33 jaar
- interesse en ambitie om u verder te ontwikkelen en door te groeien

**Geboden wordt:**

- een boeiende functie in een 21 jaar oud bedrijf met korte communicatielijnen
- een baan met ruimte voor initiatieven
- goede honorering, afhankelijk opleiding en ervaring

Nadere informatie wordt gaarne verstrekt door de heer W. van Keeken, tel. 04749-1019

Hebt u interesse? Richt uw sollicitatiebrief met c.v. aan Chemische fabriek ROMAR-VOSS, Industrieterrein Grote Laak 17, 6088 NJ Roggel.

**ROMAR-VOSS**

Wilt u dit jaar goed beginnen? Techno Time ook!

Wij zoeken voor diverse klanten in de regio ervaren technici:

- TU- en HTS-ingenieurs alle vakrichtingen
- MTS-ers alle vakrichtingen
- Vakbekwame handarbeiders voornamelijk in de metaal- en elektro-sector

De meeste vacatures zijn voor langere tijd met goede vooruitzichten.

Interesse? Bel dan: 045-717183

U kunt ook onderstaande antwoordcoupon zonder postzegel sturen naar Techno Time B.V., Antwoordnummer 5100, 6400 WC Heerlen.

Stuur mij nadere informatie

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Woonplaats: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_

Opzending: \_\_\_\_\_

**techno-time bv**  
Onderorganisatie voor technisch personeel  
Nieuwstraat 1, 6411 EK Heerlen

**RTV/muziek**

Te k. TX 81 Z, incl. sounds en ST software. Tel. 045-223825.

**Zondag 13.00-17.00 uur**

Verkoop-expositie van gerestaureerde jukeboxes uit de 40/50'er jaren, o.a. Wur-litzer, Seeburg, Rock-o-la, Ami. Ook poolbiljarts en enkele flipperkasten. St. Oedenrode, tel. 04138-73343/75207. Volg de borden landgoed Den Hulst. Gelegen aan de weg St. Oedenrode-Liempde.

Te k. COMPACT P.A./zangboxen „Craaft“, 400 Watt, 1 jr. oud. Zeer weinig gebr. Flight-case uitv. + statieven, zeer inter. prijs. Tel. 04492-3824.

Buitenkanje v.d. echte audiofiel! Yamaha topklasse HIFI-APPARATUUR, als nieuw! Voor ± halve prijs. Tel. 04492-3824.

Te k. Korg DRUMCOMPU-TER, 6 mnd. oud, van f 898,- voor f 295,-. Korg ritmibox, f 250,-. Tel. 045-712887.

**Erkende relatie-bemiddelingsbureaus**

Stichting KOMMUNIKA. Landelijk computersysteem voor actieve partnerzoekenden. Kosten f 85,- / f 185,-. Gratis info: PB 8212, 3009 AE Rotterdam. Info-lijn 01807-10108.

**AFTER SALES ADVISEUR M/V**

Auto Palace - De Binckhorst B.V., importeur van Mazda personen- en bedrijfsautomobielen gaat haar after sales buitendienst uitbreiden en zoekt op korte termijn contact met gegadigden voor de functie van

**After Sales Adviseur M/V**

die onze afdelingen Service en Onderdelen bij de Mazda-dealers in een bepaald rayon in Zuid Nederland zal vertegenwoordigen.

Wij denken aan een enthousiaste autoliefhebber in de leeftijd van 30 tot 40 jaar, die over onderstaande kwaliteiten dient te beschikken:

- voltuilde middelbare schoolopleiding waarbij een aanvullende marketingopleiding tot aanbeveling strekt,
- technisch/commerciële opleiding op autoboomgebied, b.v. Autoschool Driebergen, MTS Autotechniek,
- goede mondelinge- en schriftelijke uitdringsvaardigheid,
- meerjarige werkplaats/magazijn- en zo mogelijk verkoopervaring.

De werkzaamheden zullen onder meer omvatten:

- technische dealerbegeleiding en beoordelen van garantiekwesties,
- bewaken en begeleiden van dealeromzet-doelstellingen en voorraden met betrekking tot onderdelen en accessoires,
- bewaken van de kwaliteit van de dienstverlening in werkplaats en magazijn,
- adviseren over werkplaats- en magazijninrichting,
- promoten en begeleiden van commerciële acties ten behoeve van een betere klantenbinding en hogere omzetten in werkplaats en magazijn.

Voor de uitoefening van zijn functie wordt de adviseur een dienstauto ter beschikking gesteld.

Belangstellenden nodigen wij uit schriftelijk te reageren ter attentie van de Afdeling Personeelszaken.

Auto Palace - De Binckhorst B.V., Postbus 148, 2501 CC DEN HAAG.

**mazda**

**AUTO PALACE - DE BINCKHORST B.V.**



# Vakantie en Rekreatie

## ET CARNAVAL OP REIS

PARIJS	3,4 en 5 dagen	Vanaf f 279,-
LONDEN	3 en 4 dagen	f 339,-
BERLIN	3 en 4 dagen	f 299,-
NICE/MONACO	7 dagen	f 599,-
ZWITZERLAND	5 dagen	f 499,-
GOSLAR HARZ	5 dagen	f 499,-
LUGANO	7 dagen	f 699,-
TIROL Kramsach	10 dagen	f 695,-
KARINTHIE	10 dagen	f 895,-

De reizen vertrekken op: 12, 13 en 14 februari.

**et zuiden** 04406-15252

Touringcars  
Plenkerstraat 44, Valkenburg  
Dagelijks geopend ook in 't weekend tot 20 uur.  
Onze folders zijn ook bij elk reisbureau verkrijgbaar.

### Friesland

reek nu uw boot voor een zeilvakantie in Friesland  
achtverhuur Tusken de Marren Woudsend. Inl.  
1-1653 of postbus 21, 8550 AA Woudsend.

IB erkende zeilschool „Oer 't Hout“ zoekt voor ko-  
d jaar goede zeilers, die opgeleid willen worden tot  
olmeerd zeilinstructeur. Opl. in de paasvak. van 1  
6 april. Leeft. 17 tot 23 jr. Schr. aanm.: Oer 't Hout,  
huissir. 18, 9001 AG Grouw, tel. 05662-1528.

### Drenthe

voor ontspanning naar Drente in \*\*\*hotel „De  
be“, Westerstr. 84, 7963 BE Ruinen met prima ka-  
s, overdekt zwembad/sauna, solarium. Div. arrange-  
ten. Voor info (05221) 1224.

### Overijssel

TEN - Vak. oord De Lindenberg, in bosr. gebied  
n 33 vrijst. luxe bungalows m. o.a. kl. t.v., incl. video  
en eigen speelt., verw., zwemb., kantine, sportveld.,  
berette. Billijk in prijs. 50+ buiten seiz. extra korting.  
gr gratis folder, Postweg 1, 7451 TS of bel (05483)  
4.

APING HEINO, 05729-1564. Fam. camping, verw. (kinder)  
nbaden, waterglijbaan, tennisbanen, moderne toiletgeb.  
an

### Gelderland

Groenlo, Gelderse Achterhoek  
n. 4-, 6-, 8- pers. BUNGALOWS of CHALETs op  
n. centr. o.a. verw. zwemb. m. 38 m lange waterglijb.,  
en reoivijvers, gr. speelt., supern. en uitgebr. hore-  
oorz. Recreatiecentrum MARVELD, Elshofweg 6,  
enlo, (05440) 61638. Folder op aanv. Tevens uw  
le gezinsvak. camping.

## Camping „De Hooge Veluwe“ open weekend

ent van harte welkom op 9 en 10 januari. Ons  
es: Koningsweg 14, 6816 TC Arnhem, 085-  
2272. Tegenover het Nationale Park.

Na uw P.V.-feest, familie-reünie, bruiloft en/of  
diners  
**GRATIS SLAPEN** tot 100 pers.  
**OTEL BOSBOORD** Loenen-Veluwe, 05786 - 12 64.

### Noord-Holland

**GRATIS ZWEMPARADIJS**  
burg's in div. parken tel. 02246-1596 na 18.00 uur  
30-22662.

### Zeeland

de **Roompot** begint de lente op 12 februari. Want  
n start de **lenteplaats**, incl. krokus-, paas-, hemel-  
art- en pinkstervakantie met 5 pers. kamperen incl. toe-  
ng tot Roompot Zwemparadijs all in f 650,-. 01107-1555.

### Noord-Brabant

st, comfort en luxe vindt u in **OVERLOON/DE PEEL**.  
st. bung.'s, c.v., open haard, kl.-TV, afwasmach., ligbad.  
dec.-jan. va. f 265,-. Kl.folder 010-4672633.

### Limburg

**RESERVEER NU UW KAMPEERPLAATS**  
of huur 5 of 6 pers. stacaravans op  
**MOOIST GELEGEN CAMPING IN ZUID-LIMBURG**  
kantine, kampwinkel, frituur, wasserette, speeltuintjes,  
zwemb. en kleuterbad. Vraag folder:  
**ARRASNCAMPING GULPERBERG PANORAMA B.V.**  
BERGHEM 1, POSTBUS 64, 6270 AS GULPEN  
TELEFOON 04460 - 2330.

### CAMPING BERINGERZAND

zellige familie-camping, stacaravan-verhuur.  
led recr. programma, aantrekkelijke tarieven.  
der en inl.: Heide 5 - 5981 NX Panningen -  
790 - 7 20 95.

### VAKANTIE OP „DE BOUSBERG“ IN LANDGRAAF

Familie-camping, bungalows, zwembad,  
sauna, tennis, winkel - bar - snackbar,  
wasserette, speeltuin, recreatie-team.  
Voordelig voorjaars-abonnement. Info.:  
Postbus 30.105 - 6370 KC Landgraaf.  
Aan de 3-landengrens. Bel 045 - 31 12 13

### DE BOUSBERG: „EEN HELE BERG VAKANTIE!“

**NOORDLIMBURGS TROTS**  
**CAMPING DE SCHATBERG SEVENUM**  
pzeilige gezinscamping met ruime plaatsen en vele  
atis attracties, zoals: 3 zwembaden, trampolines, wa-  
rifietsen, minigolf etc. Op eigen terrein: grote surfplais  
6 ha), surfschool en disco. Aparte speelvijver met  
indstrand en zonnewe. Tevens tennis-, voetbal- en  
vlieybalvelden. Zeer actief recreatieteam.

### DE SCHATBERG HEEFT ALLES WAT U WENST!

Gratis folder en inlichtingen: tel. 04767-1756

### N.-M.-LIMBURG: GRENZELOOS GASTVRIJ!

LET OP: hemelvaart- of pinksterarrangement f 100,-.

### Belgie

stacaravans t.h. in de Ardennen en Ned. Limburg  
a. f 200,- per week all-in. Inlichtingen 04459-  
598.

### Duitsland

## VAKANTIE MET KINDEREN - VULKANEIFEL

Bungalows alleenstaande houten huisjes met tuin en parkeer-  
plaats, compleet ingericht met keuken, douche/WC, voor  
2-6 pers., aan mooiste Eifelsee Pulvermaar: Strandbad - boten -  
speelplaats - kinderverzorgd - mozelromantiek. Weekhuur  
Hfl. 200,- tot 490,-. Folders: Fettes-Ferienparks, Frings-  
allee 13, D 406 Viersen 11, T. 0949-2162-55543.

## Family Camping Club

Een droomvakantie voor het hele gezin! Ga met onze luxe tou-  
ringcars (of eigen auto) naar ons mooie, gezellige vakantiepark  
a.d. Moezel bij Cochem (Dtsl.). Een schitterend inger. bunge-  
lowtent met o.a. vloerbedekking, koelkast en elektrisch licht staat  
voor u klaar en de Ned. leiding zorgt ervoor dat uw vakantie onver-  
getelijk wordt. Ons recr. progr. (zie folder) is uniek en de omgeving  
is een stukje paradijs op aarde. Veel zon! Natuurlijk hebben we  
een zwembad, fietsen en kano's. En dan onze prijzen! Ja, u leest  
het goed! Hoogseizoen: 2 weken inclusief busreis f 395,- pp.,  
kind f 315,-. En voor eigenaars van caravan of tent zijn prachtige  
plaatsen m. elektr. en water. Ook pensions/vak.won. Bel direct  
voor gratis inform. (ook 's av. + weekend) tel. 02502-8567.  
Family Camping Club - Spieringweg 1047 - Zwaanshoek

### Frankrijk

Pyreneëns Chateau Cazalères, spec. gezinscamping  
... Verhuur huisjes; zwemb., tennisb., manege, excu-  
sies en vele akt. 072-336850, na 18.00 uur.

## KAMPEREN IS VRIJHEID...

Door te kamperen met compl. inger. bungalowtenten van  
ROAN COMFORT CAMP, die voor u klaar staan op de mooiste  
campings in Frankr.  
Keurig voorbereid door ROAN COMFORT CAMP.  
Gratis gebruik van fietsen, surfplanken, kano's en...  
Vraag brochure aan:  
Antw. nr. 666, 6950 VH Eerbeek. 08338-54249 / 51281

## ROAN COMFORT CAMP.

COMFORT LUXE SERVICE

### Oostenrijk

## WINTERSPORT - TIROL - All-in v.a. f 600,-

10-dgse busreis, h.p., 7 dgn ski-pas, 6 dgn ski-les,  
7 dgn ski- en schoenenhuur, entree overd. zwemb.,  
Tiroler avond, groepskorting v.a. 10 pers. 10%.  
Prachtige langlauf-safari's v.a. f 485,-.  
**REISBURO JOY-TOURS** lid gar.fonds  
Tel. 070 - 63 39 39

### Scandinavie

**9000 VAKANTIEWONINGEN TE HUUR**  
in Denemarken. Tel. 06975-1416.  
Dansk Ferienhus Bookingburo - Hoofdweg 99 - 9681 AC Midwolda.

### Spanje

## Iberbus

Rijdt dagelijks van en naar Spanje (57 bestemmingen).  
Nu ook in 25 uur naar Costa Blanca. Info (020) 241010,  
(010) 4130978.

## FIESTA TOURS HOLLAND

### Zomerprogramma 1988

LUXE TOURINGCAR- en AUTOREIZEN:  
**Verdien honderden gulden door snel te boeken.**  
Vraag gratis ons programma aan, met spoed!  
**FIESTA TOURS HOLLAND**  
Tel. 045 - 32 22 22

### Italie

## Italsol

Een begrip aan het **GARDAMEER**. Te h. luxe app., villa's,  
bung., vak.hjsjs. en camp.plts. a.h. meer. Eigen strand,  
zwemb., tennis, rest., bars, Ned. beh., sportgel. en excursie-  
mogelijkh. etc. Inl. + gratis folder: Italsol, Bakenbergseweg  
176, 6814 MR Arnhem. Tel. 085-420774.

## Gardameer met Intergarda!

Villa's, luxe app. met zwemb., tennis, bar, vak.huisjes en  
kampeerpl., direct a.h. meer, gratis gids. Nieuw: kompl.  
ingerichte 6-pers. bungalowtenten en (sta-)caravans. In-  
tergarda Schubertstr. 44, 1077 GV A'dam. Tel. 020-  
732466.

## Mooiste gedeelte van de Bloemenrivier

APPARTEMENTEN BIJ ZEE EN ZWEMBAD.  
INFO: G. SCARFO, TEL. 03200 - 4 77 99

### Diversen/binnenland

## Weet u waar Loenga ligt?

Loenga (Fr.) 2 km N.N.O. v. Sneek. De unieke gids „Waar  
daar“ helpt u zoeken naar plm. 5000 Ned. woonpl. Beest  
„Waar-daar“ (f 14.70 per expl.) via Postbus 164, 3880 AD  
Putten.

### Diversen/buitenland

Leer nu zwemmen in 2 of 5 dagen!  
Zwemschool Pierre Zenden, Maastricht. 043-212211

# O&A REIZEN

**ONZE NIEUWE ZOMERVLEGGIDS 1988 IS ER!**  
Vlieg reizen incl. de allerbeste accommodaties.

SPANJE	v.a. 389,-
PORTUGAL	v.a. 499,-
GRIEKENLAND	v.a. 599,-
MAROKKO	v.a. 799,-

Vraag uw reisburo of reisverkoopende bank  
naar:  
**OAD Vlieg reizen - APELDOORN**

## CLUB MEDITERRANÉE

# ZOMER 1988

De thuisblijvers hebben altijd ongelijk

Steeds meer mensen ontdekken dat de speciale  
ALLES-INKLUSIEF-FORMULE van CLUB  
MEDITERRANÉE helemaal niet duur is. Surfen,  
zeilen, tennissen, duiken of één van uw andere  
favoriete sporten beoefenen of leren. Alles kan en  
zonder extra kosten.  
Maaltijden zijn een feest:  
ontbijt, lunch en diner.  
Uiteraard ook inclusief de wijn. Voor de avonduren  
biedt de club shows en nachtclubs.  
CLUB MEDITERRANÉE is er voor iedereen. Jong  
of oud, families of alleenreizenden.  
CLUB MEDITERRANÉE staat garant voor een  
INKLUSIEVE zomervakantie.  
Ontdek de CLUB MEDITERRANÉE en vraag het  
kleurrijke programma zomer 1988 aan:  
**CLUB MEDITERRANÉE**  
Postbus 303, 2100 AH Heemstede, tel.  
023-290355.

## WELKOM

op de droomcruises van de luxe liner  
**\* \* \* MERMOZ \* \* \***



Ontvlucht de winter en geniet van een vorstelijke cruise  
naar de mooiste plekken van de

## CARIBBEAN

FLORIDA - BAHAMAS - ANTILLEN - MEXICO - CUBA  
14, 13 of 10 dagen pure vervennerij v.a. f 2995,-.  
Haal nu reeds de zon v. d. Caribbeaan in huis en bestel de  
uitv. kleurenbrochure v. d. rederij ag.

## HOLIDAYS & CRUISES

# 03463 - 37 78 / 24 06

Ook in het weekend bereikbaar

## Supergoedkope zomervakantie per bus

### Extra plaatsen Krokus en Pasen

## Rechtstreekse verkoop

Tientallen, zo geen honderden gulden voordeel

## De „Keizer“ der touringcars

Warme maaltijden en ontbijt aan boord.  
Supervoordelige luxe touringcarreizen zowel slaapbus -  
Royal Class en Economy Class. Minibar - video en  
toilet. In het type „Keizer“ warme maaltijden - snacks en  
ontbijt geserveerd door een stewardess in een aparte  
rekreatie salon (niet dat behelpen op schoot of aan de  
kant van de weg).

280 opstapplaatsen door geheel Nederland,  
van Arnhemnaalden tot Kropswolde, van Anna  
Paulowna tot Schin op Geul.

Wij verkopen „variabele“ reisduren, afgestemd op  
besteedbaar vakantiebedrag en beschikbare vakantietijd  
van 6-, 7-, 10-, 11-, 13-, 14-, 17- en 24- daagse reizen  
naar:

**Italië vanaf f 280,-**  
Rome - Florence - Sorrento - Cattolica -  
Riccione - Misano

**Noord Joegoslavië f 295,-**  
**Spanje vanaf f 196,-**  
Llorett - Blanes - Malgrat - Calella - Salou -  
Benidorm - Torremolinos - Fuengirola

## De „Keizer“ is te zien

op de vakantiebeurs '88 te Utrecht van 13 t/m 17  
januari. Standnr. 4010 Margriethal.

## Gratis brochure en reservering

uitsluitend bij

## Christoffel reizen

Korte Lijnbaan 25, 3012 EC Rotterdam  
voor ald. Spanje 010-4113222 en voor Italië en  
Joegoslavië 010-4123216, ook na 18.00 uur.  
„Al zijn we geen familie, we zorgen goed voor u.“

## Indonesië Tours '88

De nieuwe brochure van de echte Indonesië-specialisten  
ligt voor u klaar! 68 pagina's kleurige informatie over onze  
VOLLEDIG VERZORGDRE rondreizen, inclusief alle maaltijden,  
excursies en Nederlandse reisleiding.

17-, 22-, 23-, 26-, 29- en 30-daagse rondreizen naar  
Singapore, Sumatra, Java, Bali en Sulawesi, evt. in  
combinatie met Bangkok of Hongkong/Peking.  
**INDONESIË-RONDREIS vanaf f 3595,-**  
**NOOIT WAS INDONESIË ZO GOEDKOOP!**  
Verder in ons programma, eveneens alles inclusief, rond-  
reizen India, Nepal, Thailand en Sri Lanka.

INFORMATIE DIA-PRESENTATIES INDONESIË.  
Iedere zaterdag dia-presentaties in Heemstede.  
Ook komen wij in het land met onze dia-show en wel in:  
**Utrecht 9/1 - Eindhoven 23/1 - Maastricht 31/1 -**  
**Utrecht 12/2 - Eindhoven 6/3 - Arnhem 12/3**  
Komt u ook? Bel ons even: 023 - 33 91 51  
Vraag de brochure aan bij uw ANVR-reisbureau of bij

## De Boer & Wendel BV

de echte Indonesië-specialisten  
Raadhuisstraat 53 - 2101 HD Heemstede  
023 - 33 91 51 - Lid ANVR/Gar.fonds/IATA

## VRAAG DIE FOLDER!!

Onze zomergidsen Hongarije 1988 zijn uit! Vraag bij ANWB,  
reisbureau of bel ons. Alle mogelijkheden. Autoreizen, bus-  
en vlieg reizen. Vakantiehuizen, campings, hotels.  
**Hongarije Tours**  
Nieuwe Plein 11a - 6811 KN Arnhem  
Tel. 085 - 43 50 50

Meer dan 400 huizen, appartementen, hotels en cam-  
pings in geheel Hongarije. **MAGYAR TRAVEL**, postbus  
11, 5109 ZG 's Gravenmoer. Tel. 01623-22194.

### Belgie

**ALPENCLUB**  
- GRATIS ARDENNENGIDS -  
02207 - 42484 (l. d. G. 198)

### Duitsland

**ALPENCLUB**  
- GRATIS EIFEL/MOEZELGIDS -  
02207 - 42484 (l. d. G. 198)

### Engeland

**VAK.HUISJES** te huur.  
Gratis brochure: Palthor  
Holidays BV, van Nijhe-  
rodeweg 893, 1081 BH  
A'dam. (020) 442161.

### Oostenrijk

**ALPENCLUB**  
- GRATIS OOSTENRIJKGIDS -  
02207 - 42484 (l. d. G. 198)

### Scandinavie

Denemarken, vakantiehuizen.  
Vermittlungs-Bureau. Bitho-  
ven 030-791945. Waddinx-  
veen 01828-12574

### Diversen/binnenland

**S.M.S. KINDERVA-  
KANTIEWEKEN.** 4-8  
dgn; 6 t/m 14 jaar; diver-  
se themakampen Inl. en  
folder '88: 030-61.28.14

### Caravans/ tenten/boten

CAMPING-CARS Ridder-  
beke's 1988 Gruau caravans,  
nog enkele 87-modellen  
met extra korting. Vouw-  
wagens: Combi-Camp  
Scout, Trigano en Europa-  
camper. Profiteer nu nog  
van onze speciale aanbie-  
dingen. Prinsenaan 135 en  
167, Koningsbosch, tel.  
04743-2213.

### Stuntaanbieding

Veysonnaz  
f 495,- p.p.  
10-daagse busreis, aan-  
komst op 6 februari, inkl. 8  
dagen verblijf in luxe ap-  
artement (alleenreizen-  
den op indeling), 7 dagen  
skipas Veysonnaz-Nan-  
daz, 10-40% korting op ski-  
huur, skiles en skiguiden,  
elektriciteit en toeristenbe-  
lasting. NBBS-toerleider  
aanwezig.  
**NBBS Reizen**  
Voor boeking & informatie  
bel 071-221414 of ga langs  
bij een van de NBBS Reis-  
winkels in 25 steden (lid  
ANVR-SGR).

Hij is er! De gruze SPRITE,  
wat is hij mooi! Bartels Ca-  
ravaning. Hommerterweg  
256, Amstenrade, tel. 04492-  
1870. Kerstshow tot 9 janua-  
ri, open van 10 tot 17  
uur.

Voor CARAVELAIR cara-  
vans: Bartels Caravaning.  
Hommerterweg 256, Am-  
stenrade, tel. 04492-1870.  
Kerstshow tot 9 januari,  
open van 10 tot 17 u.

Kerst- en nieuwjaarsshow  
tot 9 januari, met hele  
scherpe aanbiedingen in:  
caravans (Gruau, Freedom)  
en vouwwagens (Trigano,  
Scout en Combi Camp).  
Kom eens kijken in Kon-  
ingsbosch: RIDDER-  
BEKS, Prinsenaan 135 en  
167, Koningsbosch, tel.  
04743-2213.

**JAARSTALLING** (afgeslot-  
ten), voor caravans, boten  
en Sittard. Vraag f  
150,- + btw. Tel. 04492-  
2601.

### Contacten/clubs

De **NATIONALE** Life Lijn  
tel. 013-321395 7 dagen  
per week geopend.

**MAKE-LOVE.** Tel. 06-  
32032180.

**DROOMLIJN**  
06-32032299

Nieuw! **NATASJA**. Nieuw!  
Bel 06-320 320 70.

**NIUW!** Ariane voor prive  
en escort. Tel. 04750-  
31693.

**QUEENSCUB.** Zaterdag  
geopend vanaf 20 u.  
Holzstr. 103, Kerkrade.  
Tel. 045-451391.

**„EROLANDVIDEOTHE-  
KEN“** Stationstr. 31 Sit-  
tard in Maastricht t.o.  
Brusselse Poort. Filmzaal-  
kabines.

Nieuw escortservice met  
**PATRICIA.** Tel. 045-  
321038. Ook tijdens feest-  
dagen.

Escortservice Diana. Tel.  
045-320905. Dagelijks ge-  
opend va. 9 u. 's morgens.  
Ook tijdens feestdagen.

Eve **PRIVE**. Bel voor af-  
spraak tel. 045-457357.

**KITTY.** Prive en escort van  
ma. t/m zon. Tel. 045-  
222356. Tev. meisjes gevr.

Nieuw **ROYAL.** 06-  
32032024.

Club **BUBBLES** met Inge,  
Kim, Rosie, Belinda, Sabri-  
na, Kelly, Pascalle en Jac-  
queline. Geopend ma. t/m  
vr. van 10.00 tot 24.00 uur,  
za. tot 18.00 uur. Rijksweg-  
Zuid 131, Geleen, tel.  
04490-42313. Wij wensen  
iedereen prettige feestda-  
gen.

**NIUW** Liane escortservi-  
ce en prive. Tel. 045-  
228275.

**JUAN.** Deze week, iedere  
dag vanaf 10.00 uur prive  
(esc.) Tel. 045-259603.

Nieuw **AMANDA** v.a.  
11.00 uur, ook zat.-zond.  
Tel. 045-721759.

Nieuw! Escortservice met  
Marly en Marlies. Dag en  
nacht: **045-230012.**

Nieuw **PRIVE** Suzie, Rijksw-  
weg Centrum 85 Geleen v.  
12.00 tot 24.00 u. Tev. ass.  
gevr.

**ESCORTSERVICE.** Lady  
B en vriendinnen voor bij u  
thuis of in hotel. Bel tot diep  
in de nacht: 045-228586.  
Tev. ass. gevr.

**CLUB** in Midd. Limburg  
zkt. nog een assistente.  
Parttime mog. Inl. na 18.00  
uur 04759-4536.

Ingrid, Chantal, Irma, Sie-  
grid, Diana. **„CINDEREL-  
LA“**. Oude Rijksweg N. 56.  
Susteren naast tennishal.

**CLUB 2000** zaterdag 2 jan.  
geopend van 12-18 u.  
04490-42315.

**SILVIA** is deze zaterdag  
(bij uitzondering) open van  
12-22 uur 043-434679.

Namens de **RIVERSIDE-  
CLUB** wensen wij u een  
voorspoedig en gelukkig  
1988 en v.a. 4 jan. helen  
wij u allen weer van harte  
welkom. Dijk 2. Ohé en  
Laak, tel. 04755-1854.

Ook in 1988 ontvangen wij  
u in de **RIVERSIDECLUB**  
met verschillende meisjes.  
Riversideclub, Dijk 2, Ohé  
en Laak E-9, afslag Echt  
Ohé en Laak, 100 mtr.  
voorbij Camp Maastep,  
tel. 04755-1854. Tev. as-  
sistentes gevr.

**ESCORT:** Astrid + Domi-  
na beter en discreter.  
04756-1788, ook in het  
weekend.

**„DE JACHTHUT“**, Haan-  
rade Kerkrade, Grensstr.  
23, Gabi, Regina, Karin,  
Elke, Ria en Andrea. ma.-  
zo. 20-4 u. Tel. 045-  
463943.

### Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V.  
voor **BOUWEN**, isoleren,  
vertelen enz. Kerkrade  
Tel. 045-463945.

Ter overname gevr. AK-  
KERBOUWGROND of ak-  
kerbouwbedrijf d.m.v.  
koop, pachtovername of  
huur in een straat van 10-15  
km rond Nuth. Brieven  
ind. nr. HO 371 aan Limb  
Dagblad, Kouwenberstr.  
215, 6431 HE Hoesbroek.

**MESTDISTRIBUTIE**  
Kunsten. Alle soorten  
drijfmest, kalksib DSM en  
champhignomest. P. Pus-  
tjens Nijmegen. Tel. 04759-  
3565. Tel. auto 06-52107893.



Tourisme  
Trans-europa

## Vliegreizen vanaf Düsseldorf

Mallorca - Ibiza - Menorca - Formentera - Costa Brava - Golf  
van Almeria - Andalusië - Costa de la Luz - Algarve - Madeira -  
Gran Canaria - Tenerife - Gomera - Lanzarote - Fuerteventura -  
Zuid Marokko - Golf van Sorrento - Apulië - Calabrië - Sicilië -  
Istrië - Dalmatië - Dubrovnik - Montenegro - Corfu - Chalkidiki -  
Kreta - Rhodos - Kos - Samos - Santorini - Skiathos - Skopelos -  
Westpeleponnesus - Zakynthos - Bulgarije - Cyprus - Turkse  
Riviera - Marmaris/Bodrum - Cesme/Kusadasi - Tunesië - Djer-  
ba - Israël - Jamaica - Cuba - Kenia - Sri Lanka - Malediven -  
Thailand.

## Haal gratis prospectus!

## Reisbureau van de Burgt

Passage 5 - Heerlen telefoon 045-718400

## PORTUGAL: DUIDELIJK ANDERS

<b>V.A. 1 APRIL</b> <b>elke VRIJDAG</b> <b>ZATERDAGS</b> V.a. R'dam-Zestienhoven. Parkeren f 5,- voor hele reis. duur op 150 m balie, Check-in ¾ uur voor vertrek. Bus Rotterdam CS elke 15 min. 2 strippen	<b>FARO 13.00 U.</b> <b>Oporto 20.00 U.</b> <b>LISSABON</b> V.a. R'dam-Zestienhoven. Parkeren f 5,- voor hele reis. duur op 150 m balie, Check-in ¾ uur voor vertrek. Bus Rotterdam CS elke 15 min. 2 strippen	<b>NU elke maandag</b> <b>ALGARVE-V</b>
--	---	--



# De leukste feestdagen hebt u nog tegoeed.

Als u denkt dat de feestdagen achter de rug zijn, zit u ernaast. Dit jaar heeft nog 364 dagen te gaan en biedt evenzoveel mogelijkheden iets leuks te maken van uw vrije tijd.

Tenminste, als u nu een plaatsje reserveert bij Center Parcs. Want daar wordt een tussendoorvakantie pas echt Vakantie Vieren. En omdat meer mensen graag een feestje van hun vakantie maken, kunt u ze maar beter voor zijn.

**WAT DACHT U VAN FEESTDAGEN IN APRIL, MEI OF JUNI?**

Wie 't slim bekijkt, boekt nu een paar leuke dagen "uit" tussen de afgelopen decemberfeesten en

de zomervakantie. Dan heeft u nu al iets om met plezier naar uit te kijken.

Want als u nu boekt voor april, mei of juni, weet u zeker dat uw plannen niet in ander water vallen dan dat van ons Subtropisch Zwemparadijs.

**WAT IS LEUKER, INSPANNEN OF ONTSPANNEN?**

Die twee zaken zijn prima te combineren bij Center Parcs. Wie actief wil zijn kan, om te beginnen, de spieren los gooien in het Fitnesscentrum. Of misschien wilt u wel sportief aan de slag met tennissen of squashen op een van de Sportaccommodaties. Vervolgens kunt u zich helemaal ontspannen in de Sauna of onder het Solarium.

Om daarna gezellig uit eten te gaan in een van onze restaurants. Het zijn maar enkele voorbeelden van wat er allemaal kan bij Center Parcs. U bepaalt hier zelf hoe uw feestdagen in elkaar zitten.

**ER IS NOG PLAATS. VRAAG DE BROCHURE AAN.**

Dus wie geen feest wil missen, heeft de leukste dagen nog tegoeed. Tenminste, als u nu de bon instuurt of gratis belt voor een boeking of brochure-aanvraag naar **06-0300.**

U kunt natuurlijk ook even langs de Rabobank, ANWB of Holland International reisburo's of de meeste VVV-kantoren.

## Bon voor 364 feestdagen

Ja, ik ben altijd wel in voor 'n vakantiefeestje. Stuur mij de 76 pagina's dikke brochure 87/88.

Naam  Voorletters

Adres

Postcode  Woonplaats

Tel.

Deze bon sturen aan Center Parcs, Antwoordstr. 107, 3000 VB Rotterdam.

Postzegel is niet nodig.

DE NIEUWE NAAM VAN SPORTHUIS CENTRUM